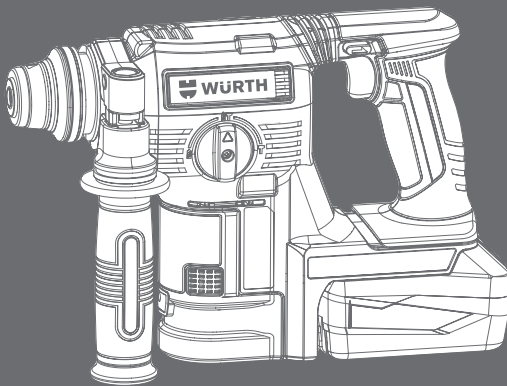


AKKU - BOHRHAMMER BATTERY-POWERED HAMMER DRILL

ABH 18 LIGHT CLASSIC

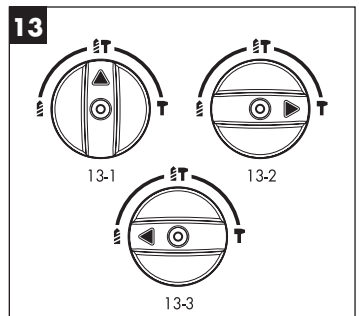
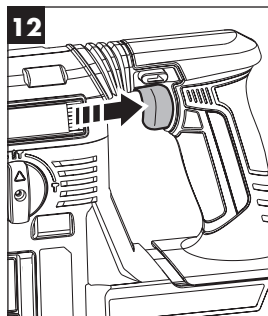
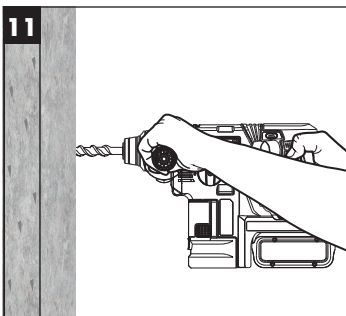
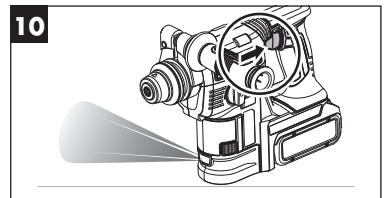
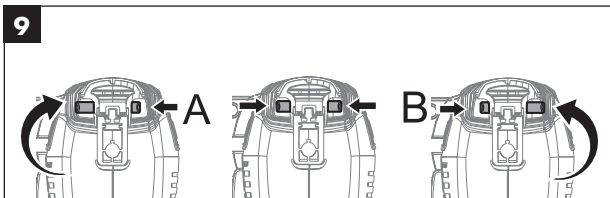
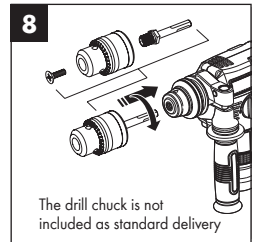
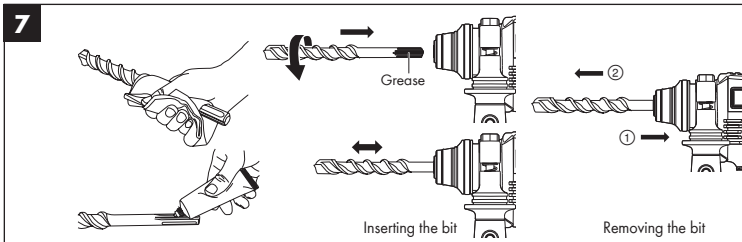
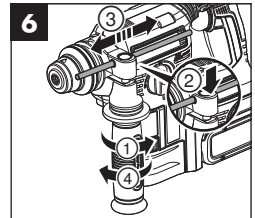
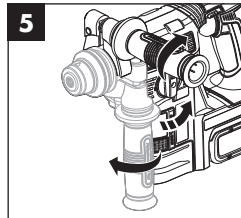
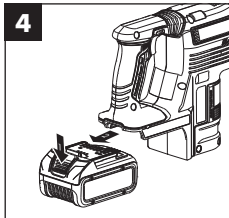
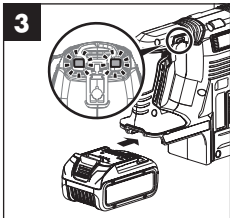
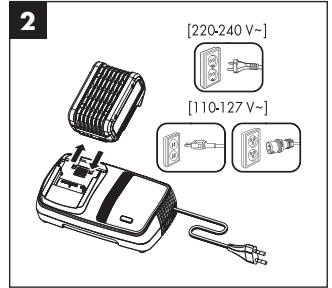
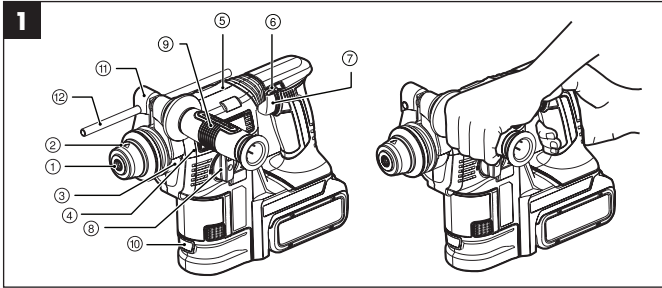
Art. 5717 528 OXX



- Ⓓ Originalbetriebsanleitung
- Ⓖ Translation of the original operating instructions
- Ⓘ Traduzione delle istruzioni di funzionamento originali
- Ⓕ Traduction des instructions de service d'origine
- Ⓔ Traducción del manual de instrucciones de servicio original
- Ⓟ Tradução do original do manual de funcionamento
- Ⓝ Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
- Ⓕ Oversættelse af den originale betjeningsvejledning
- Ⓝ Original driftsinstruks i oversettelse
- Ⓕ Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
- Ⓕ Översättning av bruksanvisningens original
- Ⓕ Μετάφραση της γνήσιας οδηγίας λειτουργίας
- Ⓕ Orijinal işletim kılavuzunun çevirisi
- Ⓕ Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji
- Ⓕ Az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása
- Ⓕ Překlad originálního návodu k obsluze
- Ⓕ Preklad originalnega návoda na obsluhu
- Ⓕ Instrucțiuni de utilizare
- Ⓕ Prevod originalnega Navodila za uporabo
- Ⓕ Превод на оригиналното ръководство за експлоатация
- Ⓕ Originaalkasutusjuhendi koopia
- Ⓕ Originalo naudojimosi instrukcijos vertimas
- Ⓕ Eksploatācijas instrukcijas oriģināla kopija
- Ⓕ Перевод оригинала руководства по эксплуатации
- Ⓕ Prevod originalnog uputstva za rad
- Ⓕ Prijevod originalnih uputa za rad



DE	.....	4	-	11
GB	.....	12	-	18
IT	.....	19	-	26
FR	.....	27	-	34
ES	.....	35	-	42
PT	.....	43	-	50
NL	.....	51	-	58
DK	.....	59	-	65
NO	.....	66	-	72
FI	.....	73	-	79
SE	.....	80	-	86
GR	.....	87	-	94
TR	.....	95	-	101
PL	.....	102	-	109
HU	.....	110	-	117
CZ	.....	118	-	124
SK	.....	125	-	131
RO	.....	132	-	139
SI	.....	140	-	146
BG	.....	147	-	154
EE	.....	155	-	161
LT	.....	162	-	168
LV	.....	169	-	175
RU	.....	176	-	184
RS	.....	185	-	192
HR	.....	193	-	199
CE	.....	200	-	203



Es ist sehr wichtig, dass die Bedienungsanleitung gelesen wird, bevor das Elektrowerkzeug zum ersten Mal in Gebrauch genommen wird. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer zusammen mit dem Elektrowerkzeug auf. Stellen Sie sicher, dass die Bedienungsanleitung beim Elektrowerkzeug dabei ist, wenn Sie es an andere Personen weitergeben.

Hinweis

Unsere Ingenieure forschen und entwickeln ständig, um die Qualität unserer Produkte zu verbessern. Form und Struktur unserer Modelle können sich deshalb ohne vorherige Ankündigung jederzeit ändern.

Allgemeine Sicherheitsanweisungen für Elektrowerkzeuge

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen.

Nichtbefolgen der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Elektroschock, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen. **Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Verwendung gut auf.**

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (mit Kabel) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und sorgen Sie für gute Beleuchtung.**
Unordentliche und schlecht beleuchtete Arbeitsplätze stellen Unfallgefahren dar.
- b) **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosiven Umgebungen, wie z. B. in Anwesenheit von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.**
Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Qualm entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und Zuschauer in ausreichendem Abstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen** Ablenkungen könnten bewirken, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Stecker eines Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Modifizieren**

Sie den Stecker nie und in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.

Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Elektroschocks reduzieren das Risiko eines Elektroschocks.

- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z. B. Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines Elektroschocks.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder nassen Bedingungen fern.** In ein Elektrowerkzeug eintretendes Wasser erhöht das Risiko eines Elektroschocks.
- d) **Verwenden Sie das Kabel nicht für andere Zwecke. Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen oder auszustecken. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Elektroschocks.
- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien verwenden, vergewissern Sie sich, dass Ihr Verlängerungskabel für Arbeiten im Freien zugelassen ist.** Das Verwenden eines Kabels, das für die Verwendung im Freien zugelassen ist verringert das Risiko eines Elektroschocks.
- f) **Wenn es nicht vermeidbar ist, ein Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung zu verwenden,**

benutzen Sie ein, durch eine Fehlerstromschutzeinrichtung geschütztes, Gerät. Das Verwenden einer Fehlerstromschutzeinrichtung verringert das Risiko eines Elektroschocks.

3. Persönliche Sicherheit

- a) **Seien Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie machen und arbeiten Sie mit Vernunft, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Arbeiten Sie nicht mit einem Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Bedienen eines Elektrowerkzeugs kann ernsthafte Verletzungen verursachen.



- b) **Verwendung persönlicher Schutzausrüstung Tragen Sie immer einen Augenschutz.**

Sicherheitsausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Schuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz für die entsprechenden Arbeitsbedingungen verringert das Verletzungsrisiko.

- c) **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in seiner AUS?Position befindet, bevor Sie das Gerät mit der Stromversorgung und/oder der Batterie verbinden und bevor Sie das Elektrowerkzeug anheben oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder Elektrowerkzeuge an die Stromversorgung anschließen, wenn sie eingeschaltet sind, fordert Unfälle heraus.
- d) **Entfernen Sie jegliche Einstellungswerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein vergessenes Einstellungswerkzeug oder ein Schraubenschlüssel an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs kann Verletzungen verursachen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperposition. Sorgen Sie zu jeder Zeit für sicheren Stand und Gleichgewicht.** So behalten Sie auch in unerwarteten Situationen die Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

- f) **Tragen Sie entsprechende Arbeitskleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar, Ihre Kleidung und Handschuhe fern von beweglichen Teilen.** Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann sich in beweglichen Teilen verfangen.

- g) **Wenn Staubabsaug- und Staubfangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubabsaugung kann Risiken im Zusammenhang mit Staub verringern.

4. Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a) **Üben Sie keine Gewalt auf das Elektrowerkzeug aus. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug wird die Arbeit in dem Tempo, für das es entwickelt wurde, besser und sicherer verrichten.
- b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet.** Ein Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Stecken Sie den Stecker aus und/oder trennen Sie die Batterie vom Elektrowerkzeug bevor Sie irgendwelche Einstellungen vornehmen oder Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie nicht gebrauchte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die nicht mit dem Gebrauch von Elektrowerkzeugen oder diesen Anweisungen vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu benutzen.** In den Händen von ungeübten Benutzern sind Elektrowerkzeuge gefährlich.
- e) **Die Wartung von Elektrowerkzeugen. Überprüfen Sie das Werkzeug auf**

schlecht ausgerichtete Teile oder blockierte bewegliche Teile, gebrochene Teile und jegliche anderen Bedingungen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Lassen Sie ein beschädigtes Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es in Gebrauch nehmen. Viele Unfälle werden von schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen verursacht.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten bleiben weniger oft stecken und sind einfacher zu kontrollieren.
- g) **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Werkzeugeinsätze, usw. nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Das Verwenden des Elektrowerkzeugs für Arbeiten, für die es nicht vorgesehen ist, könnte zu einer gefährlichen Situation führen.

5. Verwendung und Pflege von Akku-Werkzeugen

- a) **Laden Sie den Akku nur mit einem vom Hersteller angegebenen Ladegerät.** Ein für einen bestimmten Akku geeignetes Ladegerät kann ein Risiko eines Feuers darstellen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit einem speziell dafür entwickelten Akku.** Verwenden anderer Akkus kann zu Feuer oder Verletzungen führen.
- c) **Bewahren Sie nicht benutzte Akkus nicht in der Nähe von anderen Objekten aus Metall wie Büroklammern Münzen, Schlüsseln, Nageln, Schrauben oder anderen Objekten aus Metall, die die beiden Batteriepole miteinander verbinden könnten, auf.** Kurzschließen der Batteriepole kann Verbrennungen verursachen oder zu einem Feuer führen.
- d) **Bei missbräuchlicher Verwendung kann Batterieflüssigkeit aus dem Akku auslaufen. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Batterieflüssigkeit. Wenn Sie versehentlich mit Batterieflüssigkeit**

in Kontakt geraten, spülen Sie die betreffende Stelle mit Wasser ab. Bei Augenkontakt suchen Sie zusätzlich sofort einen Arzt auf. Aus einem Akku ausgelaufene Flüssigkeit kann Hautirritationen oder Verbrennungen verursachen.

6. Kundendienst

- a) **Lassen Sie Kundendienstarbeiten an Ihrem Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Personal durchführen und nur mit Originalersatzteilen.** Dies stellt sicher, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs beibehalten wird. Verwenden anderer als der in der Bedienungsanleitung empfohlenen Zubehörteile oder Zusatzeinrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen.

Hammer Sicherheitswarnung



- **Tragen Sie Ohrschutz, beim Schlagbohren.**
Die Einwirkung von Lärm kann zu Gehörschäden führen.
- **Benutzen Sie die Zusatzhandgriffe (e), wenn diese mit im Umfang ist.**
Wenn Sie die Kontrolle verlieren, kann es zu Verletzungen führen.
- **Halten Sie Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, wo das Schneidwerkzeug verborgene Stromleitungen kontaktieren könnte.**
Beim Kontakt eines "live" Draht können Metallteile des Elektrowerkzeugs "live" werden und der Bediener kann einen elektrischen Schlag erleiden
- **Verwenden Sie kein Werkzeug im nasen Zustand oder im Regen.**
Sie können durch einen elektrischen Schlag getötet oder schwer verletzt werden.
- **Wenn der Bohrer still steht, liegt es meistens daran, weil er überlastet war.**
Lösen Sie sofort den Trigger aus. Ansonsten können Sie den Bohrer beschädigen.
- **Der Gang darf nicht geändert werden, wenn das Werkzeug im Betrieb ist.**
Wenn Sie Probleme beim Gangwechsel haben,

stellen Sie sicher, dass der Schalthebel in einer der beiden Drehzahleinstellungen eingestellt ist.

- **Berühren Sie nicht mit Ihren Fingern bzw. Händen den Bohrer, während Sie das Gerät betätigen.**

Wenn Sie den Bohrer berühren, können Sie sich schwer verletzen.

- **Verlassen Sie nie ein eingeschaltetes Gerät.**

Andere Bediener sollen in der Nähe sein, im Falle einer Verletzung.

- **Stellen Sie den Vorwärts / Rückwärts-Hebel in die Neutralstellung, während Sie das Gerät ändern.**

Eine unaufmerksame Betätigung des Schalters kann schwere Verletzungen durch das rotierende Teil des Werkzeugs verursachen.

Spezielle Sicherheitswarnungen für das Batterie

- **Legen Sie den Akku nicht ins Feuer.**

Die Batterie kann durch hohe Temperatur explodieren und es kann zu gefährlichen Verletzungen führen

- **Achten Sie darauf, dass kein Kurzschluss am Anschluss der Batterie entsteht**

Wenn zwei Anschlüsse der Batterie kurzgeschlossen sind, wird enormer Strom erzeugt. Demnach kann es einen Brand oder eine Explosion auslösen, und zu schweren Personenschäden führen.

- **Stellen Sie sicher, dass die Temperatur der Batterie nicht 45 °C überschreitet.**

Wenn die Temperatur der Batterie 45 °C überschreitet, wird seine Leistung und Lebensdauer verringert. Wenn die Temperatur der Batterie sich erhöht, beginnt der Temperatur-Schalter zu arbeiten und der Kontaktpunkt wird getrennt. Wenn Sie dann den überhitzten Akku im Akku-Ladegerät einlegen, zeigt die Anzeige ein schlechtes Batteriesymbol an. Kühlen Sie den Akku ab, bevor Sie ihn aufladen.

- **Während der Batterie-Aufladung, darf keine wiederholte Unterbrechung bei der Ladung stattfinden.**

Es verursacht eine Überhitzung des Ladegeräts oder der Batterie, wodurch sich ihre Leistung ver-

ringert.

- **Zerlegen Sie nicht den Akku.**

Eine falsche Montage kann das Risiko eines elektrischen Schlags erhöhen.

- **Bewahren Sie den Akku in Räumen bei 0~40 °C und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung sowie heiße und feuchte Orte.**

Ansonsten kann es zu Brand oder Explosion und zu schwere Verletzungen führen.

- **Vermeiden Sie starke Einwirkungen auf die Batterie und stechen Sie das Batterie-fach nicht mit einem spitzen Gegenstand durch.**

Brand oder Explosion können auftreten und schwere Verletzungen verursachen.

- **Stecken Sie keine Drähte oder andere ähnliche Gegenstände in die Lüftungsschlitze.**

Sie können durch einen elektrischen Schlag getötet oder schwer verletzt werden.

Spezielle Sicherheitswarnungen für das Ladegerät

- **Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen vorgesehen. Es sei denn, sie sind unter Aufsicht oder Anweisung einer verantwortlichen Person, die für deren Sicherheit zuständig ist.**

- **Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**

- **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**

Eine Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollte nicht in Anwesenheit von Kindern ohne Aufsicht stattfinden.

- **Verwenden Sie keine nicht-wiederaufladbare Batterien mit Würth Ladegerät.**
- **Entfernen Sie nicht das Ladegerät. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.**

Personenverletzungen durch einen elektrischen Schlag

- **Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Regen oder wenn es nass ist.**

Bei Nichtbeachtung kann es zu schweren Verletzungen oder Tod durch Stromschlag führen

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- **Stecken Sie keine Drähte oder andere ähnliche Gegenstände in die Lüftungsschlitze.**

Sie können durch einen elektrischen Schlag getötet oder schwer verletzt werden.

- **Das Ladegerät und der Akku darf nur für unser Werkzeug benutzt werden.**

Wenn das Ladegerät und der Akku nicht in dem vordefinierten Einsatz verwendet wird, kann es zur erheblicher Abnahme der Leistung durch eine schlechte Ladung oder Überhitzung führen.

- **Erhitzung des Zubehörs nach längerer Verwendung**

Beim Entfernen des Bits aus dem Werkzeug vermeiden Sie Hautkontakt und verwenden Sie geeignete Schutzhandschuhe.

- **Laden Sie nur mit Akkus, die von Würth genehmigt sind. Andere Batteriearten können bersten und zu Verletzungen und Schäden führen.**

- **Ladegerät nicht zerlegen oder betreiben Sie das nicht Ladegerät, wenn es einen harten Schlag erhalten hatte, fallen gelassen wurde oder sonst in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Ersetzen Sie den beschädigte Kabel oder Stecker sofort.**

Eine falsche Montage oder Beschädigung kann zu Stromschlägen oder Bränden führen.

- **Achten Sie darauf, die Batterie mit dem Werkzeug gut angeschlossen ist bevor Sie es starten.**

Wenn der Akku nicht fest angebracht ist, kann es während der Operation fallen und eine Verletzung an der Fußspitze verursachen.

Vor Verwendung überprüfen

1. Die Spannungsquelle

- Achten Sie auf die korrekte Spannung. Die Spannung der Spannungsquelle muss mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug und der Akku dieselbe Nennspannung aufweisen. Wenn die Nennspannung des Akkus höher ist als die des Elektrowerkzeugs, kann der Motor durch Feuer beschädigt werden.

2. Einsetzen des Akkus

Vergewissern Sie sich, dass der Akku korrekt mit dem Werkzeug verbunden ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug verwenden.



Vergewissern Sie sich, dass der Akku fest am Werkzeug eingerastet ist, bevor Sie dieses in Betrieb nehmen. Falls der Akku nicht sicher mit dem Werkzeug verbunden ist, kann er während der Arbeit herunterfallen und zu Fußverletzungen führen.

3. Polarität des Akkus

Eine Verpolung kann zu Problemen mit dem Schalter führen. Auch eine verkehrte Drehrichtung kann eine gefährliche Situation verursachen.

4. Testlauf

Vor Beginn der Arbeiten legen Sie die Schutzausrüstung an (Schutzbrille, Schutzhandschuhe) und führen Sie einen Testlauf durch, um sich zu vergewissern, dass das Werkzeug einwandfrei funktioniert. Achten Sie bei der Wahl der Richtung darauf, dass andere Personen nicht gefährdet werden.



- **Erklärung sämtlicher, für sicheren Gebrauch des Werkzeugs wichtiger, Symbole oder Piktogramme auf dem Werkzeug**

Tragen Sie eine Schutzbrille	Tragen Sie einen Schutzhelm
Tragen Sie einen Gehörschutz	Tragen Sie Schutzhandschuhe

Rückführung der Abfälle in den verwertungskreislauf (Recycling)	Der Akku Temperaturen von mehr als 50 °C können den Akku beschädigen.
Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.	Entsorgen Sie die Akkus nicht über den Hausmüll

V	- Spannung
---	- Direktstrom
n ₀	- Keine belastete
/min	- Umdrehung bzw. Wechsel pro Minute
	- Bohrhammer-Funktion
	- Hammer-Funktion
	- Bohrer-Funktion

Lärm- und Vibrations-Emissionen

1. Lärmemissionen

Die Lärmemissionswerte wurden entsprechend EN 62841 ermittelt.

Mit A bewerteter Lärmdruckpegel (LpA)	101 dB(A)
Mit A bewerteter Schalleistungspegel (LwA)	112 dB(A)
Unsicherheit (K)	3 dB

2. Der Betreiber muss Gehörschutz tragen.

3. Vibrationsemissionen

Triaxiale Vibrationswerte (Vibrations-Vektorsumme) gemessen nach EN 62841.

Meißelhammer-Modus (a _{h,AG})	11.5 m/s ²
Hammerbohrer-Modus (a _{h,DG})	18.5 m/s ²
Unsicherheit (K)	1.5 m/s ²

4. Sonstige Informationen

- Der angegebene absolute Vibrationswert wurde in Übereinstimmung mit einer in EN 62841 beschriebenen Standardtestmethode ermittelt und kann zum Vergleichen eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Der angegebene absolute Vibrationswert kann auch in einer vorläufigen Beurteilung der Werte verwendet werden.

5. Warnung

- Die Vibrationsemission während des tatsächlichen Betriebs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Absolutwert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird.
- Ermitteln Sie zusätzliche, auf einer Schätzung der Belastung bei den tatsächlichen Arbeitsbedingungen basierende Sicherheitsmaßnahmen, um den Bediener zu schützen (unter Berücksichtigung aller Teile des Arbeitszyklus, wie z.B. wenn das Werkzeug ausgeschaltet wird und wenn es zusätzlich zur Abschaltzeit leer läuft).

Technische Daten und Lieferumfang

1. Technische Daten

Nennspannung [V]	DC 18	
Leerlaufdrehzahl [/min]	0-1000	
Schläge pro Minute [/min]	0-4160	
∅ Max	Beton [mm]	24
	Stahl [mm]	13
	Holz [mm]	26
Elezelschlagenergie [J]	2.1	
Gewicht nach EPTA Verfahren 01/2003 [kg]	2.4	
Werkzeughalter	SDS-plus	

Model		LI18V/5.0Ah
Batterie	Spannung [V DC]	18
	Kapazität [mAh]	5000
	Gewicht [kg]	0.6

Model		ALG18/6 FAST CLASSIC
Akku	Eingangsspannung [V AC]	220-240
	Ausgangsspannung [V DC]	14.4-18.0
	Gewicht [kg]	0.6
	Arbeitstemperatur Umgebung [°C]	4-40
	Ladestrom [A]	6.5
	Sicherheitsklasse	

2. Packungsinhalt

Artike	Model	BAUSATZ	BARE WERKZEUGE
Kunststoff-Box		1	-
Stopper		1	1
Seitengriff		1	1
Akku		2	-
Akkuladegerät		1	-

- b) Legen Sie den Akku in die dafür vorgesehene Stelle im Ladegerät und der Ladevorgang beginnt danach sofort.
- c) Wenn die Akkulaufzeit trotz voller Aufladung bemerkenswert kurz ist, weist das auf ein Ende der Akku-Lebensdauer hin. Tauschen Sie den Akku sofort aus.
- * Der Akku funktioniert richtig, wenn dieser zum ersten Mal nach dem Kauf oder nach längerer Nichtbenutzung geladen wird.



Warnung

Darauf achten dass Akkukontakte nicht kurzgeschlossen werden. Ein Kurzschluss zwischen den Akku-kontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben und somit schwere Körperverletzungen verursachen. Wenn der Akku nicht gebraucht wird, immer die Schutz-kappe auf den Akku anbringen, bevor Sie den Akku lagern.

2. Ladezustandsanzeige



Warnung

Verwenden Sie ausschließlich gelisteten Akku und entsprechendes Ladegerät. Im Gegenfall können Akku und Ladegerät Feuer, Explosion, Überhitzung oder einen Fehler beim Ladevorgang verursachen.

Beschreibung der Funktionen und Applikationen

1. Beschreibung der Funktionen

(Siehe Bild 1)

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. Staubabdeckung | 7. Schalter |
| 2. Werkzeug-Halter | 8. Wechsel-Hebel |
| 3. Band | 9. Seite |
| 4. Gang-Abdeckung | 10. LED |
| 5. Gehäuse | 11. Band Halter |
| 6. Reverse Knopf | 12. Stopper |

Akku und Ladegerät verwenden

1. Akku laden

(Siehe Abb. 2)

- a) Stecken Sie den Ladegerätstecker in die Stromsteckdose und die Indikationsleuchte blinkt dann wie folgt: die Ladekontrollleuchte blinkt innerhalb von 1 Sekunde in der Reihenfolge grün → rot → gelb zweimal für jede Farbe.

	LED-Display	Ladezustandsanzeige
	Blinkt grün	Laden in „Standby“ Modus (passive Betriebsart)
	Leuchtet rot	Ladevorgang
	Leuchtet grün	Ladevorgang abgeschlossen
	Blinkt rot	Passive Betriebsart aufgrund hoher Temperatur (Überhitzter Akku)
	Blinkt gelb	Ladevorgang nicht möglich



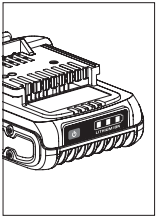
Warnung





Vergessen Sie nicht, den Netz-stecker aus der Steckdose zu ziehen, wenn der Akku vollständig geladen ist.

- a) Wird der überhitzte Akku in das Ladegerät eingelegt, so blinkt es rot (Überhitzung, „Standby“-

Mode). Der Kühllüfter im Ladegerät wird dann aktiviert, um den Akku zu kühlen. Sobald der Akku abgekühlt ist, wechselt die Indikationsleuchte auf Rot und der Ladevorgang beginnt.

- B) Dieses Ladegerät behält den vollen Ladezustand des Akkus bei, indem es den Ladezustand des Akkus erkennt.
- c) Ladezustandsanzeige
Drücken Sie die Taste für die Ladezustandsanzeige, um den Ladezustand des Akkus zu ermitteln.



	Akku geladen 75 ~ 100%
	Akku geladen 35 ~ 74%
	Akku geladen 3 ~ 34%
	Akku geladen weniger als 3 %

3. Akku einlegen/herausnehmen

- a) Akku einlegen

(Siehe Abb. 3)

Wegen Ihrer Sicherheit vergewissern Sie sich dass der Wahlschalter in Stellung OFF (ausgeschaltet) ist, drücken Sie die OFF/ON - Taste, um den Auslöser zu verriegeln.

Drücken Sie den geladenen Akku bis zum Einrasten in das Elektrowerkzeug hinein, dann hören Sie ein „Klick“ des Tasters.

- b) Akku herausnehmen

(Siehe Abb. 4)

Drücken Die die Entriegelungstaste und nehmen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug heraus. Wenden Sie keine übermäßige Kraft an und nicht darauf schlagen.

Wartung

Halten Sie den Werkzeug und Entlüfter stets sauber für sicheres Arbeiten.

1. Überprüfen Sie das Werkzeug (Einsatz)

Das Verwenden von verschleißten Teilen, verursacht eine Überlastung des Motors und führt zur Verringerung der Arbeitseffizienz. Entweder muss das Werkzeug geschärft werden oder durch ein neues Teil ersetzt werden.

2. Umweltschutz

Das Werkzeug und das Zubehör enthalten viel Rohstoffe und Kunststoffe, die recycelt werden können. Daher sind die Plastikteile mit den Materialangaben beschriftet, so dass sie je nach Entsorgungsvorgaben entsorgt werden können.



Entsorgen Sie den Akku nicht mit Hausmüll oder ins Feuer oder Gewässer.

3. Was tun, wenn das Werkzeug nicht normal arbeitet

Es ist sehr gefährlich, wenn der Kunde eigenständig versucht, das Problem zu beheben, oder Teile auszutauschen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eines des nächstgelegenen Service-Zentrums (Verkaufsstelle) und fragen Sie eine Reparatur an.

Die Reparatur sollte von einem qualifizierten Elektro-Spezialisten durchgeführt werden.

4. Y Befestigungskabel

Wenn der Austausch der Anschlussleitung notwendig sein sollte, sollte dies durch den Hersteller oder einen Agenten getan werden, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.

Umweltschutz



Recyceln Sie Rohstoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen.



Entsorgen Sie elektronische Teile, Zubehör und Verpackung in Recyclingzentren.

Die Kunststoffkomponenten sind für das kategorisierte Recycling gekennzeichnet.

Nur für EU-Mitgliedstaaten:

Werfen Sie dieses elektronische Gerät nicht in den Hausmüll. Entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/ EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte und der Anwendung der Rechtsvorschriften im nationalen Recht, müssen Elektroaltgeräte getrennt gesammelt und in Recyclingzentren entsorgt werden. Würth wird Ihr defektes Würth-Elektrowerkzeug gerne kostenlos zurückheften.

It is essential that instruction manual is read before the power tool is operated for the first time. Always keeps this instruction manual together with the power tool. Ensure that the instruction manual is with the power tool when it is given to other persons.

Note

As our engineers are striving for the constant research and development to develop the quality of products, shape or structure of our model can be changed without previous notice.

General Safety Warnings



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**



The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**

- Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**
Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- ### 3. Personal safety
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**



- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**
Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or**

battery pack, picking up or carrying the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**

Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**

Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of

untrained users.

e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.**

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.**

Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Battery tool use and care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use power tools only with specifically designated battery pack.**

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.**

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.**

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6. Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

The use of any accessory or attachment, other than those recommended in the instruction manual, may present a risk of personal injury.

Hammer Safety Warnings



- **Wear ear protectors when Impact drilling.**

Exposure to noise can cause hearing loss.

- **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.**

Loss of control can cause personal injury.

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.**

Cutting accessory contacting a live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- **Do not use the wet tools or in the rain.**

You can be killed by an electric shock or injured seriously

- **If drill stalls, it is usually because it is being overloaded.** Release trigger immediately. Otherwise this can damage the drill.

- **Do not change gears when the tool is running.** If you have trouble changing gears, make sure that the gear shifter is engaged in one of the two speed settings.

- **Do not make your fingers and hands touch with the drill bit during operation.**

When your fingers and hands are touched with the drill bit or caught in it, you may be injured seriously.

- **Do not leave the running tool.** Other operators stayed close to you may be injured

- **Set the forward/reverse lever in the neutral position while you are changing or operating the tool.** Careless operating of the switch may cause a serious injury by the rotating part of the tool.

Battery Safety Warnings

- **Do not put the battery in a fire.**

The battery can be exploded by high temperature, and it may cause a dangerous injury.

- **Take care not to short-circuit the terminal of the battery.**

When two terminals of the battery are short-circuited, an enormous current is generated. In result, a fire or explosion can be occurred, which may cause a serious personal injury.

- **Make sure the temperature of the battery will not exceed 45 ° C.**

When the temperature of the battery exceeds 45 ° C, its performance and life will be decreased. When the temperature of the battery is increased, the temperature switch begins to work and the contact point is detached. When you put the overheated battery in the battery charger, the poor battery mark is displayed. Cool the battery before you charge it.

- **While you are charging the battery, do not charge it for several times continuously.**

It causes an overheating of the battery charger or the battery, which may decrease its performance or life.

- **Do not disassemble battery.**

Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.

- **Store the battery indoors at 0~40 ° C and avoid direct light and closed hot and humid places.**

Fire or explosion may occur causing serious injury.

- **Avoid strong impact on the battery and do not pierce the battery case with a sharp object.**

Fire or explosion may occur causing serious injury.

- **Do not insert wires or other similar objects into the ventilation slots.**

You can be killed by an electric shock or injured seriously.

Battery Charger Safety Warnings

- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
- **Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- **Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- **Do not use non-rechargeable batteries with Würth battery charger.**
- **Do not removal the battery charger. Keep out of reach of children.** Person injury by an electric shock
- **Do not use the charger under the rain or when it is wet.** Failure to observe this can cause serious injury or death due to electric shock.

Additional Safety Warnings

- **Do not insert wires or other similar objects into the ventilation slots.** You can be killed by an electric shock or injured seriously.
- **You must use the battery charger and the battery only for our tools.** When the battery charger and the battery are not specified items, it may cause the remarkable decrease of performance by a poor charge or overheat.
- **Accessories may be hot after prolonged use.** When removing the bit from the tool avoid contact with skin and use proper protective gloves when grasping the bit or accessory.
- **Charge only Würth approved rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.**
- Do not disassemble charger or operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.

Replace damaged cord or plugs immediately. Incorrect reassembly or damage may result in electric shock or fire.

- **Make sure the battery is attached in the body of the tool tightly before you start operation.**

When the battery is not attached tightly, it may be fallen during the operation and cause an injury in the top of your foot.

Check before Use

1. The power source

- Observe correct main voltage. The voltage of power source must agree with the voltage specified in the name plate.
- Make sure the rated voltages in the electric drill and the battery are the same. When the rated voltage of the battery is higher than that of the electric drill, the motor can be damaged by fire.

2. Attachment of the battery

Make sure the battery is attached correctly before you use the electric tool.



Make sure the battery is attached in the body of the tool tightly before you start operation. When the battery is not attached tightly, it may be fallen during the operation and cause an injury in the top of your foot.

3. Polarity of the battery

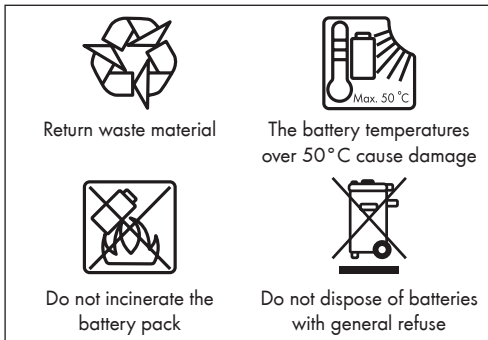
When the polarity of the battery is not correct, it may cause the trouble of the switch. Also, the reversal of the rotating direction can bring a dangerous situation.

4. Trial run

Before starting the work, wear protection (goggles, safety helmet, ear plugs, protective gloves) and run the tool in the direction avoiding other persons to see if the tool is operated normally.



- 5. **An explanation of any symbols or pictograms on the tool relevant to safe use**



V	- Volts
—	- Direct Current
n_0	- Rated speed
/min	- Revolutions or reciprocations per minute
	- Hammer drill feature
	- Hammer feature
	- Drill feature

Noise and Vibration Emissions

1. Noise emission

Noise emission values determined according to EN 62841.

The A-weighted emission sound pressure level (L_{pA})	101 dB(A)
The A-weighted emission sound power level (L_{wA})	112 dB(A)
Uncertainty (K)	3 dB

2. The operator wear ear protection

3. Vibration emission

Vibration total values (triaxial vector sum) determined according to EN 62841.

Chiselling hammer mode ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s^2
Hammer drilling mode ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s^2
Uncertainty (K)	1.5 m/s^2

4. The following information

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method given in EN 62841 and may be used for comparing one with another.
- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

5. A warning

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.
- Identify additional safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Specifications and List of Contents

1. Specifications

Rated voltage [V]	DC 18	
No-load speed [/min]	0-1000	
Beats per minute [/min]	0-4160	
Ø Max	Concrete [mm]	24
	Steel [mm]	13
	Wood [mm]	26
Single impact energy [J]	2.1	
Weight (according to EPTA procedure 01/2003) [kg]	2.4	
Total holder	SDS-plus	

Model	LI18V/5.0Ah	
Battery	Voltage [V DC]	18
	Capacity [mAh]	5000
	Weight [kg]	0.6

Model	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Charger	Input voltage [V AC]	220-240
	Output voltage [V DC]	14.4-18.0

Charger	Weight [kg]	0.6
	Operating ambient Temp [°C]	4-40
	Charging current [A]	6.5
	Safety class	

2. List of Contents

Items	Model	SET	BARE TOOL
Plastic box		1	-
Stopper		1	1
Side handle		1	1
Battery pack		2	-
Battery charger		1	-

Description of functions and Applications

1. Description of functions

(See figure 1)

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. Dust cover | 7. Switch |
| 2. Tool holder cover | 8. Change lever |
| 3. Band | 9. Side handle |
| 4. Gear cover | 10. LED |
| 5. Housing | 11. Band holder |
| 6. Reverse knob | 12. Stopper |

How to use the battery and charger

1. Charging the Battery (See figure 2)

- Once the power plug is inserted into the power socket, the charge indicator lamp will begin to blink within 1 second in sequence of green → red → yellow twice at each color.
 - Insert the battery into the charger, and charging will start immediately.
 - If battery time is remarkably short despite full charging, the end of battery life may have reached. Replace the battery immediately.
- * Battery will function normally when it is charged for the first time after purchase or after a long period of being unused.



Warning

Avoid short-circuiting the terminals of the battery. Short-circuits may result in a fire or explosion and can cause serious injury. When the battery is not in use, always put the protective cap on before storing the battery.

2. Charging Indications



Warning

Use only the specified battery and the matching charger. Using mismatched battery and charger may cause fire, explosion, overheating, or charging failure.

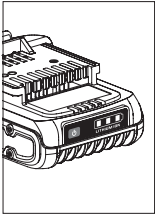
	LED Display	Charging indications
	Green Blinks	Charging standby
	Red Light	Charging in progress
	Green Light	Charging completed
	Red Blinks	High Temperature Standby (battery too hot)
	Yellow Blinks	Charging impossible



Warning

Don't forget to pull the Power Plug off the socket when the battery has been fully charged.

- When an overheated battery is inserted in the charger, red blinks (high temperature standby) will be indicated. The cooling fan in the charger will then be activated to cool down the battery. Once the battery has been cooled down, the charging indicator changes to red light and normal charging starts.
- This charger maintains full charging state of the battery by detecting the charge status of the battery.
- Display remaining battery
Press the remaining button to display the remaining battery level.



	75 ~ 100% charged
	35 ~ 74% charged
	3 ~ 34% charged
	Less than 3% discharged

3. Mounting and Dismounting the Battery

a) Mounting

(See figure 3)

Ensuring that the variable trigger is in Off position for safety purpose, press the Lock/Unlock button to lock the trigger.

Press the charged battery into the power tool until you feel a click of the Battery Lock Button.

b) Dismounting

(See figure 4)

Press the Battery Release Button and pull the battery out from the Power Tool. Do not use excessive force or apply impact.

4. Y attachment cord

If the replacement of the supply cord is necessary. This has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard

Environmental Protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste. Machine, accessories and packaging should be sorted for environment - friendly recycling.

The plastic components are labeled for categorized recycling.

Only for EU countries:

Do not dispose of power tools into household waste! According to the European Guide Lines 2012/19/EC for waste electric and electronic equipment and its implementation into national law, power tools that are no longer usable must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. Würth will gladly take back your defective Würth power tool free of charge.

Maintenance and Servicing

Always keep tool and air vent clean for safe work.

1. Checking the tool (bit)

Using the worn-off Bit will cause overloading the motor and reduce work efficiency.

Either sharpen the tool or replace with a new one.

2. Environmental protection

The tool and its accessories contain much raw materials and plastics that can be recycled after their life. Therefore, plastic parts are indicated with their material types so that they can be classified and recycled for each material type.



Do not dispose of the battery with home garbage or into fire or river.

3. What to do when the tool does not work normally

It is very dangerous for customers to troubleshoot or repair the tool for themselves, Contact the nearest A/S center (sales agency) and request for a service.

The repair shall be requested to the qualified electric specialist.

Prima di azionare l'elettrotensile per la prima volta è essenziale leggere il manuale di istruzioni. Conservare sempre questo manuale di istruzioni insieme all'elettrotensile. Quando viene dato ad altre persone, assicurarsi che il manuale di istruzioni sia con l'elettrotensile.

Nota

Dal momento che i nostri ingegneri sono impegnati nella costante ricerca e sviluppo per migliorare la qualità dei prodotti, la forma o la struttura del nostro modello potrà essere cambiata senza preavviso.

Avvertenze generali di sicurezza


AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza

delle avvertenze potrebbe provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "elettrotensile" nelle avvertenze si riferisce all'elettrotensile alimentato a rete (con cavo) o a batteria (senza cavo).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

a) **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.**

Aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

b) **Non azionare gli elettrotensili in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.**

Gli elettrotensili creano scintille che potrebbero infiammare la polvere o i fumi.

c) **Tenere lontani i bambini e gli astanti mentre si utilizza un elettrotensile.**

Le distrazioni possono far perdere il controllo.

2. Sicurezza elettrica

a) **Le spine per gli elettrotensili devono corrispondere alla presa. Non modificare mai in alcun modo la spina. Non utilizzare spine adattatrici con elettrotensili messi a terra.**

Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.

b) **Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o con negativo a massa, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.**

c) **Non esporre gli elettrotensili a pioggia o a umidità.**

L'acqua eventualmente entrata in un elettrotensile aumenterà il rischio di scosse elettriche.

d) **Non rovinare il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettrotensile. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.**

I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) **Quando si utilizza un elettrotensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso all'aperto.**

L'uso di un cavo adatto ad ambienti all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.

f) **Se è inevitabile far funzionare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un interruttore differenziale (RCD).**

L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza personale

a) **Quando si utilizza un elettrotensile, stare attenti, guardare sempre cosa si sta facendo e usare il buon senso. Non usare un elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o farmaci.**

Un momento di disattenzione durante il funzionamento degli elettrotensili potrebbe provocare gravi lesioni personali.

b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale.**

Indossare sempre una protezione per gli occhi.



dispositivi di protezione come la maschera antipolvere, le scarpe di sicurezza antiscivolo, l'elmetto o la protezione dell'udito, utilizzati in condizioni adeguate, ridurranno i rischi di lesioni personali.

- c) **Prevenire l'avvio involontario. Prima di collegarsi alla fonte di alimentazione e/o al pacco batteria, di prendere o trasportare l'utensile, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off.**

Il trasporto di elettroattrezzi con il dito sull'interruttore o l'alimentazione degli elettroattrezzi che hanno l'interruttore acceso favorisce gli incidenti.

- d) **Prima di accendere l'elettroattrezzo, rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese.**

Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata ad una parte rotante dell'elettroattrezzo potrebbe provocare lesioni personali.

- e) **Non esagerare. Mantenere sempre una posizione e un equilibrio adeguati.**

Ciò consente un migliore controllo dell'elettroattrezzo in situazioni impreviste.

- f) **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontano da parti in movimento.**

Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

- g) **Se sono previsti dei dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e di raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.**

L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

4. Utilizzo e cura dell'elettroattrezzo

- a) **Non forzare l'elettroattrezzo. Utilizzare l'elettroattrezzo corretto per la propria applicazione.**

L'elettroattrezzo corretto farà meglio il lavoro e con più sicurezza alla velocità per cui è stato progettato.

- b) **Non utilizzare l'elettroattrezzo se l'interruttore non lo accende e non lo spegne.**

Qualsiasi elettroattrezzo non controllabile con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

- c) **Prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o conservare gli elettroattrezzi, scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'elettroattrezzo.**

Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'elettroattrezzo.

- d) **Mettere gli elettroattrezzi a riposo fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con l'elettroattrezzo o con queste istruzioni di azionare l'elettroattrezzo stesso.**

Gli elettroattrezzi sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

- e) **Mantenere gli elettroattrezzi. Controllare che non vi siano disallineamenti o legature di parti in movimento, rotture e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento degli elettroattrezzi. Se danneggiato, far riparare l'elettroattrezzo prima dell'uso.**

Molti incidenti sono causati da elettroattrezzi in cattivo stato di manutenzione.

- f) **Tenere affilati e puliti gli utensili da taglio.**

Utensili da taglio correttamente mantenuti con taglienti affilati hanno meno probabilità di legarsi e si controllano più facilmente.

- g) **Utilizzare l'elettroattrezzo, gli accessori e le punte degli utensili ecc. secondo queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del tipo di lavoro da eseguire.**

L'utilizzo dell'elettroattrezzo per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare una situazione di pericolo.

5. Cura e uso della batteria

- a) **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore.**

Se utilizzato con un altro tipo di pacco batteria, un caricabatterie adatto a un tipo di pacco batteria potrebbe determinare un rischio di incendio.

- b) **Utilizzare gli elettroattrezzi solo con un**

pacco batteria specificatamente indicato.

L'uso di un qualsiasi altro pacco batteria potrebbe determinare un rischio di lesioni e di incendio.

- c) **Quando il pacco batteria non viene utilizzato, tenerlo lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono creare un collegamento da un terminale all'altro.**
- L'accorciamento dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o incendi.
- d) **In condizioni di uso eccessivo, il liquido potrebbe essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, rivolgersi anche ad un medico.**

Il liquido espulso dalla batteria potrebbe causare irritazione o ustioni.

6. Assistenza

- a) **Fare revisionare l'elettrotensile da un tecnico qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio identici.**

In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettrotensile.

L'uso di qualsiasi accessorio o attacco, diverso da quelli raccomandati nel manuale di istruzioni, potrebbe determinare il rischio di lesioni personali.

Avvertenze di sicurezza del martello



- **Indossare protezioni per le orecchie durante la perforazione ad impatto.**

L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.

- **Utilizzare le maniglie ausiliarie, se fornite con l'utensile.**
La perdita di controllo può causare lesioni personali.
- **Tenere l'utensile elettrico per le superfici di presa isolate, quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio può entrare in contatto con cavi nascosti.**

Il taglio di un accessorio a contatto con un filo sotto tensione può rendere le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico "sotto tensione" e può dare all'operatore una scossa elettrica.

- **Non utilizzare gli strumenti bagnati o sotto la pioggia.**
Si può essere uccisi da una scossa elettrica o feriti gravemente
- **Se il trapano si blocca, di solito è perché è sovraccarico. Rilasciare il grilletto immediatamente.** Altrimenti questo può danneggiare il trapano.
- **Non cambiare le marce quando l'attrezzo è in funzione.**

Se avete problemi a cambiare le marce, assicuratevi che il cambio sia inserito in una delle due impostazioni di velocità.

- **Non far toccare le dita e le mani con la punta del trapano durante il funzionamento.**
Se le dita e le mani si toccano con la punta del trapano o si impigliano in essa, si rischia di essere feriti gravemente.
- **Non lasciare l'attrezzo in funzione.**
Altri operatori rimasti vicino a voi potrebbero essere feriti
- **Mettete la leva avanti/indietro in posizione neutra mentre cambiate o utilizzate l'attrezzo. Operazioni incaute dell'interruttore può causare una grave lesione da parte della parte rotante dell'utensile.**

Avvertenze sulla sicurezza della batteria

- **Non mettere la batteria nel fuoco.**
La batteria può esplodere a causa dell'alta temperatura, e può causare una lesione pericolosa.
- **Fate attenzione a non cortocircuitare il terminale della batteria.**
Quando due terminali della batteria sono in corto circuito, si genera un'enorme corrente. Di conseguenza, può verificarsi un incendio o un'esplosione, che può causare gravi lesioni personali.

- **Assicurarsi che la temperatura della batteria non superi i 45 °C.**
Quando la temperatura della batteria supera i 45 °C, le sue prestazioni e la sua durata diminuiscono. Quando la temperatura della batteria aumenta, l'interruttore termico comincia a funzionare e il punto di contatto si stacca. Quando si mette la batteria surriscaldata nel caricabatterie, viene visualizzato il simbolo di batteria scadente. Raffreddare la batteria prima di caricarla.
- **Mentre si sta caricando la batteria, non caricarla per diverse volte di continuo.**
Provoca un surriscaldamento del caricabatterie o della batteria, che può diminuire le sue prestazioni o la sua durata.
- **Non smontare la batteria.**
Un riassettaggio errato può comportare un rischio di scossa elettrica, elettrocuzione o incendio.
- **Conservare la batteria al chiuso a 0~40° C ed evitare la luce diretta e i luoghi chiusi caldi e umidi.**
Possono verificarsi incendi o esplosioni che causano gravi lesioni.
- **Evitare un forte impatto sulla batteria e non perforare l'involucro della batteria con un oggetto appuntito.**
Possono verificarsi incendi o esplosioni che causano gravi lesioni.
- **Non inserire fili o altri oggetti simili nelle fessure di ventilazione.**
Si può essere uccisi da una scossa elettrica o feriti gravemente.

Avvertenze di sicurezza del caricabatterie

- **Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro**

sicurezza.

- **I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.**
- **I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere fatte dai bambini senza supervisione.**
- **Non utilizzare batterie non ricaricabili con il caricabatterie Würth.**
- **Non rimuovere il caricabatterie. Tenere fuori dalla portata dei bambini.** Lesione della persona a causa di una scossa elettrica
- **Non utilizzare il caricabatterie sotto la pioggia o quando è bagnato.** La mancata osservanza di questo può causare gravi lesioni o la morte a causa di scosse elettriche.

Ulteriori avvertenze di sicurezza

- **Non inserire fili o altri oggetti simili nelle fessure di ventilazione.** Si può essere uccisi da una scossa elettrica o feriti gravemente.
- **È necessario utilizzare il caricabatterie e la batteria solo per i nostri utensili.**
Quando il caricabatterie e la batteria non sono specificati, possono causare una notevole diminuzione delle prestazioni a causa di una scarsa carica o del surriscaldamento.
- **Gli accessori possono essere caldi dopo un uso prolungato.** Quando si rimuove la punta dall'utensile, evitare il contatto con la pelle e usare guanti protettivi adeguati quando si afferra la punta o l'accessorio.
- **Caricare solo batterie ricaricabili approvate da Würth. Altri tipi di batterie possono scoppiare causando lesioni personali e danni.**
- **Non smontare il caricabatterie o utilizzare il caricabatterie se ha ricevuto un colpo forte, se è caduto o se è stato danneggiato in qualsiasi modo.**
Sostituire immediatamente il cavo o le spine danneggiate. Un riassettaggio errato o un danno possono provocare scosse elettriche o

incendi.

- **Assicuratevi che la batteria sia fissata saldamente nel corpo dell'utensile prima di iniziare il funzionamento.**

Quando la batteria non è attaccata saldamente, può cadere durante l'operazione e causare una ferita nella parte superiore del piede.

Controllare prima dell'uso

1. La fonte di alimentazione

- Osservare la corretta tensione principale. La tensione della fonte di alimentazione deve concordare con la tensione specificata nella targhetta.
- Assicuratevi che le tensioni nominali del trapano elettrico e della batteria siano le stesse. Quando la tensione nominale della batteria è superiore a quella del trapano elettrico, il motore può essere danneggiato dal fuoco.

2. Fissaggio della batteria

Assicuratevi che la batteria sia collegata correttamente prima di usare l'utensile elettrico.

- Assicurarsi che la batteria sia fissata saldamente nel corpo dell'utensile prima di iniziare il funzionamento. Quando la batteria non è attaccata saldamente, potrebbe cadere durante il funzionamento e causare una ferita nella parte superiore del piede.**

3. Polarità della batteria

Quando la polarità della batteria non è corretta, può causare il problema dell'interruttore. Inoltre, l'inversione del senso di rotazione può portare una situazione pericolosa.

4. Corsa di prov

Prima di iniziare il lavoro, indossare una protezione (occhiali, casco di sicurezza, tappi per le orecchie, guanti protettivi) e far funzionare l'attrezzo in direzione evitando altre persone per vedere se l'attrezzo funziona normalmente



5. Una spiegazione di qualsiasi simbolo o

pittogramma sull'attrezzo rilevante per l'uso sicuro



Indossare gli occhiali di protezione



Indossare il casco di sicurezza



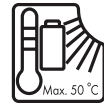
Indossare tappi per le orecchie



Indossare guanti protettivi



Restituire il materiale di scarto



Le temperature della batteria superiori a 50 °C causano danni



Non incenerire il pacco batterie



Non smaltire le batterie con i rifiuti generici

V	- Volt
---	- Corrente diretta
n_0	- Velocità nominale
/min	- Giri o ricambi al minuto
	- Caratteristica del trapano a percussione
	- Caratteristica del martello
	- Caratteristica del trapano

Emissioni di rumore e vibrazioni

1. Emissione di rumore

Valori di emissione di rumore determinati secondo la norma EN 62841.

La pressione sonora dell'emissione ponderata A livello (LpA)	101 dB(A)
Il livello di potenza sonora di emissione ponderato A (LwA)	112 dB(A)

Incertezza (K)	3 dB
----------------	------

2. L'operatore indossa una protezione per le orecchie

3. Emissione di vibrazioni

Valori totali di vibrazione (somma triassiale del vettore) determinati secondo la norma EN 62841.

Modalità martello scalpello (ah _{AG})	11.5 m/s ²
Modalità di perforazione a martello (ah _{AG})	18.5 m/s ²
Incertezza (K)	1.5 m/s ²

4. Le seguenti informazioni

- Il valore totale di vibrazione dichiarato è stato misurato secondo un metodo di prova standard indicato nella norma EN 62841 e può essere utilizzato per confrontare l'uno con l'altro.
- Il valore totale dichiarato delle vibrazioni può anche essere usato in una valutazione preliminare dell'esposizione.

5. Un avvertimento

- L'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dal valore totale dichiarato a seconda dei modi in cui l'utensile viene utilizzato.
- Identificare ulteriori misure di sicurezza per proteggere l'operatore che si basano su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (prendendo conto di tutte le parti del ciclo operativo come i tempi in cui l'utensile è spento e quando è in funzione a vuoto oltre al tempo di attivazione).

Specifiche ed elenco dei contenuti

1. Specifiche

Tensione nominale [V]	DC 18	
Velocità a vuoto [/min]	0-1000	
Battiti al minuto [/min]	0-4160	
Ø Max	Calcestruzzo [mm]	24
	Acciaio [mm]	13
	Legno [mm]	26
Energia di impatto singolo [J]	2.1	
Peso (secondo la procedura EPTA) 01/2003 [kg]	2.4	
Totale detentore	SDS-plus	

Modello	LI18V/5.0Ah	
Batteria	Tensione [V DC]	18
	Capacità [mAh]	5000
	Peso [kg]	0.6

Modello	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Caricatore	Tensione d'ingresso [V AC]	220-240
	Tensione di uscita [V DC]	14.4-18.0
	Peso [kg]	0.6
	Temperatura ambiente di funzionamento [°C]	4-40
	Corrente di carica [A]	6.5
	Classe di sicurezza	<input type="checkbox"/>

2. Elenco dei contenuti

Articoli	Modello	KIT	STRUMENTO BARO
Scatola di plastica		1	-
Tappo		1	1
Maniglia laterale		1	1
Pacco batteria		2	-
Caricabatterie		1	-

Descrizione delle funzioni e delle applicazioni

1. Descrizione delle funzioni

(Vedi figura 1)

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| 1. Copertura antipolvere | 7. Interruttore |
| 2. Coperchio del portautensili | 8. Cambiare la leva |
| 3. Banda | 9. Maniglia laterale |
| 4. Coperchio dell'ingranaggio | 10. LED |
| 5. Housing | 11. Portabanda |
| 6. Manopola della retromarcia | 12. Tappo |

Come utilizzare la batteria e il caricatore

1. Ricarica della batteria (vedere l'immagine 2)

- a) Inserire la spina del caricabatterie nella presa di rete e quindi la spia lampeggerà come segue:

la luce verde-rosso-gialla si accenderà per un secondo due volte in ciascun colore.

- b) Inserire la batteria nell'apposito spazio sul caricabatterie, dopodiché il processo di ricarica inizia immediatamente.
- c) Se il tempo di funzionamento della batteria è significativamente ridotto, anche se è completamente carico, ciò significa che la batteria sta per esaurirsi. Tale batteria deve essere sostituita immediatamente.

* La batteria funzionerà normalmente quando viene caricata per la prima volta dopo l'acquisto o dopo non essere stata utilizzata per un lungo periodo di tempo.



Avvertenze

Fare attenzione a non cortocircuitare i poli della batteria. Il corto circuito nei terminali della batteria può provocare incendio o esplosione, con conseguenti gravi lesioni. Quando la batteria non è in uso, mettere sempre il coperchio protettivo.

2. Visualizzazione degli indicatori di carica



Avvertenze

Utilizzare solo la batteria specificata e il caricabatterie appropriato. In caso contrario, la batteria e il caricabatterie potrebbero causare incendi, esplosioni, surriscaldamento o guasti nel processo di ricarica.

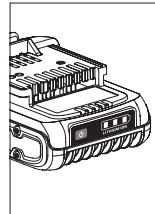
	LED display	Indicatori di ricarica
	Verde lampeggiante	Ricarica in modalità "standby"
	Luce rossa	Ricarica in corso
	Luce verde	Ricarica completata
	Rosso lampeggiante	Regime di operatività passiva in seguito all'alta temperatura (la batteria si è surriscaldata)
	Giallo lampeggiante	Non è possibile ricaricare



Avvertenza

Ricordarsi di estrarre la spina dalla presa una volta completata la ricarica.

- a) Se nel caricabatterie è inserita una batteria surriscaldata, la luce rossa lampeggerà (surriscaldamento, modalità standby). La ventola di raffreddamento nel caricatore viene quindi attivata per raffreddare la batteria. Dopo che la batteria si è raffreddata, la spia si trasforma in una luce rossa costante e inizia la ricarica.
- b) Questo caricabatterie mantiene una carica completa della batteria rilevando lo stato di carica della batteria.
- c) Display di carica della batteria
Premere il pulsante di carica della batteria per impostarne il livello.



	Batteria carica 75 ~ 100%
	Batteria carica 35 ~ 74%
	Batteria carica 3 ~ 34%
	Batteria carica meno del 3 %

3. Inserimento e rimozione della batteria

- a) Inserimento della batteria
(vedere l'immagine 3)
Assicurarsi che il pulsante di scatto variabile sia in posizione Off, premere il pulsante Lock / Unlock per bloccare il grilletto.
Premere la batteria carica nell'utensile elettrico fino a quando non si sente un clic sul pulsante di blocco della batteria.
- b) Rimozione della batteria
(vedere l'immagine 4)
Premere il pulsante di rilascio della batteria e rimuovere la batteria dall'utensile elettrico. Non forzare o urtare.

Manutenzione e assistenza

Mantenere sempre puliti l'attrezzo e la presa d'aria per un lavoro sicuro.

1. Controllo dell'utensile (bit)

L'utilizzo del Bit usurato causerà un sovraccarico del motore e ridurrà l'efficienza del lavoro.

Affilare l'utensile o sostituirlo con uno nuovo.

2. Protezione dell'ambiente

Lo strumento e i suoi accessori contengono molta materia prima materiali e plastiche che possono essere riciclati dopo la loro vita. Pertanto, le parti in plastica sono indicate con i loro tipi di materiale in modo che possano essere classificate e riciclate per ogni tipo di materiale.



Non smaltire la batteria con i rifiuti domestici o nel fuoco o nel fiume.

3. Cosa fare quando lo strumento non funziona normalmente

È molto pericoloso per i clienti risolvere o riparare l'attrezzo da soli, contattare il centro A/S più vicino (agenzia di vendita) e richiedere un servizio.

La riparazione deve essere richiesta allo specialista elettrico qualificato.

4. Cavo di collegamento a Y

Se è necessaria la sostituzione del cavo di alimentazione. Questo deve essere fatto dal produttore o dal suo agente per evitare un rischio di sicurezza

Tutela dell'ambiente



Ricicla le materie prime invece di smaltirle come rifiuti. I pezzi elettronici, gli accessori e l'imballaggio devono essere depositati presso un centro di riciclaggio. I componenti in

plastica sono etichettati per il riciclaggio classificato.

Solo per gli Stati membri dell'EU

Non smaltire gli articoli elettronici con i rifiuti domestici. In conformità con la Direttiva UE 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la legislazione che la recepisce nella legislazione nazionale, i componenti elettronici non più riparabili devono essere separati e depositati presso un centro di riciclaggio. Würth sarà lieto di riagganciare gratuitamente il tuo elettroutensile Würth difettoso.

Il est essentiel de lire le manuel d'instructions avant toute première utilisation de l'outil électrique. Conservez en permanence ce manuel d'instructions avec l'outil électrique. Veillez à ce que le manuel d'instructions accompagne l'outil électrique lorsqu'il est remis à d'autres personnes.

Remarque

Nos ingénieurs déploient des efforts constants en matière de recherche et développement pour développer la qualité des produits, c'est pourquoi la forme ou la structure de notre modèle peut être modifiée sans préavis.

Avertissements généraux en matière de sécurité

ATTENTION ! Prenez connaissance de tous les avertissements et instructions relatifs à la sécurité.

Le non-respect des messages d'avertissement peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Dans les avertissements, le terme « outil électrique » fait référence à l'outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

1. Sécurité au niveau de la zone de travail
a) Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.

Les zones encombrées ou sombres sont sujettes aux accidents.

b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des zones où des explosions peuvent survenir, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.

Les outils électriques créent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) Éloignez les enfants ou toute personne présente lorsque vous utilisez l'outil électrique.

Les personnes présentes peuvent vous distraire et vous faire commettre une fausse manœuvre.

2. Sécurité électrique
a) Les fiches de l'outil électrique doivent

correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit.

N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre (masse).

Pour réduire le risque de choc électrique, ne modifiez pas les fiches et utilisez des prises adaptées.

b) Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.

Si votre corps est relié à la terre ou à la masse, le risque de choc électrique est plus important.

c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.

Lorsque de l'eau pénètre dans un outil électrique, le risque de choc électrique est plus important.

d) Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon lorsque vous transportez, tirez ou débranchez l'outil électrique. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords coupants ou de parties mobiles.

Tout cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.

e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée au fonctionnement en extérieur.

L'utilisation d'un cordon adapté à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

f) Si vous devez faire fonctionner un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.

Un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes

- a) **Lorsque vous utilisez un outil électrique, restez vigilant, soyez concentré sur ce que vous faites et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.**

Tout moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.



- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez en permanence des lunettes de protection.**

Selon les conditions, des équipements de protection tels qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive réduisent le risque de blessures.

- c) **Évitez tout démarrage involontaire. Veillez à ce que l'interrupteur soit en position arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation et/ou à une batterie, avant de le prendre en main ou le transporter.**

Le fait de transporter des outils électriques en maintenant votre doigt sur l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est en position de marche est source d'accidents potentiels.

- d) **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.**

Toute clé fixée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des dommages corporels.

- e) **Ne vous approchez pas trop. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre.**

Cela vous permettra de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.

- f) **Habilitez-vous correctement. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Veillez à ce que vos cheveux, vos vêtements et vos gants soient à bonne distance des éléments mobiles.**

Les éléments mobiles peuvent happer les

vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs.

- g) **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement des installations de dépoussiérage et de récupération des poussières, assurez-vous qu'ils sont reliés et utilisés correctement.**

L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.

4. Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à votre besoin.**

Si vous utilisez l'outil électrique approprié, le travail sera mieux effectué, en toute sécurité et au bon rythme.

- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche et ne l'éteint pas.**

Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé au moyen de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou de la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique.**

Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- d) **Conservez et rangez les outils électriques dont vous ne vous servez pas hors de portée des enfants et veillez à ce que toute personne n'ayant pas eu accès aux présentes instructions ou ne sachant pas faire fonctionner l'outil ne puisse pas l'utiliser.**

Tout outil utilisé par une personne inexpérimentée est dangereux.

- e) **Entretenez vos outils électriques. Vérifiez l'alignement ou l'attache des pièces mobiles, les dommages au niveau des pièces et toute autre anomalie susceptible d'affecter le fonctionnement des outils électriques. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.**

De nombreux accidents sont dus à un défaut d'entretien des outils électriques.

f) **Veillez à ce que les outils de coupe soient aiguisés et propres.**

Lorsque les outils de coupe sont correctement entretenus et que les parties coupantes sont tranchantes, le risque de blocage est réduit et ils sont plus faciles à maîtriser.

g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.**

Le fait d'utiliser l'outil électrique pour des tâches différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

5. Utilisation et entretien de l'outil sur batterie

a) **Rechargez l'outil exclusivement à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.**

L'utilisation d'un chargeur adapté à un type de batterie avec un autre type de batterie implique un risque d'incendie.

b) **Utilisez vos outils électriques exclusivement avec la batterie désignée.**

L'utilisation d'une autre batterie implique un risque d'incendie et de blessure.

c) **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, veillez à ce qu'elle soit tenue à distance d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de relier une borne à une autre.**

Tout court-circuit survenant entre les bornes de la batterie peut être source de brûlures ou d'incendie.

d) **Lorsque l'outil n'est pas correctement utilisé ou entretenu, des fuites de liquide peuvent survenir au niveau de la batterie ; évitez alors tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact entre le liquide et les yeux, consultez également un médecin.**

Le liquide provenant de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.

6. Réparation

a) **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié et utilisez exclusivement des pièces de rechange identiques.**

La sécurité de l'outil électrique sera ainsi garantie. L'utilisation d'un accessoire ou d'une pièce différents de ceux recommandés dans le manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure.

Avertissements de sécurité pour les marteaux



- **Portez des protections auditives lors du forage à impact.**
L'exposition au bruit peut entraîner une perte d'audition.
- **Utilisez la ou les poignées auxiliaires, si elles sont fournies avec l'outil.**
La perte de contrôle peut entraîner des blessures corporelles.
- **Tenez l'outil électrique par des surfaces de préhension isolées, lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché.**
Le contact d'un accessoire de coupe avec un fil sous tension peut mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique chez l'utilisateur.
- **N'utilisez pas les outils mouillés ou sous la pluie.** Vous pouvez être tué par un choc électrique ou gravement blessé.
- **Si la foreuse cale, c'est généralement parce qu'elle est surchargée.**
Relâcher la gâchette immédiatement. Sinon, cela peut endommager la foreuse.
- **Ne changez pas de vitesse lorsque l'outil est en marche.** Si vous avez du mal à changer de vitesse, assurez-vous que le sélecteur de vitesse est engagé sur l'un des deux réglages de vitesse.
- **Ne faites pas entrer vos doigts et vos mains en contact avec la mèche pendant l'utilisation.** Si vos doigts et vos mains sont en contact avec la mèche ou s'y coincent, vous risquez de vous blesser gravement.

- **Ne quittez pas l'outil en marche.** D'autres opérateurs restés à proximité de vous pourraient être blessés
- **Placez le levier de marche avant/arrière en position neutre lorsque vous changez ou utilisez l'outil. Utilisation imprudente** de l'interrupteur peut provoquer une blessure grave par la partie rotative de l'outil.

Avertissements de sécurité concernant la batterie

- **Ne mettez pas la batterie dans un feu.** La batterie peut exploser sous l'effet d'une température élevée, ce qui peut provoquer des blessures dangereuses.
- **Veillez à ne pas court-circuiter la borne de la batterie.** Lorsque deux bornes de la batterie sont court-circuitées, un courant énorme est généré. En conséquence, un incendie ou une explosion peut se produire, ce qui peut provoquer des blessures graves.
- **Assurez-vous que la température de la batterie ne dépassera pas 45 °C.** Lorsque la température de la batterie dépasse 45 °C, ses performances et sa durée de vie diminuent. Lorsque la température de la batterie augmente, l'interrupteur thermique commence à fonctionner et le point de contact se détache. Lorsque vous placez la batterie surchauffée dans le chargeur de batterie, le symbole de batterie faible s'affiche. Refroidissez la batterie avant de la charger.
- **Pendant que vous chargez la batterie, ne la chargez pas plusieurs fois de manière continue.** Cela provoque une surchauffe du chargeur de batterie ou de la batterie, ce qui peut diminuer ses performances ou sa durée de vie.
- **Ne pas démonter la batterie.** Un remontage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- **Stockez la batterie à l'intérieur à 0~40 °C et évitez la lumière directe et les endroits fermés chauds et humides.**

Un incendie ou une explosion peut se produire et provoquer des blessures graves.

- **Évitez tout choc violent sur la batterie et ne percez pas le boîtier de la batterie avec un objet pointu.** Un incendie ou une explosion peut se produire et provoquer des blessures graves.
- **N'insérez pas de fils ou d'autres objets similaires dans les fentes de ventilation.** Vous pouvez être tué par un choc électrique ou gravement blessé.

Avertissements de sécurité du chargeur de batterie

- **Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances.** à moins qu'ils n'aient été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- **Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
- **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- **N'utilisez pas de piles non rechargeables avec le chargeur de piles Würth.**
- **Ne pas retirer le chargeur de batterie. Tenir hors de portée des enfants.** Blessure de la personne par un choc électrique
- **N'utilisez pas le chargeur sous la pluie ou lorsqu'il est mouillé.** Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures graves ou la mort par choc électrique.

Avertissements de sécurité supplémentaires

- **N'insérez pas de fils ou d'autres objets similaires dans les fentes de ventilation.**

Vous pouvez être tué par un choc électrique ou gravement blessé.

- **Vous devez utiliser le chargeur de batterie et la batterie uniquement pour nos outils.**

Si le chargeur de batterie et la batterie ne sont pas des articles spécifiés, cela peut entraîner une diminution remarquable des performances en raison d'une mauvaise charge ou d'une surchauffe.

- **Les accessoires peuvent être chauds après une utilisation prolongée.**

Lorsque vous retirez la mèche de l'outil, évitez tout contact avec la peau et utilisez des gants de protection appropriés lorsque vous saisissez la mèche ou l'accessoire.

- **Ne chargez que des piles rechargeables agréées par Würth.**

Les autres types de piles peuvent éclater et provoquer des blessures et des dommages.

- **Ne démontez pas le chargeur et ne le faites pas fonctionner s'il a reçu un coup violent, est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.**

Remplacez immédiatement le cordon ou les fiches endommagés. Un remontage incorrect ou des dommages peuvent entraîner un choc électrique ou un incendie.

- **Assurez-vous que la batterie est bien fixée dans le corps de l'outil avant de commencer à travailler.**

Si la batterie n'est pas bien fixée, elle risque de tomber pendant l'opération et de provoquer une blessure sur le dessus du pied.

- Assurez-vous que les tensions nominales de la perceuse électrique et de la batterie sont les mêmes. Si la tension nominale de la batterie est supérieure à celle de la perceuse électrique, le moteur peut être endommagé par le feu.

2. Fixation de la batterie

Assurez-vous que la batterie est correctement fixée avant d'utiliser l'outil électrique.



Assurez-vous que la batterie est bien fixée dans le corps de l'outil avant de commencer à travailler. Si la batterie n'est pas bien fixée, elle risque de tomber pendant l'utilisation et de provoquer une blessure sur le dessus du pied.

3. Polarité de la batterie

Si la polarité de la batterie n'est pas correcte, cela peut provoquer des problèmes au niveau de l'interrupteur. De même, l'inversion du sens de rotation peut entraîner une situation dangereuse.

4. Essai

Avant de commencer le travail, portez des protections (lunettes, casque de sécurité, bouchons d'oreille, gants de protection) et faites fonctionner l'outil en évitant les autres personnes pour voir si l'outil fonctionne normalement.



5. Une explication de tous les symboles ou pictogrammes sur l'outil qui sont pertinents pour une utilisation sûre.



Portez des lunettes de protection



Porter un casque de sécurité



Portez des bouchons d'oreille

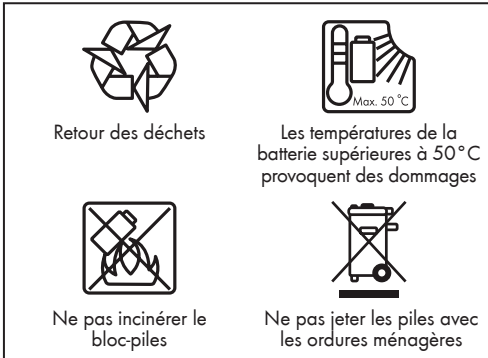


Portez des gants de protection

Contrôle avant utilisation

1. La source d'énergie

- Respectez la tension principale correcte. La tension de la source d'alimentation doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique.



V	- Volts
—	- Courant contin
n_0	- Vitesse nominale
/min	- Révolutions ou réciproctés par minute
	- Fonction de marteau perforateur
	- Fonction marteau
	- Fonction de perçage

Émissions sonores et vibratoires

1. Émission de bruit

Valeurs d'émission sonore déterminées selon la norme EN 62841.

La pression acoustique d'émission pondérée A (LpA)	101 dB(A)
Le niveau de puissance acoustique d'émission pondéré A (LwA)	112 dB(A)
Incertitude (K)	3 dB

2. L'opérateur porte une protection auditive

3. Émission de vibrations

Valeurs totales des vibrations (somme des vecteurs triaxiaux) déterminées selon la norme EN 62841.

Mode marteau burineur (ah_{vAG})	11.5 m/s^2
Mode de forage au marteau (ah_{vAG})	18.5 m/s^2
Incertitude (K)	1.5 m/s^2

4. Les informations suivantes

- La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai standard indiquée dans la norme EN 62841 et

peut être utilisée pour comparer les produits entre eux.

- La valeur totale des vibrations déclarées peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

5. Un avertissement

- L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée en fonction des modes d'utilisation de l'outil.
- Identifier les mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant la prise en compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, comme les temps d'arrêt et de marche à vide de l'outil, en plus du temps de déclenchement).

Spécifications et table des matières

1. Spécifications

Tension nominale [V]	DC 18	
Vitesse à vide [/min]	0-1000	
Battements par minute [/min]	0-4160	
Ø Max	Béton [mm]	24
	Acier [mm]	13
	Bois [mm]	26
Énergie d'un impact unique [J]	2.1	
Poids (selon la procédure EPTA) 01/2003) [kg]	2.4	
Titulaire total	SDS-plus	

Modèle	LI18V/5.0Ah	
Batterie	Tension [V DC]	18
	Capacité [mAh]	5000
	Poids [kg]	0.6

Modèle	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Chargeur	Tension d'entrée [V AC]	220-240
	Tension de sortie [V DC]	14.4-18.0
	Poids [kg]	0.6

Chargeur	Temp. ambiante de fonctionnement [°C]	4-40
	Courant de charge [A]	6.5
	Classe de sécurité	

2. Liste des contenus

Articles	Modèle	KIT D'OUTILS	OUTILS NUS
Boîte en plastique		1	-
Bouchon		1	1
Poignée latérale		1	1
Batterie		2	-
Chargeur de batterie		1	-

Description des fonctions et des applications

1. Description des fonctions

(Voir figure 1)

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Cache-poussière | 7. Interrupteur |
| 2. Couvercle du porte-outil | 8. Levier de changement |
| 3. Bande | 9. Poignée latérale |
| 4. Couvercle de l'engrenage | 10. LED |
| 5. Logement | 11. Porte-bandeau |
| 6. Bouton de marche arrière | 12. Bouchon |

Comment utiliser la batterie et le chargeur

1. Recharge de la batterie (Voir figure 2)

- Une fois la fiche d'alimentation insérée dans la prise de courant, le témoin de charge commence à clignoter en moins d'une seconde dans l'ordre du vert → rouge → jaune deux fois à chaque couleur.
 - Insérer la batterie dans le chargeur et la charge commencera immédiatement.
 - Si l'autonomie de la batterie est très courte malgré une charge complète, il se peut que la durée de vie soit terminée. Remplacer la batterie sans délai.
- * La batterie marchera normalement lorsqu'elle est chargée pour la première fois après l'achat ou après une longue période d'inutilisation.



Avertissement

Éviter de court-circuiter les bornes de la batterie. Les courts-circuits peuvent provoquer un incendie ou une explosion ayant comme conséquence des blessures graves. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, placer



Avertissement

Utiliser uniquement la batterie indiquée et le chargeur approprié. L'utilisation d'une batterie et d'un changeur non compatibles peut provoquer un incendie, une explosion, une surchauffe ou une panne de charge.

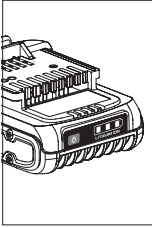
	Affichage LED	Indications de charge
	Clignotements verts	Recharge „standby“ régime de fonctionnement (passif)
	Lumière rouge	Recharge en cours
	Lumière verte	Rechargement terminé
	Clignotements rouges	Régime de fonctionnement passif dû à une haute température (batterie surchauffée)
	Clignotements jaunes	Recharge impossible



Avertissement

Ne pas oublier de débrancher la prise d'alimentation lorsque la batterie est complètement chargée.

- Lorsqu'une batterie surchauffée soit insérée dans le chargeur, le voyant rouge clignote (veille à haute température). Le ventilateur de refroidissement du chargeur sera alors activé pour refroidir la batterie. Une fois la batterie refroidie, l'indicateur de charge passera au rouge et la recharge normale commencera.
- Ce chargeur maintient l'état de charge complète de la batterie en détectant l'état de charge de la batterie.
- L'affichage de l'état de charge de la batterie Appuyez sur le dernier bouton pour afficher l'état de charge de la batterie.



	Niveau de la batterie 75 ~ 100%
	Niveau de la batterie 35 ~ 74%
	Niveau de la batterie 3 ~ 34%
	Niveau de la batterie inférieur à 3 %

3. Montage et démontage de la batterie

a) Montage

(Voir figure 3)

En veillant à ce que le déclencheur variable soit en position Off pour des raisons de sécurité, appuyer sur le bouton Lock/Unlock pour bloquer la gâchette. Appuyer sur la batterie chargée dans l'outil électrique jusqu'à ce que vous sentiez un clic sur le bouton de blocage de la batterie.

b) Démontage de la batterie

(Voir figure 4)

Appuyer sur le bouton de déblocage de la batterie et retirer la batterie de l'outil électrique. Ne pas employer une force excessive ni causer un impact.

Maintenance et entretien

Gardez toujours l'outil et le conduit d'air propres pour travailler en toute sécurité.

1. Vérification de l'outil (bit)

L'utilisation des bit usagés entraînera une surcharge du moteur et réduira l'efficacité du travail.

Soit vous affûtez l'outil, soit vous le remplacez par un nouveau.

2. Protection de l'environnement

L'outil et ses accessoires contiennent beaucoup de matières premières

les matériaux et les plastiques qui peuvent être recyclés après leur vie. C'est pourquoi les pièces en plastique sont indiquées avec leur type de matériau afin qu'elles puissent être classées et recyclées pour chaque type de matériau.



Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères ou dans un feu ou une rivière.

3. Que faire lorsque l'outil ne fonctionne

pas normalement

Il est très dangereux pour les clients de dépanner ou de réparer l'outil par eux-mêmes. Contactez le centre A/S le plus proche (agence de vente) et demandez un service.

La réparation doit être demandée à l'électricien qualifié.

4. Cordon de fixation en Y

Si le remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire. Cette opération doit être effectuée par le fabricant ou son agent afin d'éviter tout risque pour la sécurité.

Protection de l'environnement



Recycler les matières premières au lieu de les éliminer comme des déchets.

Éliminer les pièces électroniques, les accessoires et les emballages dans des centres de recyclage. Les composants en plastique sont étiquetés pour un recyclage catégorisé.

Pour les États membres de l'UE uniquement :

Ne jetez pas cet appareil électronique avec les ordures ménagères! Conformément à la directive européenne 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à l'application de la législation nationale, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et éliminés dans des centres de recyclage. Würth se fera un plaisir de reprendre gratuitement votre outil électrique Würth défectueux.

Es fundamental leer el manual de instrucciones antes de utilizar la herramienta eléctrica por primera vez. Siempre conserve este manual de instrucciones junto con la herramienta eléctrica. Al entregar la herramienta eléctrica a otras personas, asegúrese de incluir el manual de instrucciones.

Nota

Como nuestros ingenieros se esfuerzan constantemente en la investigación y el desarrollo para ofrecer productos de calidad, la forma o estructura de nuestro modelo puede modificarse sin previo aviso.

Advertencias generales de seguridad


¡ADVERTENCIA! Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. De lo contrario, se pueden producir descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. **Conserve todas las advertencias e instrucciones para consultas futuras.** En las advertencias, el término "herramienta eléctrica" se refiere a la herramienta que se conecta a la red eléctrica (con cable) o a la herramienta accionada por batería (sin cable).


1. Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.**
Las áreas desordenadas u oscuras favorecen los accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.**
Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender polvos o gases.
- c) **Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados mientras utiliza la herramienta eléctrica.**
Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2. Seguridad eléctrica

- a) **Se debe utilizar una toma de corriente que coincida con el enchufe de la herramienta eléctrica. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. Nunca utilice adaptadores con herramientas**

eléctricas con conexión a tierra.

El uso de enchufes sin modificaciones y tomas de corriente que coincidan con ellos reduce el riesgo de descargas eléctricas.

- b) **Evite que el cuerpo entre en contacto con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.**
Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo actúa como tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.**
El ingreso de agua en las herramientas eléctricas aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- d) **No abuse del cable de forma indebida. Nunca utilice el cable para mover, jalar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceites, bordes filosos o piezas móviles.**
Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- e) **Cuando utilice la herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para el uso en exteriores.**
El uso de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- f) **Si es inevitable utilizar la herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).**
El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3. Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que hace y use el sentido común al operar**

herramientas eléctricas. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones personales graves.



b) Utilice equipo de protección individual.

Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva, en las condiciones correspondientes reduce el riesgo de sufrir lesiones personales.

c) Evite arranques involuntarios.

Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o al paquete de baterías, recogerla o transportarla.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectarlas a una fuente de alimentación con el interruptor en posición de encendido favorece los accidentes.

d) Retire toda llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.

Dejar llaves conectadas a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.

e) No se extienda. Mantenga el equilibrio y una postura adecuada en todo momento.

De esta manera, tendrá un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Use prendas apropiadas. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.

La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese

de que estén conectadas y se utilicen adecuadamente.

El uso de instalaciones de recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice una herramienta eléctrica adecuada para la tarea que vaya a realizar.

La herramienta adecuada será más útil y más segura a la velocidad para la cual está diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor de encendido y apagado no funciona.

Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar mediante su interruptor es peligrosa y se debe reparar.

c) Desconecte el enchufe de la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación o el paquete de baterías antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.

d) Cuando la herramienta eléctrica no esté en uso, almacénela fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones la operen.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

e) Realice el mantenimiento de la herramienta eléctrica. Compruebe que las piezas móviles estén alineadas y libres de obstrucciones, que no estén rotas ni presenten ninguna otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica presenta daños, se debe reparar antes de usarla.

Las herramientas eléctricas que reciben un mantenimiento deficiente provocan muchos accidentes.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.**

Las herramientas de corte bien mantenidas y afiladas son menos propensas a atascarse y más fáciles de controlar.

g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas y demás de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se va a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría ocasionar peligros.

5. Uso y cuidado de la herramienta a batería

a) **Recargue la herramienta únicamente con el cargador especificado por el fabricante.**

Los cargadores diseñados para un tipo de batería pueden crear un riesgo de incendio si se utilizan con tipos de batería distintos.

b) **Utilice la herramienta eléctrica únicamente con el paquete de baterías específicamente designado.**

El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

c) **Cuando un paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos de metal pequeños que puedan establecer una conexión de un terminal a otro.**

Si se produce un cortocircuito entre los terminales de la batería, se pueden producir quemaduras o un incendio.

d) **En condiciones de uso indebido, la batería puede presentar fugas de líquido; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, lave la zona afectada con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además, consulte a un médico.**

El líquido de la batería puede causar irritación o quemaduras.

6. Mantenimiento y reparación

a) **Haga que una persona calificada realice las tareas de mantenimiento y**

reparación de la herramienta eléctrica usando únicamente piezas de repuesto idénticas.

Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta. El uso de accesorios distintos de los recomendados en el manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones personales.

Medidas de seguridad al operar el taladro a batería



- **Al trabajar con el modo de impacto use protección auditiva.**
La exposición al ruido puede causar daños auditivos.
- **Si está disponible, use la manija auxiliar.**
La pérdida de control puede causar lesiones a operadores de esta máquina.
- **Sostenga la herramienta eléctrica en las superficies aisladas previstas, cuando hace tareas donde la broca puede llegar en contacto con instalaciones de energía ocultas.** Los taladros que tocan la instalación eléctrica bajo tensión pueden causar que las partes metálicas también lleguen a estar bajo tensión y el operador puede sufrir una descarga eléctrica.
- **No utilice las herramientas mojadas o bajo la lluvia. Puede morir por una descarga eléctrica o resultar gravemente herido**
- **Si el taladro se detiene, suele ser porque se está sobrecargando. Suelte inmediatamente el gatillo. De lo contrario, esto puede dañar el taladro**
- **No cambie de marcha con la herramienta en marcha. Si tiene problemas para cambiar de marcha, asegúrese de que la palanca de cambios está engranada en uno de los dos ajustes de velocidad.**
- **No deje la herramienta funcionando.** Los observadores cercanos pueden ser heridos.
- **Ajuste la palanca de elegir el sentido de rotación a posición neutra cuando cambia de accesorio o hace algún ajuste.** Presionar accidentalmente el interruptor

puede resultar en heridas graves causadas por la parte giratoria de la herramienta.

Advertencias sobre la seguridad de las baterías

- **No ponga la batería en el fuego.**
La batería puede explotar por la alta temperatura, y puede causar una lesión peligrosa.
- **Tenga cuidado de no cortocircuitar el terminal de la batería.**
Cuando dos terminales de la batería se cortocircuitan, se genera una enorme corriente. En consecuencia, puede producirse un incendio o una explosión, lo que puede causar graves daños personales.
- **Asegúrese de que la temperatura de la batería no supere los 45 ° C.**
Cuando la temperatura de la batería supera los 45 ° C, su rendimiento y vida útil disminuyen. Cuando la temperatura de la batería aumenta, el interruptor de temperatura comienza a funcionar y el punto de contacto se desprende. Cuando ponga la batería sobrecalentada en el cargador de baterías, aparecerá la marca de batería deficiente. Enfríe la batería antes de cargarla..
- **Mientras se carga la batería, no la cargue varias veces de forma continua.**
Provoca un sobrecalentamiento del cargador o de la batería, lo que puede disminuir su rendimiento o vida útil.
- **No desmonte la batería.**
Un montaje incorrecto puede suponer un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- **Almacene la batería en un lugar cerrado a 0~40 ° C y evite la luz directa y los lugares cerrados calientes y húmedos.**
Puede producirse un incendio o una explosión que cause lesiones graves.
- **Evite los impactos fuertes sobre la batería y no perfore la carcasa de la batería con un objeto afilado.**
Puede producirse un incendio o una explosión que cause lesiones graves.
- **No introduzca cables u otros objetos similares en las ranuras de ventilación.**
Puede morir por una descarga eléctrica o resultar gravemente herido.

Advertencias de seguridad del cargador de baterías

- **Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato.**
- **Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.**
- **Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por los niños sin supervisión.**
- **No utilice baterías no recargables con el cargador de baterías Würth.**
- **No retire el cargador de baterías.**
Mantener fuera del alcance de los niños. Lesiones personales por una descarga eléctrica
- **No utilice el cargador bajo la lluvia o cuando esté mojado.** Si no lo hace, puede causar lesiones graves o la muerte debido a una descarga eléctrica.

Medidas de seguridad adicionales

- **No introduzca cables u otros objetos similares en las ranuras de ventilación.**
Puede morir por una descarga eléctrica o resultar gravemente herido
- **Debe utilizar el cargador de baterías y la batería sólo para nuestras herramientas.** Si el cargador de batería y la batería no son artículos especificados, puede causar la disminución notable de rendimiento por una carga pobre o sobrecalentamiento.
- **Los accesorios pueden estar calientes después de un uso prolongado.** Al retirar la broca de la herramienta, evite el contacto con la piel y utilice guantes de protección adecuados para agarrar la broca o el accesorio.
- **Cargue sólo baterías recargables**

aprobadas por Würth. Otros tipos de baterías pueden estallar y causar daños personales.

- **No desmonte el cargador ni lo ponga en funcionamiento si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o ha sufrido algún tipo de daño.**


Verificar antes de usar

1. Fuente de alimentación

- Compruebe la tensión de la fuente de alimentación. La tensión de la fuente de alimentación debe corresponder al voltaje indicado en la placa del producto.
- Asegúrese de que la tensión nominal de la herramienta eléctrica y de la batería son iguales. Usar la batería con la tensión nominal más alta que la de la herramienta eléctrica, puede causar que el motor prenda fuego y que se dañe.

2. Fijación de la batería

- Compruebe si la batería está correctamente fijada a la herramienta eléctrica antes de empezar a trabajar.

 **Si la batería no está bien colocada, puede caerse durante la operación de la herramienta y causar lesiones en la parte superior de los pies.**

3. Polaridad de la batería

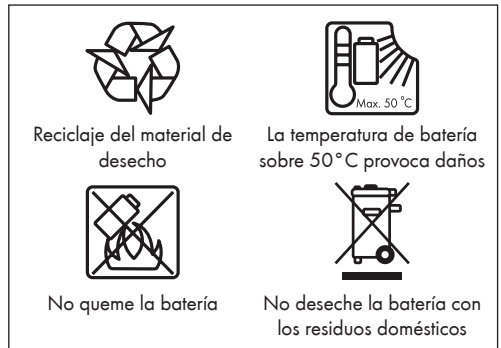
Si la polaridad de la batería no está correcta, puede ocurrir un problema con el interruptor. También, el sentido opuesto de la rotación puede causar situaciones peligrosas.




4. Prueba de funcionamiento

Antes de empezar con el trabajo, coloque el equipo de protección (gafas de protección, casco, protección auditiva, guantes de protección) y haga una prueba de funcionamiento lejos de otras personas, para ver si la herramienta funciona bien.



- 5. La explicación de todos los símbolos y pictogramas en la herramienta relacionados con el uso seguro**



V	- Voltios
—	- Corriente continua
n_0	- Velocidad nominal
/min	- Revoluciones o reciprocidades por minuto
	- Función de martillo perforador
	- Función de martillo
	- Función de perforación

Emisiones de ruido y vibraciones

1. Emisión de ruido

Valores de emisión de ruido determinados según la norma EN 62841.

La presión sonora de emisión ponderada A nivel (LpA)	101 dB(A)
El nivel de potencia acústica de emisión ponderado A (LwA)	112 dB(A)
Incertidumbre (K)	3 dB

- 2. El operador debe llevar protección para los oídos**

- 3. Emisión de vibraciones**

Valores totales de las vibraciones (suma de vectores triaxiales) determinado según la norma EN 62841.

Modo martillo cincelador (ah,AG)	11.5 m/s ²
Modo de perforación con martillo (ah,AG)	18.5 m/s ²
Incertidumbre (K)	1.5 m/s ²

4. La siguiente información

- El valor total de vibración declarado se ha medido de acuerdo con un método de prueba estándar que figura en la norma EN 62841 y puede utilizarse para comparar uno con otro.
- El valor total de vibración declarado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.


5. Una advertencia

- La emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado en función de las formas de uso de la herramienta.
- Identificar las medidas de seguridad adicionales para proteger al operador que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (tomando cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los tiempos de desconexión de la herramienta y de funcionamiento en vacío, además del tiempo de activación).

Especificaciones y lista de contenidos

1. Especificaciones

Tensión nominal [V]	DC 18	
Velocidad en vacío [/min]	0-1000	
Latidos por minuto [/min]	0-4160	
Ø Max	Hormigón [mm]	24
	Acero [mm]	13
	Madera [mm]	26
Energía de impacto simple [J]	2.1	
Peso (según el procedimiento de la EPTA)01/2003 [kg]	2.4	
Titular total	SDS-plus	
Modelo	LI18V/5.0Ah	
Batería	Tensión [V DC]	18
	Capacidad [mA]	5000

Batería	Peso [kg]	0.6
Modelo	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Cargador	Tensión de entrada [V AC]	220-240
	Tensión de salida [V DC]	14.4-18.0
	Peso [kg]	0.6
	Temperatura ambiente de funcionamiento [°C]	4-40
	Corriente de carga [A]	6.5
	Clase de seguridad	

2. Lista de contenidos

Artículos	Modelo	KIT DE HERRAMIENTAS	HERRAMIENTA DESNUDA
Caja de plástico		1	-
Tapón		1	1
Asa lateral		1	1
Paquete de baterías		2	-
Cargador de baterías		1	-

Descripción de funciones y aplicaciones

1. Descripción de las funciones

(Véase la figura 1)

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Cubierta de polvo | 8. Palanca de cambio del portaherramientas |
| 2. Tapa | 9. Mango lateral |
| 3. Banda | 10. LED |
| 4. Cubierta | 11. Soporte de la banda |
| 5. Carcasa | 12. Tapón |
| 6. Pomo inverso | |
| 7. Interruptor | |

Como usar la batería y el cargador

1. Cargar la batería (ver imagen 2)

- Inserte las clavijas del cargador en el enchufe y la luz indicadora parpadeará de la siguiente manera: la luz verde-roja-amarilla se encenderán por un segundo dos veces en cada color.
- Inserte la batería en el espacio provisto en el cargador, después de lo que el proceso de carga

comienza inmediatamente.

- c) Si el tiempo de funcionamiento de la batería se reduce significativamente, aunque esté completamente cargada, esto indica que la batería está llegando al final de su vida útil. Esta batería debe reemplazarse de inmediato.
- * La batería funcionará normalmente cuando se carga por la primera vez después de la compra o después de no haberla usado durante un período prolongado de tiempo.



Advertencia

Tenga cuidado de no conectar los terminales de la batería. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar incendio o explosión, provocando lesiones graves. Cuando la batería no se usa, asegúrese de colocar la tampa de protección antes de almacenarla.

2. Pantalla del indicador de carga



Advertencia

Use solamente la batería y el cargador adecuados. De contrario, la batería y el cargador pueden causar incendio, explosión, sobrecarga o error en el proceso de carga.

	Pantalla LED	Pantalla del indicador de carga
	Luz verde parpadeando	Carga en modo de „standby“ (modo pasivo)
	Luz roja	Cargando
	Luz verde	Carga completa
	Luz roja parpadeando	Modo pasivo debido a temperatura alta (batería sobrecargada)
	Luz amarilla parpadeando	Carga imposible



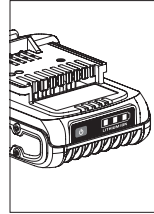
Advertencia

No se olvide de desconectar las clavijas del enchufe al terminar la carga.

- a) Si coloca una batería sobrecalentada en el cargador, la luz roja parpadeará (sobrecalentamiento, modo “standby”). Después, el ventilador de enfriamiento en el cargador se activa para enfriar la batería. Después de que la

batería se enfríe, la luz indicadora cambia a luz roja constante y la carga comienza.

- b) Este cargador mantiene una carga completa de la batería al detectar el estado de carga de la batería.
- c) Pantalla de carga de batería
Presione el botón de carga de la batería para ver el nivel de carga de la batería.



	75 ~ 100% de carga
	35 ~ 74% de carga
	3 ~ 34% de carga
	Menos de 3 % de carga

3. Colocar y retirar la batería

- a) Colocar la batería **(ver imagen 3)**
Asegúrese que el gatillo variable está en la posición Off (Apagado) por razones de seguridad, presione el botón Bloq./Desbloq. para bloquear el gatillo.
Inserte la batería cargada a la herramienta eléctrica hasta oír un clic del botón de bloqueo de batería.
- b) Retirar la batería **(ver imagen 4)**
Presione el botón de desbloqueo de batería y retírela de la herramienta eléctrica. No aplique fuerza excesiva ni golpee la herramienta.

Mantenimiento y revisión

Mantenga siempre la herramienta y el conducto de ventilación limpios para trabajar con seguridad.

1. Comprobación de la herramienta (broca)

El uso del Bit desgastado provocará la sobrecarga del motor y reducirá la eficiencia del trabajo.

Afile la herramienta o cámbiela por una nueva.

2. Protección del medio ambiente

La herramienta y sus accesorios contienen muchas materias primas y plásticos que pueden ser reciclados después de su vida útil. Por lo tanto, las piezas de plástico se indican con sus tipos de

material para poder clasificarlas y reciclar cada tipo de material.



No tire la batería a la basura doméstica ni al fuego o al río.

3. Qué hacer cuando la herramienta no funciona normalmente

Es muy peligroso que los clientes solucionen los problemas o reparen la herramienta por sí mismos, póngase en contacto con el centro A/S más cercano (agencia de ventas) y solicite un servicio.

La reparación se solicitará al especialista eléctrico cualificado.

4. Cordón de fijación en Y

Si es necesario sustituir el cable de alimentación.

Esto tiene que ser hecho por el fabricante o su agente con el fin de evitar un peligro para la seguridad

Protección del medio ambiente



Recicle las materias primas en lugar de desecharlas. Deseche los componentes electrónicos, los accesorios y el embalaje. en centros de reciclaje. Las piezas de plástico

están marcadas para reciclaje categorizado.

Solo para los Estados miembros de la UE:

No deseche este dispositivo electrónico a la basura doméstica! De acuerdo con la Directiva de la UE 2012/19 / UE sobre residuos de dispositivo eléctricos y electrónicos y la aplicación de la legislación en la legislación nacional, los dispositivo eléctricos desgastados deben recogerse por separado y desecharse en centros de reciclaje.

El usuario puede devolver el aparato defectuoso a Würth de forma gratuita, mientras que Würth estará encantado de recogerlo

É essencial que o manual de instruções seja lido antes de utilizar a ferramenta elétrica pela primeira vez. Guarde este manual de instruções juntamente com a ferramenta elétrica. Assegure-se de que o manual de instruções é entregue juntamente com a ferramenta elétrica quando fornecido a outras pessoas.

Nota

Uma vez que os nossos engenheiros se encontram numa pesquisa e desenvolvimento constantes para aumentar a qualidade dos produtos, a forma ou estrutura do nosso modelo pode ser alterado sem informação prévia.

Avisos Gerais de Segurança**AVISO! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.**

O incumprimento das instruções de aviso poderá resultar em choques elétricos, incêndio e/ou ferimentos graves. **Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.**

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos diz respeito à sua ferramenta elétrica operada com cabo elétrico (com cabo) ou ferramenta elétrica com bateria (sem cabo).

1. Segurança da área de trabalho**a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.**

Áreas desarrumadas ou escuras são mais propícias a acidentes.

b) Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.

As ferramentas elétricas criam faíscas que poderão incendiar quando entram em contacto com pó ou fumos.

c) Mantenha as crianças e qualquer outra pessoa afastadas durante a utilização de uma ferramenta elétrica.

Distrações podem fazer com que perca o controlo.

2. Segurança elétrica**a) As tomadas da ferramenta elétrica deverão ser adequadas à ficha. Nunca efetue nenhuma modificação na tomada.****Não utilize tomadas de adaptador com ferramentas elétricas com ligação à terra.**

Tomadas não modificadas e adequadas às fichas vão reduzir o risco de choque elétrico.

b) Evite contacto do corpo com superfícies com ligação à terra, como tubos, radiadores, fornos e frigoríficos.

Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo apresentar ligação à terra.

c) Não exponha as ferramentas elétricas a chuva ou condições de humidade.

A entrada de água numa ferramenta elétrica vai aumentar o risco de choque elétrico.

d) Não abuse do cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica.

Mantenha o cabo afastado de zonas quentes, óleo, extremidades afiadas ou peças em movimento. Cabos danificados ou enrolados aumentam o risco de choque elétrico.

e) Ao utilizar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize uma extensão adequada para utilização no exterior.

A utilização de um cabo adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.

f) Se tiver de utilizar uma ferramenta elétrica num local com humidade, utilize uma alimentação com proteção para dispositivos de corrente residual (RCD).

A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

3. Segurança pessoal**a) Permaneça alerta, tenha atenção ao que está a fazer e utilize o bom senso**

ao utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação.

Um único momento de desatenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá resultar em ferimentos pessoais graves.



b) Utilize equipamento de proteção pessoal.

Utilize sempre proteção ocular.

O equipamento de proteção, como máscara para pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas vai reduzir ferimentos pessoais.

c) Evite acionamentos não intencionais. Assegure-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar à fonte de energia e/ou ao conjunto de baterias, pegar ou transportar a ferramenta.

Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo sobre o interruptor ou ativar ferramentas elétricas que tenham o interruptor ligado é propício a acidentes.

d) Remova qualquer chave ou chave de ajuste antes de ligar a ferramenta.

Uma chave que permaneça ligada a uma peça em rotação da ferramenta elétrica poderá resultar em ferimentos pessoais.

e) Não exceda os limites. Mantenha um bom suporte e equilíbrio em qualquer circunstância.

Assim, conseguirá ter um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

f) Vista-se adequadamente. Não utilize roupas soltas ou peças de joalheria. Mantenha o seu cabelo, roupas ou luvas afastados de peças em movimento.

Roupas soltas, jóias ou cabelo comprido poderão ficar presos nas peças em movimento.

g) Se forem fornecidos dispositivos para ligação de equipamentos de extração ou recolha de pó, assegure-se de que estes são ligados e utilizados corretamente.

A utilização de equipamentos de recolha de pó pode reduzir perigos relacionados com o pó.

4. Utilização e cuidados relativamente a ferramentas elétricas

a) Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para a sua aplicação.

A ferramenta elétrica adequada executará a tarefa melhor e de forma mais segura à velocidade para a qual foi concebida.

b) Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar.

Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada através do interruptor é perigosa e deverá ser reparada.

c) Desligue a tomada da fonte de energia e/ou conjunto de baterias da ferramenta elétrica antes de efetuar ajustes, substituir acessórios ou armazenar as ferramentas elétricas.

Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de acionar a ferramenta acidentalmente.

d) Armazene ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não deixe que pessoas que não estejam familiarizadas com o funcionamento da ferramenta elétrica ou que não sejam conhecedoras destas instruções utilizem a ferramenta elétrica.

As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.

e) Efetue a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique desalinhamentos ou a união das peças em movimento, danos de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. Se estiver danificada, solicite a reparação da ferramenta elétrica antes de utilizar.

Muitos acidentes são causados por falta de manutenção das ferramentas elétricas.

f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.

Ferramenta de corte com uma manutenção adequada com extremidades de corte afiadas apresentam menor probabilidade de ficar presas e são mais fáceis de controlar.

- g) **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e brocas da ferramenta etc. de acordo com estas instruções, tendo em consideração as condições de trabalho e o trabalho a realizar.**

Utilizar a ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas a que esta se destina poderá resultar numa situação perigosa.

- 5. Utilização e cuidados relativamente a ferramentas com bateria**

- a) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.**

Um carregador adequado para um tipo de conjunto de baterias poderá criar um risco de incêndio se for utilizado noutro conjunto de bateria.

- b) **Utilize ferramentas elétricas apenas com o conjunto de baterias que lhe for especificamente designado.**

A utilização de qualquer outro conjunto de baterias poderá criar um risco de ferimento e incêndio.

- c) **Quando o conjunto de baterias não estiver a ser utilizado, mantenha-o afastado de outros objetos metálicos, como clips de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam criar uma ligação entre os terminais.**

Um curto-circuito nos terminais de bateria poderá causar queimaduras ou um incêndio.

- d) **Em condições abusivas, poderá ser libertado líquido da bateria; evite o contacto com este líquido. Se ocorrer algum tipo de contacto accidental, lave com bastante água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure, adicionalmente, aconselhamento médico.**

O líquido libertado pela bateria poderá causar irritação ou queimaduras.

- 6. Serviço**

- a) **Solicite o serviço da sua ferramenta elétrica a um reparador qualificado que utilize apenas peças de substituição idênticas.**

Esta ação vai garantir que a segurança da

ferramenta elétrica se mantém.

A utilização de qualquer acessório ou ligação diferente dos recomendados no manual de instruções poderá apresentar um risco de ferimentos pessoais.

Avisos de Segurança do Martelo



- **Use protetores auriculares quando for perfurar por impacto.**

A exposição ao ruído pode causar perda de audição.

- **Utilize o(s) cabo(s) auxiliar(es), se fornecido(s) com a ferramenta.**
A perda de controle pode causar danos pessoais.
- **Segure a ferramenta eléctrica através de superfícies de aperto isoladas, ao executar uma operação em que o acessório de corte pode entrar em contacto com cabos ocultos.**
O acessório de corte em contato com um fio "vivo" pode fazer com que as peças metálicas expostas da ferramenta elétrica fiquem "vivas" e podem dar ao operador um choque elétrico.
- **Não utilize as ferramentas molhadas ou na chuva.**
Você pode ser morto por um choque elétrico ou ferido gravemente.
- **Se a broca está parada, normalmente é porque está sendo sobrecarregada. Acionador de liberação imediatamente.**
Caso contrário, isto pode danificar a broca.
- **Não troque de marcha quando a ferramenta estiver em funcionamento.**
Se você tiver problemas para trocar de marcha, certifique-se de que a alavanca de câmbio está engatada em uma das duas configurações de velocidade.
- **Não faça os seus dedos e mãos tocarem com a broca durante a operação.**
Quando os seus dedos e mãos são tocados com a broca ou presos nela, você pode se machucar seriamente.
- **Não deixe a ferramenta em funcionamento.** Outros operadores que ficaram perto de você podem se machucar.
- **Coloque a alavanca de avanço/atrás na**

posição neutra enquanto estiver a trocar ou a operar a ferramenta. Operação descuidada do interruptor pode causar um ferimento grave pela parte rotativa da ferramenta.

- **Não insira fios ou outros objectos semelhantes nas ranhuras de ventilação.** Você pode ser morto por um choque eléctrico ou ferido seriamente.

Avisos de segurança da bateria

- **Não coloque a bateria no fogo.**
A bateria pode ser explodida por altas temperaturas, e pode causar ferimentos perigosos.
- **Tome cuidado para não curto-circuitar o terminal da bateria.**
Quando dois terminais da bateria estão em curto-circuito, uma enorme corrente é gerada. Como resultado, pode ocorrer um incêndio ou explosão, que pode causar um ferimento pessoal grave.
- **Certifique-se de que a temperatura da bateria não excederá 45 °C.**
Quando a temperatura da bateria exceder 45 °C, o seu desempenho e vida útil serão reduzidos. Quando a temperatura da bateria é aumentada, o interruptor de temperatura começa a funcionar e o ponto de contacto é desligado. Quando você coloca a bateria superaquecida no carregador de bateria, a marca de bateria fraca é exibida. Arrefeça a bateria antes de carregá-la.
- **Enquanto estiver a carregar a bateria, não a carregue várias vezes continuamente.**
Provoca um sobreaquecimento do carregador de bateria ou da bateria, o que pode diminuir o seu desempenho ou vida útil.
- **Não desmontar a bateria.**
Uma remontagem incorrecta pode resultar num risco de choque eléctrico, electrocussão ou incêndio.
- **Guarde a bateria dentro de casa a 0~40 °C e evite luz directa e locais fechados quentes e húmidos.**
Pode ocorrer incêndio ou explosão causando ferimentos graves.
- **Evite fortes impactos na bateria e não fure a caixa da bateria com um objecto afiado.**
Pode ocorrer incêndio ou explosão causando ferimentos graves.

Avisos de Segurança do Carregador de Bateria

- **Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.**
- **As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.**
- **As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.**
- **Não utilize baterias não recarregáveis com o carregador de baterias Würth.**
- **Não retire o carregador de bateria. Manter fora do alcance das crianças.**
Ferimento de uma pessoa por choque eléctrico
- **Não utilize o carregador sob a chuva ou quando estiver molhado. Não observar isto pode** causar ferimentos graves ou morte devido a choque eléctrico.

Avisos adicionais de segurança

- **Não insira fios ou outros objectos semelhantes nas ranhuras de ventilação.** Você pode ser morto por um choque eléctrico ou ferido seriamente.
- **Você deve usar o carregador de bateria e a bateria apenas para as nossas ferramentas.** Quando o carregador de bateria e a bateria não são itens especificados, isso pode causar a notável diminuição de desempenho por

uma carga fraca ou superaquecimento.

- **Os acessórios podem estar quentes após uso prolongado.** Ao retirar a broca da ferramenta evite o contacto com a pele e utilize luvas de protecção adequadas ao agarrar a broca ou acessório.
- **Carregar apenas baterias recarregáveis aprovadas pela Würth.** Outros tipos de baterias podem rebentar causando lesões e danos pessoais.
- **Não desmonte o carregador ou opere o carregador se este tiver recebido um golpe brusco, se tiver caído ou se tiver sido danificado de alguma forma.** Substitua imediatamente o cabo ou fichas danificadas. A montagem incorreta ou danos podem resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- **Certifique-se de que a bateria está bem presa no corpo da ferramenta antes de iniciar a operação.**

Quando a bateria não está bem presa, pode cair durante a operação e causar uma lesão na parte superior do pé.

Verificar antes de usar

1. A fonte de energia

- Observar a tensão principal correcta. A voltagem da fonte de alimentação deve estar de acordo com a voltagem especificada na placa de identificação.
- Certifique-se de que as tensões nominais na broca eléctrica e na bateria são as mesmas. Quando a tensão nominal da bateria é superior à do berbequim eléctrico, o motor pode ser danificado pelo fogo.

2. Fixação da bateria

Certifique-se de que a bateria está ligada correctamente antes de utilizar a ferramenta eléctrica.



Certifique-se de que a bateria está bem presa no corpo da ferramenta antes de iniciar a operação. Quando a bateria não estiver bem presa, pode cair durante a operação e causar uma lesão na parte superior do pé.

3. Polaridade da bateria

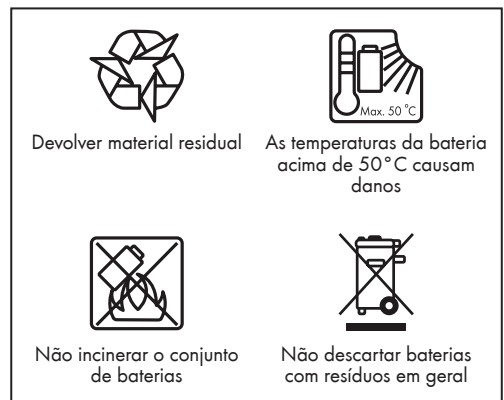
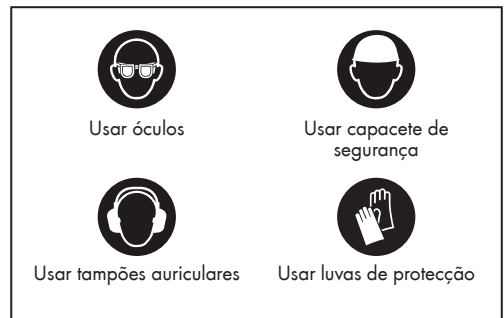
Quando a polaridade da bateria não é correcta, pode causar o problema do interruptor. Além disso, a inversão do sentido de rotação pode trazer uma situação perigosa.





4. Teste de execução

Antes de iniciar o trabalho, use protecção (óculos de protecção, capacete de segurança, protetor auricular, luvas de protecção) e faça correr a ferramenta na direcção evitando outras pessoas para ver se a ferramenta é operada normalmente.



5. Uma explicação de quaisquer símbolos ou pictogramas sobre a ferramenta relevantes para uma utilização segura



V	- Volts
	- Corrente Contínua
n_0	- Velocidade nominal
/min	- Revoluções ou retribuições por minuto
	- Funcionalidade de martelo perfurador
	- Função de martelo
	- Funcionalidade da broca

Ruído e Emissões Vibracionais

1. Emissão de ruídos

Valores de emissão sonora determinados de acordo com a norma EN 62841.

A pressão sonora de emissão ponderada A nível (LpA)	101 dB(A)
O nível de potência sonora de emissão ponderada A (LwA)	112 dB(A)
Incerteza (K)	3 dB

2. O operador usa protecção auricular

3. Emissão de vibração

Valores totais das vibrações (soma vectorial triaxial) determinados de acordo com a norma EN 62841.

Modo martelo cinzelador ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Modo de perfuração do martelo ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Incerteza (K)	1.5 m/s ²

4. As seguintes informações

- O valor total de vibração declarado foi medido de acordo com um método de teste padrão indicado na EN 62841 e pode ser usado para comparar um com o outro.
- O valor total de vibração declarado também pode ser usado em uma avaliação preliminar da exposição.

5. Um aviso

- A emissão de vibrações durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode diferir do valor total declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada.
- Identificar medidas de segurança adicionais para proteger o operador, baseadas numa estimativa da exposição nas condições reais de

utilização (tomando conta de todas as partes do ciclo operacional, tais como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em marcha lenta, para além do tempo de disparo).

Especificações e Lista de Conteúdos

1. Especificações

Tensão Nominal [V]	DC 18	
Velocidade sem carga [/min]	0-1000	
Batidas por minuto [/min]	0-4160	
Ø Max	Betão [mm]	24
	Aço [mm]	13
	Madeira [mm]	26
Energia de impacto único [J]	2.1	
Peso (de acordo com o procedimento EPTA 01/2003) [kg]	2.4	
Titular total	SDS-plus	

Modelo	LI18V/5.0Ah	
Bateria	Voltagem [V DC]	18
	Capacidade [mA]	5000
	Peso [kg]	0.6

Modelo	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Carregador	Tensão de entrada [V AC]	220-240
	Tensão de saída [V DC]	14.4-18.0
	Peso [kg]	0.6
	Temp. ambiente de operação [°C]	4-40
	Corrente de carga [A]	6.5
	Classe de segurança	<input type="checkbox"/>

2. Lista de Conteúdos

Itens	Modelo	KIT	FERRAMENTA BARRA
Caixa plástica		1	-
Rolha		1	1
Punho lateral		1	1
Conjunto de baterias		2	-
Carregador de bateria		1	-

Descrição das funções e Aplicações

1. Descrição das funções

(Ver figura 1)

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Capa de pó | 7. Switch |
| 2. Tampa porta-ferramentas | 8. Alavanca de mudança |
| 3. Banda | 9. Punho lateral |
| 4. Tampa de engrenagem | 10. LED |
| 5. Moradia | 11. Suporte de banda |
| 6. Botão inverso | 12. Rolha |

Como usar a bateria e o carregador

1. Carregar a bateria (ver imagem 2)

- Insira a ficha na tomada e a luz indicadora piscará de seguinte forma: luz verde-vermelha-amarela se acenderão por um segundo duas vezes em todas as cores.
 - Coloque a bateria no espaço previsto no carregador, após o que o processo de carga inicia imediatamente.
 - Se o tempo de funcionamento com a bateria diminui consideravelmente embora ela estar carregada por completo, isso indica que a vida útil da bateria está por terminar. Substitua-a imediatamente.
- * A bateria funcionará sem problemas quando a carrega pela primeira vez após comprada ou após um período longo de não ser usada.



Advertência

Preste atenção de não juntar os polos de bateria. Curto circuito nos polos de bateria pode causar incêndio ou explosão, resultando em feridas graves. Quando não está a usar a bateria, sempre coloque a capa de proteção antes de armazená-la.

2. A mostra dos indicadores de carga



Advertência

Use exclusivamente a bateria indicada e o carregador correspondente. Caso contrário, a bateria e o carregador podem causar incêndio, explosão, superaquecimento ou erro no processo de carga.

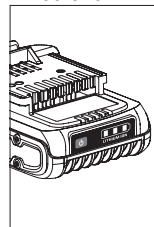
	Tela LED	A mostra dos indicadores de carga
	Luz verde a piscar	Carregamento no regime „standby“ (passivo)
	Luz vermelha	Carregando
	Luz verde	Carregamento completo
	Luz vermelha a piscar	Regime de funcionamento passivo devido à temperatura alta (bateria superaquecida)
	Luz amarela a piscar	Carregamento impossível



Advertência

Não se esqueça de desligar a ficha da tomada quando terminar com carregamento.

- Se coloca uma bateria superaquecida no carregador, a luz verde piscará (superaquecimento, modo “standby”). Depois, a ventoinha se ativará para a bateria arrefecer. Quando a bateria arrefecer, a luzinha indicadora passa para luz vermelha constante e o carregamento começa.
- Este carregador mantém carregamento completo da bateria detetando o estado de carga da bateria.
- Mostra de carregamento da bateria
Carregue no botão de mostra de carregamento da bateria para ver o nível de carregamento da bateria.



	Bateria carregada 75 ~ 100%
	Bateria carregada 35 ~ 74%
	Bateria carregada 3 ~ 34%
	Bateria carregada por menos de %

3. Colocar e retirar a bateria

- Colocar a bateria (ver imagem 3)

Certifique-se que o interruptor variável está em posição OFF (Desligado) para a segurança, carregue no botão Bloq./Desbloq. para bloquear o interruptor.

Insira a bateria carregada na ferramenta elétrica até ouvir um clique do botão de bloqueio da bateria.

- b) Retirar a bateria

(ver imagem 4)

Carregue no botão de desbloqueio da bateria e retire a bateria da ferramenta elétrica. Não aplique força excessiva nem bate na ferramenta.

Manutenção e Serviço

Mantenha sempre limpa a ferramenta e o respiradouro de ar para um trabalho seguro.

1. Verificação da ferramenta (bit)

O uso do bit gasto causará sobrecarga no motor e reduzirá a eficiência do trabalho.

Ou afie a ferramenta ou substitua-a por uma nova.

2. Protecção ambiental

A ferramenta e seus acessórios contêm muita matéria-prima materiais e plásticos que podem ser reciclados após a sua vida útil. Portanto, as peças plásticas são indicadas com seus tipos de materiais para que possam ser classificadas e recicladas para cada tipo de material.



Não descarte a bateria com o lixo doméstico ou no fogo ou no rio.

3. O que fazer quando a ferramenta não funciona normalmente

É muito perigoso para os clientes resolver problemas ou reparar a ferramenta por si próprios, Contacte o centro A/S (agência de vendas) mais próximo e solicite um serviço.

A reparação deve ser solicitada ao especialista em electricidade qualificado.

4. Cabo de ligação em Y

Se a substituição do cabo de alimentação for necessária. Isto tem de ser feito pelo fabricante ou seu agente para evitar um risco de segurança.

Protecção do meio ambiente



Recicle as matérias-primas em vez de jogá-las fora. Descarte peças eletrônicas, acessórios e embalagens em centros de reciclagem.

As peças de plástico são marcadas para reciclagem categorizada.

Apenas para os Estados-Membros da UE:

Não deite este dispositivo eletrônico no lixo doméstico! De acordo com a Diretiva UE 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e a aplicação da legislação nacional, os aparelhos elétricos desgastados devem ser recolhidos separadamente e descartados em centros de reciclagem. O usuário pode devolver o dispositivo defeituoso à Würth gratuitamente, enquanto a Würth terá o prazer de retirá-lo.

Het is van belang dat de bedieningshandleiding wordt gelezen voordat het elektrische gereedschap voor het eerst wordt gebruikt. Bewaar de bedieningshandleiding te allen tijde bij het elektrische gereedschap. Zorg ervoor dat de bedieningshandleiding samen met het elektrische gereedschap aan anderen wordt overgedragen.

Opmerking

Omdat onze technici streven naar constant onderzoek en ontwikkeling om de kwaliteit van producten verder te ontwikkelen, kan de vorm of structuur van ons model zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Algemene veiligheidswaarschuwingen



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle aanwijzingen. Het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen kan leiden tot elektrische schok, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle waarschuwingen en aanwijzingen om deze later te kunnen raadplegen.**

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op het elektriciteitsnet aangesloten of door een accu aangedreven (draadloze) elektrische gereedschap.

1. Veiligheid werkplek

- a) **Houd de werkplek schoon en goed verlicht.**
Rommelige of donkere plekken vragen om ongelukken.
- b) **Gebruik geen elektrische gereedschappen in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.**
Elektrisch gereedschap kan vonken genereren die het stof of de dampen kunnen ontsteken.
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt.**
Aflleidingen kunnen ertoe leiden dat u de controle verliest.

2. Elektrische veiligheid

- a) **Stekkers van elektrische**

gereedschappen moeten bij het stopcontact passen. Breng op geen enkele wijze wijzigingen aan de stekker.

Gebruik geen adapterstekkers met geaarde elektrische gereedschappen.

Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten beperken de kans op een elektrische schok.

- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpleidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.**
Er bestaat een verhoogde kans op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- c) **Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of vocht.**
Water dat een elektrisch gereedschap binnendringt verhoogt de kans op een elektrische schok.
- d) **Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer niet om het elektrische gereedschap op te tillen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of verstrengelde snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.
- e) **Gebruik, wanneer u een elektrisch gereedschap buiten gebruikt, een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.**
Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis beperkt de kans op een elektrische schok.
- f) **Als het onvermijdelijk om een elektrisch**

gereedschap in een vochtige lokatie te gebruiken, gebruik dan een aardlekschakelaar. Gebruik van een aardlekschakelaar verkleint de kans op een elektrische schok.

3. Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicatie.**

Een moment van onachtzaamheid bij de bediening van elektrisch gereedschap kan tot ernstig persoonlijk letsel leiden.

-  b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag te allen tijde oogbescherming.**

Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, anti-slipveiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming die naar behoren worden gebruikt beperken de kans op persoonlijk letsel.

- c) **Voorkomt onbewust starten. Zorg ervoor dat de schakelaar zich in de uit-positie bevindt voordat u het gereedschap aansluit op het elektriciteitsnet en/of de accu of het gereedschap optilt of draagt.**

Het dragen van elektrisch gereedschap met de vinger op de schakelaar of het van aansluiten io het elektriciteitsnet en/of de accu van ingeschakeld elektrisch gereedschap is vragen om ongelukken.

- d) **Verwijder elke stelsleutel of moersleutel voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.**

Een stelsleutel of moersleutel die aan een roterend deel van het elektrische gereedschap is blijven zitten kan leiden tot persoonlijk letsel.

- e) **Leun niet te ver voorover. Zorg ervoor dat u te allen tijde stabiel staat.**

Hierdoor hebt u bij onverwachte situaties betere controle over het elektrische gereedschap.

- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw**

haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.

Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

- g) **Wanneer er materieel aanwezig is voor de aansluiting van stofafzuigings- en stofverzamelingsystemen, dienen deze naar behoren te worden aangesloten en gebruikt.**

Gebruik van stofverzameling kan stofgerelateerde gevaren beperken.

4. Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- a) **Forceer niet elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.**

Het juiste elektrische gereedschap verricht de werkzaamheden beter en veiliger op de snelheid waarvoor het ontworpen is.

- b) **Gebruik het elektrische gereedschap niet wanneer de schakelaar niet in- en uitgeschakeld kan worden.**

Elk elektrische gereedschap dat niet met de schakelaar bediend kan worden is gevaarlijk en dient gerepareerd te worden.

- c) **Haal de stekker van het elektrische gereedschap uit het stopcontact en/of haal de accu eraf voordat u wijzigingen doorvoert, accessoires vervangt of elektrisch gereedschap opbergt.**

Dergelijke veiligheidsmaatregelen verkleinen de kans dat het elektrische gereedschap onbedoeld start.

- d) **Berg niet gebruikte elektrische gereedschappen uit de buurt van kinderen op en voorkom dat personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze aanwijzingen het elektrisch gereedschap bedienen.**

Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.

- e) **Behoud van elektrisch gereedschappen. Controleer op foutieve uitlijning of vastzitten van bewegende delen, kapotte onderdelen en elke andere omstandigheid die invloed kan hebben op de werking van het elektrische**

gereedschap. Laat een beschadigd elektrisch gereedschap eerst repareren, voordat u het opnieuw gebruikt.

Veel ongelukken vinden plaats door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

f) **Houd snijwerktuigen scherp en schoon.**

Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe snijranden slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker onder controle te houden.

g) **Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires en bitjes etc. overeenkomstig deze aanwijzingen, waarbij u rekening houdt met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.**

Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van de beoogde werkzaamheden kan leiden tot gevaarlijke situaties.

5. Gebruik en onderhoud van accu's

a) **Uitsluitend opladen met de door de fabrikant aanbevolen lader.**

Een lader die geschikt is voor het ene soort accu kan een gevaar voor brand opleveren voor een andere accu.

b) **Gebruik elektrische gereedschappen uitsluitend met specifiek toegekende accu.**

Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brand.

c) **Houd de accu wanneer deze niet in gebruik is uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen vormen tussen de accupolen.**

Kortsluiting tussen de accupolen kan verbrandingen of brand tot gevolg hebben.

d) **Onder slechte omstandigheden kan vloeistof uit de accu lekken; vermijd contact. Bij onvoorzien contact afspoelen met water. Komt vloeistof in de ogen, raadpleeg dan bovendien een arts.**

Gelekte accuvloeistof kan irritaties of brandwonden veroorzaken.

6. Onderhoud

a) **Laat uw elektrisch gereedschap**

uitsluitend onderhouden door een bevoegd reparateur die uitsluitend identieke vervangingsonderdelen gebruikt.

Dit garandeert dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gehandhaafd blijft. Het gebruik van accessoires of hulpstukken, andere dan aanbevolen in de handleiding, kan een risico op persoonlijk letsel vormen.

Veiligheidswaarschuwingen voor hamers



- **Draag oorbeschermers bij impactboren.**
Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.
- **Gebruik de extra handgreep(ken), indien bij het gereedschap geleverd.**
Verlies van controle kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- **Houd het elektrische gereedschap bij geïsoleerde grijpvlakken vast, wanneer u een handeling uitvoert waarbij het snijgereedschap in contact kan komen met verborgen bedrading.**
Snijgereedschap dat in contact komt met een stroomvoerende draad kan blootliggende metalen delen van het elektrische gereedschap "onder spanning" zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- **Gebruik het natte gereedschap niet en gebruik het niet in de regen.** U kunt gedood worden door een elektrische schok of ernstig gewond raken
- **Als de boor afslaat, komt dat meestal doordat hij overbelast is. Laat de trekker los onmiddellijk.** Anders kan dit de boormachine beschadigen.
- **Schakel niet van versnelling als het gereedschap draait.** Als u problemen hebt met schakelen, controleer dan of de versnellingspook in een van de twee snelheidsstanden staat.
- **Zorg dat uw vingers en handen niet in aanraking komen met de boor tijdens**

het boren. Als uw vingers en handen in aanraking komen met de boor of erin verstrikt raken, kunt u ernstig letsel oplopen.

- **Verlaat het draaiende werktuig niet.**
Andere bedieners die in uw buurt blijven, kunnen gewond raken
- **Zet de vooruit/achteruit-hendel in de neutrale stand wanneer u het gereedschap verwisselt of bedient.**
Onzorgvuldig gebruik van de schakelaar kan ernstig letsel veroorzaken door het draaiende deel van het gereedschap.

Veiligheidswaarschuwingen voor batterijen

- **Leg de batterij niet in het vuur.**
De batterij kan ontploffen door de hoge temperatuur, en dit kan gevaarlijke verwondingen veroorzaken.
- **Zorg ervoor dat er geen kortsluiting ontstaat op de polen van de accu.**
Wanneer twee polen van de accu worden kortgesloten, wordt een enorme stroom opgewekt. Hierdoor kan brand of een explosie ontstaan, die ernstig lichamenlijk letsel kan veroorzaken.
- **Zorg ervoor dat de temperatuur van de batterij niet hoger wordt dan 45 °C.**
Wanneer de temperatuur van de batterij 45 °C overschrijdt, zullen de prestaties en de levensduur ervan afnemen. Als de temperatuur van de batterij oploopt, begint de temperatuurschakelaar te werken en wordt het contactpunt losgemaakt. Wanneer u de oververhitte batterij in de batterijlader plaatst, verschijnt de aanduiding slechte batterij op het display. Koel de batterij af voordat u hem oplaadt.
- **Laad de batterij tijdens het opladen niet meerdere keren achter elkaar op.**
Dit veroorzaakt oververhitting van de batterijlader of de batterij, waardoor de prestaties of de levensduur ervan kunnen afnemen.
- **Haal de batterij niet uit elkaar.**
Onjuiste hermontage kan leiden tot gevaar voor elektrische schokken, elektrocutie of brand.
- **Bewaar de batterij binnenshuis bij 0~40 °C en vermijd direct licht en gesloten hete en vochtige plaatsen.**

Er kan brand of een explosie ontstaan met ernstig letsel tot gevolg.

- **Vermijd sterke schokken op de batterij en doorboor de batterijhouder niet met een scherp voorwerp.**
Er kan brand of een explosie ontstaan met ernstig letsel tot gevolg.
- **Steek geen draden of andere soortgelijke voorwerpen in de ventilatiesleuven.**
U kunt gedood worden door een elektrische schok of ernstig gewond raken.

Veiligheidswaarschuwingen voor de batterijlader

- **Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.**
- **Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het toestel spelen.**
- **Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.**
- **Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen met Würth batterijlader.**
- **De batterijlader niet verwijderen. Buiten bereik van kinderen bewaren.** Persoonlijk letsel door een elektrische schok
- **Gebruik de lader niet onder de regen of wanneer deze nat is.** Het niet in acht nemen hiervan kan ernstig letsel of de dood veroorzaken als gevolg van elektrische schokken.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen

- **Steek geen draden of andere soortgelijke**

voorwerpen in de ventilatiesleuven. U kunt gedood worden door een elektrische schok of ernstig gewond raken.

- **U mag de batterijlader en de batterij alleen voor ons gereedschap gebruiken.** Als de batterijlader en de batterij niet zijn gespecificeerd, kan dit leiden tot een opmerkelijke afname van de prestaties door een slechte lading of oververhitting.
- **Accessoires kunnen heet zijn na langdurig gebruik.** Vermijd contact met de huid bij het verwijderen van het bit uit het gereedschap en gebruik geschikte beschermende handschoenen bij het vastpakken van het bit of toebehoren.
- **Laad alleen door Würth goedgekeurde oplaadbare batterijen op.** Andere soorten batterijen kunnen barsten en persoonlijk letsel en schade veroorzaken.
- **Haal de lader niet uit elkaar en gebruik de lader niet als deze een harde klap heeft gekregen, is gevallen of op een andere manier is beschadigd.** Vervang een beschadigd snoer of beschadigde stekkers onmiddellijk. Onjuiste montage of beschadiging kan leiden tot elektrische schokken of brand.
- **Zorg ervoor dat de accu stevig in de behuizing van het apparaat is bevestigd voordat u met de werkzaamheden begint.** Als de batterij niet goed is bevestigd, kan deze tijdens het gebruik vallen en letsel aan de bovenkant van uw voet veroorzaken.

Controleren voor gebruik

1. De krachtbron

- Let op de juiste netspanning. De spanning van de stroombron moet overeenkomen met de spanning die op het typeplaatje is aangegeven.
- Zorg ervoor dat de nominale spanningen in de elektrische boormachine en de batterij gelijk zijn. Als de nominale spanning van de batterij hoger is dan die van de elektrische boormachine, kan de motor door brand worden beschadigd.

2. Bevestiging van de batterij

Zorg ervoor dat de batterij correct is bevestigd

voordat u het elektrische gereedschap gebruikt.



Zorg ervoor dat de batterij stevig in de behuizing van het apparaat is bevestigd voordat u met het gebruik begint. Als de batterij niet goed vastzit, kan deze tijdens het gebruik vallen en letsel aan de bovenkant van uw voet veroorzaken.

3. Polariteit van de batterij

Als de polariteit van de batterij niet juist is, kan dit problemen met de schakelaar veroorzaken. Ook het omkeren van de draairichting kan een gevaarlijke situatie opleveren.

4. Proefrun

Draag voor het begin van de werkzaamheden bescherming (veiligheidsbril, veiligheidshelm, oordoppen, beschermende handschoenen) en laat het werktuig in de richting lopen waarin andere personen worden vermeden om te zien of het werktuig normaal werkt.



5. Een verklaring van alle symbolen of pictogrammen op het gereedschap die van belang zijn voor een veilig gebruik



Draag een bril



Draag een veiligheidshelm



Draag oordoppen



Draag beschermende handschoenen



Terugbrengen afvalmaterieel



De batterij temperaturen boven 50 °C veroorzaken schade



Verbrand de batterij niet



Gooi batterijen niet weg met het huisvuil

V	- Volts
≡	- Gelijkstroom
n_0	- Nominale snelheid
/min	- Omwentelingen of reciprocaties per minuut
	- Hamerboor functie
	- Hamer functie
	- Boor functie

Geluids- en trillingsemissies

1. Geluidsemissie

Geluidsemissiewaarden bepaald volgens EN 62841.

De A-gewogen geluidsdruk niveau (LpA)	101 dB(A)
Het A-gewogen geluidsvermogensniveau (LwA)	112 dB(A)
Onzekerheid (K)	3 dB

2. De operator draagt oorbescherming

3. Trillingsemissie

Trillingstotaalwaarden (triaxiale vectorsom) bepaald volgens EN 62841.

Beitelhamer-modus ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Hamerboormodus ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Onzekerheid (K)	1.5 m/s ²

4. De volgende informatie

- De opgegeven totale trillingswaarde is gemeten volgens een in EN 62841 beschreven standaardbeproevingsmethode en kan worden gebruikt voor onderlinge vergelijking.
- De aangegeven totale trillingswaarde kan ook worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

5. Een waarschuwing

- De trillingsemissie tijdens het feitelijke gebruik van het elektrische gereedschap kan verschillen van de opgegeven totale waarde, afhankelijk

van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt.

- Identificeer aanvullende veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener die gebaseerd zijn op een schatting van de blootstelling in de feitelijke gebruiksomstandigheden (met inachtname van rekening houden met alle delen van de bedrijfscyclus, zoals de tijden dat het werktuig is uitgeschakeld en stationair draait, naast de triggertijd).

Specificaties en inhoudsopgave

1. Specificaties

Nominale spanning [V]	DC 18	
Onbelast toerental [/min]	0-1000	
Slagen per minuut [/min]	0-4160	
Ø Max	Beton [mm]	24
	Staal [mm]	13
	Hout [mm]	26
Enkele botsenergie [J]	2.1	
Gewicht (volgens EPTA-procedure 01/2003) [kg]	2.4	
Totaal houder	SDS-plus	

Model	LI18V/5.0Ah	
Batterij	Spanning [V DC]	18
	Capaciteit [mAh]	5000
	Gewicht [kg]	0.6

Model	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Lader	Ingangsspanning [V AC]	220-240
	Uitgangsspanning [V DC]	14.4-18.0
	Gewicht [kg]	0.6
	Werkende omgevingstemperatuur [°C]	4-40
	Laadstroom [A]	6.5
	Veiligheidsklasse	<input type="checkbox"/>

2. Inhoudsopgave

Artikelen	Model	KIT	BAAR WERKZEUG
Plastic doos		1	-
Stopper		1	1

Zijhandgreep	1	1
Batterij	2	-
Batterijlader	1	-

Beschrijving van functies en toepassingen

1. Beschrijving van de functies

(Zie figuur 1)

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| 1. Stoffhoes | 7. Schakelaar |
| 2. Afdekking gereedschaphouder | 8. Verander hendel |
| 3. Band | 9. Zijhandgreep |
| 4. Versnellingsdeksel | 10. LED |
| 5. Huisvesting | 11. Bandhouder |
| 6. Omgekeerde knop | 12. Stopper |

Hoe kunt u de batterij en oplader gebruiken

1. Het opladen van de batterij (zie afbeelding 2)

- Steek de stekker van de oplader in het stopcontact en dan knippert het indicatielampje als volgt: het groen-rood-gele lampje gaat tweemaal per seconde een seconde branden in elke kleur.
- Plaats de batterij in de daarvoor bestemde ruimte op de oplader, waarna het opladen onmiddellijk begint.
- Als de gebruiksduur van de batterij aanzienlijk wordt verkort, ook al is deze volledig opgeladen, betekent dit dat de batterij het einde van zijn levensduur nadert. Deze batterij moet onmiddellijk worden vervangen.

* De batterij werkt normaal als het voor het eerst wordt opgeladen na aankoop of als het lange tijd niet is gebruikt.



Waarschuwing

Nooit de accu kortsluiten door de de kabels. Een kortsluiting in de accupolen kan brand of explosies veroorzaken, met ernstig letsel tot gevolg. Als de batterij niet wordt gebruikt, moet u altijd eerst de beschermkap aanbrengen voordat u de batterij opbergt.

2. Weergave van oplaadindicatoren



Waarschuwing

Gebruik alleen de gespecificeerde batterij en de juiste oplader. Anders kunnen de batterij en de oplader brand, explosies, oververhitting of een fout in het laadproces veroorzaken.

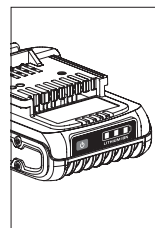
	LED display	Weergave van laadindicatoren
	Groen knippert	Opladen in „standby“ (passief) regime
	Rood knippert	Bezig met opladen
	Groen licht	Opladen voltooid
	Rood knippert	Passieve modus vanwege hoge temperatuur (batterij oververhit)
	Geel knippert	Opladen is niet mogelijk



Waarschuwing

Vergeet niet de stekker uit het stopcontact te trekken nadat het opladen is voltooid.

- Als er een oververhitte batterij in de oplader is geplaatst, knippert het rode lampje (oververhitting, stand-by modus). Vervolgens wordt de koelventilator in de oplader geactiveerd om de accu te koelen. Nadat de batterij is afgekoeld, gaat het indicatielampje constant rood branden en begint het opladen.
- Deze oplader zorgt ervoor dat de batterij volledig wordt opgeladen door de oplaadstatus van de batterij te detecteren.
- Weergave van de oplaadstatus
Druk op de batterijlaadknop om het batterijniveau te bevestigen.



	Batterij opgeladen 75 ~ 100%
	Batterij opgeladen 35 ~ 74%
	Batterij opgeladen 3 ~ 34%
	Batterij opgeladen minder dan 3%

3. De batterij plaatsen en verwijderen

a) Batterij plaatsen

(zie afbeelding 3)

Zorg ervoor dat de variabele ontspanknop voor de veiligheid in de uit-stand staat, druk op de knop vergrendelen / ontgrendelen om de trigger te vergrendelen.

Druk de opgeladen batterij in het elektrische gereedschap totdat u een klik hoort op de batterijvergrendelingsknop.

b) Het verwijderen van de batterij

(zie afbeelding 4)

Druk op de accu-ontgrendelknop en verwijder de accu uit het elektrische gereedschap. Gebruik geen buitensporige kracht of impact.

4. Y bevestigingskoord

Als de voedingskabel moet worden vervangen.

Dit moet worden gedaan door de fabrikant of zijn agent om veiligheidsrisico's te voorkomen

Milieubescherming



Recycle grondstoffen in plaats van ze af te voeren als afval. Gooi elektronische onderdelen, accessoires en verpakking weg in recyclingcentra. De kunststof onderdelen zijn gelabeld voor gecategoriseerde recycling.

Alleen voor EU-lidstaten:

Gooi dit elektronische apparaat niet bij het huisvuil. In overeenstemming met de EU-richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de toepassing van de wetgeving in de nationale wetgeving, moeten gebruikte elektrische apparaten afzonderlijk worden ingezameld en afgevoerd naar recyclingcentra. Würth neemt uw defecte elektrische gereedschap van Würth graag gratis terug.

Onderhoud en service

Houd gereedschap en ontluichtingsopening altijd schoon om veilig te kunnen werken.

1. Controle van het gereedschap (bit)

Het gebruik van de versleten bit zal leiden tot overbelasting van de motor en verminderde werkefficiëntie.

Slijp het gereedschap of vervang het door een nieuw.

2. Bescherming van het milieu

Het gereedschap en zijn toebehoren bevatten veel ruwe materialen en kunststoffen die na hun levensduur kunnen worden gerecycleerd. Daarom worden de kunststofonderdelen aangeduid met hun materiaalsoort, zodat ze per materiaalsoort kunnen worden ingedeeld en gerecycleerd.

 **Gooi de batterij niet weg met het huisvuil of in het vuur of de rivier.**

3. Wat te doen als het gereedschap niet normaal werkt

Het is zeer gevaarlijk voor klanten om zelf problemen op te lossen of het apparaat te repareren, neem contact op met het dichtstbijzijnde A/S-centrum (verkoopagentschap) en vraag om een servicebeurt.

De reparatie moet worden aangevraagd bij de gekwalificeerde elektrische specialist.

Det er vigtigt, at du læser brugsanvisningen, før du bruger elværktøjet første gang. Opbevar altid denne brugsanvisning sammen med elværktøjet. Sørg for, at brugsanvisningen ligger sammen med elværktøjet, hvis du giver det til andre personer.

Note

Vores teknikere arbejder hele tiden med forskning og udvikling af kvaliteten af produkter, men form og struktur for vores modeller kan ændres uden forudgående varsel.

Generelle sikkerhedsadvarsler



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle vejledninger.

Hvis du ikke følger advarselsinstruktionerne, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. **Gem alle advarsler og vejledninger til senere brug.**

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit strømdrevne (med ledning) elværktøj eller batteridrevne (ledning frie) elværktøj.

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- a) **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.**

Rodede eller mørke områder inviterer til ulykker.

- b) **Du må ikke arbejde med elværktøjer i eksplosive atmosfærer såsom i nærheden af brandbare væsker, gasser eller støv.**

Elværktøjer skaber gnister, der kan antænde støv eller os.

- c) **Hold børn og tilskuere på afstand, mens du arbejder med et elværktøj.**

Forstyrrelser kan resultere i, at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhed

- a) **Stik på elværktøj skal passe til stikkontakten. Du må aldrig på nogen måde ændre stikket.**

Brug ikke adapterstik med jordede elværktøjer.

Umodificerede stik og tilsvarende stikkontakter vil mindske risikoen for elektrisk stød.

- b) **Undgå kropskontakt med jordede overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.**

Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop rører ved jordede emner.

- c) **Du må ikke udsætte elværktøjer for regn eller våde forhold.**

Hvis der kommer vand ind i et elværktøj, vil det øge risikoen for elektrisk stød.

- d) **Misbrug ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække elværktøjet i eller til at trække det ud fra stikkontakten. Hold ledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller ting i bevægelse.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

- e) **Når du bruger et elværktøj udenfor, skal du bruge en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.**

Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, mindsker risikoen for elektrisk stød.

- f) **Hvis det er nødvendigt at bruge et elværktøj på et fugtigt sted, skal du bruge en strømforsyning med fejlstrømsafbryder (RCD).** Brug af RCD mindsker risikoen for elektrisk stød.

3. Personlig sikkerhed

- a) **Vær på vagt, hold øje med, hvad du laver, og brug sund fornuft, når du arbejder med et elværktøj. Du må ikke bruge et elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Et øjeblikvis uopmærksomhed, mens du arbejder med elværktøjer, kan resultere i alvorlig personskade.



- b) **Brug personlige værnemidler. Anvend altid øjenbeskyttelse.**

Beskyttelsesudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm

eller høreværn, der anvendes under relevante forhold, vil mindske personskader.

- c) **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at afbryderen er i slukket position, før du forbinder til strømkilde og/eller batteri, og før du samler værktøjet op eller bærer det.**

Det inviterer til ulykker, hvis du bærer elværktøjer med fingeren på afbryderen eller hvis du sætter strøm på elværktøjer, der er tændt.

- d) **Fjern eventuelle indstillingsnøgler eller skruenøgler, før du tænder for elværktøjet.**

Det kan resultere i personskade, hvis du lader en skruenøgle eller anden nøgle sidde på en roterende del af elværktøjet.

- e) **Gab ikke over for meget. Hold forsvarligt fodfæste og balance hele tiden.**

Dette giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.

- f) **Bær passende beklædning. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker på afstand af emner i bevægelse.**

Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i emner i bevægelse.

- g) **Hvis der medfølger udstyr til tilslutning af støvekstraktions- og opsamlingsfaciliteter, skal du sikre dig, at disse tilsluttes og bruges korrekt.**

Brug af støvopsamling kan mindske støv-relaterede risikomomenter.

4. Brug og vedligeholdelse af elværktøj

- a) **Du må ikke tvinge elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til din opgave.**

Det korrekte elværktøj vil udføre arbejdet bedre og mere sikkert inden for det omfang, som det er beregnet til.

- b) **Du må ikke bruge elværktøjet, hvis afbryderen ikke tænder og slukker for det.**

Ethvert elværktøj, der ikke kan styres med afbryderen, er farligt og skal repareres.

- c) **Fjern stikket fra strømkilden og/eller batteriet fra elværktøjet, før du udfører**

eventuelle justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjer.

Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for at starte elværktøjet ved et uheld.

- d) **Opbevar tomgangsværktøj uden for børns rækkevidde og lad ikke personer, der ikke kender elværktøjet eller denne brugsanvisning bruge elværktøjet.**

Elværktøjer er farlige i hænderne på urutinerede brugere.

- e) **Vedligehold elværktøjer. Kontroller for skævtstående eller løstsiddende bevægelige dele, beskadigede dele og eventuelle andre forhold, der kan påvirke elværktøjets drift. Hvis det er beskadiget, skal du få elværktøjet repareret, før du bruger det.**

Mange ulykker sker pga. dårligt vedligeholdte elværktøjer.

- f) **Hold skærende værktøjer skarpe og rene.**

Passende vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skæreelementer er mindre tilbøjelige til at køre fast og er nemmere at kontrollere.

- g) **Brug elværktøjet, tilbehør og værktøjsbits osv. i overensstemmelse med denne brugsanvisning, og tag højde for arbejdsforhold og det arbejde, der skal udføres.**

Det kan resultere i farlige situationer, hvis elværktøjet bruges til opgaver, som det ikke er beregnet til.

5. Brug og vedligeholdelse af batteriværktøj

- a) **Du må kun genoplade med den oplader, der er angivet af producenten.**

En oplader, der passer til én type batteri, kan udgøre en brandrisiko, hvis den bruges sammen med et andet batteri.

- b) **Brug kun elværktøj med specifikt udpeget batteri.**

Det kan være forbundet med risiko for personskade eller brand, hvis der bruges andre batterier.

- c) **Når batteriet ikke er i brug, skal du holde det på afstand af andre**

metaldele, såsom papirklips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalemner, der kan skabe en forbindelse fra én pol til en anden.

Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.

- d) **Hvis produktet bruges forkert, kan der flyde væske ud fra batteriet. Undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, så skyl grundigt med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du straks søge lægehjælp.**

Væske, der kommer ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.

6. Service

- a) **Du skal sørge for at få dit elværktøj serviceret af en uddannet reparatør, som kun bruger identiske reservedele.**

Dette sikrer, at sikkerheden for elværktøjet opretholdes.

Brug af andre typer tilbehør eller montering end dem, der anbefales i brugsanvisningen, kan udgøre risiko for personskade.

Sikkerhedsadvarsler for hammer



- **Brug høreværn ved slagboring.**

Udsættelse for støj kan forårsage høretab.

- **Brug ekstra håndtag, hvis de leveres sammen med værktøjet.**
Tab af kontrol kan medføre personskade.
- **Hold elværktøjet ved isolerede grebsflader, når du udfører et arbejde, hvor skæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger.**
Skærende tilbehør, der kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gøre de udsatte metaldele på elværktøjet "strømførende" og give operatøren et elektrisk stød.
- **Brug ikke vådt værktøj eller i regnvej.**
Du kan blive dræbt af et elektrisk stød eller komme alvorligt til skade.
- **Hvis boret går i stå, er det som regel fordi det er overbelastet.** Slip aftrækkeren straks. Ellers kan det beskadige boret.
- **Skift ikke gear, mens værktøjet kører.**

Hvis du har problemer med at skifte gear, skal du sikre dig, at gearskifteren er sat i en af de to hastighedsindstillinger.

- **Sørg for, at fingre og hænder ikke kommer i kontakt med boret under arbejdet.** Hvis dine fingre og hænder rører boret eller bliver fanget i det, kan du blive alvorligt kvæstet.
- **Du må ikke forlade det kørende værktøj.** Andre operatører, der opholder sig i nærheden af dig, kan komme til skade.
- **Sæt frem/tilbage-håndtaget i neutral position, mens du skifter eller betjener værktøjet.** Uforsigtig betjening af kontakten kan forårsage alvorlig personskade på grund af værktøjets roterende del.

Sikkerhedsadvarsler for batterier

- **Læg ikke batteriet i en brand.**
Batteriet kan eksplodere ved høj temperatur, og det kan forårsage farlige skader.
- **Pas på ikke at kortslutte batteripolerne.**
Når to af batteriets poler kortsluttes, opstår der en enorm strøm. Der kan derfor opstå brand eller eksplosion, hvilket kan medføre alvorlig personskade.
- **Sørg for, at temperaturen på batteriet ikke overstiger 45 °C.**
Når batteriets temperatur overstiger 45 °C, vil dets ydeevne og levetid blive forringet. Når batteriets temperatur stiger, begynder temperaturløseren at fungere, og kontaktpunktet løsnes. Når du sætter det overophedede batteri i batteriopladeren, vises mærket dårligt batteri. Afkøl batteriet, før du oplader det.
- **Mens du oplader batteriet, må du ikke oplade det flere gange i træk.**
Det medfører overophedning af batteriopladeren eller batteriet, hvilket kan reducere dets ydeevne eller levetid.
- **Batteriet må ikke skilles ad.**
Forkert genmontering kan medføre risiko for elektrisk stød, elektrochok eller brand.
- **Opbevar batteriet indendørs ved 0~40 °C, og undgå direkte lys og**

lukkede varme og fugtige steder.

Der kan opstå brand eller eksplosion med alvorlig personskade til følge.

- **Undgå kraftige stød på batteriet, og gennemtræng ikke batterihuset med en skarp genstand.**

Der kan opstå brand eller eksplosion med alvorlig personskade til følge.

- **Sæt ikke ledninger eller andre lignende genstande ind i ventilationsåbningerne.** Du kan blive dræbt af et elektrisk stød eller komme alvorligt til skade.

Sikkerhedsadvarsler for batterioplader

- **Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kendskab, medmindre de har fået tilsyn eller instruktion om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.**
- **Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.**
- **Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.**
- **Brug ikke ikke genopladelige batterier med Würth-batterioplader.**
- **Du må ikke fjerne batteriopladeren. Opbevares uden for børns rækkevidde. Personskade ved elektrisk stød**
- **Brug ikke opladeren i regnvejr eller når den er våd. Manglende overholdelse af dette kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald som følge af elektrisk stød.**

Yderligere sikkerhedsadvarsler

- **Sæt ikke ledninger eller andre lignende genstande ind i ventilationsåbningerne.** Du kan blive dræbt af et elektrisk stød eller komme alvorligt til skade.
- **Du må kun bruge batteriopladeren**

og batteriet til vores værktøj. Hvis batteriopladeren og batteriet ikke er specificerede varer, kan det medføre en bemærkelsesværdig forringelse af ydeevnen på grund af dårlig opladning eller overophedning.

- **Tilbehør kan være varmt efter længere tids brug.** Når du fjerner bitsen fra værktøjet, skal du undgå kontakt med huden og bruge passende beskyttelseshandsker, når du tager fat i bitsen eller tilbehøret.
- **Oplad kun Würth-godkendte genopladelige batterier.** Andre typer batterier kan sprænges og forårsage personskade og skader.
- **Du må ikke adskille opladeren eller betjene opladeren, hvis den har fået et skarpt slag, er faldet ned eller på anden måde er blevet beskadiget på nogen måde.**

Udskift beskadigede ledninger eller stik med det samme. Forkert genmontering eller beskadigelse kan medføre elektrisk stød eller brand.

- **Sørg for, at batteriet sidder godt fast i værktøjets hus, før du begynder at bruge det.**

Hvis batteriet ikke er fastgjort ordentligt, kan det falde ned under betjeningen og forårsage en skade på oversiden af foden.

Kontroller før brug

1. Strømkilden

- Overhold den korrekte hovedspænding. Spændingen på strømkilden skal stemme overens med den spænding, der er angivet på typeskiltet.
- Sørg for, at de nominelle spændinger i boremaskinen og batteriet er de samme. Når batteriets nominelle spænding er højere end boremaskinens, kan motoren blive beskadiget af brand.

2. Fastgørelse af batteriet

Sørg for, at batteriet er korrekt monteret, før du bruger det elektriske værktøj.



Sørg for, at batteriet sidder godt fast i værktøjets hus, før du begynder at bruge det. Hvis batteriet ikke er

fastgjort ordentligt, kan det falde ned under arbejdet og forårsage en skade på toppen af foden.

3. Batteriets polaritet

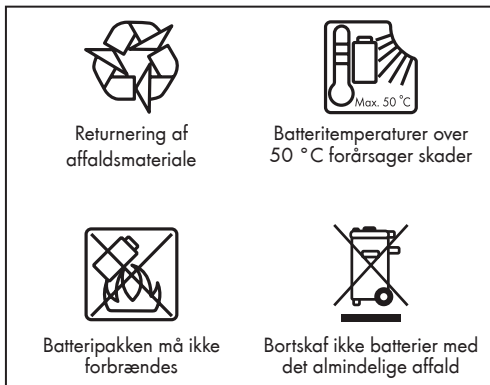
Når batteriets polaritet ikke er korrekt, kan det forårsage problemer med kontakten. Desuden kan en omvendt rotationsretning medføre en farlig situation.

4. Prøvekørsel

Før arbejdet påbegyndes, skal du bære beskyttelse (beskyttelsesbriller, sikkerhedshjelm, ørepropper, beskytteshandsker) og køre værktøjet i retning uden om andre personer for at se, om værktøjet fungerer normalt.



5. En forklaring af eventuelle symboler eller piktogrammer på værktøjet, der er relevante for sikker brug



V	- volt
---	- Jævnstrøm
n_0	- Nominel hastighed
/min	- Omdrejninger eller reciproceringer pr. minut
	- Hammerboremaskinefunktion
	- Hammer-funktion
	- Borefunktion

Støj- og vibrationsemissioner

1. Støjemission

Støjemissionsværdier bestemt i henhold til EN 62841.

Det A-vægtede emissionslydtryk niveau (LpA)	101 dB(A)
Det A-vægtede lydeffektniveau ved emission (LwA)	112 dB(A)
Usikkerhed (K)	3 dB

2. Operatøren bærer høreværn

3. Vibrationsemission

Samlede vibrationsværdier (triaksial vektorsumme) bestemt i henhold til EN 62841.

Tilstand for mejselhammer ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Hammerboringsstilstand ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Usikkerhed (K)	1.5 m/s ²

4. Følgende oplysninger

- Den angivne samlede vibrationsværdi er blevet målt i overensstemmelse med en standardprøvningsmetode i EN 62841 og kan anvendes til sammenligning.
- Den angivne samlede vibrationsværdi kan også anvendes i en foreløbig vurdering af eksponeringen.

5. En advarsel

- Vibrationsemissionen under den faktiske brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne samlede værdi, afhængigt af hvordan værktøjet anvendes.
- Identificere yderligere sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponeringen under de faktiske anvendelsesforhold (idet der tages der skal tages hensyn til alle dele af driftscyklussen, f.eks. de tidspunkter, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang ud over udløsningsstiden).

Specifikationer og indholdsfortegnelse

1. Specifikationer

Nominal spænding [V]	DC 18	
Hastighed uden belastning [/min]	0-1000	
Slag pr. minut [/min]	0-4160	
Ø Max	Beton [mm]	24
	Stål [mm]	13
	Træ [mm]	26
Energi ved et enkelt slag [J]	2.1	
Vægt (i henhold til EPTA-proceduren) 01/2003) [kg]	2.4	
Indehaver i alt	SDS-plus	

Model	LI18V/5.0Ah	
Batteri	Spænding [V DC]	18
	Kapacitet [mAh]	5000
	Vægt [kg]	0.6

Model	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Oplader	Indgangsspænding [V AC]	220-240
	Udgangsspænding [V DC]	14.4-18.0
	Vægt [kg]	0.6
	Omgivende driftstemperatur [°C]	4-40
	Opladningsstrøm [A]	6.5
	Sikkerhedsklasse	<input type="checkbox"/>

2. Indholdsfortegnelse

Varer	Model	KIT	BARE VÆRKTØJ
Plastkasse		1	-
Stopklods		1	1
Sidehåndtag		1	1
Batteripakke		2	-
Batterioplader		1	-

Beskrivelse af funktioner og

1. Beskrivelse af funktioner

(Se figur 1)

- | | |
|------------------------------|------------------|
| 1. Stofomslag | 7. Skift |
| 2. Dæksel til værktøjsholder | 8. Skiftehåndtag |
| 3. Band | 9. Sidehåndtag |
| 4. Dæksel til gear | 10. LED |
| 5. Boliger | 11. Båndholder |
| 6. Knap til at bakke | 12. Stopklods |

Hvordan man bruger batteriet og opladeren

1. Opladning af batteriet (se billedet 2)

- Sæt stikproppen i stikkontakten, oplade-indikatoren skal nu lyse vekselvis grønt, gult og rødt i et sekund. Derefter går batteri oplader i standby.
 - Batteriet skal sættes i batterioplader og der skal lægges mærke til den korrekte polaritet, opladningen skal starte med det samme.
 - Hvis levetiden på batteriet er meget kort på trods af at det bliver helt fyldt, kan det være at batteriets levetid er færdig. Batteriet skal byttes med det samme.
- * Batteriet fungerer normalt, når det oplades for første gang efter køb eller efter en lang periode med at være ubrugt.



Advarsel

Pass på, at du ikke forbinder batteriterminaler. Kortslutning på batteriterminaler kan forårsage brand eller eksplosion og dermed alvorlige personskader. Når batteriet bruges ikke, skal du altid lægge beskyttelseskappen på, før batteriet opbevares.

2. Opladningsprocessen



Advarsel

Der skal bruges kun medfølgende batteriet og opladeren. Ellers kan batteriet og opladeren blive ødelagt af eksplosion, brand, overophedning, opladningsfejl eller lignende.

	LED- Display	opladningsprocessen
	Grønt blinkende	Før opladning ("standby")
	Rødt	Under opladning

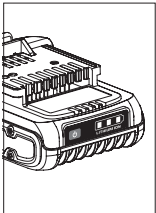
	Grønt	Opladning afsluttet
	Rødt blinkende	Ventetiden pga. overophedning (batteriet overophedet)
	Gult blinkende	Opladning ikke muligt



Advarsel

Glem ikke at trække stikket ud af stikkontakten, når batteriet er fuldt opladet.

- Hvis du prøver at oplade et overophedet batteri umiddelbart efter at det er opladt eller brugt, kommer indikatoren til at blinke rødt (ventetiden pga. overophedning). Efter at det bliver afkølet kommer indikatoren til at ændres til det konstante røde lys og derefter starter opladning.
- Denne oplader registrerer batteriets opladningsniveau og holder altid batteriet fuldt opladet.
- Fremvis det resterende batteri



	opladet 75 ~ 100%
	opladet 35 ~ 74%
	opladet 3 ~ 34%
	Mindre end 3% aflades

3. Installering af afmontering af batteriet

a) Installering

(se billedet 3)

For at justere rotationsretningen i centerpositionen af sikkerhedsmæssig årsager, skal du trykke på knappen Lås/Oplås for at få den lukket. Sæt det opladte batteri i hullet under håndtag, indtil batteriet klikker på plads.

b) Afmontering

(se billedet 4)

Tryk på batteriknappen og træk det ud for at fjerne det. Brug ikke overdreven kraft eller vold.

Vedligeholdelse og service

Hold altid værktøjet og udluftningsåbningen rene for at sikre et sikkert arbejde.

1. Kontrol af værktøjet (bit)

Brug af den slidte bit vil medføre overbelastning af motoren og reducere arbejds effektiviteten.

Du kan enten slibe værktøjet eller udskifte det med et nyt.

2. Miljøbeskyttelse

Værktøjet og dets tilbehør indeholder meget rå materialer og plast, der kan genanvendes efter deres levetid. Derfor er plastdele angivet med deres materialetyper, så de kan klassificeres og genanvendes for hver materialetype.



Batteriet må ikke smides med husholdningsaffaldet eller i en brand eller en flod.

3. Hvad skal du gøre, når værktøjet ikke fungerer normalt

Det er meget farligt for kunderne selv at foretage fejlfinding eller reparation af værktøjet, Kontakt det nærmeste A/S center (salgsagentur) og anmod om service.

Reparationen skal anmodes til den kvalificerede el-specialist.

4. Y-tilslutningsnør

Hvis det er nødvendigt at udskifte forsyningskablet. Dette skal gøres af fabrikanten eller dennes repræsentant for at undgå en sikkerhedsrisiko

Miljøbeskyttelse



Genbrug råvarer i stedet for at bortskaffe dem.

Elektriske dele, tilbehør og emballagen skal bortskaffes i autoriserede genbrugscentre. Plastdele er mærket til kategoriseret genbrug.

Kun til EU-landene:

Denne maskine skal ikke kastes med husholdningsaffald. I overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU om elektronisk og elektrisk udstyr affald og ved anvendelsen af national lovgivning, skal de brugte elektriske udstyr samles og bortskaffes separat i de autoriserede genbrugscentre. Brugeren kan returnere det defekte apparat gratis til Würth, mens Würth med glæde henter det.

NO

Trådløs hammerbor

Det er viktig at bruksanvisningen leses før elektroverktøyet brukes for første gang. Oppbevar alltid denne bruksanvisningen sammen med elektroverktøyet. Kontroller at bruksanvisningen følger med elektroverktøyet når det gis til andre personer.

Merk

Ettersom våre ingeniører streber etter konstant forskning og utvikling for å utvikle kvaliteten på produkter, kan form eller struktur av vår modell endres uten forvarsel.

Generelle sikkerhetsadvarsler



ADVARSEL! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Hvis du ikke følger advarslene, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. **Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.**



Begrepet «elektroverktøy» i advarslene refererer til strømdrevet (kablet) elektroverktøy eller batteridrevet (trådløst) elektroverktøy.

1. Sikkerhet på arbeidsområdet

- a) **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.**
Rotete eller mørke områder øker risikoen betydelig for ulykker.
- b) **Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv.**
Elektroverktøy skaper gnister som kan antenne støv eller røyk.
- c) **Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et elektroverktøy.**
Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- a) **Stikkkontakten til elektroverktøyet må passe til veggstøpselet. Du må aldri endre stikkkontakten på noen måte. Ikke bruk adapterplugger med jordet elektroverktøy.**
Umodifiserte stikkontakter og passende veggstøpsler reduserer risikoen for elektrisk støt.
- b) **Unngå kroppskontakt med jordede overflater, for eksempel rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.**

Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordnet.

- c) **Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold.**
Vann som kommer inn i et elektroverktøy øker risikoen for elektrisk støt.
- d) **Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller sammenflokete ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- e) **Når du bruker et elektroverktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.**
Bruk av ledning som er egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- f) **Hvis det ikke er uunngåelig å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, bruk en strømtilførsel som er beskyttet av en jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

3. Personlig sikkerhet

- a) **Vær oppmerksom på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.**
Et øyeblikks uoppmerksomhet under drift kan føre til alvorlig personskade.



- b) **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.**

Verneutstyr som støvmaske, sklisliske vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold, reduserer

- personskader.
- c) **Forhindre utilsiktet start. • Kontroller at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilde og/eller batteripakke, plukker opp eller bærer verktøyet.**
Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller koble til strøm på elektroverktøy som har bryteren slått på øker risikoen for ulykker betydelig.
 - d) **Fjern justeringsnøkkelen før du slår på elektroverktøyet.**
En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade.
 - e) **Ikke rekk for langt ut.– Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid.**
Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
 - f) **Bruk passende arbeidsklær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold håret, klærne og hanskene unna bevegelige deler.**
Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan fanges i bevegelige deler.
 - g) **Hvis det følger med enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, må du sørge for at disse er tilkoblet og brukes riktig.**
Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte farer.
- 4. Bruk og vedlikehold av elektroverktøy**
- a) **Ikke tving elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for oppgaven.**
Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere med den hastigheten det ble designet for.
 - b) **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det av og på.**
Ethvert elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
 - c) **Trekk ut stikkkontakten og/eller fjern batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller pakker ned elektroverktøy.**
Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.
 - d) **Oppbevar inaktive elektroverktøy**

utilgjengelig for barn og ikke la personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene, bruke elektroverktøyet.

Elektroverktøy er farlige i bruk av ikke-opplærte brukere.

- e) **Vedlikehold elektroverktøy. • Se etter feiljustering eller binding av bevegelige deler, brudd på deler og annen tilstand som kan påvirke elektroverktøyets drift. Hvis det er skadet, må elektroverktøyet repareres før bruk.**
Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
 - f) **Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.**
Riktig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe skjæreegger er mindre sannsynlig å binde og er lettere å kontrollere.
 - g) **Bruk elektroverktøyet, tilbehøret og verktøybitene osv. i henhold til disse instruksene, mens du tar i betraktning arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.**
Bruk av elektroverktøyet til andre operasjoner enn de som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.
- 5. Bruk og stell av batteriverktøy**
- a) **Lad bare opp med laderen som er spesifisert av produsenten.**
En lader som passer for én type batteripakke kan føre til fare for brann når den brukes sammen med en annen batteripakke.
 - b) **Bruk kun elektroverktøy med spesifikt angitt batteripakke.**
Bruk av andre batteripakker kan føre til fare for personskader og brann.
 - c) **Når batteripakken ikke er i bruk, må du holde den unna andre metallgjenstander, som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan kortslutte fra en terminal til en annen.**
Kortslutning av batteriterminalene kan forårsake brannskader eller brann.
 - d) **Under forhold med misbruk kan væske bli kastet ut av batteriet; unngå kontakt. Hvis det oppstår kontakt ved et uhell, skyl med vann. Oppsøk medisinsk**

hjelp hvis væske kommer i kontakt med øynene.

Væske som kommer ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.

6. Service

a) Få elektroverktøyet reparert av en kvalifisert reparasjonsperson og bruk bare identiske reservedeler.

Dette vil opprettholde sikkerheten til elektroverktøyet. Bruk av tilbehør, annet enn de som er anbefalt i bruksanvisningen, kan utgjøre en risiko for personskade.

Sikkerhetsadvarsler for slagdrill



- **Under arbeid meg slageffekt skal man bruke hørselsvern.**

Støyeksposering kan føre til hørselsskade.

- **Bruk hjelpehåndtak hvis det (de) følger med apparatet.**

Tap av kontroll kan forårsake ansiktsskader av brukere.

- **Hold elektroverktøyet ved isolerte gripeflater, spesielt i tilfeller når det utføres arbeid der verktøybladet kan komme i kontakt med skjulte elektriske installasjoner.**

Når verktøyet kommer i kontakt med elektriske installasjoner, kommer metalldelene på maskinen under spenning, noe som kan føre til elektrisk støt.

- **Hold elektroverktøyet unna regn eller fuktighet.**Hvis denne advarselen ikke følges, kan det føre til elektrisk støt med dødelig utfall.

- **Boret slutter vanligvis å fungere fordi det er overbelastet.** Slipp utløseren umiddelbart, ellers kan det føre til skade på boret.

- **Ikke endre hastighet når verktøyet er i gang.** Dersom det oppstår problemer med å endre hastighet, skal man forsikre seg om at hastighetsvelgeren er koblet til en av de to hastighetsinnstillingene.

- **Ikke berør bor med fingrene eller hendene mens slagbormaskinen er i bruk.**

Hvis du berører boret, kan fingrene eller hånden din bli fanget av boret som kan føre til alvorlig personskade.

- **Ikke la verktøyet ligge mens det er i drift.**

Tilskuere i nærheten kan bli skadet.

- **Rotasjonsvelgeren skal settes i nøytral stilling («neutral») ved utskifting av verktøy.**

Ved å trykke på bryteren tilfeldig kan den roterende delen av verktøyet forårsake alvorlig personskade.

Sikkerhetstiltak knyttet til batteri

- **Ikke kast batteriet i ilden.**

Batteriet kan, dersom det kastes i ilden, eksplodere på grunn av høy temperatur og forårsake alvorlige personskader.

- **Batterikontaktene må ikke kortsluttes.**

Hvis batterikontaktene kortsluttes, kan det føre til eksplosjon og brann som kan forårsake alvorlige personskader.

- **Pass på at batteritemperaturen ikke overstiger 45 °C.**

Når temperaturen på batteriet overstiger 45 °C, reduseres dets egenskaper, samt dets levetid. Hvis temperaturen overstiger den tillatte grensen, vil termobryteren slå av de elektriske kontaktene på batteriet. Hvis et overopphetet batteri er satt inn i laderen, vil den vise statusen til det overopphetede batteriet. Avkjøl det overopphetede batteriet før du lader det.

- **Når batteriet lades, skal man passe på ikke å lade det flere ganger på rad.**

Dette fører til at batteriladeren eller selve batteriet overopphetes, noe som kan redusere deres ytelse eller levetid.

- **Batteriet skal ikke demonteres.**

Feil demontering av batteriet kan resultere i elektrisk støt, brannskader og brann.

- **Batterier må oppbevares på et lukket sted med temperatur mellom 0°C og 40°C, og unngå direkte solskinn, lukkede, varme og fuktige rom.**

Forsøk på dette kan føre til brann, eksplosjon og alvorlig personskade.

- **Batteriet skal ikke utsettes for sterk strøm eller punkteres med skarpe gjenstander.**

Det kan føre til brann, eksplosjon og alvorlige personskader.

Forsøk på dette kan føre til brann, eksplosjon og alvorlig personskade.

- **Metalltråd eller lignende gjenstander skal aldri settes inn i ventilene på laderen.**

Hvis man unnlater å følge advarselen, kan det føre til alvorlige personskader eller dødsfall fra elektrisk støt.

Sikkerhetstiltak knyttet til batterilader

- **Ikke la verktøyet brukes av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, observasjons- eller mental evne eller dem som ikke har god kunnskap om elektroverktøyet eller anvisningene, bortsett fra de som er under tilsyn eller har fått opplæring av den personen som er ansvarlig for deres sikkerhet. Imidlertid har slike personer lov til å bruke det, hvis de gjør det i nærvær av personene som er ansvarlige for deres beskyttelse.**
- **Barn skal være under tilsyn slik at man kan forsikre seg om at de ikke leker med verktøyet.**
- **Barna må ikke leke med verktøyet.**
De må heller ikke renholde eller vedlikeholde verktøyet uten tilsyn.
- **Unngå å bruke ikke-oppladbare batterier med «WÜRTH» lader.**
- **Batterilader skal ikke fjernes.**
Oppbevar laderen utilgjengelig for barn. Det er fare for personskade på operatør, samt elektrisk støt.
- **Batterilader skal ikke brukes når det regner eller er fuktig.**
Hvis denne advarselen ikke følges, kan det føre til elektrisk støt med dødelig utfall.

Ytterligere sikkerhetstiltak

- **Metalltråd eller andre gjenstander skal aldri settes inn i ventilene på laderen.**

Hvis man unnlater å følge advarselen, kan det føre til alvorlige personskader eller dødsfall fra elektrisk støt.

- **Det er nødvendig å bruke batteriet og laderen som er beregnet på det apparatet.** Hvis batteriet og/eller laderen ikke oppfyller de foreskrevne egenskapene, kan det føre til nedsatt effektivitet i arbeidsprosessen som følge av lav spenning eller overoppheting.
- **Verktøyet kan overopphetes etter en lang og kontinuerlig drift.** Når du tar boret fra maskinen, bør du unngå kontakt med huden, da skal du heller bruke vernehansker.
- **Lad bare trådløse batterier som er godkjent av «WÜRTH».** Andre typer batterier kan sprekke og forårsake person- eller andre typer skader.
- **Laderen må ikke demonteres, og den skal heller ikke brukes hvis den er blitt truffet av en skarp gjenstand, eller hvis den har blitt skadet på noen annen måte.** Hvis støpselet eller kabelen er skadet, må de umiddelbart utskiftes. Feil montering eller skade på laderen kan resultere i elektrisk støt eller brann.
- **Kontroller om batteriet er ordentlig festet til verktøyet før arbeidet settes i gang.** Når batteriet ikke er ordentlig festet, kan det falle av under arbeidet og forårsake skader.

Kontroller før bruk

1. Strømkilde

- Kontroller om strømforsyningsspenning er riktig. Strømforsyningsspenningen må stemme overens med spenningen som er angitt på produktet.
- Vennligst sørg for at produktets nominelle inngangsspenning er samme som batteriets. Bruk av batteri med høyere inngangsspenning enn anvist på verktøyet kan føre til overoppheting og skade på motoren.

2. Festing av batteriet

Kontroller om batteriet er ordentlig festet før elektroverktøyet tas i bruk.



Kontroller om batteriet er ordentlig festet før elektroverktøyet tas i bruk. Når batteriet ikke er ordentlig festet, kan det falle av under

arbeidet og forårsake skader.

3. Batteripolaritet

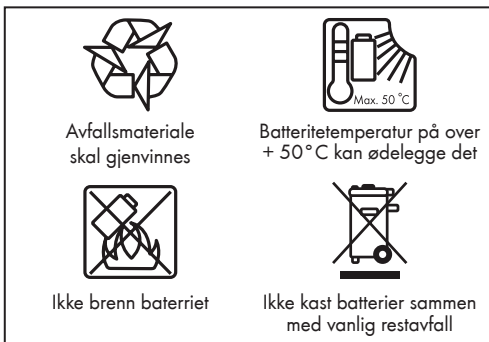
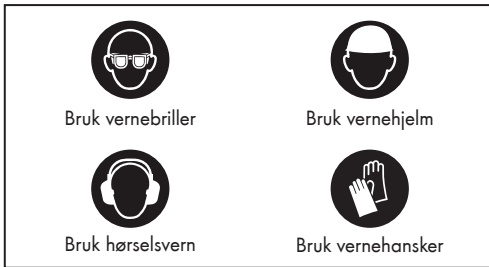
Når batteripolariteten er feil, kan det føre til problem med bryteren. Endring av rotasjonsretning kan også føre til uønskede farlige situasjoner.

4. Testing

Før du setter arbeidet i gang, skal du ta på verneutstyr (briller, hjelm, hørselsvern og vernehansker) og sett i gang verktøyet på et sikkert avstand, vekk fra andre personer, for å være sikker på at verktøyet fungerer.



5. Forklaring på alle symboler eller piktogrammer på verktøyet for sikker bruk.



V	- Volter
---	- Likestrøm
n_0	- nominell hastighet
/min	- Rotasjons hastighet eller resiprok verdi
	- Slagborfunksjon/ Boringfunksjon
	- Slagborfunksjon
	- Boringfunksjon

Støy og vibrasjon

1. Støyutslipp

De målte verdiene er fastslått i henhold til EN 62841

Lydtryknivå i henhold til A-weighted metode [LpA]	101 dB(A)
Lydintensitetsnivå i henhold til A-weighted metode [LwA]	112 dB(A)
Feilprosent [K]	3 dB

2. Den som bruker verktøyet må bruke hørselsvern.

3. Vibrasjonsutslipp

Totale vibrasjonsverdier (triaksial vektorsum) er fastslått i henhold til EN 62841.

Meislingsmodus (ah _{AG})	11.5 m/s ²
Hammerboremodus (ah _{AG})	18.5 m/s ²
Feilprosent [K]	1.5 m/s ²

4. Ytterligere opplysninger

- Den deklarerte totale vibrasjonsverdien ble målt i overensstemmelse med standard testmetode i henhold til EN 62841 og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet.
- Den deklarerte totale vibrasjonsverdien kan også brukes i foreløpige eksponeringsvurdering

5. Advarsel

- Vibrasjonsutslipp under faktisk bruk av verktøyet kan avvike fra den deklarerte verdien avhengig av hvordan verktøyet brukes.
- Identifisering av ytterligere sikkerhetstiltak for å beskytte brukeren er basert på forventet eksponering under de faktiske bruksomstendighetene (under hensyntagen til alle deler av brukssyklusen, for eksempel perioden hvor verktøyet er slått av og fungerer uten

overbelastning som tillegg til hvor lang tid det er brukt)

Spesifikasjon og pakkeinnhold

1. Spesifikasjon

Nominell spenning [V DC]	DC 18	
Hastighet uten belastning	0-1000	
Slag per minutt [/min]	0-4160	
Ø Max	Betong (mm)	24
	Stål (mm)	13
	Tre (mm)	26
Energien av ett slag	2.1	
Vekt (EPTA-prosedyre 01/2003) [lg]	2.4	
Verktøyfeste	SDS-plus	

Modell	LI18V/5.0Ah	
Batteri	Nominell spenning [VDC]	18
	Kapasitet	5000
	Vekt [kg]	0.6

Model	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Lader	Inngangsspenning [V AC]	220-240
	Utgangsspenning [V DC]	14.4-18.0
	Vekt [kg]	0.6
	Temperaturen i arbeidsområde [°C]	4-40
	Ladestrøm [A]	6.5
	Beskyttelsesklasse	<input type="checkbox"/>

2. Liste over pakkeinnhold

Beskrivelse	Model	KIT	ETIKETT
Plastkasse		1	-
Stopperfot		1	1
Sidehåndtak		1	1
Batteri		2	-
Lader		1	-

Beskrivelse av funksjoner og bruksområde

1. Beskrivelse av funksjoner

(se figur 1)

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| 1. Støvdeksel | 7. Bryter |
| 2. Lokket på verktøyholder | 8. Endringsspak |
| 3. Ring | 9. Sidehåndtak |
| 4. Tannhjulsdeksel | 10. LED |
| 5. Huset | 11. Ringholder |
| 6. Reversknapp | 12. Stopper |

Bruk av batteri og -lader

1. Batteriladning (se bilde 2)

- Sett ladepluggen i stikkontakt, og indikatorlampen vil blinke som følger: grønt-rødt-gult lys i ett sekund, to ganger i hver farge.
- Sett inn batteriet i det tiltenkte stedet på laderen. Deretter vil ladeprosessen starte umiddelbart.
- Hvis batteriets driftstid er betydelig redusert, selv om det er fulladet, indikerer dette at batteriets levetid er lav. Et slikt batteri bør skiftes ut umiddelbart.

* Batteriet vil fungere optimalt når det lades første gang etter kjøpet eller etter at det ikke har vært brukt på en lengre periode.



Advarsel

Pass på å unngå kortslutning av batteripolene.

Kortslutning på batteripolene kan føre til brann eller eksplosjon og forårsake alvorlig personskade. Når batteriet ikke brukes, skal det alltid settes beskyttelsesdekslet på før det lagres.

2. Landingsprosess



Advarsel

Det skal brukes kun det medfølgende batteriet og laderen. Ellers kan batteriet og laderen føre til brann, eksplosjon, ladefeil eller overoppheting.

	LED skjerm	Ladeindikator
	Grønt blinkende	Ladning i «standby» -modus
	Rødt lys	Under ladning
	Grønt lys	Ladning fullført

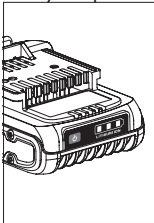
	Rødt blinkende	Overoppheting, standby-modus (batteriet overopphetet)
	Gult blinkende	Ladning ikke mulig



Advarsel

Du må slå av laderen etter at ladningen er fullført.

- Hvis du lader et overopphetet batteri umiddelbart etter at det er ladet eller brukt, vil indikatoren blinke rødt (venting pga. overoppheting). Etter avkjølingen skal indikatoren begynne å lyse rødt, og ladningen skal begynne.
- Denne laderen opprettholder en full ladning av batteriet ved å følge ladetilstanden til batteriet.
- Batteriladestatus
Batteriladestatus kan sjekkes på LED-lampe ved å trykke på ON / OFF-bryter.



	Batteri oppladet 75 ~ 100%
	Batteri oppladet 35 ~ 74%
	Batteri oppladet 3 ~ 34%
	Batteri oppladet mindre enn 3 %

3. Montering og demontering av batteriet

- Montering av batteriet

(se bilde 3)

Sett rotasjonsvelger til midtstilling (Off) for sikkerhetsskyld, og trykk på On/Off knapp for å låse rotasjonsvelger.

Sett det ladede batteriet inn i hulrommet under håndtaket til batteriet klikker på plass.

- Demontering av batteriet

(se bilde 4)

Trykk på batteriknappen og trekk det ut for å demontere det. Ikke gjør det ved å slå batteri eller bruke overdreven kraft.

motorbelastning og reduserer arbeidseffektivitet. Boret skal enten spisses eller erstattes med et nytt.

2. Miljøvern

Verktøyet og dets tilbehør inneholder mange råvarer og plastdeler som kan gjenvinnes etter levetiden. Derfor er plastdelene merket i henhold til materialtype slik at de kan klassifiseres og gjenvinnes for hver materialtype.



Ikke kast batterier sammen med vanlig restavfall, i brann eller elv.

3. Hva skal man gjøre hvis verktøyet ikke virker optimalt

På grunn av dens kompleksitet, bør serviceprosessen ikke utføres av operatørene selv. Det er nødvendig å kontakte et autorisert servicesenter for å få nødvendig hjelp. Reparasjon skal utføres av kvalifiserte elektrikere.

4. For elektroverktøy med "Y" -tilkobling

Hvis utskifting av strømledningen er nødvendig, må dette gjøres av produsenten eller autoriserte representanter for å unngå fare for ulykker.

Miljøvern



Resirkuler råvarer i stedet for å kaste dem. Elektroniske komponenter, tilbehør og emballasje skal avhendes på innsamlingssteder for farlig avfall.

Plastdeler er merket for kategorisert gjenvinning.

Gjelder bar for EU-medlemsland:

Produktet skal ikke kastes sammen med husholdningssavfall. I henhold til Europaparlaments- og Rådsdirektiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall og dets anvendelse i nasjonal rett, må gammelt elektrisk og elektronisk utstyr samles og gjenvinnes på en miljøvennlig måte. Brukeren kan returnere det defekte apparatet gratis til Würth, mens Würth vil gjerne hente det.

Vedlikehold og service

Hold alltid verktøy og ventilasjonsspalter rene for sikker drift.

1. Kontroll av verktøy (bor)

Bruk av et slitt bor fører til overdreven

Käyttöohjeen lukeminen ennen sähkötyökalun ensimmäistä käyttökertaa on olennaisen tärkeää. Pidä tämä käyttöohje aina sähkötyökalun mukana. Varmista, että käyttöohje on sähkötyökalun mukana, kun luovutat sen toisille ihmisille.

Huomautus

Koska insinöörimme pyrkivät jatkuvalla tutkimus- ja kehitystyöllä parantamaan tuotteidemme laatua, mallimme muoto ja rakenne voivat muuttua ilman edeltävää ilmoitusta.

Yleiset turvallisuusvaroitukset


VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja kaikki ohjeet. Turvallisuusvaroitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja. **Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.**

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" viittaa joko verkkovirralla toimivaan (johdolliseen) tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) työkaluun.

1. Työalueen turvallisuus

- a) **Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.**
Tavaraa täynnä olevat ja hämärät alueet aiheuttavat vaaroja.
- b) **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten palavien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnäollessa.**
Sähkötyökalut saattavat kipinöidä, ja kipinät voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) **Pidä lapset ja sivulliset henkilöt etäällä, kun käytät sähkötyökalua.**
Jos sinua häiritään, saatat menettää laitteen hallinnan.

2. Sähköturvallisuus

- a) **Sähkötyökalun pistokkeen on oltava yhteensopiva pistorasian kanssa. Älä koskaan muunna pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinpistoketta maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.**
Muokkaamattomat pistokkeet ja vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun riskiä.

- b) **Vältä maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpatterien, liesien tai jääkaappien, koskettamista.**

Jos kehosi on maadoitettu, sähköiskun vaara kasvaa.

- c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.**
Sähkötyökaluun joutuva vesi suurentaa sähköiskun vaaraa.
- d) **Älä käsittele sähköjohtoa huolimattomasti. Älä käytä sitä sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai vedä sen avulla pistoketta irti pistorasiasta. Pidä johto etäällä lämmöstä, öljystä, terävistä kulmista ja liikkuvista osista.**
Vahingoittunut tai sotkeutunut johto suurentaa sähköiskun vaaraa.
- e) **Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.**
Ulkokäyttöön tarkoitettujen johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos et voi välttää sähkötyökalun käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtasuojakytkimellä varustettua pistorasiaa.** Vikavirtasuojan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilökohtainen turvallisuus

- a) **Kun käytät sähkötyökalua, ole valppaana, tarkkaile, mitä olet tekemässä, ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.**
Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.



b) Käytä suojavarusteita.

Käytä aina suojalaseja.

Voit vähentää henkilövahinkoja ja niiden vaaraa käyttämällä henkilösuojaimia, kuten suojanaamaria, liukumattomia turvajalkineita, kypärää tai kuulosuojaimia olosuhteiden mukaisesti.

c) Estä tahaton käynnistäminen.

Varmista, että kytkin on asennossa Pois (Off), ennen kuin kytket työkalun virtalähteeseen tai akkuun ja ennen kuin nostat tai kannat työkalua.

Sähkötyökalujen kantaminen sormi virtakytkimellä tai niiden virtalähteeseen liittäminen kytkimen ollessa asennossa Päällä (On) aiheuttaa onnettomuuksien vaaran.

d) Poista kaikki säätöavaimet tai ruuviavaimet ennen kuin kytket virran päälle.

Sähkötyökalun pyörivään osaan kiinnitetty kiintoavain tai säätöavain voi aiheuttaa henkilövahingon.

e) Älä kurota liian kauas. Seiso aina tukevasti ja tasapainossa.

Näin hallitset sähkötyökalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.

f) Käytä asianmukaisia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi, vaatteesi ja käsiinesi poissa liikkuvista osista.

Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat takertua liikkuviin osiin.

g) Jos laitteessa on liitántä pölynkeräys- ja varastointilaitteeseen, niin varmista, että se on liitetty ja sitä käytetään oikein.

Pölynkeräysjärjestelmän käyttö voi vähentää pölystä aiheutuvia vaaroja.

4. Sähkötyökalun käyttö ja hoito

a) Älä pakota sähkötyökalua millään tavoin. Käytä kuhunkin työhön sopivaa sähkötyökalua.

Oikea sähkötyökalu tekee työn paremmin ja on turvallisempi.

b) Älä käytä sähkötyökalua, jos sen kytkin ei kytkä sitä päälle/pois.

Kaikki sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä,

ovat vaarallisia ja täytyy korjata.

c) Irrota pistoke pistorasiasta tai akku sähkötyökalusta ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat lisäosia tai varastoit sähkötyökalun.

Nämä turvatoimet vähentävät tahattoman käynnistytksen vaaraa.

d) Säilytä käyttämättömiä sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sähkötyökalua.

Sähkötyökalut ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käsissä.

e) Huolla sähkötyökalujasi. Tarkista, ovatko liikkuvat osat virheellisesti sovitettuja tai juuttuneita, onko laitteen osia murtunut tai onko sähkötyökalussa muita toimintoihin vaikuttavia vikoja. Mikäli vikoja ilmenee, sähkötyökalu on korjattava ennen käyttöä.

Monet onnettomuudet johtuvat sähkötyökalujen puutteellisesta kunnossapidosta.

f) Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina.

Oikein huolletut ja terävät leikkaustyökalut juuttuvat harvemmin, ja niiden hallinta on helpompaa.

g) Käytä sähkötyökalua, sen lisätarvikkeita

ja sen työkaluosia jne. näiden ohjeiden mukaisesti, ja ota huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettavan työn luonne.

Sähkötyökalun käyttö muihin tarkoituksiin kuin mihin se on suunniteltu saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.

5. Akkutyökalun käyttö ja hoito

a) Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla.

Jollekin akulle sopiva laturi voi olla tulipaloriski toisen akun kanssa käytettynä.

b) Käytä sähkötyökaluja vain erityisesti niihin suunnitellulla akulla.

Muiden akkujen käyttö voi olla loukkaantumis- ja tulipaloriski.

c) Kun akku ei ole käytössä, pidä se

etäällä muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa sähköliitännän liittimestä toiseen.

Akun napojen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

- d) **Väärinkäyttö- tai toimintahäiriötilanteissa akusta saattaa poistua nestettä, johon koskemista on vältettävä. Jos joudut kosketuksiin nesteen kanssa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkäriin.**

Akusta karannut neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

6. Huolto

- a) **Anna sähkötyökalujesi huolto asiantuntevien henkilöiden suoritettavaksi. Vain identtisiä varaosia saa käyttää.**

Näin varmistetaan sähkötyökalun turvallisuus.

Muiden kuin käyttöohjeessa mainittujen lisäosien tai liitäntöjen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkojen riskin.

Vasaran turvallisuusvaroitukset



- **Käytä korvasuojaimia iskuporauksen aikana.**

Melulle altistuminen voi aiheuttaa kuulon heikkenemistä.

- **Käytä apukahvaa (apukahvoja), jos ne toimitetaan työkalun mukana.** Hallinnan menettäminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- **Pidä sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun suoritat toimenpidettä, jossa leikkaava lisälaitte voi koskettaa piilotettuja johtoja.** Jännitteeseen johtoon kosketuksissa oleva leikkutarvike voi tehdä sähkötyökalun alttiista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
- **Älä käytä merkkiä työkaluja tai sateessa.** Voit kuolla sähköiskuun tai loukkaantua vakavasti.

- **Jos pora pysähtyy, se johtuu yleensä siitä, että se on ylikuormitettu.** Vapauta liipaisin välittömästi. Muuten pora voi vahingoittua.
- **Älä vaihda vaihteita työkalun ollessa käynnissä.** Jos vaihteiden vaihtamisessa on ongelmia, varmista, että vaihteenvaihtaja on kytketty jompaankumpaan kahdesta nopeusasetuksesta.
- **Älä anna sormien ja käsien koskettaa poranterää käytön aikana.** Jos sormesi ja kätesi koskettavat poranterää tai jäävät siihen kiinni, saatat loukkaantua vakavasti.
- **Älä jätä käynnissä olevaa työkalua.** Muut lähellesi jääneet käyttäjät voivat loukkaantua.
- **Aseta eteen-/taaksepäin-vipu neutraaliasentoon, kun vaihdat työkalua tai käytät sitä.** Varomaton käyttö kytkimen pyörivä osa voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Akun turvallisuusvaroitukset

- **Älä laita akkua tuleen.** Akku voi räjähtää korkeassa lämpötilassa, ja se voi aiheuttaa vaarallisen loukkaantumisen.
- **Varo oikosulkemasta akun napaa.** Kun akun kaksi napaa suljetaan oikosulkuun, syntyy valtava virta. Seurauksena voi olla tulipalo tai räjähdys, joka voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- **Varmista, että akun lämpötila ei ylitä 45 °C.** Kun akun lämpötila ylittää 45 °C, sen suorituskyky ja käyttöikä heikkenevät. Kun akun lämpötila nousee, lämpötilakytkin alkaa toimia ja kosketuspiste irtaana. Kun laitot ylikuumenuneen akun akkulaturiin, näyttöön tulee huono akku -merkki. Jäähdytä akku ennen lataamista.
- **Kun lataat akkua, älä lataa sitä useita kertoja yhtäjaksoisesti.** Se aiheuttaa akkulaturin tai akun ylikuumenemisen, mikä voi heikentää sen suorituskykyä tai käyttöikää.
- **Älä pura akkua.** Virheellinen kokoonpano voi aiheuttaa sähköiskun, sähköiskun tai tulipalon vaaran.
- **Säilytä akkua sisätiloissa 0~40 °C:ssa**

ja välttä suoraa valoa sekä suljettuja kuumia ja kosteita paikkoja.

Tulipalo tai räjähdys voi aiheuttaa vakavia vammoja.

- **Välttä voimakkaita iskuja akkuun äläkä lävistä akkukoteloä terävällä esineellä.**

Tulipalo tai räjähdys voi aiheuttaa vakavia vammoja.

- **Älä työnnä johtoja tai muita vastaavia esineitä tuuletusrakoihin.**

Voit kuolla sähköiskuun tai loukkaantua vakavasti.

Akkulaturin turvallisuusvaroitukset

- **Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietämättä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä.**
- **Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.**
- **Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.**
- **Älä käytä muita kuin ladattavia akkuja Würth-akkulaturin kanssa.**
- **Älä poista akkulaturia. Pidä lasten ulottumattomissa. Sähköiskun aiheuttama henkilövahinko**
- **Älä käytä laturia sateessa tai märkänä. Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman sähköiskun seurauksena.**

Muita turvallisuusvaroituksia

- **Älä työnnä johtoja tai muita vastaavia esineitä tuuletusrakoihin.** Voit kuolla sähköiskuun tai loukkaantua vakavasti.
- **Akkulaturia ja akkua saa käyttää vain meidän työkaluissamme.** Jos akkulaturi ja akku eivät ole määriteltäviä

tuotteita, se voi aiheuttaa huomattavaa suorituskyvyn heikkenemistä huonon latauksen tai ylikuumentumisen vuoksi.

- **Lisävarusteet voivat olla kuumia pitkäaikaisen käytön jälkeen.** Kun irrotat terää työkalusta, välttä kosketusta ihoon ja käytä asianmukaisia suojakäsineitä, kun tartut terään tai lisävarusteeseen.
- **Lataa vain Würthin hyväksymiä ladattavia akkuja.** Muuntotyypiset akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja ja vahinkoja.
- **Älä pura laturia tai käytä laturia, jos se on saanut terävän iskun, pudonnut tai muuten vahingoittunut.**

Vaihda vaurioitunut johto tai pistokkeet välittömästi. Virheellinen uudelleen kokoaminen tai vaurioituminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

- **Varmista, että akku on kiinnitetty työkalun runkoon tiukasti ennen käytön aloittamista.**

Jos akkua ei ole kiinnitetty tiukasti, se voi pudota käytön aikana ja aiheuttaa vamman jalkaterään.

Tarkista ennen käyttöä

1. Virtalähde

- Noudata oikeaa pääjännitettä. Virtalähteen jännitteen on vastattava tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Varmista, että porakoneen ja akun nimellisiä jännitteet ovat samat. Jos akun nimellisiä jännitte on suurempi kuin sähköporakoneen, moottori voi vaurioitua tulipalossa.

2. Akun kiinnitys

- Varmista, että akku on kiinnitetty oikein ennen sähkötyökalun käyttöä.



Varmista, että akku on kiinnitetty työkalun runkoon tiukasti ennen käytön aloittamista. Jos akkua ei ole kiinnitetty tiukasti, se voi pudota käytön aikana ja aiheuttaa vamman jalkaterään.

3. Akun napaisuus

Jos pariston napaisuus ei ole oikea, se voi

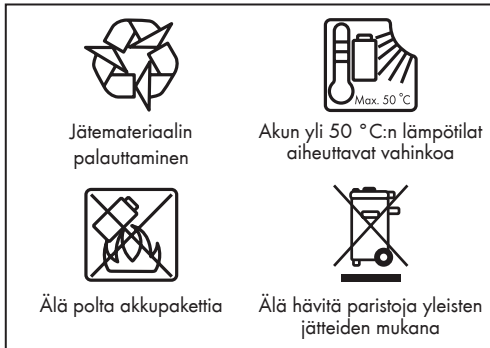
aiheuttaa kytkimen toimintahäiriön. Myös pyörimissuunnan kääntäminen voi aiheuttaa vaaratilanteen.

4. Koeajo

Käytä ennen työn aloittamista suojaimia (suojalasit, suojakypärä, korvatulpat, suojakäsineet) ja käytä työkalua muita henkilöitä välttämällä, jotta voit tarkistaa, toimiiko työkalu normaalisti.



5. Selitys työkaluissa olevista turvallisen käytön kannalta merkityksellisistä symboleista tai kuvakkeista.



V	- Volttia
==	- Tasavirta
n_0	- Nimellisnopeus
/min	- Kierrokset tai edestakaiset kierrokset minuutissa
	- Vasaraporausominaisuus
	- Vasaraominaisuus
	- Porausominaisuus

Melu- ja värinäpäästöt

1. Melupäästöt

EN 62841 -standardin mukaisesti määritetyt melupäästöarvot.

A ₁ -painotettu päästöäänepaine taso (L _{pA})	101 dB(A)
A ₁ -painotettu päästöäänitehotaso (L _{wA})	112 dB(A)
Epävarmuus (K)	3 dB

2. Käyttäjä käyttää kuulosuojaimia

3. Värinäpäästöt

Värinän kokonaisarvot (kolmiakselialainen vektorisumma) määritetty standardin EN 62841 mukaisesti.

Vasaratila (a _{h,AG})	11.5 m/s ²
Vasaraporaustila (a _{h,AG})	18.5 m/s ²
Epävarmuus (K)	1.5 m/s ²

4. Seuraavat tiedot

- Ilmoitettu värinän kokonaisarvo on mitattu standardissa EN 62841 esitetyn standarditestimenetelmän mukaisesti, ja sitä voidaan käyttää vertailuun.
- Ilmoitettua värinän kokonaisarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavassa arvioinnissa.

5. Varoitus

- Sähkötyökalun todellisen käytön aikainen värinäpäästö voi poiketa ilmoitetusta kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään.
- Määritellään käyttäjän suojelemiseksi lisäturvallisuustoimenpiteet, jotka perustuvat arvioituun altistumiseen todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon ottaa huomioon kaikki käyttäjän osat, kuten laukaisuajan lisäksi ajat, jolloin työkalu on kytketty pois päältä ja jolloin se käy tyhjäkäynnillä).

Tekniset tiedot ja sisällysluettelo

1. Tekniset tiedot

Nimellisjännite [V]	DC 18
Kuormittamaton nopeus [/min]	0-1000
Lyöntiä minuutissa [/min]	0-4160
Ø Max | Betoni [mm]	24

Ø Max	Teräs [mm]	13
	Puu [mm]	26
Yksittäisen iskun energia [J]		2.1
Paino (EPTA-menettelyn mukaan) 01/2003) [kg]		2.4
Haltija yhteensä		SDS-plus

Malli		LI18V/5.0Ah
Akku	Jännite [V DC]	18
	Kapasiteetti [mAh]	5000
	Paino [kg]	0.6

Malli		ALG18/6 FAST CLASSIC
Laturi	Tulojännite [V AC]	220-240
	Lähtöjännite [V DC]	14.4-18.0
	Paino [kg]	0.6
	Käyttölämpötila [°C]	4-40
	Latausvirta [A]	6.5
	Turvallisuusluokka	

2. Sisällysluettelo

Tuotteet	Malli	PAKKAUS	PAJJAS TYÖKALU
Muovinen laatikko		1	-
Tulppa		1	1
Sivukahva		1	1
Akku		2	-
Akkulaturi		1	-

Toimintojen ja sovellusten kuvaus

1. Toimintojen kuvaus

(Katso kuva 1)

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| 1. Pölysuoja | 7. Kytkin |
| 2. Työkälunpitimen kansi | 8. Vaihevipu |
| 3. Bändi | 9. Sivukahva |
| 4. Vaihteen suojus | 10. LED |
| 5. Asuminen | 11. Bändin pidike |
| 6. Peruutusnappi | 12. Tulppa |

Akun ja laturin käyttäminen

1. Akun lataaminen (Katso kuva 2)

- Kun virtapistoke on kytketty pistorasiaan, latauksen merkkivalo alkaa vilkkua 1 sekunnin sisällä jaksossa vihreä → punainen → keltainen kaksi kertaa kutakin väriä.
 - Aseta akku laturiin, niin lataus alkaa välittömästi.
 - Jos akun käyttöaika on huomattavan lyhyt latauksesta riippumatta, akku on voinut tulla käyttöikänsä päähän. Vaihda akku välittömästi.
- * Akku toimii normaalisti, kun se ladataan ensimmäistä kertaa ostamisen jälkeen tai pitkän käyttämättömyyden jälkeen.



Varoitus

Vältä akun liittimien oikosulkuja. Oikosulut voivat aiheuttaa tulipalon tai räjähdysriskin ja vakavan vamman. Kun akku ei ole käytössä, aseta aina sen suojakansi paikalleen ennen akun laittamista säilytykseen.

2. Latauksen merkkivalot



Varoitus

Käytä vain valmistajan määrittämää akkua ja vastaavaa akkulaturia. Väärän akun ja laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin, ylikuumenemisen tai latausvian.

	LED-näyttö	Latauksen merkkivalot
	Vihreä vilkkuu	Lataus valmiustilassa
	Punainen valo	Lataus käynnissä
	Vihreä valo	Lataus valmis
	Punainen vilkkuu	Korkean lämpötilan valmiustila (akku liian kuuma)
	Keltainen vilkkuu	Lataus ei ole mahdollista



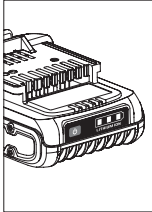
Varoitus

Älä unohda irrottaa virtapistoketta pistorasiasta, kun akku on ladattu.

- Kun ylikuumentunut akku asetetaan laturiin, punainen valo vilkkuu (korkean lämpötilan valmiustila). Laturin jäähdytystuuletin aktivoituu viilentämään

akkua. Kun akku on jäähtynyt, latauksen merkivalo muuttuu tasaisen punaiseksi ja normaali lataus alkaa.

- b) Tämä laturi ylläpitää akun täyttä varausta tunnistamalla akun varaustilan.
- c) Jäljellä olevan akun varaustason näyttäminen
Paina jäljellä-painiketta näyttääksesi jäljellä olevan akun varaustaso.



	Akun varaustaso 75–100 %
	Akun varaustaso 35–74 %
	Akun varaustaso 3–34 %
	Akun varaustaso alle 3 %

3. Akun kiinnittäminen ja irrottaminen

- a) Kiinnittäminen

(Katso kuva 3)

Varmista, että vaihtuvatoiminen liipaisin on Off-asennossa turvallisuutta varten, lukiten liipaisimen painamalla lukituspainiketta.

Paina ladattua akkua sähkötyökaluun, kunnes tunnet akun lukituspainikkeen napsahduksen.

- b) Irrottaminen

(Katso kuva 4)

Paina akun vapautuspainiketta ja vedä akku ulos sähkötyökalusta. Älä käytä liikaa voimaa tai lyö akkua.



Älä hävitä akkua kotiroskikseen tai tuleen tai jokeen.

3. Mitä tehdä, kun työkalu ei toimi normaalisti

On erittäin vaarallista, että asiakkaat etsivät vikoja tai korjaavat työkalun itse. Ota yhteys lähimpään A/S-keskukseen (myyntitoimisto) ja pyydä huoltoa. Korjaus on pyydettyä pätevältä sähköalan asiantuntijalta.

4. Y-kiinnitysjohto

Jos syöttöjohtoon vaihtaminen on tarpeen. Tämä on tehtävä valmistajan tai tämän edustajan toimesta turvallisuusrisikin välttämiseksi.

Ympäristönsuojelu



Älä heitä raakamateriaaleja roskeen, vaan kierrätä ne. Kone, lisävarusteet ja pakkaus on lajiteltava ympäristöystävällistä kierrätystä varten. Muoviosat on merkitty luokiteltua

kierrätystä varten.

Vain EU-maita koskien:

Älä hävitä sähkötyökaluja kotitalousjätteenä! Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU ja sen täytäntöönpanosäädösten mukaan käytöstä poistuneet sähkötyökalut on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti. Würth ottaa mielellään ilmaiseksi takaisin viallisen Würth-sähkötyökalusi.

Huolto ja kunnossapito

Pidä työkalu ja tuuletusaukko aina puhtaina, jotta työskentely olisi turvallista.

1. Työkalun (bitin) tarkistaminen

Kuluneen bitin käyttäminen aiheuttaa moottorin ylikuormittumisen ja vähentää työtehoa.

Joko teroita työkalu tai vaihda se uuteen.

2. Ympäristönsuojelu

Työkalu ja sen lisävarusteet sisältävät paljon raakaa materiaalit ja muovit, jotka voidaan kierrättää niiden käyttöään jälkeen. Siksi muoviosat on merkitty materiaalityypin mukaan, jotta ne voidaan luokitella ja kierrättää kunkin materiaalityypin mukaan.

Det är viktigt att bruksanvisningen läses innan elverktyget används för första gången. Förvara alltid denna bruksanvisning tillsammans med elverktyget. Se till att bruksanvisningen finns med elverktyget när det ges till andra personer.

Obs

Eftersom våra ingenjörer ständigt forskar i och utvecklar kvaliteten på våra produkter, kan formen eller strukturen på vår modell ändras utan föregående meddelande.

Allmänna säkerhetsvarningar

WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet

att följa varningsanvisningarna kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig personskada. **Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.**

Termen "elverktyg" i varningarna avser elverktyg kopplade till elnätet (med sladd) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1. Arbetsområdet säkerhet

- a) **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.**
Stökiga eller mörka områden leder enkelt till olyckor.
- b) **Använd inte elverktyg i explosiva atmosfärer, t.ex. i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.**
Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och personer i närheten borta när du använder ett elverktyg.**
Distractioner kan leda till att du tappar kontrollen.

2. Elsäkerhet

- a) **Elverktygskontakter måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt.**
Använd inga adapterkontakter med jordade elverktyg.
Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elstöt.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, som t.ex. rör, element, spisar och kylskåp.**
Det finns en högre risk för elstöt om din kropp är jordad.
- c) **Utsätt inte elverktyg för regn eller våta**

förhållanden.

Vatten som tränger in i ett elverktyg ökar risken för elstöt.

- d) **Använd inte sladden vårdslöst. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elstöt.
- e) **När du använder ett elverktyg utomhus, ska du använda en förlängningsladd som är lämplig för utomhusbruk.**
Om du använder en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar det risken för elstöt.
- f) **Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats, ska du använda ett nätaggregat med jordfelsbrytare.** Om du använder ett nätaggregat med jordfelsbrytare minskar det risken för elstöt.

3. Personlig säkerhet

- a) **Var uppmärksam, se vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller läkemedel.**
Ett ögonblick av uppmärksamhet vid användning av elverktyg kan leda till allvarlig personskada.



- b) **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.**
Skyddsutrustning som dammask, skyddsskor med halkskydd, skyddshjälm eller hörselskydd som används vid lämpliga förhållanden minskar personskador.
- c) **Förhindra oavsiktlig start. Se till att omkopplaren är i av-läget innan du ansluter till strömkällan och/**

eller batteripaketet, lyfter eller bär verktyget.

Det leder enkelt till olyckor om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller strömsätter elverktyg som är påslagna.

d) Ta bort justeringsnyckeln eller skiftnyckeln innan du slår på elverktyget.

En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar i en roterande del av elverktyget kan orsaka personskador.

e) Sträck dig inte. Stå stabilt och bibehåll balansen.

Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.

f) Klä dig ordentligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.

Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

g) Om enheter tillhandahålls för anslutning av dammuppsamlingssystem, ska du se till att dessa är anslutna och används korrekt.

Enheter för dammsamling kan minska dammrelaterade faror.

4. Användning och skötsel av elverktyg

a) Forcera inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för ditt användningsområde.

Rätt elverktyg sköter jobbet bättre och säkrare i den hastighet som det utformades för.

b) Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte startar och stänger av den.

Elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.

c) Dra ur kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet från elverktyget innan du gör justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg.

Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.

d) Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är bekanta med elverktyget eller dessa instruktioner att använda elverktyget.

Elverktyg är farliga i händerna på otränade användare.

e) Underhåll elverktyg. Kontrollera om rörliga delar är felinställda eller har fastnat, om delar har gått sönder och alla andra tillstånd som kan påverka elverktygets funktion. Om det är skadat ska elverktyget repareras före användning.

Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

f) Håll skärverktygen skarpa och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att fastna och är lättare att kontrollera.

g) Använd elverktyget, tillbehör och verktygsbitar, o.s.v., i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.

Om elverktyget används för andra tillämpningar än de som det är avsett för kan det leda till en farlig situation.

5. Användning och skötsel av batteridrivet elverktyg

a) Ladda endast verktyget med den laddare som förses av tillverkaren.

En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa brandrisk när den används med ett annat batteripaket.

b) Använd bara elverktyg med specifikt angiven batteripaket.

Användning av andra batteripaket kan skapa risk för personskada och brand.

c) När batteripaketet inte används ska du hålla det borta från andra metallföremål, som t.ex. pappersklipp, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en anslutning från en terminal till en annan.

Kortslutning av batteriterminalerna kan orsaka brännskador eller brand.

d) Om batteriet används värdslost kan vätska rinna ut från batteriet. Undvik kontakt. Skölj med vatten vid oavsiktlig kontakt. Om vätska kommer i kontakt

med ögonen ska du uppsöka läkarvård.

Vätska som rinner ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

6. Service

a) Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar.

Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls.

Användning av andra tillbehör än de som rekommenderas i bruksanvisningen kan medföra risk för personskada.

Säkerhetsvarningar för hammaren



• Använd hörselskydd vid slagborrning.

Exponering för buller kan orsaka hörselnedsättning.

• Använd extra handtag, om de levereras med verktyget.

Förlust av kontroll kan orsaka personskador.

• Håll elverktyget med isolerade greppytor när du utför ett arbete där det skärande tillbehöret kan komma i kontakt med dolda ledningar.

Skärande tillbehör som kommer i kontakt med en spänningsförande tråd kan göra de exponerade metalldelarna på elverktyget spänningsförande och kan ge operatören en elektrisk stöt.

• Använd inte våta verktyg eller i regn.

Du kan dödas av en elektrisk stöt eller skadas allvarligt.

• Om en bormaskin stannar upp beror det oftast på att den är överbelastad.

Släpp avtryckaren omedelbart. Annars kan bormaskinen skadas.

• Byt inte växel när verktyget är igång.

Om du har problem med att byta växel, kontrollera att växelspaken är inkopplad i en av de två hastighetsinställningarna.

• Låt inte fingrar och händer komma i kontakt med borkkronan under arbetet.

Om dina fingrar och händer kommer i kontakt med borkkronan eller fastnar i den kan du skadas allvarligt.

• Lämna inte det pågående verktyget.

Andra operatörer som vistas i din närhet kan skadas.

• Ställ spaken för framåt/bakåt i neutralläget när du byter eller använder verktyget.

Omsorgslös användning av strömbrytaren kan orsaka allvarlig skada på grund av verktygets roterande del.

Varningar för batterisäkerhet

• Lägg inte batteriet i en eldsvåda.

Batteriet kan explodera vid hög temperatur och kan orsaka farliga skador.

• Se till att inte kortsluta batteripolerna.

När två terminaler i batteriet kortsluts genereras en enorm ström. Detta kan leda till brand eller explosion, vilket kan orsaka allvarliga personskador.

• Se till att batteriets temperatur inte överstiger 45 °C.

När batteriets temperatur överstiger 45 °C minskar dess prestanda och livslängd. När batteriets temperatur ökar börjar temperaturbrytaren fungera och kontaktpunkten lossnar. När du sätter det överhettade batteriet i batteriladdaren visas märket för dåligt batteri. Kyl batteriet innan du laddar det.

• När du laddar batteriet får du inte ladda det flera gånger i sträck.

Det orsakar överhettning av batteriladdaren eller batteriet, vilket kan försämra dess prestanda eller livslängd.

• Ta inte isär batteriet.

Felaktig återmontering kan leda till risk för elektrisk stöt, elchock eller brand.

• Förvara batteriet inomhus vid 0~40 °C och undvik direkt ljus och slutna varma och fuktiga platser.

Brand eller explosion kan uppstå och orsaka allvarlig skada.

• Undvik kraftiga stötar mot batteriet och genomborra inte batterihöljet med ett vasst föremål.

Brand eller explosion kan uppstå och orsaka allvarlig skada.

- **För inte in kablar eller andra liknande föremål i ventilationsfickorna.**

Du kan dödas av en elektrisk stöt eller skadas allvarligt.

Säkerhetsvarningar för batteriladdare

- **Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och om de inte har fått övervakning eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.**
- **Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.**
- **Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.**
- **Använd inte icke uppladdningsbara batterier med Würth batteriladdare.**
- **Ta inte bort batteriladdaren. Håll den utom räckhåll för barn. Personskada genom en elektrisk stöt**
- **Använd inte laddaren i regn eller när den är våt.** Om du inte följer detta kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall på grund av elektrisk stöt.

Ytterligare säkerhetsvarningar

- **För inte in kablar eller andra liknande föremål i ventilationsfickorna.** Du kan dödas av en elektrisk stöt eller skadas allvarligt.
- **Du får endast använda batteriladdaren och batteriet för våra verktyg.** Om batteriladdaren och batteriet inte är specificerade kan det leda till att prestandan minskar avsevärt på grund av dålig laddning eller överhettning.
- **Tillbehören kan bli varma efter långvarig användning.** När du tar bort biten från verktyget undviker du att komma i kontakt med huden och använder lämpliga skyddshandskar när du tar tag i biten eller

tillbehöret.

- **Ladda endast Würth-godkända uppladdningsbara batterier.** Andra typer av batterier kan spricka och orsaka personskador.
- **Ta inte isär laddaren och använd inte laddaren om den har fått ett kraftigt slag, tappats eller skadats på något annat sätt.**
Byt omedelbart ut skadad sladd eller skadade stickproppar. Felaktig återmontering eller skador kan leda till elektrisk stöt eller brand.
- **Kontrollera att batteriet är ordentligt fastsatt i verktygets kropp innan du börjar använda det.**
Om batteriet inte är ordentligt fastsatt kan det ramla ner under användningen och orsaka en skada på fotsidan.

Kontrollera före användning

1. Strömkällan

- Observera rätt huvudspänning. Spänningen på strömkällan måste överensstämma med den spänning som anges på typskylten.
- Kontrollera att de nominella spänningarna i bormaskinen och batteriet är desamma. När batteriets nominella spänning är högre än elbormaskinens kan motorn skadas av brand.

2. Fastsättning av batteriet

- Kontrollera att batteriet är korrekt monterat innan du använder det elektriska verktyget.



Kontrollera att batteriet är ordentligt fastsatt i verktygets kropp innan du börjar använda det. Om batteriet inte är ordentligt fastsatt kan det ramla ner under användningen och orsaka en skada på fotens ovansida.

3. Batteriets polaritet

Om batteriets polaritet inte är korrekt kan det orsaka problem med strömbrytaren. Dessutom kan omvänd rotationsriktning leda till en farlig situation.

4. Provkörning

Innan arbetet påbörjas ska du bära skydd (skyddsglasögon, skyddshjälm, öronproppar, skyddshandskar) och köra verktyget i en riktning som undviker andra personer för att se om

verktyget fungerar normalt.



5. En förklaring av eventuella symboler eller piktogram på verktyget som är relevanta för säker användning.

	Använd skyddsglasögon		Använd skyddshjälm
	Använd öronproppar		Använd skyddshandskar

	Returnering av avfallsmaterial		Batteritemperaturer över 50 °C orsakar skador
	Förbränn inte batteripaketet		Släng inte batterierna med det allmänna avfallet

V	- Volt
≡	- Likström
n_0	- Nominellt varvtal
/min	- Varv per minut
	- Hammarborrhjälmfunktion
	- Hammarfunktion
	- Borrhjälmfunktion

Buller- och vibrationsutsläpp

1. Bullerutsläpp

Värden för bullerutsläpp bestämda enligt EN 62841.

Det A-vägsda emissionsljudtrycket nivå (LpA)	101 dB(A)
--	-----------

Den A-vägsda ljudeffektnivån (LwA)	112 dB(A)
Osäkerhet (K)	3 dB

2. Operatören bär hörselskydd.

3. Vibrationsutsläpp

Totala vibrationsvärden (triaxial vektorsumma) bestämda enligt EN 62841.

Läge för mejselhammare ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Hammarbörning ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Osäkerhet (K)	1.5 m/s ²

4. Följande information

- Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med en standardprovningmetod enligt EN 62841 och kan användas för att jämföra en produkt med en annan.
- Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponeringen.

5. En varning

- Vibrationsutsläppet vid faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det deklarerade totalvärdet beroende på hur verktyget används.
- Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören som baseras på en uppskattning av exponeringen under de faktiska användningsförhållandena (genom att hänsyn till alla delar av driftcykeln, t.ex. de tider då verktyget är avstängt och när det går på tomgång utöver utlösningstiden).

Specifikationer och innehålls-förteckning

1. Specifikationer

Nominell spänning [V]	DC 18	
Varvtal utan belastning [/min]	0-1000	
Slag per minut [/min]	0-4160	
Ø Max	Betong [mm]	24
	Stål [mm]	13
	Trä [mm]	26
Enskild slagkraft [J]	2.1	
Vikt (enligt EPTA-förfarandet) 01/2003) [kg]	2.4	

Innehavare totalt		SDS-plus
Modell		LI18V/5.0Ah
Batteri	Spänning [V DC]	18
	Kapacitet [mAh]	5000
	Vikt [kg]	0.6

Modell		ALG18/6 FAST CLASSIC
Laddare	Ingångsspänning [V AC]	220-240
	Utgångsspänning [V DC]	14.4-18.0
	Vikt [kg]	0.6
	Omgivningstemperatur vid drift [°C]	4-40
	Laddningsström [A]	6.5
	Säkerhetsklass	<input type="checkbox"/>

2. Innehållsförteckning

Artiklar	Modell	KIT	BARA VERKSAMHETER
Plastlåda		1	-
Stopper		1	1
Sidohandtag		1	1
Batteripaket		2	-
Batteriladdare		1	-

Beskrivning av funktioner och tillämpningar

1. Beskrivning av funktioner

(Se figur 1)

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| 1. Skyddsomslag | 7. Växla |
| 2. Käpa för verktygshållare | 8. Växelspaken |
| 3. Band | 9. Sidohandtag |
| 4. Kugghjul | 10. LED |
| 5. Bostäder | 11. Bandhållare |
| 6. Vridknappen för omvändning | 12. Stopper |

Hur kan man ladda batteri och laddare

1. Hur laddas batteriet (se bilden 2)

- a) Anslut laddarkontakten till ett uttag och indikator

kommer att lysa: grönt-gult-rött inom en sekund två gånger i varje färg.

- b) Sätt in batteriet i batteriladdaren och laddningen ska börjas direkt.
- c) Om batteriets funktionstid blir ganska kort trots laddningen, är dess livstid kanske färdigt. Byt batteriet genast.
- Batteriet fungerar normalt när det laddas första gången efter köpet eller om batteriet inte använts på längre period.



Varning

Anslut inte batteripolarna. Kortslutning kan orsaka brand eller explosion och leta till allvarliga kroppsskador. När du inte använder batteriet sätt skyddslåda.

2. Visning av laddningsindikatorer



Varning

Använd endast rekommenderade batteriet och adekvat batteriladdare. Annars kan batteri och laddare orsaka explosion, överhettning eller felaktig laddning.

	LED display	Visning av laddningsindikatorer
	Grönt blinkar	Laddning i „standby“ (passivt) läge
	Rött ljus	Under laddningen
	Grönt ljusw	Laddningen klar
	Rött blinkar	Passivt läge under höga temperaturer (batteri överhettas)
	Gult blinkar	Laddningen är omöjlig

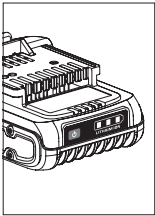


Varning

Glöm inte dra stickproppen ur eluttaget.

- a) Om man försöker ladda överhettade batteriet ska indikator blinka rött (överhettning, läge "standby"). Då aktiveras kylningen i laddaren för att kyla ner batteriet. Efter kylningen ska indikatorn ändras till konstant rött ljus och laddningen påbörjas.
- b) Den här laddaren underhåller batteriladdning genom att detektera läget av batteriladdningen.
- c) Visning av batteriladdning

Tryck på knappen för visning av batteriladdning för att se batteriladdningsnivå.



	Batteri laddat 75 ~ 100%
	Batteri laddat 35 ~ 74%
	Batteri laddat 3 ~ 34%
	Batteri laddat mindre än 3 %

3. Ställa in och ta bort batteri

- a) Ställa in batteri
(se bilden 3)

Se till att utlösare stå i läget OFF (stängt av) för din egen trygghet och tryck på knappen låsa/låsa upp för att låsa avtryckaren.

Tryck laddat batteri i verktyget tills du hör klick.

- b) Borttagning

(se bilden 4)

Tryck på knappen för att ta batteri bort. Använd inte för mycket styrka eller slå inte.

elspecialist.

4. Y-anslutningsladd

Om det är nödvändigt att byta ut sladden. Detta måste göras av tillverkaren eller dennes representant för att undvika säkerhetsrisker.

Miljöskydd



Återvinn råvaror istället för att kasta dem. Elektroniska delar, ytterligare utrustning och förpackning ska bortscaffas i återvinningscentraler. Plastdelar är märkta för kategoriserad återvinning.

Bara för EU-medlemsstater:

Bortscaffa inte den här elektroniska apparaten som hushållsavfall. I enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall, och i enlighet med den nationella lagstiftningen, ska elektriskt avfall samlas separat och bortscaffas i återvinningscentraler. Användaren kan returnera den defekta apparaten gratis till Würth, medan Würth gärna hämtar den.

Underhåll och service

Håll alltid verktyget och luftventilen rena för att säkerställa ett säkert arbete.

1. Kontroll av verktyget (bit)

Om du använder den slitna biten kan du överbelasta motorn och minska arbetseffektiviteten. Antingen slipar du verktyget eller byter ut det mot ett nytt.

2. Miljöskydd

Verktyget och dess tillbehör innehåller mycket råvara.

material och plast som kan återvinnas efter sin livslängd. Därför anges plastdetaljerna med sina materialtyper så att de kan klassificeras och återvinnas för varje materialtyp.



Släng inte batteriet i hushållssoporna eller i eld eller vattendrag.

3. Vad gör du när verktyget inte fungerar normalt

Det är mycket farligt för kunderna att själva felsöka eller reparera verktyget, kontakta närmaste A/S-center (försäljningsbyrå) och be om service. Reparationen ska begäras av en kvalificerad

Είναι απαραίτητο οι οδηγίες χρήσης να διαβαστούν πριν χρησιμοποιηθεί το μηχανικό εργαλείο για πρώτη φορά. Διατηρείτε πάντα τις παρούσες οδηγίες μαζί με το μηχανικό εργαλείο. Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγίες είναι μαζί με το μηχανικό εργαλείο, όταν παραδίδεται σε άλλα άτομα.

Σημείωση

Καθώς οι μηχανικοί μας προσπαθούν με τη συνεχή έρευνα και την ανάπτυξη να βελτιώσουν την ποιότητα των προϊόντων, το σχήμα ή η κατασκευή του μοντέλου μας μπορεί να αλλάξει χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας του μηχανικού εργαλείου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Μη τήρηση



της προειδοποίησης Η μη τήρηση των οδηγιών προειδοποίησης ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό. **Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.** Ο όρος «μηχανικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο μηχανικό εργαλείο που λειτουργεί με κεντρική παροχή ρεύματος (με καλώδιο) ή στο μηχανικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια περιοχής εργασίας

- α) **Διατηρήστε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη.** Ακατάστατες και σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
- β) **Μην λειτουργείτε τα μηχανικά εργαλεία σε εκρηκτικά περιβάλλοντα, όπως σε περιοχές με εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα μηχανικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους καπνούς.
- γ) **Κρατήστε τα παιδιά και τους παριστάμενους μακριά ενόσω λειτουργείτε ένα μηχανικό εργαλείο.** Οι περιστασμοί ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια του ελέγχου.

2. Ηλεκτρική ασφάλεια

- α) **Το φως του μηχανικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα.** Μην τροποποιείτε

ποτέ το φως με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής με γειωμένα μηχανικά εργαλεία. Μη τροποποιημένα φως και ταιριαστές πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- β) **Αποφεύγετε την σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν γειωθεί το σώμα σας.
 - γ) **Μην εκθέτετε τα μηχανικά εργαλεία στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.** Η διείσδυση νερού σε ένα μηχανικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - δ) **Μην καταπονείτε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το μηχανικό εργαλείο. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη.** Τα φθαρμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - ε) **Όταν λειτουργείτε ένα μηχανικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλο για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - ζ) **Αν η λειτουργία ενός μηχανικού Αν η λειτουργία ενός μηχανικού εργαλείου σε μια υγρή τοποθεσία δεν μπορεί να αποφευχθεί, χρησιμοποιείτε μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD). Η χρήση μιας συσκευής παραμένουτος ρεύματος μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
- ### 3. Προσωπική ασφάλεια

- α) **Να είστε σε εγρήγορση, παρακολουθείτε αυτά που κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν λειτουργείτε ένα μηχανικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ένα μηχανικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής.** Μια στιγμή απροσεξίας ενώ λειτουργείτε μηχανικά εργαλεία ενδέχεται να οδηγήσει σε σοβαρή σωματική βλάβη.



- β) **Χρησιμοποιείτε προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα, προστατευτικά αντιολισθητικά παπούτσια, προστατευτικό κράνος ή προστατευτικά ακοής που χρησιμοποιούνται για ανάλογες συνθήκες, θα μειώσει τις σωματικές βλάβες.
- γ) **Αποφεύγετε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν από τη σύνδεση με την πηγή ισχύος ή/και την μπαταρία πριν συσκευάσετε, πιάσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά των μηχανικών εργαλείων με το δάκτυλό σας στον διακόπτη ή η ενεργοποίηση μηχανικών εργαλείων με διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- δ) **Αφαιρέστε οποιοδήποτε είδους ρυθμιζόμενο κλειδί ή κλειδί τύπου διχάλας πριν ενεργοποιήσετε το μηχανικό εργαλείο.** Κάποιο κλειδί που έχει παραμείνει σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του μηχανικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη.
- ε) **Μην τεντώνετε υπερβολικά. Κρατήστε σταθερό πάτημα και ισορροπία ανά πάσα στιγμή.** Αυτό σας επιτρέπει να έχετε καλύτερο έλεγχο του μηχανικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- ζ) **Φοράτε τα κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, ρούχα και γάντια μακριά από κινούμενα μέρη.** Τα χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- η) **Αν οι συσκευές διαθέτουν σύνδεση για εγκαταστάσεις εξαγωγής και**

συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται κατάλληλα.

Η χρήση της συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με την ύπαρξη σκόνης.

4. Χρήση και φροντίδα μηχανικού εργαλείου

- α) **Μην ασκείτε πίεση στο μηχανικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό μηχανικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.** Με το σωστό μηχανικό εργαλείο θα κάνετε τη δουλειά σας καλύτερα και ασφαλέστερα στον ρυθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.
- β) **Μην χρησιμοποιείτε το μηχανικό εργαλείο αν δεν ενεργοποιείται και απενεργοποιείται από τον διακόπτη.** Οποιοδήποτε μηχανικό εργαλείο δεν είναι ελέγξιμο από τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επιδιορθωθεί.
- γ) **Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ισχύος ή/και την μπαταρία του μηχανικού εργαλείου πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε τα εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε τα μηχανικά εργαλεία.** Τέτοιου είδους προστατευτικά μέτρα μειώνουν το κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του μηχανικού εργαλείου.
- δ) **Φυλάξτε τα μηχανικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα μη εξοικειωμένα με το μηχανικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες για τη λειτουργία του μηχανικού εργαλείου να το λειτουργούν.** Τα μηχανικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- ε) **Συντηρείτε τα μηχανικά εργαλεία. Ελέγξτε για μη ευθυγράμμιση ή δέσιμο των κινούμενων μερών, σπάσιμο μερών και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των μηχανικών εργαλείων. Αν φθαρεί, επιδιορθώστε το μηχανικό εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε.** Πολλά ατυχήματα προκαλούνται λόγω ανεπαρκούς συντήρησης των μηχανικών εργαλείων.

ζ) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα έχουν λιγότερες πιθανότητες να προκαλέσουν πρόβλημα και είναι ευκολότερα στον έλεγχο.

η) **Χρησιμοποιείτε το μηχανικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τα μέρη κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θα πραγματοποιηθεί.**

Η χρήση του μηχανικού εργαλείου για λειτουργία διαφορετική από την προοριζόμενη μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

5. Χρήση και φροντίδα εργαλείου μπαταρίας

α) **Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.**

Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας ενδέχεται να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη μπαταρία.

β) **Χρησιμοποιείτε τα μηχανικά εργαλεία μόνο με ενδεδειγμένη μπαταρία.**

Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

γ) **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες κέρματα, κλειδιά, πρόκες, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να πραγματοποιήσουν σύνδεση από τον ένα ακροδέκτη στον άλλο.** Η τοποθέτηση των ακροδεκτών των μπαταριών μαζί ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

δ) **Κάτω από καταχρηστικές συνθήκες, ενδέχεται να βγει υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Αν έρθετε κατά λάθος σε επαφή με αυτό, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια.**

Το υγρό που βγαίνει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

6. Σέρβις

α) **Πραγματοποιείτε σέρβις στο μηχανικό σας εργαλείο από εξειδικευμένο άτομο**

με τη χρήση μόνο πανομοιότυπων ανταλλακτικών.

Με αυτόν τον τρόπο θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του μηχανικού εργαλείου. Η χρήση οποιουδήποτε εξαρτήματος ή πρόσθετου μέρους, πέρα των ενδεδειγμένων στο εγχειρίδιο οδηγιών, μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο προσωπικής βλάβης.

Προειδοποιήσεις Ασφάλειας Λειτουργίας Κρούσης



• **Να φοράτε ωτοασπίδες όταν τρυπάτε με κρούση.**

Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

• **Χρησιμοποιήστε τη βοηθητική λαβή (εξ), εάν παρέχονται με τα εργαλεία.** Απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

• **Κρατάτε το μηχανικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης, όταν επιτελείτε μια εργασία όπου ο εξοπλισμός κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με μη ορατές ηλεκτροφόρες καλωδιώσεις.**

Η επαφή του εξοπλισμού κοπής με μια ηλεκτροφόρο καλωδίωση μπορεί να θέσει τα μεταλλικά μέρη του μηχανικού εργαλείου επίσης υπό τάση και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

• **Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο μέσα στη βροχή ή όταν είναι βρεμένο.**

Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο από ηλεκτροπληξία.

• **Εάν το τρυπάνι μπλοκάρει, είναι συνήθως επειδή είναι υπερφορτωμένο το εργαλείο** Απελευθερώστε τη σκανδάλη αμέσως.

Διαφορετικά, μπορεί να βλάψει το τρυπάνι.

• **Μην αλλάζετε ταχύτητες όταν τα εργαλεία βρίσκονται σε λειτουργία.**

Εάν έχετε προβλήματα με την αλλαγή ταχυτήτων, βεβαιωθείτε ότι η επιλογή ταχυτήτων έχει εμπλακεί με μία από τις δύο ρυθμίσεις ταχύτητας.

• **Μην αφήσετε τα δάχτυλα και τα χέρια σας να ακουμπήσουν το τρυπάνι κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.**

Όταν τα δάχτυλα και τα χέρια σας αγγίζουν με τρυπάνι ή πιαστούν σε αυτό, μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά.

- **Μην αφήνετε τα εργαλεία σε λειτουργία.**
Άλλοι χειριστές τριγύρω σας μπορούν να τραυματιστούν.
- **Ρυθμίστε την προς τον επιλογέα φοράς στην ουδέτερη θέση, όταν αλλάζετε ή δεν λειτουργείτε το εργαλείο.**
Απρόσεκτη λειτουργία του διακόπτη μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό από το περιστρεφόμενο μέρος του εργαλείου.

Συγκεκριμένες προειδοποιήσεις ασφάλειας μπαταρίας

- **Μην τοποθετείτε τη μπαταρία στη φωτιά.**
Η μπαταρία μπορεί να εκραγεί από την υψηλή θερμοκρασία, και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- **Προσέξτε να μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.**
Όταν οι δύο ακροδέκτες της μπαταρίας είναι βραχυκυκλωμένοι, ένα τεράστιο ρεύμα παράγεται. Ως αποτέλεσμα, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης, η οποία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- **Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τους 45 °C.**
Όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας υπερβαίνει τους 45 °C, θα μειωθεί η απόδοση και διάρκεια ζωής της. Όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας αυξάνεται, ο διακόπτης θερμοκρασίας αρχίζει να λειτουργεί και το σημείο επαφής αποσπάται. Όταν βάζετε την υπερθερμασμένη μπαταρία στον φορτιστή, το σήμα της μπαταρίας θα εμφανιστεί. Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει προτού την φορτίσετε.
- **Όταν φορτίζετε τη μπαταρία δεν πρέπει να τη φορτίζετε συνεχώς.**
Προκαλεί μια υπερθέρμανση του φορτιστή ή της μπαταρίας, η οποία μπορεί να μειώσει την απόδοσή τους.
- **Μην αποσυναρμολογείτε τη μπαταρία.**
Η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτρικού σοκ,

ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιά.

- **Φυλάξτε την μπαταρία σε εσωτερικό χώρο σε 0 έως 40 °C και αποφύγετε το άμεσο φως και κλειστά ζεστά και υγρά μέρη.**
Πυρκαγιά ή έκρηξη μπορεί να προκύψει προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.
- **Αποφύγετε την έντονη πρόσκρουση στην μπαταρία και μην τρυπάτε τη θήκη της μπαταρίας με ένα αιχμηρό αντικείμενο.**
Πυρκαγιά ή έκρηξη μπορεί να συμβεί προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.
- **Μην τοποθετείτε καλώδια ή άλλα παρόμοια αντικείμενα στις οπές εξαερισμού**
Μπορείτε να πεθάνετε από ηλεκτροπληξία ή να τραυματίσετε σοβαρά.

Συγκεκριμένες προειδοποιήσεις ασφάλειας φορτιστή μπαταρίας

- **Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη γνώσης και εμπειρίας, εκτός αν τους έχει προσφερθεί εποπτεία και καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.**
- **Θα πρέπει να επιβλέπετε τα παιδιά έτσι ώστε να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.**
- **Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.**
- **Μη χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με φορτιστή μπαταριών Würth.**
- **Μην αφαιρείτε τον φορτιστή. Κρατήστε τον μακριά από τα παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του απόμου από ηλεκτροπληξία.**
- **Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μέσα στη βροχή ή όταν είναι βρεγμένος. Η μη τήρηση των υποδείξεων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο από ηλεκτροπληξία.**

Συμπληρωματικές Προειδοποιήσεις Ασφαλείας

- **Μην τοποθετείτε καλώδια ή άλλα παρόμοια αντικείμενα στις οπές εξαερισμού.**

Μπορείτε να πεθάνετε από ηλεκτροπληξία ή να τραυματιστείτε σοβαρά.

- **Θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή της μπαταρίας και την μπαταρία μόνο για τα εργαλεία μας.**

Όταν ο φορτιστής και η μπαταρία δεν προσδιορίζονται ως στοιχεία, μπορεί να προκαλέσει μία αξιοσημείωτη μείωση της απόδοσης λόγω ελλιπούς φόρτισης ή υπερθέρμανσης

- **Τα αξεσουάρ μπορεί να είναι ζεστά μετά από παρατεταμένη χρήση.**

Όταν αφαιρείτε το κομμάτι από το εργαλείο αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και χρησιμοποιείτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια όταν πιάνετε το κομμάτι ή εξάρτημα.

- **Φορτίστε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες εγκεκριμένες από τη Würth.**

Άλλοι τύποι μπαταριών μπορούν να εκραγούν, προκαλώντας σωματικές βλάβες και ζημιές.

- **Μην αποσυναρμολογείτε τον φορτιστή ή εάν έχει υποστεί χτύπημα από αιχμηρό αντικείμενο, έχει πέσει ή υποστεί άλλη βλάβη με οποιονδήποτε τρόπο.**

Αντικαταστήστε τα φθαρμένα καλώδια ή βύσματα αμέσως.

Λανθασμένη επανασυναρμολόγηση ή βλάβη μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

- **Σιγουρευτείτε ότι η μπαταρία είναι σωστά συνδεδεμένη στο σώμα του εργαλείου πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία.**

Όταν η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, μπορεί να πέσει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και να προκαλέσει τραυματισμό στο πάνω μέρος του ποδιού.

την τάση που σημειώνεται στην πινακίδα τύπου του εργαλείου.

- Βεβαιωθείτε ότι οι ονομαστικές τάσεις στο κρουστικό σκαπτικό δράπανο και στην μπαταρία είναι οι ίδιες. Όταν η ονομαστική τάση της μπαταρίας είναι υψηλότερη από αυτή του κρουστικού σκαπτικού δράπανου, ο κινητήρας μπορεί να πάρει φωτιά.

2. Τοποθέτηση της μπαταρίας

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι σωστά τοποθετημένη πριν χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.



Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί στο σώμα του εργαλείου σταθερά πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία του. Όταν δεν έχει τοποθετηθεί σταθερά η μπαταρία, μπορεί να πέσει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και να προκαλέσει τραυματισμό στο πόδι σας.

3. Πολικότητα της μπαταρίας

Όταν η πολικότητα της μπαταρίας είναι λανθασμένη, μπορεί να προκληθεί πρόβλημα στον διακόπτη. Επίσης, η αντιστροφή της περιστρεφόμενης κατεύθυνσης μπορεί να προκαλέσει κάποια επικίνδυνη κατάσταση.

4. Δοκιμαστική λειτουργία

Πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία, φορέστε προστατευτικό εξοπλισμό (γυαλιά, κράνος ασφαλείας, ωτοασπίδες, προστατευτικά γάντια) και λειτουργήστε το εργαλείο προς κατεύθυνση στην οποία αποφεύγετε άλλα άτομα για να δείτε αν το εργαλείο λειτουργεί κανονικά.



- **Μια επεξήγηση όλων των συμβόλων ή των εικονογραμμάτων στο εργαλείο, που σχετίζονται με την ασφαλή του χρήση**

Έλεγχος πριν από τη χρήση

1. Το τροφοδοτικό

- Τηρείτε το σωστό επίπεδο ηλεκτρικής τάσης. Η τάσης της πηγής ισχύος πρέπει να συμφωνεί με



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά



Φοράτε κράνος ασφαλείας



Φοράτε ωτοασπίδες



Φοράτε προστατευτικά γάντια



Επιστρέψτε τα απορρίμματα



Θερμοκρασίες μπαταρίας πάνω από τους 50 °C προκαλούν φθορά



Μην αποτεφρώνετε την μπαταρία



Μην πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα γενικά απορρίμματα

V	- Βολτ
≡	- Ηλεκτρικό ρεύμα
n_0	- Ταχύτητα χωρίς φορτίο
/min	- Στροφές ή κρούσεις ανά λεπτό
T	- Λειτουργία κρούσης και διάτρησης
T	- Λειτουργία κρούσης
T	- Λειτουργία διάτρησης

Εκπομπές θορύβου και κραδασμών

1. Εκπομπή θορύβου

Οι τιμές εκπομπής θορύβου καθορίζονται σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841.

Στάθμη ηχητικής πίεσης με βάρος A (LpA)	101 dB(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος με βάρος A (LwA)	112 dB(A)
Αβεβαιότητα (K)	3 dB

2. Ο χειριστής πρέπει να φοράει προστατευτικά ακοής

3. Εκπομπή κραδασμών

Οι συνολικές τιμές κραδασμών (τριαξονικό διανυσματικό άθροισμα) καθορίζονται σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841.

Καλέμισμα λειτουργία κρούσης (ah _{AG})	11.5 m/s ²
Λειτουργία κρούσης και διάτρησης (ah _{PG})	18.5 m/s ²
Αβεβαιότητα (K)	1.5 m/s ²

4. Οι παρακάτω πληροφορίες

- Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών έχει υπολογισθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που δίνεται στο πρότυπο EN 62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μεταξύ τους σύγκριση.
- Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

5. Μια προειδοποίηση

- Η εκπομπή κραδασμών κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του μηχανικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη συνολική τιμή ανάλογα με τους τρόπους με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο.
- Αναγνωρίστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή τα οποία βασίζονται σε μια εκτίμηση της έκθεσης σε συνθήκες πραγματικής χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας, όπως για παράδειγμα τις στιγμές που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και που είναι αδρανές, καθώς και τον χρόνο ενεργοποίησης).

Τεχνικά Χαρακτηριστικά και Πίνακας Περιεχομένων

1. Τεχνικό Χαρακτηριστικά

Όνομαστική τάση [V]	DC 18	
Ταχύτητα χωρίς φορτίο [/min]	0-1000	
Παλμούς ανά λεπτό [/min]	0-4160	
∅ Max	Σκυρόδεμα [mm]	24
	Χάλυβας [mm]	13
	Ξύλο [mm]	26
Ενέργεια κρούσης [J]	2.1	
Βάρος σύμφωνα με ΕΡΤΑ διαδικασία 01/2003 [kg]	2.4	
Βάση εργαλείου	SDS-plus	
Μοντέλο	LI18V/5.0Ah	
Μπαταρία	Τάση [V DC]	18

Μπαταρία	Δυναμικότητα [mA]	5000
	Βάρος [kg]	0.6
Μοντέλο		ALG18/6 FAST CLASSIC
Φορτιστής Μπαταρίας	Τάση εισόδου [V AC]	220-240
	Τάση εξόδου [V DC]	14.4-18.0
	Βάρος [kg]	0.6
	Θερμοκρασία λειτουργίας [°C]	4-40
	Ρεύμα φόρτισης [A]	6.5
Κλάση Ασφάλειας		<input type="checkbox"/>

2. Πίνακας περιεχομένων

Αντικείμενο	Μοντέλο	KIT	ΞΗΡΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ
Πλαστικό κουτί		1	-
Πώμα		1	1
Πλευρική λαβή		1	1
Μπαταρία		2	-
Φορτιστής μπαταρίας		1	-

Περιγραφή των Λειτουργιών και Εφαρμογών

1. Περιγραφή της λειτουργίας

(Δείτε εικ. 1)

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. Κάλυμμα σκόνης | 7. Διακόπτης |
| 2. Υποδοχή εργαλείου | 8. Αλλαγή μοχλού |
| 3. Ζώνη | 9. Πλευρική λαβή |
| 4. Κάλυμμα γραναζιού | 10. LED |
| 5. Στέγαση | 11. Κάτοχος Ζώνης |
| 6. Κομπι ανάστροφης | 12. Στάση |

Πώς να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία και το φορτιστή

1. Φόρτιση της μπαταρίας (Βλέπε εικόνα 2)

- α) Από τη στιγμή που ο ρευματολήπτης εισέρχεται στον ρευματοδότη, η λυχνία ένδειξης φόρτισης θα αρχίσει να αναβοσβήνει και διαδοχικά σε πράσινο - κόκκινο - κίτρινο χρώμα διάρκεια ενός δευτερολέπτου, δύο φορές το καθένα.
- β) Εισάγετε τη μπαταρία στον φορτιστή και η διαδικασία φόρτισης θα ξεκινήσει αμέσως.

γ) Σε περίπτωση που η διάρκεια της μπαταρίας είναι αρκετά μικρή παρά την πλήρη φόρτιση της, ενδέχεται να έχει λήξει ο κύκλος ζωής της. Αντικαταστήστε τη μπαταρία αμέσως.

* Η μπαταρία θα λειτουργήσει κανονικά αφού φορτιστεί για πρώτη φορά μετά την αγορά ή μετά από εκτεταμένη περίοδο αχρηστίας.



Προειδοποίηση

Αποφύγετε την πρόκληση βραχυκυκλώματος ανάμεσα στους ακροδέκτες της μπαταρίας. Τα βραχυκυκλώματα ενδέχεται να οδηγήσουν σε πυρκαγιά ή έκρηξη και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, τοποθετείτε πάντα το προστατευτικό κάλυμμα πριν την αποθηκεύσετε.

2. Ένδειξη φόρτισης



Προειδοποίηση

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά την καθορισμένη μπαταρία και τον αντίστοιχο φορτιστή. Η χρήση μπαταρίας και φορτιστή ανάμεσα στα οποία δεν υπάρχει αντιστοιχία ενδέχεται να οδηγήσει σε πυρκαγιά, έκρηξη, υπερθέρμανση ή σφάλμα φόρτισης.

	Οθόνη LED	Ενδείξεις φόρτισης
	Το πράσινο λαμπάκι αναβοσβήνει	Η φόρτιση βρίσκεται σε αναμονή „standby“
	Κόκκινο λαμπάκι	Η φόρτιση είναι σε εξέλιξη
	Πράσινο λαμπάκι	Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί
	Το κόκκινο λαμπάκι αναβοσβήνει	Υψηλή θερμοκρασία (υπερθέρμανση της μπαταρίας)
	Το κίτρινο λαμπάκι αναβοσβήνει	Η φόρτιση δεν είναι δυνατή



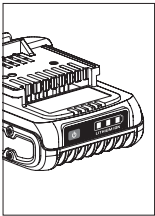
Προειδοποίηση

Μετά την πλήρη φόρτιση, μην ξεχάσετε να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα.

- α) Όταν η υπερθερμασμένη μπαταρία εισέλθει στον φορτιστή, αναβοσβήνει το κόκκινο λαμπάκι (υψηλή θερμοκρασία αναμονής „standby“). Στη συνέχεια θα ενεργοποιηθεί ανεμιστήρας ψύξης

ώστε να κρυώσει η μπαταρία. Από τη στιγμή που η μπαταρία κρυώσει, η ένδειξη φόρτισης αλλάζει, το κόκκινο λαμπάκι ανάβει και αρχίζει η κανονική φόρτιση.

- β) Αυτός ο φορτιστής διατηρεί τη μπαταρία σε κατάσταση πλήρους φόρτισης υποδεικνύοντας το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας.
- γ) Ενδειξη φόρτισης της μπαταρίας
Πατήστε το κουμπί που υποδεικνύει το επίπεδο φόρτισης, ώστε να δείτε το επίπεδο φόρτισής της.



	75 ~ 100% φορτισμένη
	35 ~ 74% φορτισμένη
	3 ~ 34% φορτισμένη
	Λιγότερο από 3 % φορτισμένη

3. Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας

α) Τοποθέτηση της μπαταρίας

(Βλέπε εικόνα 3)

Ρυθμίστε τη μεταβλητή σκανδάλη στη θέση Off για λόγους ασφαλείας και πατήστε το κουμπί Απενεργοποίηση / Ενεργοποίηση, για να κλειδώσετε τη σκανδάλη.

Τοποθετήστε τη φορτισμένη μπαταρία στην υποδοχή, έτσι ώστε να στερεωθεί με ασφάλεια κάνοντας 'κλικ'.

β) Αφαίρεση της μπαταρίας

(Βλέπε εικόνα 4)

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας και αφαιρέστε την μπαταρία από την υποδοχή. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη που μπορεί να καταλήξει σε πρόσκρουση.

Συντήρηση

Διατηρείτε πάντα το εργαλείο και τον εξοπλισμό του καθαρά για ασφαλή εργασία.

1. Έλεγχος του εργαλείου (τρυπάνι)

Χρησιμοποιώντας το φθαρμένο τρυπάνι, μπορεί να προκαλέσει υπερφόρτωση του κινητήρα και να μειώσει την αποδοτικότητα της εργασίας.

2. Προστασία του Περιβάλλοντος

Το εργαλείο και τα εξαρτήματά του περιέχουν

πρώτες ύλες και τα πλαστικά που μπορούν να ανακυκλωθούν μετά τη χρήση τους. Επομένως, τα πλαστικά μέρη υποδεικνύονται με υλικό τύπων έτσι ώστε να μπορούν να ταξινομηθούν και να ανακυκλωθούν για τον τύπο του υλικού τους.



Μην πετάτε την μπαταρία με οικιακά απορρίμματα ή στην φωτιά ή στο ποτάμι.

3. Τι να κάνετε όταν το εργαλείο δεν λειτουργεί κανονικά

Είναι πολύ επικίνδυνο για τους πελάτες να αντιμετωπίζουν τα προβλήματα και να επιδιορθώνουν το εργαλείο μόνοι τους. Για να επισκευάσετε το εργαλείο, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο προσωπικό μας από το τμήμα Master Service της εταιρείας μας στο 210 6290806 ή αναλλακτικά μέσω e-mail στο master.service@wurth.gr

4. Καλώδιο σύνδεσης Υ

Αν απαιτείται η αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας, αυτό πρέπει να γίνει από το τμήμα Master Service της Würth για την αποφυγή κινδύνου για την ασφάλεια.

Περιβαλλοντική προστασία



Ανακυκλώστε πρώτες ύλες αντί να τα απορρίψετε. Απορρίψτε ηλεκτρονικά εξαρτήματα, αξεσουάρ και συσκευασίες σε κέντρα ανακύκλωσης. Τα πλαστικά εξαρτήματα επισημαίνονται για κατηγοριοποιημένη ανακύκλωση.

Μόνο για κράτη μέλη της ΕΕ:

Μην πετάτε αυτήν την ηλεκτρονική συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ 2012/19 / ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της στα πλαίσια της εθνικής νομοθεσίας, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να απορρίπτονται σε κέντρα ανακύκλωσης. Η Würth θα πάρει πίσω με χαρά το ελαττωματικό σας ηλεκτρικό εργαλείο Würth.

Elektrikli alet ilk defa çalıştırılmadan önce kullanım kılavuzunun okunması çok önemlidir. Elektrikli aleti kullanırken kullanım kılavuzunu her zaman yanınızda bulundurun. Elektrikli aleti başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da vermeyi unutmayın.

Not

Mühendislerimiz ürünlerin kalitesini geliştirmek için sürekli araştırma ve geliştirme ile uğraştıklarından modelimizin şekli veya yapısı önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Genel Güvenlik Uyarıları


UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarı talimatlarının uygulanmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir. **Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.**

Uyarılardaki "elektrikli alet" terimi, elektrik şebekesine bağlı olarak (kablolu) çalışan elektrikli alet veya pille çalışan (kablesiz) elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1. Çalışma alanı güvenliği
a) Çalışma alanını temiz tutun ve iyi aydınlatılmasını sağlayın.

Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.

b) Elektrikli aletleri yanıcı sıvı, gaz veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.

Elektrikli aletler, toz veya dumanların tutuşmasını sağlayacak kıvılcımlara neden olabilir.

c) Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocukları ve etraftakileri uzak tutun.

Dikkat dağıtabilecek şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektriksel güvenlik
a) Elektrikli aletlerin fişlerinin prize uygun olması gerekir. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin.

Topraklı elektrikli aletlerle çevirci priz adaptörü kullanmayın.

Değiştirilmemiş fişler ve onlarla uyumlu prizler elektrik çarpması riskini azaltır.

b) Boru, radyatör, fırınlı ocak ve buzdolabı gibi topraklı yüzeylere temas etmekten kaçının.

Vücudunuz toprakla temas ediyorsa elektrik çarpması riski daha fazladır.

c) Elektrikli aletleri yağmurda veya ıslak ortamlarda bırakmayın.

Elektrikli aletlere giren su elektrik çarpması riskini artırır.

d) Kabloyu amacı dışında kullanmayın.

Kabloyu elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini çıkarmak için asla kullanmayın. Kabloyu ısı, yağ, keskin kenarlar veya hareket eden parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

e) Bir elektrikli aleti bina dışında çalıştırırken bina dışı kullanıma uygun bir uzantı kablosu kullanın.

Bina dışı kullanıma uygun bir uzantı kablosu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

f) Elektrikli aleti nemli bir ortamda çalıştırmak gerekiyorsa kaçak akım cihazı (RCD) korumalı bir malzeme kullanın. RCD kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

3. Kişisel güvenlik
a) Elektrikli aletleri kullanırken tetikte olun, yaptığınız işleme dikkat edin ve sağduyulu olun. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken elektrikli aletleri kullanmayın.

Elektrikli aletler kullanırken yapılan bir anlık dikkatsizlik, ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

b) Kişisel koruyucu ekipmanlar kullanın.

Her zaman koruyucu gözlük takın.

Uygun koşullar için kullanılan toz maskesi, kaymaz güvenlik ayakkabıları, kask veya



kulak tıkacı gibi koruyucu ekipmanlar kişisel yaralanmaları azaltır.

- c) **İstem dışı çalıştırmayı önleyin. Güç kaynağına ve/veya pil takımına bağlamadan, aleti yerinden kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı olduğundan emin olun.**

Parmağınız anahtarın üzerindeyken elektrikli aletleri taşımak veya anahtarı açık olan elektrikli aletleri fişe takmak kazalara davetiye çıkarır.

- d) **Elektrikli aleti açmadan önce ayar anahtarını veya İngiliz anahtarını çıkarın.**

Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılı bırakılan bir İngiliz anahtarı veya anahtar kişisel yaralanmalara neden olabilir.

- e) **Çok fazla yaklaşmayın. Uygun mesafeyi ve dengeyi her zaman koruyun.**

Bu, beklenmeyen durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.

- f) **Uygun şekilde giyin. Bol kıyafetler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, kıyafetlerinizi ve eldivenlerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun.**

Bol kıyafetler, takılar veya uzun saç hareket eden parçalara takılabilir.

- g) **Cihazlar toz ayırma ve toplama tesislerinin bağlantısı için sağlanırsa bağlandığından ve uygun şekilde kullanıldığından emin olun.**

Toz toplama işlemi, tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

4. Elektrikli alet kullanımı ve bakımı

- a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.**

Doğru elektrikli alet, tasarlandığı çalışma hızında işinizi daha düzgün ve güvenli şekilde yapmanızı sağlar.

- b) **Anahtar kapanmıyor ve açılmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.**

Anahtarla kontrol edilemeyen elektrikli aletler tehlike arz eder ve onarılmalıdır.

- c) **Herhangi bir ayarlama yapmadan, para değiştirmeden veya elektrikli aletleri kutusuna koymadan önce fişi elektrikli aletin güç kaynağından ve/veya pil takımından çıkarın.**

Bu tarz koruyucu güvenlik önlemleri, elektrikli

aletin kazara çalıştırılma riskini azaltır.

- d) **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde tutun ve elektrikli aletlere veya elektrikli aleti kullanma talimatlarına aşına olmayan kişilerin kullanımına izin vermeyin.**

Elektrikli aletler, gerekli eğitimi almamış kullanıcıların elinde tehlikelidir.

- e) **Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareket eden parçalarda hizasızlık veya kablo ile ilgili sorunlar, parçalarda kırılma ve elektrikli aletlerin çalışmasını etkileyebilecek başka durumlar olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli alet hasar görmüşse kullanmadan önce onarılmasını sağlayın.**

Birçok kaza, bakımı düzgün şekilde yapılmamış elektrikli aletlerden kaynaklanmaktadır.

- f) **Kesici aletlerin keskin ve temiz olmasını sağlayın.**

Keskin kenarları olan kesici aletler, bakımı uygun şekilde yapıldığında daha az tutukluk yapar ve daha kolay kontrol edilebilir.

- g) **Elektrikli aleti, aksesuarları, alet parçalarını ve benzer öğeleri bu talimatlar gereğince çalışma koşullarını ve yapılacak işi de dikkate alarak kullanın.**

Elektrikli aletin belirlenen amaçlar dışında farklı işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

5. Pil kullanımı ve bakımı

- a) **Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.**

Yalnızca tek bir tip pil takımına uygun olan bir şarj cihazı, başka bir pil takımı ile kullanıldığında yangın riskine neden olabilir.

- b) **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tasarlanmış pil takımları ile kullanın.**

Farklı pil takımlarının kullanılması, yaralanma veya yangın riski oluşturabilir.

- c) **Kullanılmadığı zamanlarda pil takımını, bir kutuptan diğerine bağlantı oluşturabilecek ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida gibi metal nesnelere veya diğer küçük metal nesnelere uzak tutun.**

Pil kutuplarının kısa devre olması yanmalara veya yangına neden olabilir.

- d) **Ürünün hatalı kullanıldığı durumlarda pilden sıvı gelebilir; bu sıvıyla temas etmeyin. Kazara temas olursa su ile yıkayın. Sıvı gözünüz ile temas ederse tıbbi yardım alın.**

Pilden çıkan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.

6. Servis

- a) **Elektrikli aletinizi yalnızca özdeş yedek parçalar kullanan nitelikli bir tamirciye servise gönderin.**

Bu sayede elektrikli aletin güvenliği sağlanmış olur. Kullanım kılavuzunda belirtilenler dışında bir aksesuar veya ek parçanın kullanılması, kişisel yaralanma riskine neden olabilir.

Matkap Güvenlik Uyarıları



- **Darbe yöntemi çalışmalarında kulak korucuları yakımalıdır.**
Gürültü etkilerine maruz kalma işitme hasarına sebep olabilir.

- **Mümkünse yardımcı tutacak kullanılmalıdır.**
Kontrol kaybı, bu cihazı kullanan kişilerin yaralanmasına sebep olabilir.
- **Vidalama aparatının gizli elektrik tesisatlarıyla temasa geçebildiği işletmede çalıştığınızda elektrikli aleti izole el tutma yerlerinden tutun.** Voltaj altındaki elektrik tesisatlarına dokunan matkap uçları elektrikli aletin metal parçalarının voltaj altında olmasına neden olabilir kullanıcı ise elektrik şokuna kapılabilir.
- **Elektrikli aletleri yağmura ve ıslak koşullara maruz bırakmayın.**
Bir elektrikli aletin içine su girmesi elektrik şoku riskini artırır.
- **Matkap genellikle aşırı yüklenmiş oluyorsa stop eder.** Anahtarı hemen bırakın. Aksi halde matkabın hasarlanması meydana çıkabilir.
- **Cihaz çalışıyor haldeyken hızlıları değiştirmeyin.**
Vites oranını değiştirmekle probleminiz varsa vites değiştirmenin iki hız ayarından birine çekilip

çekmediğini kontrol edin.

- **Matkabı çalıştırırken matkap ucuna parmaklarınızla veya elinizle dokunmayın.** Matkap ucuna dokunursanız, parmaklarınız veya eliniz matkap ucuna takılabilir ve ciddi şekilde yaralanabilirsiniz.
- **Aleti çalışır haldeyken bırakmayın.**
Yakındaki gözlemciler yaralanabilir.
- **Aletleri değiştiren dönme yönü seçim anahtarını nötr durumuna alın.**
Düğmeye yanlışlıkla basılması aletin dönen kısmı ile ciddi şekilde yaralanabilir.

Pil güvenliği uyarıları

- **Pili ateşe atmayın.**
Ateş içindeki pil yüksek sıcaklıklar nedeniyle patlayabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **Pil kutuplarını bağlamayın.**
Pilin kutupları arasında kısa devrenin meydana geldiği durumlarda aşırı akım oluşabilir ve bu da ciddi şekilde vücudun yaralanmasına neden olabilir.
- **Pil sıcaklığının asla 45 ° C'yi aşmadığından emin olun.**
Pilin sıcaklığı 45 ° C'yi aştığında, özellikleri düşer ve çalışma ömrü azalır. Sıcaklık izin verilen sınıırın üzerine çıkarsa, termal anahtar akü üzerindeki elektrik kontaklarını kapatır. Şarj aletine aşırı ısınmış bir pil takılırsa, aşırı ısınmış pilin durumu görüntülenir. Aşırı ısınan pili şarj etmeden önce soğutun.
- **Pili şarj ederken, arka arkaya birkaç kez şarj etmemeye dikkat edin.**
Bu, pil şarj aletinin veya pilin aşırı ısınmasına neden olarak performansını veya servis ömrünü azaltabilir.
- **Pili sökmeyin.**
Yanlış sökme elektrik çarpması, ölümcül elektrik çarpması veya yangın riskine yol açabilir.
- **Pilleri iç mekanlarda 0°C ila 40°C sıcaklıklarda saklayın ve doğrudan güneş ışığından, kapalı sıcak ve nemli alanlardan kaçının.**
Bunu yapmaya çalışmak ateşe veya patlamaya ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **Pile sert bir şekilde vurmeyin veya keskin nesnelere delmeyin.**

Bunu yapmaya çalışmak ateşe veya patlamaya ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- **Havalandırma deliklerine kesinlikle kablo gibi metal nesnelere vb. sokmayın.** Aksi takdirde, ciddi yaralanmalar, elektrik çarpması ve hatta ölümcül bir sonuç mümkündür.

Ek güvenlik önlemleri

- **Bu alet, fiziksel sınırlamaları, algısı bozulmuş, zihinsel sınırlamaları veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Bununla birlikte, bu kişilerin, korunmalarından sorumlu kişilerin huzurunda kullanmaları halinde, kullanmalarına izin verilir.**
- **Çocuklar bu aletle oynamamalarını sağlamak için gözetim altında tutulmalıdır.**
- **Çocuklar bu aletle oynamamalıdır. Temizlik ve bakım prosedürleri, sorumlu kişilerin gözetiminde olmayan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.**
- **“WÜRTH” şarj aleti ile şarj edilemeyen pilleri kullanmayın.**
- **Pil şarj aletini çıkarmayın.** Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Elektrik çarpması nedeniyle onu kullanan kişilerin yaralanması mümkündür.
- **Şarj aletini yağmur yağarken veya nem olduğunda kullanmayın.** Bu uyarıya dikkat edilmezse, ölümcül bir elektrik çarpması veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

Ek emniyet tedbirleri

- **Şarj aletindeki havalandırma deliklerinden metal teller veya elektriği ileten herhangi bir nesne sokmayın.** Uyarıya dikkate almamak, elektrik şoku nedeniyle ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- **Söz konusu cihaz için tasarlanmış akü ve şarj cihazını kullanmak gerekir.** Akü ve / veya şarj cihazı belirtilen özellikleri karşılamıyorsa,

düşük voltaj veya aşırı ısınma nedeniyle iş süreci verimliliğinde bir düşüş meydana gelebilir.

- **Alet parçaları uzun süreli kullanımdan sonra ısınabilir.** Matkap ucunu aletten çıkarırken, çıplak cilde dokunmaktan kaçının ve matkap ucunu tutarken uygun koruyucu eldiven kullanın.
- **Sadece Würth tarafından onaylanan kablosuz pilleri şarj edin.** Diğer pil türleri patlayarak kişisel yaralanmalara ve hasara neden olabilir.
- **Şarj cihazını asla sökmeyin ya da keskin bir cisimle vurulmuşsa ya da başka bir şekilde hasar görmüşse kullanmayın.** Fiş veya kablo hasar görmüşse, derhal değiştirilmelidir. Pilin yanlış şekilde sökülmesi elektrik şokuna, yanıklara ve yangına neden olabilir.
- **Çalışmaya başlamadan önce pilin aletin gövdesine sıkıca takıldığından emin olun.** Pil güvenli bir şekilde takılmadığında, çalışma sırasında düşebilir ve ayağın üst kısmında yaralanmaya neden olabilir.

Kullanmadan önce kontroller

1. Güç kaynağı

- Doğru güç kaynağı voltajı kontrol edilmeli. Güç kaynağı voltajı, ürün plakasındaki belirtilmiş voltaja uygun olmalı.
- Elektrikli matkabın nominal voltajı ve pilin nominal voltajı eşit olduğundan emin olun. Pilin nominal voltajı matkabinkinden daha yüksek ise, matkabın motoru tutuşabilir ya da hasarlanabilir.

2. Pil bağlanması

Elektrikli aleti kullanmadan önce pilin doğru balanmış olduğundan emin olun.

- **Çalışmaya başlamadan önce pilin aletin gövdesine sıkıca takıldığından emin olun. Pil güvenli bir şekilde takılmadığında, çalışma sırasında düşebilir ve ayağın üst kısmında yaralanmaya neden olabilir.**

3. Pil kutupluğu

Pil kutupluğunun doğru olmaması durumunda anahtarla problem yaşanabilir. Bununla birlikte dönme yönü değiştirmesi tehlikeli durumuna yol

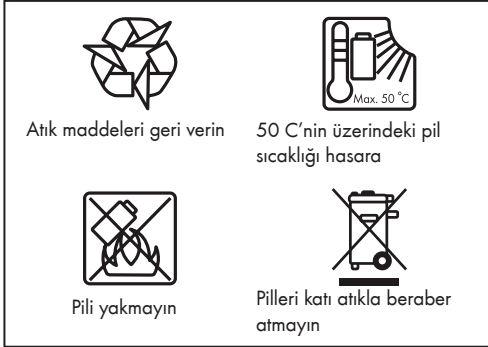
açabilir.

4. Deneme süresi

İşe başlamadan önce koruma donanımı (gözlük, sert başlık, koruyucu kulaklık, koruyucu eldiven) takıp düzgün bir şekilde çalışıp çalışmamasını kontrol etmek için aleti bir alanda, diğer kişilerden uzakta deneyin.



5. Güvenli kullanım ile ilgili alet üzerindeki tüm sembollerin veya piktogramların açıklaması.



V	- volt
≡	- Doğru akım
n_0	- Anma hızında
/min	- Dakika başı dönme veya dakikalara karşılık
	- delme modu / darbe modu
	- darbe modu
	- delme modu

Gürültü ve titreşim emisyonu

1. Gürültü emisyonu

Gürültü emisyonu EN 62841 standardına göre hesaplanmıştır.

A- yayılmış ağırlıklı ses basınç seviyesi (LpA)	101 dB(A)
A- yayılmış ağırlıklı ses gücü seviyesi (LwA)	112 dB(A)
Sapma [K]	3 dB

2. Kullanıcının koruyucu kulaklıklarını takması gerekmektedir.

3. Titreşim emisyonu

EN 62841 standardına göre belirtilmiş titreşim toplam değeri (üç eksenli vektör toplamı)

Darbeli keski modu ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Darbeli delme modu ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Sapma (K)	1.5 m/s ²

4. Sonraki talimatlar

- Belirtilmiş titreşim toplam değeri, EN 62841 standardına uygun standart deney yöntemine göre hesaplanmıştır. Bir aletin başka bir aletle karşılaştırmasında kullanılabilir.
 - Belirtilmiş titreşim toplam değeri ayrıca ilkel maruziyet değerlendirmesinde kullanılabilir.
- ### 5. Uyarı
- Aletin gerçek kullanımındaki titreşim emisyonu, aletin kullanım şekline göre belirtilmiş değerlere göre farklı olabilir.
 - Kullanıcıyı korumak için ek güvenlik önlemlerinin tanımlanması, (kullanım süresine ek olarak aletin kapatıldığı ve basınçsız olarak çalıştırıldığı dönem gibi kullanım döngüsünün tüm bölümlerini dikkate alarak) gerçek kullanım koşullarında beklenen maruziyete dayanır.

Özellikler ve kutu sayım çizelgesi

1. Özellikler

Nominal voltaj [V DC]	DC 18	
Baskı hızı [/min]	0-1000	
Dakika başı vuruş sayısı [/min]	0-4160	
Ø Maksimum	Beton (mm)	24
	Çelik (mm)	13
	Ahşap (mm)	26

Tek darbeli enerji	2.1	
Ağırlık (EPTA prosedürü 01/2003) [kg]	2.4	
Alet tutucu sistemi	SDS-plus	
Model	LI18V/5.0Ah	
Pil	Nominal voltaj [V DC]	18
	Çıkış voltajı [mAh]	5000
	Ağırlık [kg]	0.6

Model	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Pil şarj aleti	Giriş voltajı [V AC]	220-240
	Giriş frekansı [V DC]	14.4-18.0
	Ağırlık [kg]	0.6
	Ortam çalışma sıcaklığı [°C]	4-40
	Şarj akımı [A]	6.5
	Güvenlik sınıfı	<input type="checkbox"/>

2. Kutu sayım çizelgesi

Parçalar	Model	KIT	KÖTÜ TOOL
Plastik kutu		1	-
Durdurucu		1	1
Yan tutamak		1	1
Pil		2	-
Pil şarj aleti		1	-

İşlev nitelikleri ve uygulama alanları

1. İşlev nitelikleri

(Resim 1)

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Toz kapağı | 7. Anahtar |
| 2. Alet taşıyıcısı kapağı | 8. Değişim kolu (kaldıraç) |
| 3. Halka | 9. Yan tutamak |
| 4. Dışli kapağı | 10. LED |
| 5. Gövde | 11. Halka tutucusu |
| 6. Dönüş yönü anahtar | 12. Durdurucu |

Pil ve şarj aleti nasıl kullanılır

1. Pil doldurma

(2 nolu çizime bakın)

- a) Şarj aletinin fişini bir elektrik prizine takın, gösterge ışığı şöylece yanıp sönecektir: yeşil-kırmızı-sarı ışık,

her renkte bir saniye iki kez yanacaktır.

- b) Pili şarj aletinde sağlanan boşluğa yerleştirin, ardından şarj işlemi hemen başlar.
- c) Pilin tam şarj edilmiş olmasına rağmen çalışma süresi önemli ölçüde azalması, pilin kullanım ömrünün sonuna yaklaştığını gösterir. Bu pil derhal değiştirilmelidir.

* Pil, satın alındıktan sonra ilk kez şarj edildiğinde veya uzun bir süre kullanılmadığında normal şekilde çalışır.



Uyarı

Pil kutuplarına kısa devre yaptırmamaya dikkat edin. Pil kutuplarındaki kısa devre, yangın veya patlamaya neden olarak ciddi yaralanmalara yol açabilir. Pil kullanılmadığında, pili saklamadan önce daima koruyucu kapağı takın.

2. Şarj göstergelerinin gösterimi



Uyarı

Yalnızca belirtilen pili ve uygun şarj aletini kullanın. Aksi takdirde, pil ve şarj aleti yangına, patlamaya, aşırı ısınmaya veya şarj işleminde arızaya neden olabilir.

	LED ekran	Şarj göstergelerinin gösterimi
	Green Blinks	Charging standby
	Red Light	Charging in progress
	Green Light	Charging completed
	Red Blinks	High Temperature Standby (battery too hot)
	Yellow Blinks	Charging impossible



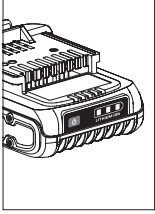
Uyarı





Şarj işlemi tamamlandıktan sonra fişi prizden çekmeyi unutmayın.

- a) Şarj aletine aşırı ısınmış bir pil takılırsa, kırmızı ışık yanıp söner (aşırı ısınma, standby/bekleme modu). Şarj aletindeki soğutma fanı pili soğutmak için etkinleştirilir. Pil soğuduktan sonra gösterge ışığı sabit kırmızı ışığa döner ve şarj işlemi başlar.
- b) Bu şarj aleti, pilin şarj durumunu tespit ederek pilin tam şarjını korur.

c) PİL ŞARJ GÖSTERGESİ

Pil şarj seviyesini ayarlamak için pil şarj tuşuna basın.



	75 ~ 100% charged
	35 ~ 74% charged
	3 ~ 34% charged
	Less than 3% discharged

3. PİL TAKMA VE ÇIKARMA

a) PİL TAKMA

(3 nolu çizime bakın)

Güvenlik için değişken deklanşör tuşunun kapalı (off) konumunda olduğundan emin olun, tetiği kilitlemek için Kilit / Kilidi Aç tuşuna basın. PİL KILITLEME tuşuna bir tık sesi duyuncaya kadar şarj edilmiş pili elektrikli alete bastırın.

b) PİL ÇIKARMA

(4 nolu çizime bakın)

PİL ÇIKARMA tuşuna basın ve pili elektrikli aletinden çıkarın. Aşırı güç veya darbe kullanmayın.

Onarımlar kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.

4. Y tipi bağlayıcı

Güç kablosunun değiştirilmesi gerekiyorsa ve güvenlik tehlikelerini önlemek için, bu iş üretici veya temsilcisi tarafından yapılmalıdır.

Çevre koruma



Atık olarak atmak yerine hammaddeleri geri dönüştürmek. Elektronik parçaları, aksesuarları ve ambalajları geri dönüşüm merkezlerine atın. Plastik bileşenler, kategorize edilmiş geri dönüşüm için etiketlenmiştir.

Sadece AB üye devletleri için:

Bu elektronik cihazı evsel atıklarla birlikte atmayın. 2012/19/EU sayılı. Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya yönetmeliğinin ve ulusal yasadaki mevzuatın uygulanmasının gereğince kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve geri dönüşüm merkezlerinde bertaraf edilmelidir. Würth, kusurlu Würth elektrikli aletinizi ücretsiz olarak memnuniyetle geri alır.

Bakım ve servis

Güvenli bir çalışmanın sağlanması için havalandırma deliklerinin temizliği korunmalıdır.

1. Alet kontrolü (matkap uçları)

Aşınmış bir matkabın kullanılması aşırı motor yüküne neden olur ve iş verimliliğini düşürür. Aleti keskinleştirin veya yenisiyle değiştirin.

2. Çevre koruma

Alet ve aksesuarları, kullanım ömürlerinden (süresinden) sonra geri dönüştürülebilir birçok hammadde ve plastik parçaları içerir. Bu nedenle plastik parçalar, her madde türü için sınıflandırılıp geri dönüştürülebilir için madde türüne göre etiketlenmiştir.

Pili katı atıkla, ateşe veya nehre atmayın.

3. Makine arızası durumunda ne yapmalı

Müşterilerin sorunları çözmeleri veya aletleri kendileri onarmaları çok tehlikelidir. En yakın satış merkezine (satış temsilcisi) başvurmak ve servis talep etmek gerekir.

Przed przystąpieniem do pierwszego uruchomienia elektronarzędzia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję należy przechowywać razem z elektronarzędziem. W razie przekazania elektronarzędzia innym osobom należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję.

Uwaga

W procesie ciągłych badań i dążeniu naszych konstruktorów do doskonalenia jakości naszych produktów, zastrzegamy sobie prawo do zmiany kształtu, budowy lub charakterystyki niniejszego modelu elektronarzędzia bez uprzedniego powiadomienia.

Ogólne Zasady Bezpiecznego Użytkowania Elektronarzędzia


UWAGA! Należy przeczytać wszystkie zamieszczone poniżej wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie wskazówek ostrzegawczych zawartych w niniejszej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń cieleśnych. **Zachować wszystkie podane ostrzeżenia i wskazówki do wykorzystania w przyszłości.** Wyrażenie elektronarzędzie w podanych niżej ostrzeżeniach odnosi się do narzędzia zasilanego siecią elektryczną (przewodowe) lub do narzędzia zasilanego z akumulatora (bezprzewodowe / akumulatorowe).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) **W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i zapewnić dobre oświetlenie.** Nieporządek i słabe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- b) **Nie należy pracować elektronarzędziem w warunkach grożących wybuchem, jakie tworzą ciecze łatwopalne, gazy i pyły.** Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pyły lub opary
- c) **Nie dopuszczać dzieci ani osób postronnych do miejsca pracy elektronarzędziem.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli przez użytkownika

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilającego. Nigdy w żaden sposób nie modyfikować wtyczki. Podczas użytkowania uziemionych lub podłączonych do masy narzędzi elektrycznych nie stosuj jakichkolwiek przejściówek wtyczek.** Niemodyfikowane wtyczki i odpowiadające im gniazda ograniczają niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Unikać kontaktu z uziemionymi elementami, takimi jak: rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Kontakt ciała z uziemieniem lub masą zwiększa niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- c) **Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do elektronarzędzia zwiększa niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- d) **Nie używać przewodów przyłączeniowych niezgodnie z ich przeznaczeniem. Nigdy nie używać przewodu przyłączeniowego do noszenia, ciągnięcia lub wyłączenia elektronarzędzia z gniazda.** Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się elementów maszyn. Uszkodzone lub splątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) **Podczas pracy elektronarzędziem na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać**

stosując wyłącznie przedłużacze do zastosowań zewnętrznych. Korzystanie z przedłużaczy odpowiednich do stosowania na zewnątrz ogranicza niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

- f) **Jeśli praca elektronarzędziem w wilgotnych warunkach jest nieunikniona, narzędzie powinno być podłączone do obwodu zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Stosowanie wyłączników różnicowo-prądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osobiste

- a) **Podczas pracy elektronarzędzia należy być przewidującym i zachować ostrożność podczas wykonywania każdej czynności. Nie należy pracować elektronarzędziem, jeśli jest się zmęczonym, pod wpływem działania narkotyków, alkoholu lub lekarstw.**

Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może skutkować odniesieniem poważnych obrażeń cielesnych.



- b) **Stosować środki ochrony osobistej. Zawsze stosuj ochronę oczu.** Używanie środków ochrony osobistej, takich jak: maska przeciwpyłowa, obuwie przeciwpoślizgowe, kask ochronny lub ochronniki słuchu (w zależności od odpowiednich warunków) zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń cielesnych.
- c) **Unikać przypadkowego (niezamierzonego) uruchomienia narzędzia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka sieciowego i/ lub podłączeniem akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia, należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji 'off' (wyłączone).** Przenoszenie elektronarzędzia trzymając palec na włączniku lub włączanie narzędzia za pomocą wtyczki stwarza zagrożenie wypadkiem.
- d) **Przed uruchomieniem narzędzia należy usunąć wszystkie klucze służące do**

ustawienia lub regulacji. Klucz znajdujący się na obrotowej części narzędzia elektrycznego może spowodować obrażenia.

- e) **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Zawsze zachowaj odpowiednią postawę i równowagę.** Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidywanych sytuacjach.
- f) **Nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnego ubrania lub biżuterii. Włosy, ubiór i rękawice powinny znajdować się z dala od ruchomych części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome elementy narzędzia.
- g) **Jeśli urządzenia są przystosowane do podłączenia zewnętrznego odciągu i pochłaniaczy pyłu, należy zwrócić uwagę czy są one prawidłowo podłączone i używane.** Stosowanie tych urządzeń może zredukować zagrożenia związane z zapyleniem.

4. Zasady prawidłowego użytkowania i obsługi elektronarzędzia

- a) **Nie przeciążać elektronarzędzia. Stosuj odpowiednie narzędzia elektryczne do danej pracy.** Odpowiednie elektronarzędzie umożliwi lepszą i bezpieczniejszą pracę, pracując pod obciążeniem, na jakie zostało zaprojektowane.
- b) **Nie używać narzędzia, jeśli nie da się go włączyć/wyłączyć przy pomocy jego włącznika.** Każde urządzenie, którego nie da się włączyć / wyłączyć jego włącznikiem jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności obsługowych, ustawień, zmian narzędzi roboczych lub przechowywaniem narzędzia, należy odłączyć wtyczkę z zasilania i/ lub zdjąć akumulator z prowadnicy narzędzia.** Podjęcie takich zapobiegawczych środków bezpieczeństwa zmniejsza ryzyko przypadkowego rozruchu narzędzia.
- d) **Nie używane narzędzia przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy**

udostępniać elektronarzędzia osobom niezaznajomionym z jego obsługą lub niniejszą instrukcją. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach niewykształconych użytkowników.

- e) **Dbać o dobry stan techniczny elektronarzędzi. Sprawdzać narzędzie pod kątem pojawiania się nieprostoliniowości osadzenia narzędzia roboczego, pęknięć lub jakiegokolwiek innych czynników, które mogą rzutować na pracę narzędzia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, narzędzie należy bezwzględnie naprawić przed użyciem.** Niewłaściwa konserwacja narzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- f) **Narzędzia tnące powinny być naostrzone i czyste.** Utrzymanie w czystości i naostrzenie ich krawędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia się elementów tnących w materiale oraz ułatwia pracę elektronarzędziem.
- g) **Elektronarzędzia, akcesoria i końcówki robocze (bity) należy używać zgodnie z niniejszymi wskazówkami i ich przeznaczeniem. Należy przy tym uwzględnić warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Niezgodne z przeznaczeniem użycie elektronarzędzi może powodować zaistnienie niebezpiecznych sytuacji.

5. Zasady prawidłowego użytkowania i obsługi narzędzi akumulatorowych

- a) **Akumulatory należy ładować tylko przy pomocy ładowarki o parametrach określonych przez producenta.** Ładowarka odpowiednia do jednego typu akumulatora używana z akumulatorem innego typu może stwarzać niebezpieczeństwo pożaru.
- b) **Narzędzie należy używać wyłącznie z przeznaczonym do niego zestawem akumulatorowym.** Użycie jakiegokolwiek innego zestawu akumulatorowego może stwarzać ryzyko odniesienia obrażeń cielesnych i wybuchu pożaru.
- c) **W okresie nieużytkowania zestawu akumulatorowego, należy przechowywać go z dala od**

przedmiotów przewodzących prąd, takich jak: spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne przedmioty wykonane z przewodzącego prąd metalu, mogą one bowiem powodować zwarcie biegunów zestawu. Zwarcie styków akumulatora może spowodować poparzenie lub pożar.

- d) **W nieodpowiednich dla pracy zestawu akumulatorowego warunkach może pojawić się z niego wyciek. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z płynem. W razie przypadkowego kontaktu - splukać wodą. Jeśli płyn z akumulatora dostanie się do oczu – zwrócić się o pomoc do lekarza.** Uwolniony z akumulatora płyn może powodować podrażnienia lub poparzenia skórne.

6. Serwis narzędzia

- a) **Naprawę elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi, wykorzystując wyłącznie identyczne części zamienne.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa narzędzia elektrycznego. Wykorzystanie elementów osprzętu i akcesoriów innych niż te zalecane w niniejszej instrukcji może stanowić ryzyko odniesienia obrażeń cielesnych.

Zasady bezpieczeństwa użytkowania wiertarki



- **W trakcie wiercenia udarownego należy stosować ochraniacza słuchawki ochronne.** Hałas może powodować utratę słuchu.
- **Należy stosować rękociecz(ł) pomocniczą, jeżeli została dołączona do narzędzia.** Brak kontroli może spowodować obrażenia.
- **Należy przytrzymać włącznik w miejscach do łago przeznaczonych w czasie pracy narzędziem, w miejscu, w którym akcesoria do cłęda mogą wejść w kontakt z ukrytą instalacją elektryczną.** Metalowe elementy akcesoriów do dęcia

wchodząc w kontakt z instalacją elektryczną pod napięciem mogą wywołać porażenie elektryczne u operatora naizędzla.

- **Nie należy używać mokrego narzędzia lub pracować nim w deszczu.**

Grozi to śmierdą w wyniku porażenia elektrycznego lub można ulec poważnym obrażeniom

- **Brak pracy wiertła zazwyczaj powodowany jest Jego przeciążaniem.**

Należy natychmiast zwolnić spust. Inaczej wiertło może ulec uszkodzeniu.

- **Nie należy zmieniać biegów w trakcie pracy narzędzia.**

W przypadku problemów ze zmianą biegów, należy upewnić się, iż regulator zmiany biegów jest ustawiony na jeden z dwóch prędkości.

- **Nie dotykać wiertła podczas pracy.**

Gdy palce lub ręce dotkną wiertła lub zostaną wciągnięte, może dojść do bardzo poważnych urazów.

- **Nie należy odchodzić od działającego narzędzia.**

Inni operatorzy pracujący w pobliżu mogą doznać poważnych urazów.

- **Ustawić dźwignię przełącznika przód/tył w położeniu neutralnym gdy pracujesz z elektronarzędziem lub je zmieniasz.**

Niestaranne posługiwanie się przełącznikiem może spowodować poważne obrażenia ciała poprzez obracające się części narzędzia.

jej wydajność oraz żywotność obniży się.

Jeżeli temperatura baterii wzrośnie, «łączy się przełącznik temperatury, a punkt styczności ulegnie odłączeniu.

- **Ładując baterię nie należy robić tego kilka razy pod rząd.**

Może to powodować przegrzanie się ładowarki do baterii lub baterii, które obniży wydajność jej pracy.

- **Nie należy rozmontowywać baterii.**

Niewłaściwy ponowny montaż może spowodować ryzyko wstrząsu elektrycznego, porażenia prądem lub pożar.

- **Baterię należy przechowywać w budynku w temperaturze 0-40 °C oraz należy unikać przechowywania Jaj w bezpośrednim świetle, a także w zamkniętych ciepłych i wilgotnych miejscach**

Nieprzestrzeżenie tej zasady bezpieczeństwa może doprowadzić do wybuchu pożaru lub eksplozji powodując poważne obrażenia.

- **Należy unikać silnego nacisku na baterię oraz nie należy przekłuwać jej ostrymi przedmiotami.**

Nieprzestrzeżenie tej zasady bezpieczeństwa może doprowadzić do wybuchu pożaru lub eksplozji powodując poważne obrażenia.

- **Należy wprowadzać przewody lub podobnych obiektów do otworów wentylacyjnych.**

Grozi to śmiercią w wyniku porażenia elektrycznego lub można ulec poważnym obrażeniom.

Specyficzne Akumulatorów Przepisy dotyczące Bezpieczeństwa

- **Nie należy umieszczać baterii w ogniu.**

Bateria może ulec wybuchowi pod wpływem wysokiej temperatury oraz może spowodować poważne obrażenia

- **Należy unikać zwarcia zacisku baterii.**

W przypadku zwarcia dwóch zacisków baterii, wytwarza się silny prąd. W jego wyniku może dojść do pożaru lub eksplozji, która może spowodować poważne obrażenia.

- **Upewnij się, że temperatura baterii nie przekracza 45 °C.**

Jeżeli temperatura baterii przekracza 45°C,

Specyficzne dla ładowarki Akumulatorów Przepisy dotyczące Bezpieczeństwa

- **Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej. Osoby o braku doświadczenia i wiedzy dt. narzędzia nie powinny z niego korzystać, chyba że będą nadzorowane lub zostaną poinstruowane jak korzystać z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich**

bezpieczeństwo.

- **Należy dopilnować aby dzieci nie bawiły uiządzeniem.**
- **Dzieci nla powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nla może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru.**
- **Nla wkładać baterii jednorazowych do ładowarki Würth.**
- **Nie należy usuwać ładowarki baterii. Należy trzymać z dala od dzieci.**
- **Nie należy używać ładowarki w deszczu lub gdy jest mokra.**

Nieprzestrzeganie tej zasady bezpieczeństwa mois doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci spowodowanych porażeniem prądem.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa

- **Nie należy wprowadzać przewodów lub podobnych obiektów do otworów wentylacyjnych.**
Grozi to śmiercią w wyniku porażenia elektrycznego lub można ulec poważnym obrażeniom.
- **Należy stosować Jedyne ładowarkę oraz baterie przeznaczone do naszych narzędzi.**
Zastosowanie innej ładowarki oraz baterii może powodować duży spadek wydajności wywołany słabym ładowaniem lub przegrzaniem.
- **Akcesoria mogą być bardzo gorące po dłuższym okresie użytkowania.**
Podczas ich chwywania i demontażu z urządzenia unikać kontaktu ze skórą i używać odpowiednich rękawic ochronnych.
- **Używać tylko autoryzowanych akumulatorów Würth. Inne rodzaje baterii mogą pękać powodując obrażenia ciała czy uszkodzenia mienia.**
- **Nie należy rozmontowywać ładowarki lub stosować jej, jeżeli ulegle silnemu wstrząsowi, została upuszczona lub uszkodzona w jakikolwiek inny sposób. Uszkodzony przewód lub wtyczkę należy wymienić natychmiast.**
Niepoprawny ponowny montaż lub uszkodzenie

może prowadzić do porażenia elektrycznego lub pożaru.

- **Nim rozpoczniesz pracę upewnij się, że akumulator jest szczelnie przymocowany do korpusu narzędzia.**

Gdy akumulator nie jest dobrze podłączony może spaść podczas eksploatacji powodując uszkodzenia górnej części stopy.

Sprawdzić przed Użyciem

1. Źródło zasilania

- Zwrócić uwagę na prawidłowe napięcie zasilające narzędzie. Parametry źródła zasilania muszą odpowiadać parametrom określonym na tabliczce znamionowej.
- Upewnij się, że napięcia znamionowe na szlifierce i zestawie akumulatorowym są takie same. Jeśli napięcie znamionowe akumulatora jest wyższe niż napięcie przewidziane dla szlifierki silnik może ulec spaleni.

2. Dołączenie zestawu akumulatorowego

Przed użyciem narzędzia upewnij się, iż akumulator jest do niego prawidłowo dołączony.



Przed rozpoczęciem pracy należy upewnij się, że akumulator jest solidnie dołączony do narzędzia. Niedokładnie dołączony akumulator może wysunąć się z prowadnicy podczas pracy i zranić wierzch stopy użytkownika.

3. Polaryzacja akumulatora

Niezachowanie odpowiedniej polaryzacji akumulatora może być przyczyną niewłaściwego działania włącznika spustowego. Ponadto, odwrotne obroty wrzeciona mogą doprowadzić do zaistnienia niebezpiecznych sytuacji.

4. Uruchomienie próbne

Przed rozpoczęciem właściwej pracy należy założyć odzież ochronną (gogle, kask, zatyczki do uszu i rękawice ochronne) i uruchomić narzędzie z dala od innych osób, aby zobaczyć, czy jego praca przebiega bez zakłóceń.



5. Wyjaśnienie istotnych dla bezpieczeństwa pracy symboli lub piktogramów umieszczonych na narzędziu

Naćwić gogle ochronne	Naćwić kask ochronny
Stosować wkładki przeciwhałasowe	Naćwić rękawice ochronne

Przetworzyć zużyty materiał	Przekroczenie temperatury 50 °C powoduje uszkodzenie akumulatora
Nie wrzucać do ognia zestawu akumulatorowego	Nie wyrzucać akumulatorów razem z ogólnymi odpadami

V	- Wolty
≡	- Prąd Stały
n_0	- Prędkość obrotowa bez
/min	- obroty lub powtórzenia na minutę
	- Funkcje wiertarki udarowej
	- Funkcje młota
	- Funkcje wiertarki

Hałas i Wibracje

1. Poziomy emitowanego hałasu

Poziomy emitowanego hałasu określono według EN 62841.

Poziom ciśnienia dopuszczalnego dla dźwięku A (LpA)	101 dB(A)
---	-----------

Poziom mocy dopuszczalnej dla dźwięku A (LwA)	112 dB(A)
Niepewność pomiaru (K)	3 dB

2. Operator musi mieć ochronę słuchu

3. Poziom emisji wibracji

Całkowite wartości drgań (suma wektorów trzykierunkowych) określone zgodnie z EN 62841.

Tryb dłutowania (ah_{rAG})	11.5 m/s ²
Tryb wiercenia udarowego (ah_{rDG})	18.5 m/s ²
Niepewność pomiaru(K)	1.5 m/s ²

4. Dalsze informacje

- Pomiaru zadeklarowanych całkowitych wartości wibracji dokonano w zgodzie ze standardową metodą pomiaru opisaną w normie EN 62841. Metoda ta może służyć do porównywania wartości osiąganych przez różne narzędzia.
- Zadeklarowana całkowita wartość wibracji może także być użyta do wstępnego oszacowania stopnia narażenia pomiaru.

5. Ostrzeżenie

- Poziom wibracji emitowany podczas pracy elektronarzędzia może różnić się od zadeklarowanej wartości całkowitej, w zależności od sposobów użytkowania narzędzia.
- Należy ustalić dodatkowe kryteria pomiaru bezpieczeństwa użytkownika, które oparte byłyby na oszacowaniu stopnia narażenia go podczas rzeczywistych warunków pracy (biorąc pod uwagę cykle, w których narzędzie jest wyłączone, pracuje bez i pod obciążeniem).

Specyfikacje i spis zawartości

1. Specyfikacje

Napięcie znamionowe [V]	DC 18	
Prędkość bez obciążenia [/min]	0-1000	
Uderzenia na minutę [/min]	0-4160	
Ø Max	Beton [mm]	24
	Stal [mm]	13
	Drewno [mm]	26
Energia pojedynczego udaru [J]	2.1	
Ciężar zgodny z EPTA procedura 01/2003 [kg]	2.4	

Uchwyt narzędzia		SDS-plus
Model		LI18V/5.0Ah
Akumulator	Napięcie [V DC]	18
	Pojemność [mAh]	5000
	Waga [kg]	0.6

Model		ALG18/6 FAST CLASSIC
łNapięcie adowarka	Napięcie wejściowe [V AC]	220-240
	Napięcie wyjściowe [V DC]	14.4-18.0
	Waga [kg]	0.6
	Temperatura otoczenia w czasie pracy urządzenia [°C]	4-40
	Natężenie prądu ładowania [A]	6.5
	Klasa bezpieczeństwa	

2. Spis zawartości

Produkty	Model	ZESTAW	NADZIAŁE NARZĘDZIE
Plastikowe pudło		1	-
Zatyczka		1	1
Boczny uchwyt		1	1
Opakowanie baterii		2	-
ładowarka do baterii		1	-

Opis funkcji i zastosowań

1. Opis funkcji

(Ryc 1)	
1. Pokrowiec	7. Przełącznik
2. Uchwyt do narzędzia	8. Dźwignia
3. Opaska	9. Boczny uchwyt
4. Pokrywa do biegów	10. LED
5. Osłona	11. Uchwyt opaski
6. Pokrętko wsteczne	12. Zatyczka

Jak korzystać z baterii i ładowarki

1. Ładowanie baterii

(Zob. Rys. 2)

a) Włóż wtyczkę ładowarki do gniazdka elektrycz-

nego, a kontrolka będzie migać w następujący sposób: Zielono-czerwono-żółta lampka zaświeci się na jedną sekundę dwa razy w każdym kolorze.

b) Należy włożyć baterię w odpowiednie miejsce w ładowarce, po czym od razu rozpocznie się proces ładowania

c) Jeśli czas działania baterii zostanie znacznie skrócony, nawet jeśli jest ona w pełni naładowana, oznacza to, że żywotność baterii się zmniejszyła. Należy natychmiast wymienić taką baterię.

* Bateria będzie działać normalnie, jeśli zostanie naładowana po raz pierwszy po zakupie lub jeśli nie była używana przez dłuższy czas.



Ostrzeżenie

Należy uważać, aby nie zwierać biegunów baterii.

Zwarcie biegunów baterii może spowodować pożar lub wybuch, powodując poważne obrażenia. Gdy bateria nie jest używana należy zawsze złożyć osłonę ochronną baterii.

2. Wyświetlanie informacji o poziomie naładowania baterii



Ostrzeżenie

Należy używać tylko i wyłącznie określonej baterii i odpowiedniej ładowarki. W przeciwnym razie bateria i ładowarka mogą spowodować pożar, eksplozję, przegrzanie lub zakłócenie procesu ładowania.

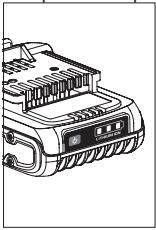
	LED displej	Prikaz indikatora punjenja
	Miga na zielono	ładowanie w trybie „czuwania” („standby“)
	Czerwone światło	Trwa ładowanie
	Zielone światło	ładowanie zakończone
	Miga czerwone	Tryb pasywny ze względu na wysoką temperaturę (akumulator/bateria przegrzana)
	Miga na żółto	ładowanie nie jest możliwe



Ostrzeżenie

Pamiętaj, aby wyciągnąć wtyczkę z gniazdka po zakończeniu ładowania.

- a) Jeżeli przegrzana bateria zostanie włożona do ładowarki, czerwona lampka będzie migać (przegrzanie, tryb „standby”). Następnie włącza się wentylator chłodzący w ładowarce, aby schłodzić akumulator. Po ochłodzeniu akumulatora kontrolna lampka świeci się ciągłym czerwonym światłem i rozpoczyna się ładowanie.
- b) Ładowarka ta utrzymuje pełne naładowanie baterii, wykrywając stan naładowania baterii.
- c) Wskaźnik naładowania baterii.
Naciśnij wskaźnik naładowania baterii, aby sprawdzić poziom naładowania baterii.



	Bateria naładowana 75 ~ 100%
	Bateria naładowana 35 ~ 74%
	Bateria naładowana 3 ~ 34%
	Bateria naładowana w mniej niż 3%

3. Wyjmowanie i wkładanie baterii

- a) Wkładanie baterii

(zob. Rys. nr 3)

Ze względów bezpieczeństwa należy upewnić się, że zmienny spust migawki znajduje się w pozycji Off (wyłączony) i należy nacisnąć przycisk blokowania/ odblokowania, aby zablokować spust.

Włóż naładowaną baterię do elektronarzędzia, aż jej blokada zatrzaśnie się.

- b) Wyjmowanie baterii

(Zob. Rys. nr 4)

Należy nacisnąć przycisk zwalnający baterię i wyjąć baterię z elektronarzędzia. Nie używaj nadmiernej siły ani uderzeń.

Konserwacja

Celem zachowania warunków bezpieczeństwa urządzenie i odpowietrznik muszą być zawsze czyste.

1. Sprawdzanie narzędzia

Używanie zatartych wiertel powoduje przeciążenie silnika i zredukuje efektywność pracy. Należy naostrzyć narzędzie lub wymienić na nowe

2. Ochrona środowiska

Narzędzie i jego akcesoria zawierają wiele surowców i tworzyw sztucznych, które mogą być poddane recyklingowi po zużyciu. W związku z tym części z tworzywa sztucznego są oznakowane wg. typów materiałów z których zostały wykonane, tak aby mogły być klasyfikowane i odpowiednio poddane recyklingowi



Niż wyrzucać baterii z domowe śmieci lub do albo lub pożaru.

3. Co zrobić, gdy narzędzie nie działa prawidłowo

Rozwiązywanie problemów czy naprawy narzędzia we własnym zakresie stonowi poważne ryzyko niebezpieczeństwa. W celu serwisowania czy wymiany narzędzia klienci powinni kontaktować się z najbliższym centrum sprzedaży w celu uzyskania obsługi.

Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków/ serwisantów.

4. Podpięcie kabla typu Y

Dozwolone w razie potrzeby wymiany przewodu zasilającego.

Musi zostać to wykonane przez producenta lub jego przedstawiciela, w celu uniknięcia zagrożenia bezpieczeństwa

Ochrona środowiska



Przetwarzaj surowce zamiast wyrzucać je jako odpady. Części elektroniczne, akcesoria i opakowania należy utylizować w Centrach recyklingu. Plastikowe elementy są oznaczone jako przeznaczone do segregowanego recyklingu.

Tylko dla krajów członkowskich UE:

Nie wyrzucaj niniejszego urządzenia elektronicznego wraz z innymi odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą UE 2012/19/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zgodnie z przepisami prawa krajowego zużyte urządzenia elektryczne należy zbierać osobno i utylizować w Centrach recyklingu. Würth chętnie odbierze bezpłatnie wadliwe elektronarzędzie Würth.

A szerszám gép használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót. Tartsa a használati útmutatót a szerszám gép mellett. Gondoskodjon róla, hogy a használati útmutató a szerszám géppel együtt legyen amikor más személyeknek adják.

Megjegyzés

Mivel mérnökeink folyamatosan kutatást és termékfejlesztést végeznek a termékeink minőségének javítása érdekében, előzetes értesítés nélkül módosulhat a modelljeink alakja vagy struktúrája.

Biztonsági figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és óvintézkedést.

A biztonsági óvintézkedések és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása áramütéshez, tűzhoz és/vagy súlyos balesetekhez vezethet. **Az útmutatót őrizze meg későbbi áttekintésre.**

A figyelmeztetésben szereplő „szerszám gép” az Ön hálózatról (tápkábeles) vagy akkumulátorral (vezeték nélküli) működtetett szerszám gépére vonatkozik.

1. Munkakörnyezet biztonsága

a) Tiszta és megfelelően megvilágított munkakörnyezetben dolgozzon.

A sötét helyek és a rendetlenség súlyos balesetek forrásai lehetnek.

b) Ne használja a szerszám gépet robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok és porok találhatóak.

Az elektromos szerszám gépek szikrákat bocsáthatnak ki, amelyek gyulladást okozhatnak az ilyen poros vagy gőzös környezetben.

c) Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodó személyeket amíg a szerszám gépet használja.

Ha elvonják a figyelmét, elveszítheti a gép feletti uralmat.

2. Elektromos biztonság

a) A szerszám gép dugaszának pontosan illeszkednie kell az aljzathoz. Soha ne módosítsa a dugaszt.

Ne használjon dugasz-adaptert a földeléssel ellátott szerszám gépekhez.

A módosítás nélküli, és a dugaszhoz jól illeszkedő aljzat csökkenti az áramütés veszélyét.

b) Kerülje el a földelt felületekkel való érintkezést, mint pl. csövek, radiátorok, tűzhelyek vagy hűtőszekrények.

Megnő az áramütés veszélye ha a teste földelve van.

c) A szerszám gépet ne tegye ki esőnek vagy nedves környezetnek.

A szerszám gép belsejébe kerülő víz megnöveli az áramütés veszélyét.

d) Bánjon kíméletesen a tápkábellel.

Soha ne használja a tápkábelt a szerszám gép hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa távol a tápkábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről.

A sérült vagy összegabalyodott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.

e) Ha épületen kívül használja a szerszám gépet, használjon épületen kívüli használatra alkalmas hosszabbítót.

Az épületen kívüli használatra alkalmas hosszabbító használata csökkenti az áramütés kockázatát.

f) Amennyiben elkerülhetetlen a szerszám gép nedves körülmények közötti működtetése, használjon egy maradékáram-készülékkel (RCD) ellátott áramforrást. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3. Személyi biztonság

a) A szerszám gép használatakor legyen figyelmes, fordítson figyelmet arra, amit éppen csinál, összpontosítson és józanul mérlegeljen. Ne használjon

szerszámgépet ha fáradt, kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.

Szerszámgép használata közben egy pillanatra figyelmeztetés is súlyos sérüléshez vezethet.



- b) **Használjon egyéni védőeszközöket. Mindig használjon védőszemüveget.** A megfelelő helyzetekben használt olyan védőeszközök, mint a pormaszka, csúszásmentes biztonsági cipő, kemény kalap vagy hallásvédő csökkentik a sérülés veszélyét.
- c) **Kerülje el a véletlen elindítást. Az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorra csatlakoztatás, áthelyezés, felemelés előtt ellenőrizze, hogy a kapcsológomb kikapcsolt állásban legyen.**
Ne hordozza a szerszámot úgy, hogy ujjá az indítógombon van, vagy ha az áram alá helyezett gép be van kapcsolva, balesetveszélyes lehet.
- d) **A szerszámgép bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító- vagy csavarkulcsot.**
Egy forgórészhez csatlakoztatott kulcs vagy más eszköz személyi sérüléshez vezethet.
- e) **Ne nyúljon túl. Mindig álljon stabilan és tartsa meg az egyensúlyát.**
Ez lehetővé teszi a szerszám jobb kezelését váratlan helyzetekben.
- f) **Megfelelő öltözet. Ne viseljen túl bő ruhát vagy ékszereket. Haját, ruháját és kesztyűjét tartsa biztonságos távolságban a mozgó részekről.**
A bő ruházat, haj és ékszerek beakadhatnak a mozgó alkatrészek közé.
- g) **Amennyiben az eszköz el van látva por eltávolítására és gyűjtésére szolgáló eszközökkel, győződjön meg arról, hogy ezek csatlakoztatva vannak és megfelelően használják.**
A por összegyűjtése csökkenti a por keletkezésével kapcsolatos veszélyt.
- 4. A szerszámgép üzemeltetése és karbantartása**
- a) **Ne terhelje túl a szerszámgépet. Használja a célnak megfelelő**
- szerszámgépet.**
A megfelelő szerszámgép jobban és biztonságosabban fogja elvégezni a munkát, a kiképzésének megfelelő sebességgel.
- b) **Ne használja a szerszámgépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki.**
Minden olyan szerszámgép, amelyet a kapcsolóval nem lehet vezérelni, veszélyes és javításra szorul.
- c) **Beállítás, tartozékcsere vagy tárolás előtt mindig húzza ki a dugaszt az áramforrásról/távolítsa el az akkumulátort.**
Ezek a megelőző intézkedések megakadályozzák a véletlen beindítás veszélyét.
- d) **A nem használt szerszámgépet tartsa távol a gyermekektől és ne engedje, hogy hozzá nem értő és a jelen használati utasításokat nem ismerő személyek használják a szerszámgépet.**
A szerszámgépek nem képzett felhasználók kezében veszélyesek.
- e) **A szerszámgépek karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helytelen beállítását vagy szorulását, az alkatrészek törését és bármilyen egyéb körülményt, amely befolyásolhatja a szerszámgép működését. A meghibásodott szerszámgépet csak javítás után használja.**
A nem megfelelően karbantartott szerszámgépek sok balesetet okoztak.
- f) **Tartsa éles és tiszta állapotban a vágószerszámokat.**
A megfelelően karbantartott és élezett szerszámok kisebb valószínűséggel kapják el az anyagot és könnyebben uralhatók.
- g) **A szerszámgépet, tartozékokat és szerszámokat stb. a jelen útmutatónak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörnyezetet és az elvégzendő munkát.**
A szerszámgép használata a tervezettől eltérő műveletekhez veszélyes helyzetet eredményezhet.
- 5. Az akkumulátor üzemeltetése és karbantartása**
- a) **Csak a gyártó meghatározása szerinti**

töltővel töltse.

Az egyik típusú akkumulátorhoz használható töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorral együtt használja.

- b) **A szerszámgépet csak a kifejezetten erre kijelölt akkumulátorral használja.**
Bármely más akkumulátor használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- c) **Ha az akkumulátor használaton kívül van, tartsa távol a fémtárgyaktól, mint pl. gemkapcsok, fémpéncz, kulcsok, szegek, csavarok és egyéb fémtárgyak, amelyek kapcsolatot létesíthetnek a kivezetések között.**
Az akkumulátor kivezetéseinek rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) **Rossz körülmények között folyadék szabadulhat ki az akkumulátorból; kerülje az érintkezést. Véletlen érintkezés esetén öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, öblítés után forduljon orvoshoz.**

6. Szervizelés

- a) **A szerszámgépet szakembernek kell javítania, csak azonos pótalkatrészeket használva.**

Ez biztosítja a szerszámgép biztonságos használatát.

A használati útmutatóban ajánlottakon kívüli bármely tartozék vagy kellék használata személyi sérülés veszélyét jelentheti.

Kalapács biztonsági fűrőgéppel figyelmeztetések



• Ütésfűrőskor viseljen fülvédőt.

A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat.

- **Használja a segédfogantyú(ka)t, ha a szerszámmal együtt szállítják.**
Az irányítás elvesztése személyi sérülést okozhat.
- **Tartsa az elektromos szerszámot a szigetelt fogófelületeknél, amikor olyan műveletet végez, ahol a vágó tartozék érintkezhet rejtett vezetékekkel.**
A "feszültség alatt álló" vezetékkel érintkező

vágási tartozék az elektromos szerszám szabadon lévő fémrészeit "feszültség alá helyezheti", és a kezelőt áramütés érheti.

- **Ne használja a nedves szerszámokat vagy esőben.** Meghalhat áramütés következtében, vagy súlyosan megsérülhet.
- **Ha a fűrőgép leáll, az általában azért van, mert túlterhelt. Engedje el a kioldószerkezetet azonnal.** Ellenkező esetben ez károsíthatja a fűrőt.
- **Ne váltson sebességet, amikor a szerszám fut.** Ha gondot okoz a sebességváltás, győződjön meg arról, hogy a sebességváltó a két sebességfokozat egyikében van-e bekapcsolva.
- **Működés közben ne érintse ujjait és kezét a fűrőszárral.** Ha ujjai és kezei hozzáérnek a fűrőfejhez, vagy beleakadnak, súlyosan megsérülhet.
- **Ne hagyja el a futó szerszámot.** Az Ön kezelésében tartózkodó más kezelők megsérülhetnek.
- **A szerszám cseréje vagy működtetése közben állítsa az előre-hátra kapcsolókart semleges helyzetbe.** Figyelmetlen működtetés a kapcsoló a szerszám forgó része által súlyos sérülést okozhat.

Akkumulátor biztonsági figyelmeztetések

- **Ne tegye az akkumulátort tűzbe.**
Az akkumulátor a magas hőmérséklet hatására felrobbanhat, és veszélyes sérülést okozhat.
- **Vigyázzon, hogy ne zárja rövidre az akkumulátor pólusát.**
Amikor az akkumulátor két kapcsa rövidre záródik, hatalmas áram keletkezik. Ennek következtében tűz vagy robbanás keletkezhet, ami súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor hőmérséklete nem haladja meg a 45 °C-ot.**
Ha az akkumulátor hőmérséklete meghaladja a 45 °C-ot, az akkumulátor teljesítménye és élettartama csökken. Ha az akkumulátor hőmérséklete megemelkedik, a hőmérsékletkapcsoló működésbe lép, és az érintkezési pont leválik. Ha a túlmelege-

dett akkumulátort az akkumulátortöltőbe helyezi, a rossz akkumulátor jelzés jelenik meg. Hűtse le az akkumulátort, mielőtt feltölti.

- **Az akkumulátor töltése közben ne töltse többször folyamatosan.**

Ez az akkumulátortöltő vagy az akkumulátor túlmelegedését okozza, ami csökkentheti annak teljesítményét vagy élettartamát.

- **Ne szerelje szét az akkumulátort.**

A helytelen összeszerelés áramütés, áramütés vagy tűzveszélyt okozhat.

- **Tárolja az akkumulátort zárt helyen, 0~40° C-on, és kerülje a közvetlen fényt, valamint a zárt, forró és párák helyeket.**

Tűz vagy robbanás következhet be, amely súlyos sérülést okozhat.

- **Kerülje az erős ütések az akkumulátorra, és ne szűrje át az akkumulátor burkolatát éles tárggyal.**

Tűz vagy robbanás következhet be, amely súlyos sérülést okozhat.

- **Ne dugjon vezetékeket vagy más hasonló tárgyakat a szellőzőnyílásokba.**

Az áramütés megölheti Önt, vagy súlyosan megsérülhet.

Akkumulátor töltő biztonsági figyelmeztetések

- **Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra szánják, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei vannak, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal, és ismerete, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelte vagy oktatta őket a készülék használatára vonatkozóan.**
- **A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.**
- **Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.**
- **Ne használjon nem újratölthető**

akkumulátorokat a Würth akkumulátortöltővel.

- **Ne távolítsa el az akkumulátortöltőt. Tartsa gyermekek elől elzárva. Személyi sérülés áramütés miatt**
- **Ne használja a töltőt esőben vagy nedves állapotban. Ennek figyelmen kívül hagyása**
súlyos sérülést vagy halált okozhat áramütés miatt.

További biztonsági figyelmeztetések

- **Ne dugjon vezetékeket vagy más hasonló tárgyakat a szellőzőnyílásokba.**
Áramütés következtében megölheti vagy súlyosan megsérülhet.
- **Az akkumulátortöltőt és az akkumulátort csak a mi szerszámainkhoz szabad használni.** Ha az akkumulátortöltőt és az akkumulátor nem a specifikált tételek, akkor a rossz töltés vagy a túlmelegedés miatt a teljesítmény jelentős csökkenését okozhatja.
- **A tartozékok hosszabb használat után forróak lehetnek.** A szerszámból való eltávolításakor kerülje a bőrrel való érintkezést, és a szerszám vagy a tartozék megfogásakor használjon megfelelő védőkesztyűt.
- **Csak a Würth által jóváhagyott újratölthető akkumulátorokat töltse.**
Más típusú akkumulátorok szétrobbanhatnak, ami személyi sérülést és károkat okozhat.
- **Ne szerelje szét a töltőt, és ne működtesse a töltőt, ha éles ütés érte, leejtették, vagy bármilyen más módon megsérül. Azonnal cserélje ki a sérült kábelt vagy dugót.** A helytelen összeszerelés vagy sérülés áramütést vagy tüzet okozhat.
- **A működés megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy az akkumulátor szorosan a szerszámtestben van-e rögzítve.**
Ha az akkumulátor nincs szorosan rögzítve, akkor működés közben leeshet, és sérülést okozhat a lábfejién.

Használat előtti ellenőrzés

1. Az áramforrás

- Figyeljen a megfelelő főfeszültségre. A tápforrás feszültségének meg kell egyeznie a névtáblán megadott feszültséggel.
- Győződjön meg arról, hogy az elektromos fűrógép és az akkumulátor névleges feszültsége megegyezik. Ha az akkumulátor névleges feszültsége nagyobb, mint az elektromos fűróé, a motor tűz által károsodhat.

2. Az akkumulátor rögzítése

Az elektromos szerszám használata előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor megfelelően van-e csatlakoztatva.

⚠ A működés megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy az akkumulátor szorosan a szerszámtestben van-e rögzítve. Ha az akkumulátor nincs szorosan rögzítve, akkor működés közben leeshet, és sérülést okozhat a lábfején.

3. Az akkumulátor polaritása

Ha az akkumulátor polaritása nem megfelelő, az a kapcsoló hibáját okozhatja. A forgásirány megfordulása is veszélyes helyzetet idézhet elő.

4. Próbaüzem

A munka megkezdése előtt viseljen védelmet (védőszemüveget, védősisakot, fül dugót, védőkesztyűt), és a szerszámot más személyeket elkerülve futtassa, hogy meggyőződjön arról, hogy a szerszám rendesen működik.



5. A szerszámon található, a biztonságos használat szempontjából fontos szimbólumok vagy piktogramok magyarázata.



Viseljen fül dugót



Viseljen védőkesztyűt



Hulladékanyag
visszaszállítása



Az akkumulátor 50 °C
feletti hőmérséklete
károsodást okoz



Ne égesse el az
akkumulátort



Ne dobja ki az elemeket az
általános hulladékkal együtt

V	- Volt
—	- Egyenáram
n_0	- Névleges sebesség
/min	- Fordulatszám vagy fordulatszám percenként
	- Kalapácsfűró funkció
	- Kalapács funkció
	- Fűró funkció

Zaj- és rezgés kibocsátás

1. Zajkibocsátás

Az EN 62841 szabvány szerint meghatározott zajkibocsátási értékek.

Az A-súlyozott kibocsátási hangnyomás szint (LpA)	101 dB(A)
Az A-súlyozott kibocsátási hangteljesítményszint (LwA)	112 dB(A)
Bizonytalanság (K)	3 dB

2. A kezelő viseljen fülvédőt

3. Rezgés kibocsátás

Az EN 62841 szabvány szerint meghatározott rezgési összértékek (háromtengelyű vektorösszeg).

Vésőkalapács üzemmód ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Kalapácsos fűrási mód ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Bizonytalanság (K)	1.5 m/s ²

4. A következő információk

- A bejelentett rezgés összértékét az EN 62841 szabványos vizsgálati módszerrel összehangban mértük, és az összehasonlítóhoz felhasználható.
- A bejelentett rezgési összérték az expozíció előzetes értékeléséhez is felhasználható.


5. Figyelmeztetés

- Az elektromos szerszám tényleges használata során a rezgés kibocsátás a szerszám használatának módjától függően eltérhet a megadott összértéktől.
- A kezelő védelmét szolgáló további biztonsági intézkedések meghatározása, amelyek a tényleges használati körülmények közötti expozíció becsülésén alapulnak (a következők figyelembevételével a működési ciklus minden részének figyelembevétele, például a kioldási időn kívül a szerszám kikapcsolt és üresjáratú idejét is).

Műszaki adatok és tartalomjegyzék

1. Műszaki adatok

Névleges feszültség [V]	DC 18	
Sebesség üresjáratban [/perc]	0-1000	
Ütések percenként [/min]	0-4160	
Ø Max	Beton [mm]	24
	Acél [mm]	13
	Fa [mm]	26
Egyszeri ütközési energia [J]	2.1	
Tömeg (az EPTA-eljárás szerint) 01/2003 [kg]	2.4	
Teljes tulajdonos	SDS-plus	
Modell	LI18V/5.0Ah	
Akkumulátor	Feszültség [V DC]	18
	Kapacitás [mAh]	5000
	Súly [kg]	0.6
Modell	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Töltő	Bemeneti feszültség [V AC]	220-240
	Kimeneti feszültség [V DC]	14.4-18.0
	Súly [kg]	0.6

Töltő	Működési környezeti hőmérséklet [°C]	4-40
	Töltési áram [A]	6.5
	Biztonsági osztály	

2. Tartalomjegyzék

Tételek	Modell	KÉSZLET	CSUPA ESZKÖZ
Műanyag doboz		1	-
Stopper		1	1
Oldalsó fogantyú		1	1
Akkumulátor		2	-
Akkumulátor töltő		1	-

A funkciók és alkalmazások leírása

1. A funkciók leírása

(Lásd az 1. ábrát)

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Porvédő | 7. Switch |
| 2. Szerszámtartó fedél | 8. Váltókar |
| 3. Zenekar | 9. Oldalsó fogantyú |
| 4. Sebességváltó fedele | 10. LED |
| 5. Lakhátás | 11. Szalagtartó |
| 6. Fordítógomb | 12. Stopper |

Hogyan kell az elemet és a töltőt használni

1. Az elem töltése

(Lásd a 2-es képet)

- A töltő villásdugóját be kell dugni a konnektorba, ekkor a jelzőlámpácska a következő módon fog villogni: a zöld-piros-sárga fény minden színben kétszer meggyullad és egy-egy másodpercig világít.
- Az elemet be kell helyezni a töltő meghatározott bemélyedésébe, s a töltési folyamat azonnal elkezdődik.
- Ha az elem működése munka közben jelentősen lerövidül, annak ellenére, hogy teljesen fel van töltve, ez azt jelzi, hogy az élettartama a vége felé jár. Ilyen esetben az elemet azonnal ki kell cserélni.

* Az elem normálisan fog működni, ha vásárlás után először feltöltik vagy ha huzamos ideig nem használták.



Figyelmeztetés

Ügyelni kell arra, hogy az elem pólusai között ne keletkezzen rövidzárlat.

Az elem pólusainak rövidzárlata tüzet vagy robbanást okozhat, s ezáltal komoly testi sérülést is. Ha az elemet nem használják, a tárolása előtt mindig rá kell tenni a vé dőfedelelet.

2. A töltésjelző bemutatása



Figyelmeztetés

Kizárólag a meghatározott elemet és a megfelelő töltőt használja. Különben az elem és a töltő tüzet, robbanást, túlhevülést okozhatnak vagy téves töltési folyamathoz vezethetnek.

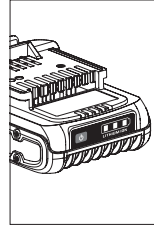
	LED kijelző	A töltésjelző bemutatása
	Zöld villogó fény	Töltés „standby” (passzív) üzemmódban
	Piros fény	A töltés folyamatban van
	Zöld fény	A töltés befejeződött
	Piros villogó fény	Passzív üzemmód magas hőmérséklet miatt (az elem túlhevült)
	Sárga villogó fény	A töltés nem lehetséges



Figyelmeztetés

A töltés befejezte után ne felejtse el kihúzni a villásdugót a konnektorból.

- Ha túlhevült elemet helyez a töltőbe, villogni fog a piros fény (túlhevülés, „standby” üzemmód). Ezután működni kezd a töltő hűtőventilátora, hogy lehűtse az elemet. Miután az elem lehült, a jelzőlámpácskán kigyullad az állandó piros fény és a töltés elkezdődik.
- Ez a töltő fenntartja az elem teljes feltöltöttségét azzal, hogy állandóan ellenőrzi, hogy az elem mennyire van feltöltve.
- Az elem töltöttségének bemutatása
Az elem töltöttségének a bemutatásához nyomja meg a gombot, hogy láthassa az elem töltöttségi szintjét.



	Az elem töltöttségi szintje 75 ~ 100%
	Az elem töltöttségi szintje 35 ~ 74%
	Az elem töltöttségi szintje 3 ~ 34%
	Az elem töltöttségi szintje 3 % alatt van

3. Az elem behelyezése és eltávolítása

a) Az elem behelyezése

(Lásd a 3-as képet)

Bizonyosodjon meg, hogy a variábilis ravasz Off pozícióban van-e (Kikapcsolva) a biztonság érdekében, nyomja meg a Bezár/kizár gombot, hogy bezárja a ravaszt.

Addig nyomja a feltöltött elemet a villamos készülékbe, amíg nem hallja az elem bezárását jelző kattantást.

b) Az elem eltávolítása

(Lásd a 4-es képet)

Nyomja meg az elemet szabaddá tevő gombot és vegye ki az elemet a villamos szerszámból. Ne tegye ezt erőszakkal vagy ütőgetéssel.

Karbantartás és szervizelés

A biztonságos munkavégzés érdekében mindig tartsa tisztán a szerszámot és a szellőzőnyílást.

1. A szerszám ellenőrzése (bit)

Az elhasználdott bit használata a motor túlterhelését okozza, és csökkenti a munka hatékonyságát.

Vagy élezze meg a szerszámot, vagy cserélje ki egy újjal.

2. Környezetvédelem

A szerszám és tartozékai sok nyersanyagot tartalmaznak olyan anyagok és műanyagok, amelyek élettartamuk után újrahasznosíthatók. Ezért a műanyag alkatrészeket anyagfajtaikkal jelölik, hogy az egyes anyagfajták szerint osztályozhatók és újrahasznosíthatók legyenek.



Ne dobja ki az akkumulátort az otthoni szemétkébe, illetve ne dobja tűzbe vagy folyóba.

3. Mi a teendő, ha az eszköz nem működik rendesen?

Az ügyfelek számára nagyon veszélyes a szerszám hibaelhárítása vagy javítása, forduljon a legközelebbi A/S központhoz (értékesítési ügynökséghez), és kérjen szervizt.

A javítást a képzett elektromos szakembertől kell kérni.

4. Y rögzítőzsinór

Ha a tápkábel cseréje szükséges. Ezt a gyártónak vagy megbízottjának kell elvégeznie a biztonsági kockázat elkerülése érdekében.

Környezetvédelem



Újrahasznosítsa az alapanyagokat, ahelyett, hogy hulladékként kezelné őket. Az elektronikus részeket, a tartozékokat és a csomagolást újrafeldolgozó központban kell lerakni.

A műanyag alkatrészeket kategorizált újrahasznosítás céljából jelöljük.

Csak EU tagállamok részére

Ne dobja az elektronikus berendezést a háztartási szemétkébe. A 2012/19/EU számú villamos és elektronikus hulladék tárolására vonatkozó EU Irányelvnek megfelelően és a nemzeti törvényhozás előírásai értelmében, az elhasznált villamos berendezéseket külön kell begyűjteni és az újrafeldolgozó központokban lerakni. A Würth örömmel fogadja ingyen a hibás Würth készülékét.

Před prvním použitím elektrického nářadí je nezbytné přečíst si tento provozní návod. Návod k obsluze elektrického nářadí vždy uschovejte. Pokud přístroj dáváte jiným lidem, ujistěte se, že návod k použití je součástí elektrického nářadí

Poznámka

Naši technici usilují o neustálý vývoj a výzkum s cílem vyvinout kvalitní produkt, a proto se tvar a struktura našich modelů může bez předchozího upozornění změnit.

Obecná bezpečnostní upozornění


VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna varování a pokyny. V případě nedodržení varovných pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění. **Uchovejte si všechna varování a pokyny pro budoucí použití.**

Výraz „elektrické nářadí“ v upozorněních znamená elektrické nářadí napájeného ze sítě (napájecím kabelem) nebo elektrického nářadí napájené akumulátorem (bez kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti
a) Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené.

Pracoviště, na kterých je nepořádek a špatné osvětlení, přitahují nehody.

b) Elektrické nářadí nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.

Elektrické nářadí vytváří jiskry, které by mohly prach nebo výpary zapálit.

c) Při používání elektrického nářadí udržujte děti a okolostojící osoby mimo dosah.

Rozptýlení mohou způsobit, že ztratíte kontrolu.

2. Elektrická bezpečnost
a) Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy nijak neupravujte.

U uzemněného elektrického nářadí nikdy nepoužívejte žádné adaptéry.

Zástrčky bez úprav a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Vyhněte se kontaktu s uzemněnými
povrchy, jako je potrubí, radiátory, řetězy nebo chladničky.

Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani mokrym podmínkám.

Voda v elektrickém nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

d) Nepoužívejte kabel jinak, než je určeno.

Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání ani odpojování elektrického nástroje. Chraňte kabel před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi. Poškození nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

e) Při používání elektrického nářadí v exteriéru, použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.

Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud je používání elektrického nástroje ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte přívod s proudovým chráničem (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
3. Bezpečnost osob
a) Při používání elektrického nářadí dávejte pozor, dívejte se, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

Chvilka nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážné poranění.

b) Používejte osobní ochranné prostředky.

Vždy používejte ochranu očí.



Ochranná zařízení, jako je maska proti prachu, neklouzavá bezpečnostní obuv, přilba nebo ochrana sluchu, vhodně používaná s ohledem podmínky snižují počet zranění osob.

- c) **Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením k napájecímu zdroji nebo akumulátoru, zvedáním nebo nošením nářadí se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto.**

Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači a zapojování nástroje, který má vypínač v poloze zapnuto, způsobuje nehody.

- d) **Před zapnutím nářadí odstraňte jakýkoli nastavovací nebo jiný klíč.**

Klíč, který zůstane v rotující části elektrického nářadí, může způsobit zranění osob.

- e) **Nepřesahujte dosah. Neustále udržujte vhodný postoj a rovnováhu.**

To umožňuje lepší kontrolu nástroje v nečekaných situacích.

- f) **Noste vhodný oděv. Nemějte volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo pohyblivou část.**

Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých částech.

- g) **Pokud je zařízení připraveno na připojení odsávacího a sběrného zařízení, vždy zajistěte jeho správné připojení a používání.**

Použití sběru prachu může snížit nebezpečí související s prachem.

4. Použití a péče o elektrické nářadí

- a) **Na elektrické nářadí netlačte. Používejte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci.**

Správné elektrické nářadí odvede práci lépe a bezpečněji způsobem, pro který byl navržen.

- b) **Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud ho nelze zapínat a vypínat vypínačem.**

Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat přepínačem, je nebezpečné a je třeba ho opravit.

- c) **Před provedením jakýchkoliv úprav, výměny příslušenství nebo skladováním elektrického nářadí odpojte zástrčku od napájecího zdroje nebo akumulátor od**

elektrického nářadí.

Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.

- d) **Skladujte nečinné elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nářadí nebo tyto pokyny neznají, aby ho obsluhovaly.**

Elektrické nářadí je v rukou nevyškolených uživatelů nebezpečné.

- e) **Elektrické nástroje udržujte. Zkontrolujte, zda nejsou pohyblivé části špatně spojené, některé části poškozené, a jakýkoli jiný stav, který může ovlivnit fungování nářadí. V případě poškození elektrického nářadí nechte před použitím opravit.**

Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.**

Správně udržované řezné nářadí s ostrými břity se s menší pravděpodobností zasekne a lze ho snadněji ovládat.

- g) **Používejte příslušenství k nářadí, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny, a to s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.**

Použití elektrického nářadí pro jiné než určené činnosti může vést k nebezpečné situaci.

5. Použití aku nářadí a péče o něj

- a) **Nářadí dobíjejte výhradně nabíječkou určenou výrobcem.**

Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může při použití s jiným akumulátorem způsobit riziko.

- b) **Elektrické nářadí používejte pouze s k tomu určeným akumulátorem.**

Použití jiného akumulátoru může vést ke vzniku rizika poranění nebo požáru.

- c) **Když se akumulátor nepoužívá, udržujte ho mimo jiné kovové předměty, například kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou vytvořit spojení mezi póly.**

Zkrat pólů akumulátoru může vést k popáleninám a požáru.

- d) **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Zabraňte kontaktu s ní. V případě náhodného kontaktu místo opláchněte vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte také lékařskou pomoc.** Kapalina vytekla z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popálení.

6. Servis

- a) **Elektrické nářadí nechte opravovat kvalifikovanou osobou, která používá výhradně identické náhradní díly.**

Tím bude zajištěno udržování bezpečnosti elektrického nářadí.

Použití příslušenství nebo doplňku jiného než doporučeného v návodu k obsluze může představovat riziko zranění.

Bezpečnostní upozornění pro kladiva



- **Při přiklepovém vrtání používejte chrániče sluchu.**

Vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu.

- **Použijte pomocnou rukojeť (rukojeti), pokud je s nářadím dodávána.** Ztráta kontroly může způsobit zranění osob.
- **Při práci, při níž se může řezací příslušenství dotknout skrytých vodičů, držte elektrické nářadí za izolované úchopné plochy.** Při řezání příslušenství, které se dotýká vodiče pod napětím, mohou být odkryté kovové části elektrického nářadí "pod napětím" a obsluha může být zasažena elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte mokré nářadí nebo za deště.** Můžete být usmrceni úrazem elektrickým proudem nebo vážně zraněni.
- **Pokud se vrtačka zastaví, je to obvykle proto, že je přetížená. Uvolněte spoušť okamžitě.** Jinak může dojít k poškození vrtačky.
- **Nepřerazujte, když je nářadí v chodu.** Pokud máte potíže s řazením, zkontrolujte, zda je řadicí páka zařazena v jednom ze dvou rychlostních stupňů.

- **Během práce se nedotýkejte prsty a rukama vrtáku.** Při dotyku prstů a rukou s vrtákem nebo při jeho zachycení může dojít k vážnému poranění.
- **Neopouštějte spuštěný nástroj.** Ostatní obsluha, která zůstala ve vaší blízkosti, se může zranit.
- **Při výměně nebo práci s nářadím nastavte páku pro jízdu vpřed/vzad do neutrální polohy.** Neopatrná obsluha spínače může způsobit vážné zranění rotující částí nástroje.

Bezpečnostní upozornění k bateriím

- **Neukládejte baterii do ohně.** Baterie může vlivem vysoké teploty explodovat a způsobit nebezpečné zranění.
- **Dbejte na to, aby nedošlo ke zkratu pólů baterie.** Při zkratování dvou pólů baterie vzniká obrovský proud. V důsledku toho může dojít k požáru nebo výbuchu, což může způsobit vážné zranění osob.
- **Ujistěte se, že teplota baterie nepřekročí 45 °C.** Pokud teplota baterie překročí 45 °C, sníží se její výkon a životnost. Při zvýšení teploty baterie začne teplotní spínač pracovat a kontaktní bod se odpojí. Když vložíte přehřátý akumulátor do nabíječky, zobrazí se značka špatného akumulátoru. Před nabíjením baterii ochlaďte.
- **Během nabíjení akumulátoru jej nenabíjejte několikrát nepřetržitě.** To způsobuje přehřívání nabíječky nebo baterie, což může snížit její výkon nebo životnost.
- **Baterii nerozebírejte.** Nesprávná montáž může vést k nebezpečí úrazu elektrickým proudem, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- **Akumulátor skladujte v místnosti s teplotou 0~40 °C a vyhýbejte se přímému světlu a uzavřeným horkým a vlhkým místům.** Může dojít k požáru nebo výbuchu s následkem vážného zranění.
- **Vyvarujte se silných nárazů do baterie**

a nepropichujte pouzdro baterie ostrým předmětem.

Může dojít k požáru nebo výbuchu s následkem vážného zranění.

- **Do větracích otvorů nevkládejte kabely ani jiné podobné předměty.**

Můžete být usmrčeni elektrickým proudem nebo vážně zraněni.

Bezpečnostní upozornění k nabíječce baterií

- **Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatkem zkušeností, znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.**
- **Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.**
- **Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbovskou práci nesmí provádět děti bez dozoru.**
- **S nabíječkou Würth nepoužívejte nenabíjecí baterie.**
- **Neodstraňujte nabíječku baterií. Uchovávejte mimo dosah dětí. Poranění osoby elektrickým proudem**
- **Nepoužívejte nabíječku za deště nebo když je mokrá. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit vážné zranění nebo smrt v důsledku úrazu elektrickým proudem.**

Další bezpečnostní upozornění

- **Do větracích otvorů nevkládejte kabely ani jiné podobné předměty.** Mohlo by dojít k usmrčení elektrickým proudem nebo k vážnému zranění.
- **Nabíječku a akumulátor musíte používat pouze pro naše nářadí.** Pokud nabíječka a akumulátor nejsou specifikované položky, může

to způsobit výrazné snížení výkonu špatným nabíjením nebo přehřátím.

- **Příslušenství může být po delším používání horké. Při vyjímání bitu z nářadí se vyvarujte kontaktu s pokožkou a při uchopení bitu nebo příslušenství používejte vhodné ochranné rukavice.**
- **Nabíjejte pouze akumulátory schválené společností Würth.** Jiné typy baterií mohou prasknout a způsobit zranění a škody.
- **Nerozebírejte nabíječku ani ji nepoužívejte, pokud dostala ostrý úder, spadla nebo byla jinak poškozena.** Poškozený kabel nebo zástrčky okamžitě vyměňte. Nesprávná zpětná montáž nebo poškození může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo požár.
- **Před zahájením práce se ujistěte, že je akumulátor pevně upevněn v těle nářadí.** Pokud není baterie pevně připevněna, může během provozu spadnout a způsobit poranění nártu.


Kontrola před použitím

1. Zdroj energie

- Dodržujte správné hlavní napětí. Napětí zdroje musí souhlasit s napětím uvedeným na výrobním štítku.
- Ujistěte se, že jmenovité napětí elektrické vrtačky a akumulátoru je stejné. Pokud je jmenovité napětí akumulátoru vyšší než napětí elektrické vrtačky, může dojít k poškození motoru požárem.

2. Upevnění baterie

Před použitím elektrického nářadí se ujistěte, že je baterie správně připojena.

- ** Před zahájením práce se ujistěte, že je akumulátor pevně upevněn v těle nářadí. Není-li akumulátor pevně připevněn, může během provozu upadnout a způsobit poranění horní části nohy.**

3. Polarita baterie

Pokud není polarita baterie správná, může to způsobit poruchu spínače. Také změna směru

otáčení může přinést nebezpečnou situaci.

4. Zkušební provoz

Před zahájením práce si nasadíte ochranné pomůcky (ochranné brýle, ochrannou přilbu, špunty do uší, ochranné rukavice) a spusťte nářadí ve směru, abyste se vyhnuli dalším osobám, a přesvědčte se, zda nářadí funguje normálně.



5. Vysvětlení všech symbolů nebo piktogramů na nářadí, které jsou důležité pro bezpečné používání.



V	- Voltů
—	- Stejnoseměrný proud
n_0	- Jmenovitá rychlost
/min	- Počet otáček nebo vratných pohybů za minutu
	- Funkce přikleповé vrtačky
	- Funkce kladiva
	- Funkce vrtání

Emise hluku a vibrací

1. Emise hluku

Hodnoty emisí hluku stanovené podle normy EN 62841.

Emisní akustický tlak vážený koeficientem A úroveň (LpA)	101 dB(A)
Hladina emisního akustického výkonu A (LwA)	112 dB(A)
Nejistota (K)	3 dB

2. Obsluha nosí ochranu sluchu

3. Emise vibrací

Celkové hodnoty vibrací (trojosý vektorový součet) stanovené podle normy EN 62841.

Režim sekacího kladiva ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Režim vrtání s přiklepem ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Nejistota (K)	1.5 m/s ²

4. Následující informace

- Deklarovaná celková hodnota vibrací byla změřena v souladu se standardní zkušební metodou uvedenou v normě EN 62841 a může být použita pro vzájemné porovnání.
- Deklarovanou celkovou hodnotu vibrací lze rovněž použít při předběžném posouzení expozice.

5. Varování

- Emise vibrací při skutečném používání elektrického nářadí se může lišit od deklarované celkové hodnoty v závislosti na způsobech používání nářadí.
- Určete další bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy, která jsou založena na odhadu expozice za skutečných podmínek používání (s ohledem na zohlednění všech částí pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno, kromě doby spouštění).

Specifikace a seznam obsahu

1. Specifikace

Jmenovité napětí [V]	DC 18
Otáčky naprázdno [/min]	0-1000
Údery za minutu [/min]	0-4160

Ø Max	Beton [mm]	24
	Ocel [mm]	13
	Dřevo [mm]	26
Energie jednotlivého nárazu [J]		2.1
Hmotnost (podle postupu EPTA) 01/2003 [kg]		2.4
Celkový držitel		SDS-plus

Model		LI18V/5.0Ah
Baterie	Napětí [V DC]	18
	Kapacita [mA]	5000
	Hmotnost [kg]	0.6

Model		ALG18/6 FAST CLASSIC
Nabíječka	Vstupní napětí [V AC]	220-240
	Výstupní napětí [V DC]	14.4-18.0
	Hmotnost [kg]	0.6
	Provozní teplota okolí [°C]	4-40
	Nabíjecí proud [A]	6.5
	Bezpečnostní třída	

2. Seznam obsahu

Položky	Model	SADA	HODNÉ NÁŘADÍ
Plastový box		1	-
Zátka		1	1
Boční rukojeť		1	1
Bateriový blok		2	-
Nabíječka baterií		1	-

Popis funkcí a aplikací

1. Popis funkcí

(Viz obrázek 1)	
1. Prachový kryt	7. Přepínač
2. Kryt držáku nástrojů	8. Výměna páky
3. Kapela	9. Boční rukojeť
4. Kryt převodovky	10. LED
5. Bydlení	11. Držák kapely
6. Knoflík zpětného chodu	12. Zátka

Jak používat baterii a nabíječku

1. Nabíjení baterie (viz obrázek 2)

- Zasuňte vidlici nabíječky do elektrické zásuvky a kontrolka bude blikat následujícím způsobem: zeleno-červeně-žluté světlo se rozsvítí na jednu sekundu dvakrát v každé barvě
 - Vložte baterii do prostoru určeného pro nabíječku, po kterém okamžitě začne proces nabíjení.
 - Pokud je provozní doba baterie výrazně zkrácena, i když je plně nabitá, znamená to, že se životnost baterie blíží ke konci. Tato baterie by měla být okamžitě vyměněna.
- * Baterie bude normálně fungovat, když se nabije poprvé po zakoupení nebo poté, co nebyla delší dobu používána.



Upozornění

Dejte pozor, abyste nezkratovali svorky baterie.

Zkrat na svorkách baterie může způsobit požár nebo výbuch a způsobit vážné zranění. Pokud se baterie nepoužívá, před uložením baterie vždy nasadte ochranný kryt.

2. Zobrazení indikátoru nabíjení



Upozornění

Používejte pouze specifikovanou baterii a příslušnou nabíječku. V opačném případě může baterie a nabíječka způsobit požár, výbuch, přehřátí nebo poruchu v procesu nabíjení.

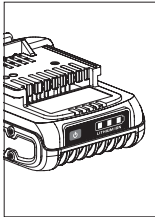
	LED displej	Zobrazení indikátoru nabíjení
	Blikající zelená	Nabíjení v "stand by" (pasivním) režimu
	Červené světlo	Probíhá nabíjení
	Zelené světlo	Nabíjení dokončeno
	Blikající červená	Pasivní režim kvůli vysoké teplotě (Baterie se přehřála)
	Blikající žlutá	Nabíjení není možné



Upozornění

Po dokončení nabíjení nezapomeňte vytáhnout vidlici ze zásuvky.

- a) Pokud je do nabíječky vložena přehřátá baterie, začne blikat červené světlo (přehřátí, "stand by" režim). Poté se aktivuje chladič ventilátor v nabíječce pro chlazení baterie. Po vychladnutí baterie se kontrolka rozsvítí na červené světlo a začne nabíjení.
- b) Tato nabíječka udržuje plné nabití baterie detekováním stavu nabití baterie.
- c) Zobrazení nabití baterie
Stisknutím tlačítka pro zobrazení nabíjení baterie zjistíte úroveň nabití baterie.



	Baterie nabitá 75 ~ 100%
	Baterie nabitá 35 ~ 74%
	Baterie nabitá 3 ~ 34%
	Baterie nabitá méně než 3 %

3. Vložení a vyjmutí baterie

- a) Vložení baterie

(viz obrázek 3)

Ujistěte že je variabilní vypínač v poloze Off (Vypnuto z bezpečnostních důvodů, stiskněte tlačítko zamkn./odemkn. k uzamčení vypínače..

Zatlačte nabitou baterii do elektrického nářadí, dokud neuslyšíte kliknutí tlačítka pro zamykání baterie.

- b) Vyjmutí baterie

(viz obrázek 4)

Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie a vyjměte baterii z elektrického nářadí. Nepoužívejte nadměrnou sílu nebo náraz.

2. Ochrana životního prostředí

Nástroj a jeho příslušenství obsahují mnoho surových materiálů a plasty, které lze po skončení jejich životnosti recyklovat. Proto jsou plastové díly označeny typem materiálu, aby mohly být klasifikovány a recyklovány pro každý typ materiálu.



Nevyhazujte baterii do domácího odpadu ani do ohně či řeky.

3. Co dělat, když nástroj nefunguje normálně

Je velmi nebezpečné, aby zákazníci sami odstraňovali závady nebo opravovali nářadí, obraťte se na nejbližší středisko A/S (obchodní zastoupení) a požádejte o servis.

O opravu je třeba požádat kvalifikovaného odborníka na elektrotechniku.

4. Připojovací šňůra Y

Pokud je nutná výměna přívodního kabelu. Musí to provést výrobce nebo jeho zástupce, aby se zabránilo ohrožení bezpečnosti.

Ochrana životního prostředí



Místo likvidace surovin recyklujte. Odložte elektronické součásti, příslušenství a obaly do recyklačních centrů.



Plastové díly jsou označeny pro třídění podle kategorií.

Pouze pro členské státy EU:

Nevyhazujte toto elektronické zařízení do domácího odpadu. V souladu se směrnicí EU 2012/19 / EU o odpadech z elektrických a elektronických spotřebičů a s úpravou právních předpisů v vnitrostátním právu musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a likvidovány v recyklačních centrech. Uživatel může vadné zařízení vrátit společnosti Würth bezplatně, zatímco společnost Würth jej ráda vyzvedne.

Údržba a servis

Pro bezpečnou práci udržujte nářadí a větrací otvor vždy čisté.

1. Kontrola nástroje (bitu)

Použití opotřebovaného bitu způsobí přetížení motoru a sníží jeho pracovní účinnost.

Nástroj buď nabruste, nebo vyměňte za nový.

Pred prvým použitím elektrického náradia je dôležité, aby ste si prečítali návod na obsluhu. Tento návod si vždy uschovajte spolu s elektrickým náradím. Ak elektrické náradie odovzdávate iným osobám, uistite sa, že je k nemu priložený návod na obsluhu.

Poznámka

Naši technici sa usilujú o neustály výskum a vývoj s cieľom rozvíjať kvalitu výrobkov, a preto sa tvar alebo konštrukcia nášho modelu môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny.

Nedodržanie varovných pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu. **Všetky varovania a pokyny si uschovajte pre budúce použitie.** Pojem „elektrické náradie“ vo varovaniach sa vzťahuje na vaše elektrické náradie napájané zo siete (s káblom) alebo akumulátorové náradie (bez kábla).

1. Bezpečnosť na pracovisku

a) **Pracovisko udržiajte čisté a dobre osvetlené.**

Neporiadok alebo tmavé oblasti spôsobujú nehody.

b) **Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.**

Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

c) **Počas práce s elektrickým náradím udržiajte deti a ostatné osoby mimo dosahu.**

Rozptýľovanie môže spôsobiť stratu kontroly.

2. Bezpečnosť z hľadiska elektrickej energie

a) **Zástrčky elektrického náradia musia zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte žiadne zástrčky adaptérov s uzemneným elektrickým náradím.**

Nemodifikované zástrčky a zodpovedajúce

zdiery znížia riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.**

Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.

c) **Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani mokrému prostrediu.**

Voda prenikajúca do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

d) **Kábel nepoškodzujte. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Kábel uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

e) **Pri používaní elektrického náradia vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.**

Použitie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) **Ak je nevyhnutné použiť elektrické náradie vo vlhkom prostredí, použite zdroj chránený prúdovým chráničom (RCD).** Použitie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Osobná bezpečnosť

a) **Pri obsluhu elektrického náradia buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Elektrické náradie nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.** Chvilka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenie osôb.

b) **Používajte osobné ochranné prostriedky.**



Vždy noste ochranu očí.

Ochranné prostriedky, ako je protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo ochrana sluchu, používané za vhodných podmienok znížia zranenie osôb.

c) Zabráňte neúmyselnému spusteniu.

Pred pripojením k napájaciemu zdroju alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenášaním náradia sa uistite, že vypínač je v polohe vypnuté (off).

Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo napájanie elektrického náradia, ktoré je zapnuté, môže spôsobiť nehodu.

d) Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče alebo skrutkovače.

Skrutkovač alebo kľúč ponechaný pripojený k rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť zranenie osôb.

e) Neprečunujte sa. Vždy udržiavajte správnu polohu nôh a stabilitu.

To umožňuje lepšie ovládanie elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

f) Správne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Vlasy, odev a rukavice udržiavajte mimo dosahu pohyblivých častí.

Uvoľnené oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.

g) Ak sú k dispozícii zariadenia na pripojenie zariadení na odsávanie a zachytávanie prachu, uistite sa, že sú pripojené a správne používané.

Použitie zariadení na zachytávanie prachu môže znížiť riziká spojené s prachom.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

a) Na elektrické náradie netlačte silou.

Používajte správne elektrické náradie pre svoju aplikáciu.

Správne elektrické náradie urobí prácu lepšie a bezpečnejšie v miere, pre ktorú bolo navrhnuté.

b) Elektrické náradie nepoužívajte, ak sa vypínačom nedá zapnúť a vypnúť.

Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať pomocou vypínača, je nebezpečné a musí sa opraviť.

c) Pred každým nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo batériu od elektrického náradia.

Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.

d) Nepoužívané elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú s elektrickým náradím alebo týmito pokynmi oboznámené, aby s ním pracovali.

Elektrické náradie je v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.

e) Údržba elektrického náradia. Skontrolujte, či sú pohyblivé časti správne zarovnané alebo nie sú zaseknuté, či nie sú zlomené alebo v akomkoľvek inom stave, ktorý môže ovplyvniť činnosť elektrického náradia. Ak sú poškodené, dajte elektrické náradie pred použitím opraviť.

Mnohé nehody sú spôsobené nedostatočne udržiavaným elektrickým náradím.

f) Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.

Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej pravdepodobne zaseknú a ľahšie sa ovládajú.

g) Elektrické náradie, príslušenstvo, vrtáky nástrojov atď. používajte v súlade s týmito pokynmi, s prihliadnutím na pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonať.

Používanie elektrického náradia na iné účely, než na ktoré je určené, by mohlo viesť k nebezpečnej situácii.

5. Používanie a starostlivosť o akumulátorové náradie

a) Nabíjajte iba pomocou výrobcom určenej nabíjačky.

Nabíjačka vhodná pre jeden typ batérie môže pri použití s iným typom batérie predstavovať riziko požiaru.

b) Elektrické náradie používajte iba so špeciálne určenou batériou.

Použitie akýchkoľvek iných batérií môže spôsobiť riziko zranenia a požiaru.

- c) **Ak sa batéria nepoužíva, uchovávajúte ju mimo dosahu iných kovových predmetov, ako sú kancelárske spony, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré umožňujú spojenie z jednej koncovky na druhú.**

Priblíženie koncoviek batérie môže spôsobiť popálenie alebo požiar.

- d) **Za nevhodných podmienok môže z batérie unikaf kvapalina. Zabráňte kontaktu s ňou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, opláchnite povrchy vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.**

Kvapalina vytekajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.

6. Oprava

- a) **Opravy elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá používa iba originálne náhradné diely.**

Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

Používanie iného príslušenstva alebo prídavných zariadení než tých, ktoré sú odporúčané v návode na použitie, môže predstavovať riziko zranenia osôb.

Bezpečnostné upozornenia pre kladivá



- **Pri nárazovom vrtaní noste chrániče sluchu.**
Vystavenie hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- **Použite pomocnú(-é) rukoväť(-e), ak sa dodáva(-jú) s náradím.**
Strata kontroly môže spôsobiť zranenie osôb.
- **Pri vykonávaní činnosti, pri ktorej sa rezacie príslušenstvo môže dotknúť skrytého vedenia, držte elektrické náradie za izolované úchopové plochy.**
Rezanie príslušenstva, ktoré sa dotýka vodiča pod napätím, môže spôsobiť, že odkryté kovové časti elektrického nástroja budú pod napätím a obsluha môže dostať úraz elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte mokré náradie ani v**

daždi. Môžete byť usmrtení elektrickým prúdom alebo vážne zranení

- **Ak sa vrtáčka zastaví, je to zvyčajne preto, že je preťažená. Uvoľnite spúšť okamžite.** V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu vrtáčky.
- **Neprepínajte prevodové stupne, keď je náradie v chode.** Ak máte problémy s prepínaním prevodových stupňov, skontrolujte, či je radiaca páka zaradená v jednom z dvoch rýchlostných stupňov.
- **Počas práce sa nedotýkajte prstami a rukami vrtáka.** Ak sa vaše prsty a ruky dotknú vrtáka alebo sa do neho zachytia, môže dôjsť k vážnemu poraneniu.
- **Neopúšťajte spustený nástroj.** Ostatní operátori, ktorí zostali vo vašej blízkosti, sa môžu zraniť
- **Počas výmeny alebo práce s náradím nastavte páku posuvu vpred/vzad do neutrálneho polohy.** Neopatrná obsluha spínača môže spôsobiť vážne poranenie rotujúcou časťou nástroja.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií

- **Batériu nevkladajte do ohňa.**
Batéria môže pri vysokej teplote explodovať a spôsobiť nebezpečné zranenie.
- **Dbajte na to, aby nedošlo ku skratu na póloch batérie.**
Keď sú dva póly batérie spojené nakrátko, vzniká obrovský prúd. V dôsledku toho môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu, čo môže spôsobiť vážne zranenie osôb.
- **Uistite sa, že teplota batérie neprekročí 45 °C.**
Ak teplota batérie prekročí 45 °C, zníži sa jej výkon a životnosť. Keď sa teplota batérie zvýši, teplotný spínač začne pracovať a kontaktný bod sa odpojí. Keď vložíte prehriatu batériu do nabíjačky, zobrazí sa značka slabšej batérie. Pred nabíjaním batérie ju ochlaďte.
- **Počas nabíjania batérie ju nenabíjajte niekoľkokrát nepretržite.**

Spôsobuje prehriatie nabíjačky alebo batérie, čo môže znížiť jej výkon alebo životnosť.

- **Batériu nerozoberajte.**
Nesprávna spätná montáž môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- **Batériu skladujte v interiéri pri teplote 0~40 °C a vyhýbajte sa priamemu svetlu a uzavretým horúcim a vlhkým miestam.**
Môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu s následkom vážneho zranenia.
- **Zabráňte silným nárazom do batérie a neprepichujte puzdro batérie ostrým predmetom.**
Môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu s následkom vážneho zranenia.
- **Do vetracích otvorov nekladajte káble ani iné podobné predmety.**
Môžete byť usmrtení elektrickým prúdom alebo vážne zranení.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa nabíjačky batérií

- **Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.**
- **Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.**
- **Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.**
- **S nabíjačkou Würth nepoužívajte nenabíjateľné batérie.**
- **Neodstraňujte nabíjačku batérií. Uchovávajte mimo dosahu detí.** Poranenie osoby elektrickým prúdom
- **Nabíjačku nepoužívajte pod dažďom alebo keď je mokrá.** Ak to nedodržíte, môžete spôsobiť vážne zranenie alebo smrť v

dôsledku úrazu elektrickým prúdom.

Ďalšie bezpečnostné upozornenia

- **Do vetracích otvorov nekladajte káble ani iné podobné predmety.** Môže dôjsť k usmrteniu elektrickým prúdom alebo k vážnemu zraneniu.
- **Nabíjačku a batériu musíte používať len pre naše náradie.** Ak nabíjačka a akumulátor nie sú špecifikované položky, môže to spôsobiť výrazné zníženie výkonu zlým nabíjaním alebo prehriatím.
- **Príslušenstvo môže byť po dlhšom používaní horúce.** Pri vyberaní bitu z náradia sa vyhnite kontaktu s pokožkou a pri uchopení bitu alebo príslušenstva používajte vhodné ochranné rukavice.
- **Nabíjajte len akumulátory schválené spoločnosťou Würth.** Iné typy batérií môžu prasknúť a spôsobiť zranenie a poškodenie osôb.
- **Nerozoberajte nabíjačku ani ju nepoužívajte, ak dostala ostrý úder, spadla alebo bola inak poškodená.** Poškodený kábel alebo zástrčku okamžite vymeňte. Nesprávna opätovná montáž alebo poškodenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- **Pred začatím práce sa uistite, že je akumulátor pevne upevnený v telese náradia.**
Ak batéria nie je pevne pripevnená, môže počas prevádzky spadnúť a spôsobiť poranenie hornej časti nohy.

Kontrola pred použitím

1. Zdroj energie

- Dodržujte správne hlavné napätie. Napätie zdroja napájania musí súhlasiť s napätím uvedeným na typovom štítku.
- Uistite sa, že menovité napätie elektrickej vŕtačky a akumulátora je rovnaké. Ak je menovité napätie akumulátora vyššie ako napätie elektrickej vŕtačky, môže dôjsť k poškodeniu motora požiarom.

2. Upevnenie batérie

Pred použitím elektrického náradia sa uistite, že je batéria správne pripojená.



Pred začatím práce sa uistite, že je akumulátor pevne upevnený v telese náradia. Ak akumulátor nie je pevne pripojený, môže počas prevádzky spadnúť a spôsobiť poranenie hornej časti nohy.

3. Polarita batérie

Ak polarita batérie nie je správna, môže to spôsobiť poruchu spínača. Aj zmena smeru otáčania môže priniesť nebezpečnú situáciu.

4. Skúšobná prevádzka

Pred začatím práce si nasadíte ochranné prostriedky (ochranné okuliare, ochrannú prilbu, zátky do uší, ochranné rukavice) a spustíte náradie v smere vyhýbania sa iným osobám, aby ste zistili, či náradie funguje normálne.



5. Vysvetlenie všetkých symbolov alebo piktogramov na nástroji, ktoré sú dôležité pre bezpečné používanie



V	- Voltov
≡	- Jednosmerný prúd
n_0	- Menovitá rýchlosť
/min	- Počet otáčok za minútu
	- Funkcia vrtacieho kladiva
	- Funkcia kladiva
	- Funkcia vrtania

Emisie hluku a vibrácií

1. Emisie hluku

Hodnoty emisií hluku stanovené podľa normy EN 62841.

Emisný akustický tlak vážený stupňom A úroveň (LpA)	101 dB(A)
Hladina emisného akustického výkonu vážená koeficientom A (LwA)	112 dB(A)
Neistota (K)	3 dB

2. Operátor nosí ochranu sluchu

3. Emisie vibrácií

Celkové hodnoty vibrácií (trojosový vektorový súčet) stanovené podľa normy EN 62841.

Režim sekacieho kladiva ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Režim vrtania s príklepom ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Neistota (K)	1.5 m/s ²

4. Nasledujúce informácie

- Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola nameraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou uvedenou v norme EN 62841 a môže sa použiť na porovnanie.
- Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť aj pri predbežnom posúdení expozície.

5. Varovanie

- Emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môžu líšiť od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobov používania náradia.
- Určite ďalšie bezpečnostné opatrenia na ochranu obšľuhy, ktoré sú založené na odhade expozície v skutočných podmienkach používania (pričom zohľadňujú všetky časti pracovného cyklu, ako napríklad časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno, okrem času spustenia).

Špecifikácie a zoznam obsahu

1. Špecifikácie

Menovité napätie [V]	DC 18	
Otáčky bez zaťaženia [/min]	0-1000	
Počet úderov za minútu [/min]	0-4160	
Ø Max	Betón [mm]	24
	Oceľ [mm]	13
	Drevo [mm]	26
Energia jedného nárazu [J]	2.1	
Hmotnosť (podľa postupu EPTA 01/2003) [kg]	2.4	
Celkový držiteľ	SDS-plus	

Model	LI18V/5.0Ah	
Batéria	Napätie [V DC]	18
	Kapacita [mAh]	5000
	Hmotnosť [kg]	0.6

Model	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Nabíjačka	Vstupné napätie [V AC]	220-240
	Výstupné napätie [V DC]	14.4-18.0
	Hmotnosť [kg]	0.6
	Prevádzková teplota okolia [°C]	4-40
	Nabíjací prúd [A]	6.5
	Bezpečnostná trieda	

2. Zoznam obsahu

Položky	Model	SÚPRAVA	HOLÝ NÁSTROJ
Plastový box		1	-
Zátka		1	1
Bočná rukoväť		1	1
Batéria		2	-
Nabíjačka batérií		1	-

Popis funkcií a aplikácií

1. Popis funkcií

(Pozri obrázok 1)

- | | |
|---------------------------|----------------|
| 1. Prachový kryt | 7. Prepínač |
| 2. Kryt držiaka nástrojov | 8. Výmena páky |

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 3. Kapela | 9. Bočná rukoväť |
| 4. Kryt prevodovky | 10. LED |
| 5. Bývanie | 11. Držiak kapely |
| 6. Reverzný gombík | 12. Zátka |

Ako používať batériu a nabíjačku

1. Nabíjanie batérie (Pozri obrázok 2)

- Zasuňte zástrčku nabíjačky do elektrickej zásuvky a kontrolka bude blikať nasledovne: Zelená-červená-žltá kontrolka sa rozsvieti na jednu sekundu dvakrát v každej farbe.
 - Vložte batériu do priestoru určeného pre nabíjačku, po ktorom okamžite začne proces nabíjania.
 - Ak sa prevádzková doba batérie výrazne skráti, aj keď je úplne nabitá, znamená to, že sa blíži koniec životnosti. Táto batéria by sa mala okamžite vymeniť.
- * Batéria bude normálne fungovať, keď sa nabije prvýkrát po kúpení alebo po dlhom nepoužívaní.



Varovanie

Dávajte si pozor, aby ste neskratovali póly batérie.

Skrat pólův batérie môže spôsobiť požiar alebo výbuch a spôsobiť vážne zranenia. Ak sa batéria nepoužíva, pred uskladnením jej vždy nasadíte ochranný kryt.

2. Zobrazenie ukazovateľov nabíjania



Varovanie

Používajte iba špecifikovanú batériu a príslušnú nabíjačku. V opačnom prípade môže batéria a nabíjačka spôsobiť požiar, výbuch, prehriatie alebo poruchu v procese nabíjania.

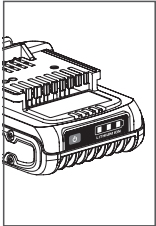
	LED obrazovka	Zobrazenie ukazovateľov nabíjania
	Zelená bliká	Nabíjanie v „pohotovostnom“ prevádzkovom režime
	Červené svetlo	Prebieha nabíjanie
	Zelené svetlo	Nabíjanie je dokončené

	Červené bliká	Pasívny režim z dôvodu vysokej teploty (prehriata batéria)
	Žlté bliká Yellow Blinks	Nabíjanie nie je možné

Varovanie

Po dokončení nabíjania nezabudnite vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.

- Ak je do nabíjačky vložená prehriata batéria, červené svetlo bliká (prehrievanie, pohotovostný režim). Potom sa aktivuje chladiaci ventilátor v nabíjačke na ochladenie batérie. Po vychladnutí batérie sa kontrolka rozsvieti na stále červené svetlo a začne nabíjanie.
- Táto nabíjačka udržuje úplné nabitie batérie zistením stavu nabitia batérie.
- Zobrazenie stavu nabitia batérie
Stlačením tlačidla pre zobrazenie nabíjania batérie zistíte úroveň nabitia batérie.



	Batéria je nabitá 75 ~ 100%
	Batéria je nabitá 35 ~ 74%
	Batéria je nabitá 3 ~ 34%
	Manj kot 3% izpuščenih

3. Vloženie a vybratie batérie

- Vloženie batérie

(Pozri obrázok 3)

Uistite sa, že variabilný spúšťač je v polohe OFF (vypnuté) z bezpečnostných dôvodov stlačte tlačidlo Zamknúť/Odomknúť na uzamknutie spúšťača.

Zatlačte nabitú batériu do elektrického náradia, až kým nebudete počuť kliknutie tlačidla na zamknutie batérie.

- Vybratie batérie

(Pozri obrázok 4)

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo batérie a vyberte batériu z elektrického náradia. Nepoužívajte nadmernú silu ani náraz.

Údržba a servis

Pre bezpečnú prácu udržiavajte náradie a ventilačný otvor vždy čisté.

1. Kontrola nástroja (bitu)

Používanie opotrebovaného bitu spôsobí preťaženie motora a zníži pracovnú účinnosť. Nástroj buď nabrúste, alebo ho vymeňte za nový.

2. Ochrana životného prostredia

Nástroj a jeho príslušenstvo obsahujú veľa surovín materiály a plasty, ktoré možno po skončení ich životnosti recyklovať. Preto sú plastové diely označené typmi materiálov, aby sa dali klasifikovať a recyklovať pre každý typ materiálu.

Batériu nevyhadzujte do domáceho odpadu ani do ohňa či rieky.

3. Čo robiť, keď nástroj nefunguje normálne

Je veľmi nebezpečné, aby si zákazníci odstraňovali poruchy alebo opravovali nástroj sami, Obráťte sa na najbližšie stredisko A/S (predajné zastúpenie) a požiadajte o servis. Opravu je potrebné požiadať kvalifikovaného odborníka na elektrotechniku.

4. Upevňovacia šnúra Y

Ak je potrebná výmena prívodného kábla. Musí to vykonať výrobca alebo jeho zástupca, aby sa zabránilo ohrozeniu bezpečnosti

Ochrana životného prostredia

Suroviny namiesto likvidácie recyklujte. Elektronické súčasti, príslušenstvo a obal zlikvidujte v recyklačných strediskách. Plastové diely sú označené pre kategorizovanú recykláciu.

Iba pre členské štáty EÚ:

Nevhadzujte toto elektronické zariadenie do domového odpadu. V súlade so smernicou EÚ 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a s uplatňovaním právnych predpisov vo vnútroštátnych právnych predpisoch sa použité elektrické spotrebiče musia separovane zbierať a likvidovať v recyklačných strediskách. Používateľ môže bezplatne vrátiť chybný prístroj spoločnosti Würth, zatiaľ čo Würth si ho rád vyzdvihne.

RO

Mașină de găurit cu ciocan fără fir

Înainte de a utiliza acest dispozitiv, este necesar să citiți instrucțiunile de utilizare. Păstrați întotdeauna acest manual în apropierea dispozitivului, în scopul unei posibile utilizări. Dacă acest dispozitiv utilizează alte persoane, țineți cont ca acest manual să fie alături de dispozitiv.

Notă

Inginerii noștri au tendința de cercetare și dezvoltare constantă, în scopul promovării calității produselor, astfel că forma și structura modelelor noastre pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Advertimente de bază privind siguranța în timpul activității cu dispozitive electrice



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor referitoare la siguranță poate provoca electrocutare, incendiu și / sau vătămări grave. **Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru o utilizare posibilă mai târziu.** Termenul „dispozitiv electric” din avertismente se referă la dispozitive cu alimentare din rețeaua electrică (cu fir) sau la dispozitive electrice cu alimentare pe acumulator (fără fir).



1. Siguranța spațiului de lucru

- Mențineți spațiul de lucru curat și bine luminat.** Spațiul de lucru aglomerat și întunecat reprezintă des motivul accidentelor.
- Nu folosiți dispozitivul electric în atmosferă explozivă, cum ar fi prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului.** Unelele electrice creează scânteii care pot aprinde gazele sau praful.
- Țineți copiii sau observatorii mai departe de spațiul de lucru în timp ce utilizați dispozitivul electric.** Atragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

2. Protecția electrică

- Ștecherul Pinii dispozitivului electric trebuie să corespundă prizei. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Nu folosiți niciun fel de adaptoare la ștecher când este vorba de dispozitive electrice cu împământare.** Ștecherele originale

și prizele corespunzătoare reduc riscul de electrocutare.

- Evitați contactul cu suprafețele împământate, cum ar fi conductele, caloriferele, aragazele și frigideretele.** Există un risc ridicat de electrocutare dacă corpul operatorului este împământat.
 - Nu expuneți dispozitivele electrice la ploaie sau condiții umede.** Apa care pătrunde în dispozitivul electric crește riscul de electrocutare.
 - Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul dispozitivului electric pentru a transporta, trage sau deconecta ștecherul din zid. Țineți cablul electric departe de sursa de căldură, de impactul uleiului, de margini ascuțite sau părți mobile.** Cablul deteriorat sau încurcat crește riscul de electrocutare.
 - La utilizarea dispozitivului electric în aer liber, se folosește cablul de extensie potrivit pentru uz exterior.** Utilizarea cablului adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.
 - Dacă utilizarea dispozitivului electric în condiții umede este inevitabilă, utilizați o sursă de alimentare cu curent electric care posedază dispozitiv diferențial de protecție (DDR).** Utilizarea dispozitivului diferențial de protecție DDR reduce riscul de electrocutare.
- #### 3. Securitate personală
- Fiți întotdeauna atenți, țineți cont de activitatea efectuată, folosiți principiile concluzionării logice atunci când folosiți un dispozitiv electric. Nu folosiți**

dispozitivul electric când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timp ce utilizați dispozitivul electric poate duce la vătămări grave.



b) **Purtați echipament de protecție. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.** Echipamentul de protecție care conține masca de praf, încălțăminte de protecție, casca sau protecție pentru urechi, în anumite condiții pot reduce riscul de vătămare.

c) **Evitați pornirea nedorită. Verificați dacă întrerupătorul este în poziția OFF înainte de a conecta dispozitivul la sursa electrică, precum și înainte de a ridica sau de a disloca dispozitivul electric.**

Purtarea dispozitivului electric cu degetul pe întrerupător sau conectarea dispozitivului electric cu întrerupătorul în poziție ON, crește riscul de accidentare.

d) **Îndepărtați accesoriile sau cheile de reglare înainte de a porni dispozitivul electric.** Accesoriile sau cheile de reglare care au rămas în zona pieselor rotative ale dispozitivului electric pot provoca vătămări corporale grave.

e) **Nu vă aplecați în timpul activității. Mențineți în permanență o postură corectă și un echilibru al corpului.**

Aceasta permite un control mai bun al dispozitivului electric în situații neașteptate.

f) **Îmbrăcați-vă potrivit. Nu purtați bijuterii și nici haine largi. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de piesele mobile.**

Îmbrăcămintea largă, bijuteriile și părul lung pot fi prinse de piesele mobile.

g) **Dacă sunt disponibile dispozitivele pentru conectarea sistemelor de colectare și aspirație a prafului, conectați-le obligatoriu și folosiți-le corect.**

Colectarea prafului poate reduce riscul de accidentare cauzată de impactul prafului.

4. Utilizarea și întreținerea dispozitivelor electrice

a) **Nu forțați dispozitivul electric. Folosiți dispozitivul electric care corespunde scopului.**

Dispozitivul electric corect selectat va efectua activitatea prevăzută în mod mai reușit, mai sigur și mai repede.

b) **Nu folosiți dispozitivul electric dacă întrerupătorul acestuia nu-l pornește sau nu-l oprește corect.**

Dispozitivul electric care nu se poate controla prin întrerupător este periculos și trebuie reparat.

c) **Deconectați ștecherul din priză și / sau deconectați bateria din dispozitivul electric înainte de a începe procedura de setare a dispozitivului, de schimbare a accesoriilor sau înainte de depozitarea acestuia.**

Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a dispozitivului electric.

d) **Dispozitivul care nu se va utiliza o perioadă mai îndelungată de timp se depozitează și nu se lasă la îndemâna copiilor și nu este permisă utilizarea acestuia de către persoanele care nu sunt familiarizate cu dispozitivul electric și nici cu conținutul acestor instrucțiuni.**

Dispozitivele electrice sunt periculoase în mâinile persoanelor neinstruite.

e) **Întreținerea dispozitivului electric. Verificați dacă există piese în mișcare răsucite sau blocate, piese rupte sau deteriorate, care ar putea afecta funcționarea dispozitivului electric. Dacă s-a detectat deteriorarea, se face repararea dispozitivului electric înainte de utilizare.**

Multe accidente sunt cauzate de întreținerea slabă a dispozitivelor electrice.

f) **Mențineți uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Uneltele de tăiere corect întreținute cu marginile ascuțite se inpotmesc mai puțin și sunt mai ușor de controlat.

g) **Utilizați dispozitivul electric, accesoriile și uneltele conform acestor instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și tipul activității.**

Utilizarea dispozitivului electric în scop neprevăzut poate cauza situații periculoase.

5. Utilizarea și întreținerea dispozitivelor alimentate cu baterii

a) Încărcați bateriile numai cu încărcătorul specificat de producător.

Încărcătorul potrivit unui tip de baterie poate provoca incendiu dacă se folosește cu o altă baterie.

b) Utilizați dispozitivele electrice numai cu bateriile exact prescrise

Utilizarea unei alte baterii poate cauza vătămări corporale sau provoca incendiu.

c) Dacă bateria nu se utilizează, se ține departe de obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte piese mici din metal care pot conecta un pol al bateriei cu celălalt. Scurtcircuitul bornelor bateriei poate provoca arsuri sau incendii.

d) În caz de cădere sau șoc, lichidul se poate scurge din baterie, deci trebuie evitat contactul direct. Dacă totuși apare contactul cu pielea, clătiți locul cu apă. Dacă lichidul ajunge în ochi, solicitați ajutor medical. Lichidul care s-a scurs din baterie poate provoca iritații sau arsuri.

6. Service

a) Dispozitivele electrice trebuie să fie reparate numai de către persoane calificate, folosind piese de schimb originale.

Acest lucru va asigura utilizarea sigură a dispozitivului electric în continuare.

Avertismente de siguranță pentru ciocan



• Purtați protecții pentru urechi atunci când găuriți cu impact.

Expunerea la zgomot poate cauza pierderea auzului.

• Utilizați mânerul (mânerele) auxiliar(e), dacă este (sunt) furnizat(e) împreună cu unealta.

Pierderea controlului poate provoca vătămări

corporale.

• Țineți scula electrică de suprafețele de prindere izolate, atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu cabluri ascunse.

Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir "sub tensiune" poate face ca părțile metalice expuse ale sculei electrice să fie "sub tensiune" și poate provoca un șoc electric operatorului.

• Nu folosiți unelte ude sau pe ploaie.

Puteți fi ucis de un șoc electric sau rănit grav

• Dacă burghiul se blochează, de obicei se datorează faptului că este suprasolicitat.

Eliberați declanșatorul imediat. În caz contrar, acest lucru poate deteriora burghiul.

• Nu schimbați treptele de viteză atunci când scula este în funcțiune.

Dacă întâmpinați probleme la schimbarea treptelor de viteză, asigurați-vă că schimbătorul de viteze este angajat într-una dintre cele două setări de viteză.

• Nu vă atingeți degetele și mâinile cu burghiul în timpul funcționării.

Dacă degetele și mâinile sunt atinse de burghiu sau sunt prinse în el, puteți fi rănit grav.

• Nu părăsiți instrumentul în funcțiune. Alți operatori rămași în apropierea dumneavoastră pot fi răniți

• Așezați maneta de mers înainte/înapoi în poziția neutră în timp ce schimbați sau folosiți scula. Operarea neglijentă a comutatorului poate provoca o vătămare gravă prin partea rotativă a sculei.

Avertismente privind siguranța bateriei

• Nu puneți bateria în foc.

Bateria poate exploda din cauza temperaturii ridicate și poate cauza răni periculoase.

• Aveți grijă să nu scurtcircuitați borna bateriei.

Atunci când două terminale ale bateriei sunt scurtcircuitate, se generează un curent enorm.

Ca urmare, se poate produce un incendiu sau o explozie, care poate provoca vătămări corporale grave.

- **Asigurați-vă că temperatura bateriei nu va depăși 45 °C.**

Atunci când temperatura bateriei depășește 45 °C, performanța și durata de viață a acesteia vor fi reduse. Atunci când temperatura bateriei crește, comutatorul de temperatură începe să funcționeze și punctul de contact se detașează. Când puneți bateria supraîncălzită în încărcătorul de baterii, se afișează marcajul de baterie slabă. Răciți bateria înainte de a o încărca.

- **În timp ce încărcați bateria, nu o încărcați de mai multe ori în mod continuu.**

Aceasta provoacă o supraîncălzire a încărcătorului de baterii sau a bateriei, ceea ce poate reduce performanța sau durata de viață a acesteia.

- **Nu dezasaamblați bateria.**

Reasamblarea incorectă poate duce la riscul de electrocutare, electrocutare sau incendiu.

- **Depozitați bateria în interior la 0~40 °C și evitați lumina directă și locurile închise, calde și umede.**

Se poate produce un incendiu sau o explozie care poate provoca vătămări grave.

- **Evitați impactul puternic asupra bateriei și nu străpungeți carcasa bateriei cu un obiect ascuțit.**

Se poate produce un incendiu sau o explozie care poate provoca vătămări grave.

- **Nu introduceți fire sau alte obiecte similare în fantele de ventilație.**

Puteți fi ucis de un șoc electric sau rănit grav.

- **Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.**

- **Nu utilizați baterii nereîncărcabile cu încărcătorul de baterii Würth.**

- **Nu scoateți încărcătorul de baterii. Nu lăsați la îndemâna copiilor.** Rănirea unei persoane prin șoc electric

- **Nu utilizați încărcătorul sub ploaie sau când este ud.** Nerespectarea acestui lucru poate provoca vătămări grave sau moartea din cauza șocurilor electrice.

Avertismente suplimentare de siguranță

- **Nu introduceți fire sau alte obiecte similare în fantele de ventilație.** Puteți fi ucis de un șoc electric sau puteți fi rănit grav.

- **Trebuie să folosiți încărcătorul de baterii și bateria numai pentru uneltele noastre.**

Atunci când încărcătorul de baterii și bateria nu sunt elemente specificate, aceasta poate cauza scăderea remarcabilă a performanțelor printr-o încărcare slabă sau supraîncălzire.

- **Accesorii pot fi fierbinți după o utilizare îndelungată.** Atunci când scoateți burghiul din sculă, evitați contactul cu pielea și folosiți mănuși de protecție adecvate atunci când prindeți burghiul sau accesoriul.

- **Încărcați numai bateriile reîncărcabile aprobate de Würth.** Alte tipuri de baterii pot exploda provocând vătămări corporale și daune.

- **Nu dezasaamblați încărcătorul și nu folosiți încărcătorul dacă acesta a primit o lovitură puternică, a fost scâpat sau a fost deteriorat în vreun fel.**

Încărcați numai bateriile reîncărcabile aprobate de Würth. Alte tipuri de baterii pot exploda provocând vătămări corporale și daune.

- **Asigurați-vă că bateria este bine fixată în corpul uneltei înainte de a începe lucrul.**

Dacă bateria nu este bine fixată, aceasta poate cădea în timpul funcționării și poate provoca o

Avertismente de siguranță pentru încărcătorul de baterii

- **Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copiii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.**
- **Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.**

rană în partea superioară a piciorului.


Verificați înainte de utilizare

1. Sursa de alimentare

- Respectați tensiunea principală corectă. Tensiunea sursei de alimentare trebuie să fie în concordanță cu tensiunea specificată pe plăcuța de identificare.
- Asigurați-vă că tensiunile nominale ale burghiului electric și ale bateriei sunt identice. Atunci când tensiunea nominală a bateriei este mai mare decât cea a burghiului electric, motorul poate fi deteriorat de incendiu.

2. Fixarea bateriei

Asigurați-vă că bateria este atașată corect înainte de a utiliza scula electrică.

-  **Asigurați-vă că bateria este bine fixată în corpul uneltei înainte de a începe lucrul. Atunci când bateria nu este bine fixată, aceasta poate cădea în timpul funcționării și poate provoca o rană în partea superioară a piciorului.**

3. Polaritatea bateriei

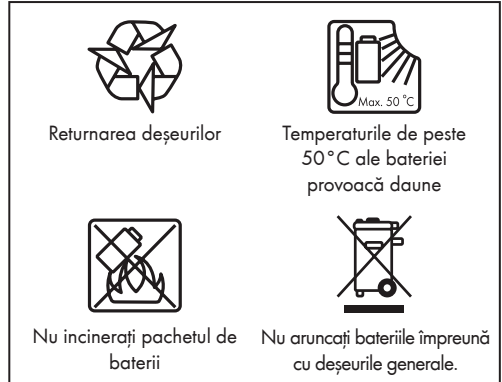
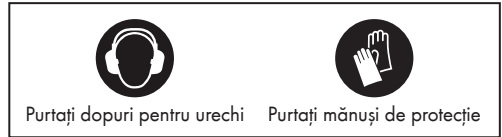
Când polaritatea bateriei nu este corectă, aceasta poate cauza probleme la comutator. De asemenea, inversarea sensului de rotație poate aduce o situație periculoasă.




4. Rularea de probă

Înainte de a începe lucrul, purtați protecție (ochelari de protecție, cască de protecție, dopuri pentru urechi, mănuși de protecție) și acționați scula în direcția în care se evită alte persoane pentru a vedea dacă scula funcționează normal.



- 5. o explicație a oricăror simboluri sau pictograme de pe unealtă relevante pentru utilizarea în condiții de siguranță**



V	- Volți
—	- Curent continuu
n_0	- Viteza nominală
/min	- Revoluții sau reciprocări pe minut
	- Caracteristica burghiului cu ciocan
	- Caracteristica ciocanului
	- Caracteristica de găurire

Emisii de zgomot și vibrații

1. Emisia de zgomot

Valorile emisiilor de zgomot determinate în conformitate cu EN 62841.

Presiunea acustică de emisie ponderată A nivelului (LpA)	101 dB(A)
Nivelul de putere acustică de emisie ponderat A (LwA)	112 dB(A)
Incertitudine (K)	3 dB

2. Operatorul poartă protecție pentru urechi

3. Emisia de vibrații

Valorile totale ale vibrațiilor (suma vectorială triaxială) determinate în conformitate cu EN 62841.

Modul ciocan ciocan de dăltuire ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
--	-----------------------

Modul de găurire cu ciocan (ah_{AG})	18.5 m/s ²
Incertitudine (K)	1.5 m/s ²

4. Următoarele informații

- Valoarea totală a vibrațiilor declarată a fost măsurată în conformitate cu o metodă de testare standard prezentată în EN 62841 și poate fi utilizată pentru a fi comparată cu alta.
- Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi, de asemenea, utilizată într-o evaluare preliminară a expunerii.

5. Un avertisment

- Emisia de vibrații în timpul utilizării efective a sculei electrice poate fi diferită de valoarea totală declarată, în funcție de modul în care este utilizată scula.
- Identificați măsurile de siguranță suplimentare pentru protecția operatorului care se bazează pe o estimare a expunerii în condițiile reale de utilizare (luând luarea în considerare a tuturor părților ciclului de funcționare, cum ar fi momentele în care scula este oprită și în care funcționează în gol, în plus față de timpul de declanșare).

Specificații și lista de conținut

1. Specificații

Tensiunea nominală [V]	DC 18	
Viteza fără sarcină [/min]	0-1000	
Bătăi pe minut [/min]	0-4160	
Ø Max	Beton [mm]	24
	Oțel [mm]	13
	Lemn [mm]	26
Energia impactului unic [J]	2.1	
Greutate (în conformitate cu procedura EPTA) 01/2003) [kg]	2.4	
Total titular	SDS-plus	
Model	LI18V/5.0Ah	
Baterie	Tensiune [V DC]	18
	Capacitate [mA]	5000
	Greutate [kg]	0.6

Model	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Încărcător	Tensiunea de intrare [V AC]	220-240
	Tensiunea de ieșire [V DC]	14.4-18.0
	Greutate [kg]	0.6
	Temperatura ambiantă de funcționare [°C]	4-40
	Curent de încărcare [A]	6.5
Clasa de siguranță	<input type="checkbox"/>	

2. Lista de conținut

Articole	Model	KIT	UNEALĂ GOALĂ
Cutie de plastic		1	-
Stopper		1	1
Mâner lateral		1	1
Pachet de baterii		2	-
Încărcător de baterii		1	-

Descrierea funcțiilor și a aplicațiilor

1. Descrierea funcțiilor

(A se vedea figura 1)

- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| 1. Capac de praf | 7. Comutator |
| 2. Capacul suportului de scule | 8. Maneta de schimbare |
| 3. Bandă | 9. Mâner lateral |
| 4. Capacul angrenajului | 10. LED |
| 5. Locuște | 11. Suport de bandă |
| 6. Buton de inversare | 12. Stopper |

Cum se utilizează bateria și încărcătorul

1. Încărcarea bateriei (vezi imaginea 2)

- Introducereți ștecherul încărcătorului în priză, iar indicatorul luminos va clipi după cum urmează: Lumina verde-roșu-galben se va aprinde timp de o secundă de două ori pentru fiecare culoare.
- Introducereți bateria în spațiul prevăzut pe încărcător, după care procesul de încărcare începe imediat.
- Dacă timpul de funcționare al bateriei este redus

semnificativ, chiar dacă este complet încărcată, aceasta indică faptul că durata de viață a bateriei se apropie de sfârșit. O astfel de baterie trebuie înlocuită imediat.

- * Baterie funcționează normal atunci când este încărcată pentru prima dată după cumpărare sau după ce nu a fost folosită o perioadă mai lungă de timp.

Avertisment

Aveți grijă să nu se ajungă la scurtcircuitul polilor bateriei. Scurtcircuitul polilor bateriei poate provoca un incendiu sau o explozie, chiar și vătămări corporale grave. Când bateria nu se utilizează, puneți întotdeauna capacul de protecție înainte de a o depozita.

2. Afișarea indicatorului de încărcare

Avertisment

Folosiți numai bateria specificată și încărcătorul corespunzător. În caz contrar, bateria și încărcătorul pot provoca incendiu, explozie, supraîncălzire sau o defecțiune în procesul de încărcare.

	LED display	Afișarea indicatorului de încărcare
	Lumină verde intermitentă:	Încărcare în regim de lucru „standby” (pasiv)
	Lumină roșie	În curs de încărcare
	Lumină verde	Încărcare completă (finalizată)
	Lumină roșie intermitentă:	Regim de lucru pasiv datorită temperaturii înalte (baterie supraîncălzită)
	Lumină galbenă intermitentă:	Încărcarea nu este posibilă

Avertisment

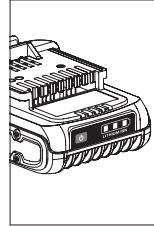
Nu uitați să scoateți ștecherul din priză după încărcare.

- a) Dacă se introduce în încărcător o baterie supraîncălzită, lumina roșie va clipi (supraîncălzire, regim standby). Se activează apoi ventilatorul de răcire din încărcător pentru a răci bateria. După ce bateria se răcește, indicatorul se transformă într-o lumină roșie constantă și începe

încărcarea.

- b) Acest încărcător menține o încărcare completă a bateriei detectând starea de încărcare a bateriei.
- c) Afișaj de încărcare a bateriei

Apăsați butonul de încărcare a bateriei pentru a afla nivelul de încărcare a bateriei.



	Bateria încărcată 75 ~ 100%
	Bateria încărcată 35 ~ 74%
	Bateria încărcată 3 ~ 34%
	Bateria încărcată mai puțin de 3 %

3. Introducerea și scoaterea bateriei

- a) Introducerea bateriei

(Vezi imaginea 3)

Poziționați butonul de declanșare variabil în poziția Off (deconectat) în scop de siguranță, apăsați butonul Blocare / Deblocare pentru a bloca declanșatorul.

Apăsați bateria încărcată în unealta electrică până când auziți un clic al butonului de blocare a bateriei.

- b) Scoaterea bateriei

(Vezi imaginea 4)

Apăsați butonul de eliberare a bateriei și scoateți bateria din unealta electrică. Nu folosiți forță sau impact excesiv.

Întreținere și service

Păstrați întotdeauna uneltele și gurile de aerisire curate pentru a lucra în siguranță.

1. Verificarea sculei (biți)

Folosirea bitului uzat va cauza supraîncărcarea motorului și va reduce eficiența muncii.

Fie ascuțiți unealta, fie o înlocuiți cu una nouă.

2. Protecția mediului

Instrumentul și accesoriile sale conțin multă materie primă materiale și materiale plastice care pot fi reciclate după ce au expirat. Prin urmare, piesele din plastic sunt indicate cu tipurile de materiale, astfel încât acestea să poată fi clasificate și reciclate pentru fiecare tip de material.

 **Nu aruncați bateria la gunoiul menajier sau în foc sau râu.**

3. Ce trebuie făcut atunci când instrumentul nu funcționează normal

Este foarte periculos pentru clienți să depaneze sau să repare singuri instrumentul, Contactați cel mai apropiat centru A/S (agenție de vânzări) și solicitați un service.

Reparația trebuie solicitată unui specialist calificat în domeniul electric.

4. Cablu de fixare Y

În cazul în care este necesară înlocuirea cablului de alimentare. Acest lucru trebuie făcut de către producător sau de către agentul acestuia pentru a evita un pericol de siguranță

Protecția mediului



Reciclați materiile prime în loc să le aruncați ca deșeuri. Componentele din plastic sunt marcate pentru reciclare clasificată.

Eliminarea pieselor electronice, a accesoriilor și a ambalajelor se face în centrele de reciclare.

Numai pentru statele membre UE

Nu aruncați acest dispozitiv electronic în deșeurile menajere. În conformitate cu Directiva UE 2012/19/UE privind deșeurile echipamentelor electrice și electronice și prin aplicarea legislației naționale, dispozitivele electrice uzate trebuie colectate separat și eliminate în centrele de reciclare. Würth va accepta cu plăcere aparatul dvs defect Würth gratuit.

Pred prvo uporabo tega stroja je nujno prebrati navodilo za uporabo. Ta priročnik je vedno potrebno imeti blizu samega stroja, da bi ga lahko uporabljali. Če stroj dajete v uporabo drugim ljudem, paziti na to, da bo priročnik poleg samega stroja.

Opomba

Naši inženirji težijo k nepretrganemu razvoju in raziskovanju, da bi izboljšali kakovost izdelka, zato utegneta biti videz in konstrukcija naših modelov spremenjena brez poprejšnje napovedi.

Osnovna opozorila o varnosti pri delu z električnimi stroji

Opozorilo! Prebrati vsa varnostna opozorila in vsa navodila.


Navodila. Nespoštovanje navodil, ki se nanašajo na varnost, utegne povzročiti električni udar, požar in/ali nastanek hudih telesnih poškodb. **Shraniti vsa opozorila in navodila za morebitno poznejšo uporabo.** Izraz "električni stroji" v opozorilih se nanaša na stroj, ki se napaja iz električnega omrežja (žičnega) ali električne stroje, ki se napajajo iz baterije (brežžičnega).

1. Varnost delovnega prostora

- a) **Vzdrževati higieno in dobro osvetljenost delovnega prostora.** Preveč zatrpana in temna okolja so pogosto vzrok za nesrečne primere.
- b) **Ne delati s strojem v eksplozivni atmosferi, kot je navzočnost vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna orodja iskrijo, to pa utegne vneti pline ali prah.
- c) **Otroci in opazovalci naj bodo oddaljeni od področja dela z električnim strojem.**

Odvračanje pozornosti utegne izzvati izgubo nadzora.

2. Električna zaščita

- a) **Vtičnica električnega stroja mora ustrezati tokovni vtičnici. Nikoli ne izvajajte nikakršnih preoblikovanj na vtičniku. Ne uporabljati nikaršnih adapterjev na vtičnikih, ko gre za električne stroje z ozemljitvijo.** Originalni vtičniki in ustrezne vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.

- b) **Izogibati se stikom z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki ali hladilniki.**

Tveganje električnega udara je povečano, če je telo ravnalca stroja spojeno z zemljo.

- c) **Ne izpostavljati električnega stroja vplivu dežja ali vlažnim razmeram.** Voda, ki pride v električni stroj, povečuje nevarnost pred električnim udarom.
- d) **Ne poškodovati električnega kabla. Nikoli ne uporabljati električni kabel električnega stroja za nošenje, vlečenje ali izklapljanje vtičnika iz zida. Električni kabel mora potekati proč od toplotnih virov, vpliva olja, ostrih robov ali premičnih delov.** Okvarjen ali zapleten kabel povečuje nevarnost električnega udara.
- e) **Kadar se električni stroj uporablja zunaj, uporabljati kabelski podaljšek, ki je namenjen za zunanjo uporabo.** Uporaba električnega kabla, namenjenega za zunanjo uporabo zmanjšuje nevarnost pred električnim udarom.
- f) **Če je ravnanje z električnim strojem v vlažnih razmerah kljub temu neizogibno, je potrebno uporabljati tokovni vir, ki ima napravo za diferencialno tokovno zaščito (RCD).** Uporabljanje RCD naprave zmanjšuje nevarnost električnega udara.

3. Osebna varnost

- a) **Vedno je potrebno biti previden, paziti na delo, ki se opravlja in se ravnati po načelih logičnega sklepanja pri uporabljanju električnih strojev. Ne uporabljati električnega stroja, če je prisotna utrujenost, vpliv narkotikov,**

alkohola ali zdravil. ktričnim strojem utegne povzročiti resne poškodbe.



b) **Uporabljati zaščitno opremo.**

Vedno nositi zaščito za oči. Zaščitna oprema, v katero spadajo maska za prah, zaščitni čevlji, kapa ali ščitniki za ušesa lahko v določenih razmerah zmanjšajo tveganje pred poškodbami.

c) **Preprečiti neželen zagon stroja.**

Preveriti, ali se električno stikalo nahaja v položaju IZKLJ preden se stroj priklopi na tokovni vir in/ali baterijo, kot trudi pred dvigovanjem ali prenašanjem stroja. Nošenje električnega stroja s prstom na stikalu ali vključevanje električnega stroja, pri čemer je stikalo v položaju VKLJ, povečuje tveganje poškodb.

d) **Odstraniti vsakršno orodje za nastavitve ali ključke preden se vklopi električni stroj.**

Orodje za nastavitve ali ključki, ki so ostali na področju vrtečih se delov električnega stroja, utegne imeti za posledico nastanek resnih telesnih poškodb.

e) **Ne se sklanjati med delom. Ohranjati pravilno držo in ravnotežje telesa med delom.**

To omogoča boljšo kontrolo električnega stroja v nepričakovanih situacijah.

f) **Oblačiti se primerno. Ne nositi nikakršnega nakita in tudi ne preveč ohlapnih oblačil. Lase, oblačila in rokavice imeti čim dlje od premičnih delov.**

Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje utegnejo biti zajeti s premičnimi deli.

g) **Če so dostopne naprave za povezovanje sistema za zbiranje in vsesavanje prahu, jih je obvezno priključiti in pravilno uporabiti.**

Z zbiranjem prahu se lahko zmanjša nevarnost pred neizgodbami, povzročeniimi z vplivom prahu.

4. Uporaba in vzdrževanje električnih strojev

a) **Ne uporabljati čezmerne sile pri uporabi električnih strojev. Uporabljati tisti električni stroj, ki ustreza določenemu**

namenu. Pravilno izbran električni stroj bo opravil delo, za katero je predviden boljše, varneje in hitreje.

b) **Ne uporabljati električnega stroja, če njegovo stikalo pravilno ne vklaplja ali ne izklaplja samega stroja.**

Stroj, ki ga ni mogoče kontrolirati s stikalom, je nevaren in mora biti popravljen.

c) **Izklopiti vtičač iz električnega omrežja in/ali izvleči baterijo iz električnega stroja pred začetkom izvajanja postopka nastavitve stroja, spremembe orodja ali preden se stroj pospravi.**

Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje pred neželenim zagonom električnega stroja.

d) **Stroj, ki se daljše časovno obdobje ne bo uporabljal, spraviti zunaj dosega otrok in ne dovoliti njegove uporabe tistim, ki niso seznanjeni z delovanjem električnih strojev in z vsebino tega navodila.**

Električni stroji utegnejo pomeniti nevarnost, če se znajdejo v rokah neusposobljenih ljudi.

e) **Vzdrževanje električnega stroja. Preveriti, ali so prisotni ukrivljeni ali blokirani premični deli, pa tudi zlomljeni ali na kakršen koli način okvarjeni deli, ki utegnejo negativno vplivati na delovanje električnega stroja. V kolikor je zaznana okvara, električni stroj pred nadaljno uporabo odnesti na popravilo.**

Številne nesreče se pojavljajo kot posledica slabo vzdrževanih električnih strojev.

f) **Rezilna orodja vzdrževati tako, da so ta ostrja in čista.** Pravilno vzdrževana rezilna orodja z ostrimi rezilnimi robovi se manj zatikajo in lažje kontrolirajo.

g) **Električni stroj, pribor in orodje uporabljati v skladu s temi navodili, upoštevajoč delovne razmere in vrsto dela.**

Uporabljanje električnega stroja v namene, za katere ni predviden, utegne imeti za posledico pojav nevarne situacije.

5. Uporabljanje in vzdrževanje električnih strojev z baterijo

a) **Baterijo polniti samo s polnilnikom, ki ga**

je predpisan proizvajalec.

Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterije utegne povzročiti požar, v kolikor se uporablja za drugo baterijo.

- b) **Električne stroje uporabljati samo z natančno predpisanimi baterijami.** Uporaba katere koli druge baterije utegne povzročiti telesne poškodbe ali nastanek požara.
- c) **Kadar se baterija ne uporablja, jo je potrebno hraniti stran od kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žbljji, vijaki, matice ali drugi drobni kovinski deli, ki utegneje spojiti en pol baterije z drugim.** Kratek stik polov baterije utegne povzročiti opekline ali požar.
- d) **V primerih padca ali udarca utegne iz baterije izteči tekočina, zato je potrebno izogibati se neposrednem stiku z njo. Če kljub temu pride do dotika s kožo, mesto dotika sprati z vodo. Če pride tekočina v oči, obvezno poiskati zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteče iz baterije utegne povzročiti draženje kože ali povzročiti pojav opeklin.

6. Servisiranje

- a) **Električne stroje naj popravljajo izključno tisti, ki so za to kvalificirani in naj obvezno uporabljajo originalne nadomestne dele.**

To bo zagotovilo nadaljnjo varno uporabo električnega stroja.

Varnostna opozorila zakim vrtalkladiva



- **Pri udarnem vrtnanju nosite ščitnike za ušesa.**

Izpostavljenost hrupu lahko povzroči izgubo sluha.

- **Uporabite pomožno(-e) držalo(-a), če je(so) priloženo(-a) orodju.** Izguba nadzora lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Pri delu, pri katerem se rezalni pribor lahko dotakne skrite napeljave, držite električno orodje za izolirane oprijemalne površine.** Pri rezanju pribora, ki se dotika žice pod napeto-

stjo, lahko izpostavljeni kovinski deli električnega orodja postanejo "pod napetostjo" in lahko povzročijo električni udar upravljavca.

- **Ne uporabljajte mokrih orodij ali v dežju.** Zaradi električnega udara se lahko ubijete ali resno poškodujete.
- **Če se vrtalnik ustavi, je to običajno posledica preobremenitve.** Sprostite sprožilec takoj. V nasprotnem primeru lahko poškodujete vrtalnik.
- **Ne menjajte prestav, ko orodje deluje.** Če imate težave pri menjavi prestav, se prepričajte, da je prestavni mehanizem vključen v eno od dveh nastavitev hitrosti.
- **Med delovanjem se prsti in roke ne dotikajo svedra.** Če se prsti in roke dotaknejo svedra ali se vanj ujamejo, se lahko resno poškodujete.
- **Ne zapuščajte delujočega orodja.** Drugi upravljavci, ki so ostali v vaši bližini, se lahko poškodujejo.
- **Med menjavo ali upravljanjem orodja nastavite vzvod za vožnjo naprej/nazaj v nevtralni položaj.** Neprevidno upravljanje stikala lahko povzroči hude poškodbe zaradi vrtečega se dela orodja.

Varnostna opozorila za baterije

- **Baterije ne postavljajte v ogenj.** Baterija lahko zaradi visoke temperature eksplodira, kar lahko povzroči nevarne poškodbe.
- **Pazite, da ne pride do kratkega stika na priključku baterije.** Pri kratkem stiku dveh sponk baterije nastane velik tok. Posledično lahko pride do požara ali eksplozije, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **Prepričajte se, da temperatura baterije ne presega 45 °C.** Če temperatura baterije preseže 45 °C, se zmanjšata njena zmogljivost in življenjska doba. Ko se temperatura baterije poveča, temperaturno stikalo začne delovati in kontaktna točka se odklopi. Ko pregreto baterijo vstavite v polnilnik, se prikaže oznaka slabe baterije. Preden baterijo napolnite, jo ohladite.

- **Med polnjenjem baterije je ne polnite večkrat neprekinjeno.**
To povzroči pregrevanje polnilnika ali baterije, kar lahko zmanjša njeno zmogljivost ali življenjsko dobo.
- **Ne razstavljajte baterije.**
Nepravilna ponovna montaža lahko povzroči nevarnost električnega udara, električnega udara ali požara.
- **Baterijo shranjujte v zaprtih prostorih pri temperaturi 0~40 °C in se izogibajte neposredni svetlobi ter zaprtim vročim in vlažnim prostorom.**
Lahko pride do požara ali eksplozije, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **Izogibajte se močnim udarcem v baterijo in ne prebadajte ohišja baterije z ostrim predmetom.**
Lahko pride do požara ali eksplozije, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **V prezračevalne reže ne vstavljajte žic ali drugih podobnih predmetov.**
Zaradi električnega udara lahko umrete ali se resno poškodujete.

Varnostna opozorila polnilnika baterij

- **Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ne nadzoruje ali jim daje navodila za uporabo naprave.**
- **Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.**
- **Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora.**
- **S polnilnikom baterij Würth ne uporabljajte baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti.**
- **Ne odstranite polnilnika baterij.** Hranite zunaj dosega otrok. Poškodbe oseb zaradi

električnega udara

- **Polnilnika ne uporabljajte pod dežjem ali kadar je moker.** Če tega ne upoštevate, lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt zaradi električnega udara.

Dodatna varnostna opozorila

- **V prezračevalne reže ne vstavljajte žic ali drugih podobnih predmetov.** Zaradi električnega udara lahko umrete ali se resno poškodujete.
- **Polnilec in baterijo morate uporabljati samo za naša orodja.** Če polnilec in baterija nista določena predmeta, se lahko zaradi slabega polnjenja ali pregrevanja občutno zmanjša njuna zmogljivost.
- **Dodatki so lahko po daljši uporabi vroči.** Pri odstranjevanju nastavka iz orodja se izogibajte stiku s kožo in pri prijemanju nastavka ali pribora uporabljajte ustrezne zaščitne rokavice.
- **Polnite samo akumulatorske baterije, ki jih je odobrila družba Würth.** Druge vrste baterij lahko počijo in povzročijo telesne poškodbe in škodo.
- **Polnilnika ne razstavljajte in ga ne uporabljajte, če je bil deležen ostrega udarca, če je padel ali če je kako drugače poškodovan.**
Tako j zamenjajte poškodovan kabel ali vtiče. Nepravilna ponovna montaža ali poškodbe lahko povzročijo električni udar ali požar.
- **Pred začetkom delovanja se prepričajte, da je baterija tesno pritrjena v ohišje orodja.**
Če baterija ni trdno pritrjena, lahko med delovanjem pade in povzroči poškodbo zgornjega dela stopala.

Preverite pred uporabo

1. Vir energije

- Upoštevajte pravilno glavno napetost. Napetost vira napajanja se mora ujemati z napetostjo, navedeno na napisni ploščici.
- Prepričajte se, da sta nazivni napetosti

električnega vrtalnika in baterije enaki. Če je nazivna napetost akumulatorja višja od nazivne napetosti električnega vrtalnika, se lahko motor poškoduje zaradi požara.

2. Pritrditev baterije

Pred uporabo električnega orodja se prepričajte, da je baterija pravilno pritrjena.



Pred začetkom delovanja se prepričajte, da je baterija tesno pritrjena v ohišje orodja. Če baterija ni trdno pritrjena, lahko med delovanjem pade in povzroči poškodbo zgornjega dela stopala.

3. Polarnost baterije

Če polarnost baterije ni pravilna, lahko pride do težav s stikalom. Tudi obratna smer vrtenja lahko povzroči nevarno situacijo.

4. Poskusna vožnja

Pred začetkom dela si nadenite zaščito (očala, zaščitno čelado, čepke za ušesa, zaščitne rokavice) in poganjajte orodje v smeri, kjer se izogibajo druge osebe, da preverite, ali orodje deluje normalno.



5. Razlaga vseh simbolov ali piktogramov na orodju, ki so pomembni za varno uporabo.

Nosite očala	Nosite očala
Nosite čepke za ušesa	Nosite zaščitne rokavice

Vračanje odpadnega materiala	Temperature baterije nad 50 °C povzročajo poškodbe

Ne sežigajte baterijskega paketa	Baterij ne odlagajte skupaj s splošnimi odpadki

V	- Volti
---	- Neposredni tok
n_0	- Nazivna hitrost
/min	- Obrati ali vrtenja na minuto
	- Funkcija vrtalnega kladiva
	- Funkcija kladiva
	- Funkcija vrtenja

Emisije hrupa in vibracij

1. Emisije hrupa

Vrednosti emisij hrupa, določene v skladu s standardom EN 62841.

A-tehtani emisijski zvočni tlak (LpA)	101 dB(A)
Emisijska raven zvočne moči, tehtana z vrednostjo A (LwA)	112 dB(A)
Negotovost (K)	3 dB

2. upravljevalec nosi zaščito za ušesa

3. Emisija vibracij

Skupne vrednosti vibracij (triosna vektorska vsota), določene v skladu s standardom EN 62841.

Način sekanja s kladivom ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Način vrtenja s kladivom ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Negotovost (K)	1.5 m/s ²

4. Naslednje informacije

- Deklarirana skupna vrednost vibracij je bila izmerjena v skladu s standardno preskusno metodo iz standarda EN 62841 in se lahko uporablja za primerjavo med napravami.
- Prijavljena skupna vrednost vibracij se lahko uporabi tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

5. Opozorilo

- Emisija vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedene skupne vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja.

- Določite dodatne varnostne ukrepe za zaščito upravljavca, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (ob upoštevanju upoštevati vse dele delovnega cikla, kot sta čas, ko je orodje izklopljeno, in čas, ko poleg časa sprožitve deluje v prostem teku).

Specifikacije in seznam vsebine

1. Specifikacije

Nazivna napetost [V]	DC 18	
Hitrost brez obremenitve [/min]	0-1000	
Udarci na minuto [/min]	0-4160	
Ø Max	Beton [mm]	24
	Jeklo [mm]	13
	Les [mm]	26
Energija posameznega udarca [J]	2.1	
Teža (v skladu s postopkom EPTA) 01/2003) [kg]	2.4	
Skupni imetnik	SDS-plus	

Model	LI18V/5.0Ah	
Baterija	Napetost [V DC]	18
	Zmogljivost [mA]	5000
	Teža [kg]	0.6

Model	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Polnilec	Vhodna napetost [V AC]	220-240
	Izhodna napetost [V DC]	14.4-18.0
	Teža [kg]	0.6
	Delovna temperatura okolice [°C]	4-40
	Polnilni tok [A]	6.5
Varnostni razred		

2. Seznam vsebine

Elementi Model	KOMPLET	BARE ORODJE
Plastična škatla	1	-
Zamašek	1	1
Stranski ročaj	1	1
Paket baterij	2	-
Polnilec baterij	1	-

Opis funkcij in aplikacij

1. Opis funkcij

(Glej sliko 1)

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1. Prevelka za prah | 7. Stikalo |
| 2. Pokrov držala za orodje | 8. Menjalni vzvod |
| 3. Skupina | 9. Stranski ročaj |
| 4. Pokrov menjalnika | 10. LED |
| 5. Stanovanja | 11. Nosilec traku |
| 6. Gumb za vzvratno vožnjo | 12. Zamašek |

Kako uporabljati baterijo in polnilnik

1. Polnjenje baterije (vidi sliko 2)

- Vtičnik polnilnika priključite v električno vtičnico in bo prižgana indikatorska lučka na naslednji način: zelena-rdeča-rumena lučka bo prižgana eno sekundo, dvakrat pa vsaka barva.
 - Vstavite baterijo v polnilnik, se takoj začne postopek polnjenja.
 - Če se znatno skrajša doba delovanja baterije, čeprav je ona popolnoma napolnjena, pomeni, da je življenjska doba baterije pri koncu. Baterijo je treba takoj zamenjati.
- * Baterija bo normalno delovala, ko je napolnite prvič po nakupu ali ko je po polnjenju dlje časa niste uporabljali.



Opozorilo

Pazite, da ne povzročite kratkega stika med poli baterije. Kratak stik lahko povzroči požar ali eksplozijo in hude telesne poškodbe. Ko baterije ne uporabljate, zagotovite, da je nameščen zaščitni pokrov baterije, preden jo shranite.

2. Prikaz indikatorja polnjenja



Opozorilo

Uporabljajte izključno navedeno baterijo in določeni polnilnik. V nasprotnem primeru, baterija in polnilnik lahko povzročita požar, eksplozijo, pregretje ali napako procesa polnjenja.

	LED ekran	Prikaz indikatorja polnjenja
	Utripa zeleno	Polnjenje v „standby“ (pasivnem) načinu delovanja

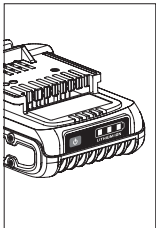
	Rdeča lučka	Polnjenje v teku
	Zelena lučka	Polnjenje končano
	Utripa rdeče	Pasiven način delovanja zaradi visokih temperatur (pregretje baterije)
	Utripa rumeno	Polnjenje ni mogoče



Opozorilo

Po končanem polnjenju ne pozabite potegniti vtičaja iz vtičnice.

- Če pregreto baterijo pustite v polnilnik, utripa rdeča lučka (pregretje, način „standby“). Potem se aktivira hladilni ventilator v polnilniku, ki hladi baterijo. Ko se baterija ohladi, indikatorska lučka konstantno zasveti rdeče in se polnjenje začne.
- Ta polnilnik prikazuje popolno polnjenje baterije, ker zazna stanje napoljenosti baterije.
- Prikaz napoljenosti baterije
Pritisnite gumb za prikaz napoljenosti baterije, da utrdite raven napoljenosti baterije.



	Baterija napolnjena 75 ~ 100%
	Baterija napolnjena 35 ~ 74%
	Baterija napolnjena 3 ~ 34%
	Baterija napolnjena manj kot 3 %

3. Vstavljanje in odstranjevanje baterije

- Vstavljanje baterije
(vidi sliko 3)
Zagotovite, da je variabilni sprožilec v položaju Off (Izključeno) zaradi varnosti, potem pa pritisnete gumb Zaklenjeno/Odklenjeno za zaklepanje sprožilca.
Pritisnite napolnjeno baterijo v električno orodje, dokler ne slišite zvoka klik za zaklenitev baterije.
- Odstranjevanje baterije
(vidi sliko 4)
Pritisnite gumb za sprostitve baterije in izvlecite baterijo iz električnega orodja. Ne uporabljajte pretirane sile ali udarca.

Vzdrževanje in servisiranje

Za varno delo orodje in zračnik vedno vzdržujte v čistem stanju.

1. Preverjanje orodja (bita)

Uporaba obrabljene bitja bo povzročila preobremenitev motorja in zmanjšala učinkovitost dela. Orodje naostrite ali zamenjajte z novim.

2. Varstvo okolja

Orodje in njegova dodatna oprema vsebujeta veliko surovih materialov in plastike, ki jih je mogoče po preteku življenjske dobe reciklirati. Zato so plastični deli označeni z vrstami materialov, da jih je mogoče razvrstiti in reciklirati za vsako vrsto materiala.



Baterije ne odlagajte v gospodinske odpadke ali v ogenj ali reko.

3. Kaj storiti, če orodje ne deluje normalno?

Za stranke je zelo nevarno, da bi same odpravljale težave ali popravljale orodje, zato se obrnite na najbližji center A/S (prodajno agencijo) in zahtevajte servis.

Popravilo je treba naročiti pri usposobljenem strokovnjaku za elektriko.

4. Priključna vrvica Y

Če je potrebna zamenjava napajalnega kabla. To mora opraviti proizvajalec ali njegov zastopnik, da bi se izognili varnostni nevarnosti.

Skrb za varovanje okolja



Surovine reciklirajte, namesto da jih odvržete med odpadke. Elektronske dele, dodatni pribor in embalažo odpeljite v centre za reciklažo.

Plastični deli so označeni za kategorizirano recikliranje.

Le za članice EU:

Teh elektronskih izdelkov ne zavržite med gospodinske odpadke. V skladu z Direktivo EU 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in uporabi zakonodaje v nacionalni zakonodaji je treba rabljene električne naprave ločeno zbirati in odlagati v centre za reciklažo.

Würth bo z veseljem brezplačno prevzel vaše okvarjeno električno orodje Würth.

От съществено значение е да се прочете инструкцията за употреба преди електрическият инструмент да се включи за първи път. Уверете се, че електроинструмента е придружен със своето ръководство за експлоатация, когато го предоставяте за ползване от други хора.

Забележка

Тъй като нашите инженери извършват постоянно изследвания и разработки за подобряване на качеството на електроинструмента, ние винаги се стремим да актуализираме това ръководство за употреба заедно с развитието на продуктите. За да може ръководството за експлоатация да съответства на внесените промени в продукта, то се променя без предизвестие.

Общи предупреждения за безопасност

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички указания за безопасност и всички инструкции.

Неспазването на указанията може да доведе до токов удар, пожар и / или сериозно нараняване. **Запазете всички указания и инструкции за бъдещи справки.** Терминът "електроинструмент" в указанията се отнася за вашия електроинструмент, работещ с директно електрическо захранване (захранван с кабел от електрическата мрежа) или работещ с акумулатор (без директно захранване с кабел).

1. Безопасност на работното място

- a) **Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** Разхвърляните или неосветени зони водят до инциденти.
- b) **Не работете с електрически инструменти във взривоопасни среди, като например при наличие на запалими течности, газове или прах.** Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят праха или димните газове.
- в) **Дръжте децата и минувачите настрана докато работите с електроинструмент.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

2. Електрическа безопасност

- a) **Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контактите. Никога не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти.**
Немодифицираните щепсели и съответстващите им контакти ще намалят риска от токов удар.
- б) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници.** Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- в) **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влага.** Водата, влизаща в електрически инструмент, ще увеличи риска от токов удар.
- г) **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, издърпване или изключване на електроинструмента. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или подвижни части.**
Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- д) **Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължител, подходящ за използване на открито.** Ползването на кабел, подходящ за използване на открито, намалява риска от токов удар.
- е) **Ако работата с електроинструмент във влажна среда е неизбежна,**

използвайте кабелна връзка, подсигурена посредством устройство за дефектнотокова защита. Използването на дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

3. Лична безопасност

а) Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и ползвайте здравия си разум, когато работите с електроинструмента.

Не използвайте електроинструмент, докато сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или медикаменти. Един момент на невнимание, при работа с електрическите инструменти, може да доведе до сериозни наранявания.



а) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни средства за очите.

Предпазната екипировка като противопрахова маска, неплъзгащи се защитни обувки, твърда шапка или защита на слуха, използвана при подходящи условия, ще намали нараняванията.

б) Предотвратяване на неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение "изключено" преди свързване към източник на захранване и/или батерията, прибиране или носене на инструмента.

Носенето на електрическите инструменти с пръста на превключвателя или захранване на електрическите инструменти, с включен превключвател, води до инциденти.

в) Отстранете всеки регулиращ ключ преди да включите електроинструмента.

Ключ, оставен върху въртящата се част на електроинструмента, може да доведе до телесни повреди.

г) Не се пресягайте. Заемете устойчиво положение и поддържайте баланса през цялото време. Това позволява по-добър контрол върху електроинструмента при неочаквани ситуации.

д) Облечете се правилно. Не носете

широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части.

Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от подвижните части.

е) Ако са предвидени устройства за свързване на апарати за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.

Използването на апарати за събиране на прах може да намали опасностите, свързани със запращаване.

4. Използване и грижи за електроинструментите.

а) Не насилвайте електроинструмента.

Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение. Правилният електроинструмент ще свърши по-добре и по-безопасно задачата, за която е проектиран.

б) Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят му не го включва и изключва.

Всеки електроинструмент, който не може да бъде управляван с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

в) Изключете щепсела от захранването и/или комплекта батерии от електроинструмента, преди да извършите каквито и да било настройки, смяна на аксесоарите или съхраняване на електроинструментите.

Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.

г) Съхранявайте неизползваните електроинструменти на място, недостъпно за деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

д) Поддържайте електрическите инструменти. Проверете за неправилно подравняване или

свързване на подвижни части, счупване на части или друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Ако електроинструмента е повреден, ремонтирайте го преди да го ползвате отново.

Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

- е) **Дръжте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се задръстят/ блокират и са по-лесни за управление.
- ж) **Използвайте електроинструмента, аксесоарите и накрайниците и т.н. в съответствие с тези инструкции, като се вземат предвид условията на работа, както и работата, която трябва да се извърши.**

Използването на електроинструмента за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

5. Използване и грижи за батериите

- а) **Зареждайте само с посоченото от производителя зарядно устройство.** Зарядно устройство, което е подходящо за един тип комплект батерии, може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друг комплект батерии.
- б) **Използвайте електрически инструменти само със специално предназначени за тях комплекти батерии.** Използването на други батерии може да създаде опасност от нараняване и пожар.
- в) **Когато комплекта батерии не се използва, пазете го далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да свържат единия полюс към другия.** Свързването на полюсите на батериите заедно може да причини изгаряния или пожар.
- г) **При неправилно боравене с**

батериите, от тях може да се отдели течност; избягвайте контакт с нея. Ако случайно течността попадне върху кожата Ви, изплакнете я с вода. Ако течността попадне в очите Ви, потърсете допълнително медицинска помощ.

Течността, изхвърлена от акумулатора, може да предизвика дразнене или изгаряния.

6. Обслужване

- а) **Необходимо е електроинструментът ви да се обслужва от квалифициран ремонтен персонал, който използва само идентични резервни части.** Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента. Използването на някакъв аксесоар или наставка, различен от препоръчаните в ръководството за употреба, може да доведе до риск от нараняване.

Предупреждения за безопасност при работа с перфоратор



- **Носете предпазни средства за уши при ударно пробиване.** Излагането на шум може да доведе до загуба на слуха.
- **Използвайте допълнителна дръжка (и), ако се доставя с инструмента.** Загубата на контрол може да причини телесни повреди.
- Дръжте електроинструмента посредством изолирани захващащи повърхности, когато извършвате операция, при която аксесоарът за рязане може да контактува със скрити кабели. Допирът на режещите аксесоари до проводник под напрежение, може да причини токов удар на оператора.
- **Не използвайте мокри инструменти или под дъжд.** Можете да бъдете убити от токов удар или сериозно ранени.
- **Ако бормашината блокира, това обикновено се случва, защото е претоварена.** Освободете ключа веднага. В противен случай това може да повреди бормашината.

- **Не променяйте скоростите, когато инструментът работи.** Ако имате проблеми при смяната на скоростите, уверете се, че скоростният лост е включен в едно от двете положения за скорост.
- **Не докосвайте с пръсти или ръце свредлото по време на работа.** Когато пръстите или ръцете ви се докоснат до свредлото или са го хванали, може да бъдете сериозно ранени.
- **Не оставяйте работещ инструмент.** Други хора, които са близо до вас, могат да бъдат ранени.
- **Нагласете лоста за движение напред / назад в неутрално положение, докато смените или почиствате работния инструмент.** Небрежното използване на превключвателя може да причини сериозно нараняване на въртящата се част на инструмента.

Препоръки за безопасност на батерията

- **Не подлагайте батерията на огън.** Батерията може да се взриви от високата температура и може да причини опасно нараняване.
- **Внимавайте да не свържете на късо клемата на батерията.** Когато двете клемни на акумулатора са свързани на късо, се генерира огромен ток. В резултат на това може да възникне пожар или експлозия, която може да причини сериозно нараняване.
- **Уверете се, че температурата на акумулатора не надвишава 45° C.** Когато температурата на батерията надвиши 45° C, нейната производителност и живот ще бъдат намалени. Когато температурата на акумулатора се увеличи, температурният предпазител сработва и контактната точка се отделя. Когато поставите прегрята батерия в зарядното устройство, се показва знак за неизправна батерията. Охлаждайте батерията, преди да я заредите.
- **Когато зареждате батерията, не я**

зареждайте непрекъснато няколко пъти.

Това причинява прегряване на зарядното устройство или на батерията, което може да намали ефективността или живота му.

- **Не разгласявайте батерията.** Неправилното обратно сплобяване може да доведе до риск от токов удар или пожар.
- **Съхранявайте батерията на закрито при температура от 0 до 40° C и избягвайте директна светлина и затворени горещи и влажни места.** Може да възникне пожар или експлозия, причинявайки сериозни наранявания.
- **Избягвайте силен натиск върху батерията и не пробивайте нейния корпус с остър предмет.** Може да възникне пожар или експлозия, причинявайки сериозни наранявания.
- **Не поставяйте проводници или други подобни предмети във вентилационните отвори.** Можете да бъдете убити от токов удар или сериозно ранени.

Препоръки за безопасност на батерията

- **Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били подложени на надзор или указания относно използването на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност.**
- **Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с уреда.**
- **Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, без надзор от страна на възрастен.**
- **Не използвайте не-акумулаторни батерии със зарядно устройство Würth.**
- **Не разгласявайте зарядното**

устройство. Дръжте далеч от деца.
Неспазването на това може да причини сериозни наранявания поради токов удар.

- **Не използвайте зарядното устройство под дъжд или когато е мокро.**
Неспазването на това може да причини сериозни наранявания или смърт поради токов удар.

Допълнителни препоръки за безопасност на батерията

- **Не поставяйте проводници или други подобни предмети във вентилационните отвори.** Можете да бъдете убити от токов удар или сериозно ранени.
- **Трябва да използвате зарядното устройство и батерията само за нашите инструменти.** Когато зарядното устройство и батерията не са съвместими, това може да доведе до забележително намаляване на производителността, лошо зареждане или прегряване.
- **Акcesoарите може да са горещи след продължителна употреба.** Когато изваждате свредлото от бормашината, избягвайте контакт с кожата и използвайте подходящи защитни ръкавици, когато го хващате.
- **Зареждайте само одобрени акумулаторни батерии Würth. Други видове батерии могат да експлоадират, причинявайки нараняване и повреди.**
- Не разглобявайте зарядното устройство и не го ползвайте, ако е ударено силно, ако е било изпуснато или повредено по какъвто и да е друг начин. Сменете незабавно повредения кабел или щепсел. Неправилното слобяване или повреда могат да доведат до токов удар или пожар.
- **Преди да започнете работа, се уверете, че батерията е здраво закрепена в тялото на инструмента.** Когато батерията не е прикрепена плътно, тя може да падне по време на работа и да причини нараняване на краката ви.

Проверете преди употреба

1. Източникът на захранване

- Спазвайте правилното основно напрежение. Напрежението на захранващия източник трябва да съответства на напрежението, указано на табелката с данни.
- Уверете се, че номиналните напрежения в електрическата бормашина и батерията са еднакви. Когато номиналното напрежение на акумулатора е по-високо от това на електрическата бормашина, двигателят може да се подпали.

2. Закрепване на батерията

Уверете се, че батерията е поставена правилно, преди да използвате електрическия инструмент.



Уверете се, че батерията е здраво закрепена в тялото на инструмента, преди да започнете работа. Когато батерията не е прикрепена плътно, тя може да падне по време на работа и да причини нараняване на краката Ви.

3. Полярност на батерията

Когато полярността на акумулатора не е правилна, това може да причини проблеми с превключвателя. Също така, обръщането на посоката на въртене може да доведе до опасна ситуация.

4. Пробно включване

Преди да започнете работа, поставете предпазни средства (очила, предпазна каска, тапи за уши, предпазни ръкавици) и Включете бормашината в посока, встрани от други хора, за да видите дали работи нормално.



5. Обяснение на всички символи или пиктограми на инструмента, имащи отношение към безопасната употреба



Носете очила



Носете каска



Носете антифони



Носете ръкавици



Връщане на отпадъчния материал



Температура на батерията над 50 °C причинява повреди



Не изгаряйте батерията



Не изхвърляйте батериите при битовите отпадъци

- V - волта
- — — - Постоянен ток
- n_0 - Номинална скорост
- /мин - Обороти или повторения в минута
- Режим на ударна бормашина
- Режим на чук
- Режим на бормашина

Шум и вибрационни емисии

1. Шумови емисии

Стойностите на шумовите емисии, определени съгласно EN 62841.

А-претегленото ниво на акустично налягане (LpA) на емисията	101 dB(A)
А-претегленото ниво на акустична мощност (LwA) на емисията	112 dB(A)
Неопределеност (K)	3 dB

2. Операторът носи защита на ушите.

3. Емисия на вибрации

Общи стойности на вибрациите (векторна сума по трите оси), определени съгласно EN 62841.

Режещ режим на чука (ah, AG)	11.5 m/s ²
Режим на ударно пробиване (ah, AG)	18.5 m/s ²

Неопределеност (K)	1.5 m/s ²
--------------------	----------------------

4. Информация

- Обявената обща вибрационна стойност е измерена в съответствие със стандартен метод на изпитване, даден в EN 62841, и може да се използва за сравняване един с друг.
- Обявената обща вибрационна стойност може също да се използва при предварителна оценка на експозицията.

5. Предупреждение

- Емисиите на вибрации по време на действителното използване на електроинструмента могат да се различават от обявената обща стойност в зависимост от начина, по който се използва инструментът.
- Определете допълнителни мерки за безопасност, за да защитите работещия с инструмента, които се основават на оценка на неговото излагане на въздействието на шума и вибрациите, при действителните условия на употреба (с отчитане на всички части на работния цикъл, като например времето, през което инструментът е изключен и когато той работи неактивно, в допълнение към времето за задействане).

Спецификации и списък на съдържанието

1. Спецификации

Номинално напрежение [V]	DC 18	
Скорост без товар [/ min]	0-1000	
Удари в минута [/ мин]	0-4160	
Ø Максимално	Бетон [мм]	24
	Стомана [мм]	13
	Дървен материал [мм]	26
Енергия на единичен удар [J]	2.1	
Тегло (съгласно процедурата по EPTA 01/2003) [кг]	2.4	
Захват на патронника	SDS-плюс	
Модел	LI18V/5.0Ah	
Батерия	Напрежение [V DC]	18
	Капацитет [mAh]	5000

Батерия	Тегло [кг]	0.6
Модел		ALG18/6 FAST CLASSIC
Зарядно устройство	Входно напрежение [V AC]	220-240
	Напрежение [V DC]	14.4-18.0
	Тегло [кг]	0.6
	Работна температура на околната среда [°C]	4-40
	Ток на зареждане [A]	6.5
Клас на безопасност		

2. Съдържание

Изделие	Модел	КОМПЛЕКТ	ГОЛ ИНСТРУМЕНТ
Пластмасова кутия		1	-
Стопер		1	1
Странична дръжка		1	1
Батерия		2	-
Зарядно устройство		1	-

Описание на функциите и приложенията

(Виж фигура 1)

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1. Противоухов капак | 7. превключвател |
| 2. Капак на държача за инструменти | 8. Лостче за превключване |
| 3. Лента | 9. Странична дръжка |
| 4. Капак на редуктора | 10. Светодиодна светлина |
| 5. Корпус | 11. Държач на лентата |
| 6. Копче за реверс | 12. Стопер |

Как да се ползва батерия и зарядното устройство

1. Зареждане на батерията (виж картината 2)

- a) Щепселът на зарядното устройство да се мъкне в токовия контакти и тогава индикаторът на лампичка ще мига по следващ начин: зелена червена жълта светлина ще се запалва на продужение на една секунда два пъти на всеки цвет.
- b) Макнете батерията на предвиденото място на

зарядното устройство след което процесът на зареждане веднага започва.

- c) Ако време на работа с батерията значително се намали, въпреки тя е напълно заведено това насочва че срокът на годност на батерията е почти готова. Такава батерия веднага трябва да се замени.

- * Батерията ще работи нормално когато се зарежда за първи път след покупката или след като за по-дълъг период време не е била ползвана.



Предупреждение

Внимавайте да не дойде до късо съединение на полюсите на батерията. Късо съединение на полюсите на батерията може да предизвика пожар или експлозия а с това и да предизвика сериозни телесни повреди. Когато батерията не се ползва, винаги преди съхраняване на батерията сложете защитен капак.

2. Приказ на индикатора на зареждане



Предупреждение

Ползвайте изключително посочена батерия и съответно зарядно устройство. В противен случай батерията и зарядното устройство мога да предизвика пожар, експлозия, прегряване или грешка в процеса на зареждане.

	LED дисплей	Приказ на индикатора на зареждане
	Зелено мига	Зареждане на стандабай (пасивен) режим на работа
	Червена светлина	Зареждане тече
	Зелена светлина	Зареждане тече
	Червеното мига	Пасивен режим на работа поради висока температура (батерията се прегряла)
	Жълтото мига	Зареждането не е възможно



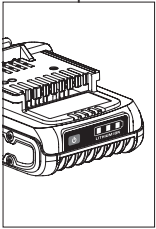
Предупреждение

Не забравите че след завършеното зареждане извъчете щепселът от контакта.

- a) Ако пригрияната батерията се сложи зарядното

устройство, червената светлина ще мига. (прегриване, режим на standby). След това се активира расхлаждащия вентилатор за зарядното устройство за да охлади батерията. След охлаждане на батерията индикатор на лампичка преминава на постоянна червена светлина и зареждането започва.

- b) Това зарядно устройство поддържа напълно зареждане на батерията така че детектира състояние на зареденост на батерията.
- c) Приказ зареденост на батерията
Натиснете бутон за зареденост на батерията за да постановите нивото на зареденост на батерията.



	Батерията заредена 75 ~ 100%
	Батерията заредена 35 ~ 74%
	Батерията заредена 3 ~ 34%
	Батерията заредена od 3 %

3. Поставяне и сваляне на батерията

- a) Поставяне на батерията
(виж картината 3)

Осигуряйте че вариабилен тригър в положението офф е изключен заради безопасност

Натиснете бутон заключване за да отключите тригера. Натиснете заредена батерията в електрическия инструмент все докато не чуете клик на бутона за заключване на батерията

- b) Сваляне на батерията
(виж картината 4)

Натиснете бутон за освобождаване на батерията и извълчете батерията от електрическия инструмент и недейте да ползвате прекалено голяма сила или удряци.

Поддръжка и сервиз

За безопасна работа, винаги дръжте инструмента и вентилационните отвори чисти.

1. Проверка на работния инструмент

Използването на износен работен инструмент ще доведе до претоварване на двигателя и ще

намали ефективността на работа.

Заострете инструмента или го сменете с нов.

2. Опазване на околната среда

Инструментът и неговите принадлежности съдържат много суровини и пластмаси, които могат да бъдат рециклирани след края на техния живот. Поради това на пластмасовите части са обозначени техните типове материал, така че да могат да бъдат класифицирани и рециклирани по отношение на всеки тип материал.



Не изхвърляйте батерията при домашните отпадъци, в огън или в река.

3. Какво да направите, когато инструментът не работи нормално

Много е опасно за клиентите сами да отстраняват неизправности или да ремонтират. Свържете се с най-близкия сервиз (магазин) и направете заявка за услуга.

Ремонтът се извършва от квалифициран електротехник.

4. У прикачен кабел

Ако е необходима подмяната на захранващия кабел. Това трябва да се направи от производителя или неговия представител, за да се осигури безопасност.

Защита на околната среда



Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте. Електронните части допълнителни аксесоари и опаковка да се отлагат в центри за рециклаж.

Пластмасовите части са маркирани за категоризирано рециклиране.

Само за ЕС държави членки:

Не хвърляйте това електронно устройство с битови отпадъци. Съгласно с ЕС директива 2012/19/ЕС за отпадъци от електрическото и електронното оборудване и с прилагане на законодателство в националното право, изхабените електрически устройства трябва да се събират отделно и отлагат в центрите за рециклаж. Потребителят може да върне дефектния уред на Würth безплатно, докато Würth ще го направи радвам се да изтегля същото.

Enne elektritööriista esmakordset kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit.

Hoidke see kasutusjuhend alati elektritööriista läheduses.

Veenduge elektritööriista teistele inimestele edasi andmisel, et kasutusjuhend on sellega kaasas.

Märkus

Kuna meie insenerid tegelevat pidevalt uurimis- ja arendustegevusega toote kvaliteedi arendamiseks, võib meie mudeli kuju või struktuur eelneva etteatamiset muutada.

Põhilised ohutushoiatused



HOIATUS! Lugege tähelepanelikult läbi kõik ohutusjuhised ja hoiatused.

Hoiatusjuhiste eiramine võib põhjustada elektrilööke, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi. **Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.**

Hoiatuses kasutatud termin „elektritööriist“ viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmata) elektrilisele tööriistale.

1. Tööpiirkonna ohutus

a) Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud.

Segadus või valgustamata tööpiirkonnad suurendavad õnnetuste tõenäosust.

b) Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergesti süttivate vedelike, gaaside või tolmu lähedal.

Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aurusid.

c) Elektritööriistadega töötamise käigus hoidke lapsed ja kõrvalseisjad eemal.

Tähelepanu hajumine võib põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.

2. Elektriohutus

a) Elektritööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupesasse. Ärge kunagi kohandage pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage maandatud elektriliste tööriistadega adapterpistikuid.

Modifitseerimata pistikud ja vastavad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

b) Vältige kehalist kontakti maandatud

pindadega (nt torud, radiaatorid, piirded, külmikud).

Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.

c) Ärge jätke elektritööriistu vihma kätte ega niiskettesse tingimustesse.

Elektriseadmesse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.

d) Ärge rikkuge juhet. Ärge kasutage juhet elektritööriista kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmest, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada. Vältige juhtme kokkupuudet kuumuse, õli, teravate äärte ja liikuvate osadega.

Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.

e) Elektritööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustesse sobivat pikendusjuhet.

Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

f) Kui peate tööriista kindlasti märjas kohas kasutama, kasutage seadet, mille toide on kaitstud rikkevoolukaitseseadmega (RCD). RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3. Isiklik ohutus

a) Elektritööriistaga töötamisel olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja rakendage tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või ravimite, alkoholi või narkootikumide mõju all.

Vaid hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.



b) Kasutage isikukaitsevahendeid.

Kandke alatisilmakaitsevahendeid. Töötingimustele vastava kaitsevarustuse (nt tolmu maski, mittelibisevate turvajalanõude, kiivri või kuulmiskaitsete) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.

c) Ennetage tööriista tahtmatut käivitamist. Enne tööriista vooluvõrgu või akuplokiga ühendamist ning enne seadme kandmist või üles tõstmist veenduge, et lüliti oleks mitteaktiivses asendis.

Elektritööriistade kandmine sõrme lülilil hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnnetusi.

d) Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt reguleerimis- ja nutrivõtmed.

Elektritööriista pöörleva osa külge unustatud kruvikeeraja või võti võib põhjustada kehavigastusi.

e) Ärge küünitage liiga kaugele. Hoidke jalad maas ja säilitage alati tasakaal.

Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.

f) Kandke sobivaid riideid. Ärge kandke avaraid riideid ega ehteid. Vältige juuste, riiete ja kinnaste kokkupuudet liikuvate osadega.

Liiga avarad riided, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.

g) Kui tootega on kaasas vahendid tolmu kogumis- ja väljavõtuseadmete ühendamiseks, veenduge, et need seadmed oleksid korralikult ühendatud ja korrektses kasutuses.

Tolmu kogumisseadmete kasutamine vähendab tolmu ga seotud ohtusid.

4. Elektritööriista kasutamine ja hooldus

a) Ärge rakendage elektritööriista kasutamise käigus jõudu. Kasutage konkreetseks tööks sobivat elektritööriista.

Sobiva tööriistaga sobival kiirusel töötades saate töö valmis kiiresti ja ohutult.

b) Ärge kasutage elektritööriista, mida ei ole võimalik lülitist sisse ja välja lülitada.

Elektrilised tööriistad, mille lüliti ei tööta, on ohtlikud ja tuleb parandada.

c) Eemaldage juhe vooluvõrgust ja/või akuplokk seadme küljest, enne kui

alustate seadme kohandamist, tarvikute lisamist või eemaldamist ja enne seadme hoiustamist.

Selliste ohutusmeetmete rakendamisel vähendate elektritööriista tahtmatu käivitamise võimalust.

d) Hoidke tööriistu, mida te hetkel ei kasuta, lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage nendega töötada isikutel, kes pole elektritööriistade tööpõhimõtete või selle juhendiga tutvunud.

Elektritööriistad on koolitamata kasutajate käes ohtlikud.

e) Hooldage elektritööriistu. Kontrollige, et liikuvad komponendid on korrektselt joondatud ja ükski osa ei ole kinni kiilunud või katki ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid elektritööriista omadusi mõjutada. Kahjustatud elektritööriist tuleb enne kasutamist ära parandada.

Halvasti hooldatud tööriistad põhjustavad palju õnnetusi.

f) Hoidke lõiketööriistad teravad ja puhtad.

Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõikevahendid ei kiilu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.

g) Kasutage tööriista, selle tarvikuid, tööriistaosi jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd.

Tööriista mitte-eesmärgipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

5. Akutoitega tööriista kasutamine ja hooldus

a) Laadige seadet ainult tootja määratud laadijaga.

Ühele akukomplekti tüübile sobilik laadija võib teise akukomplektiga kasutamisel tekitada tulekahju ohtu.

b) Kasutage elektritööriistu ainult konkreetselt määratud akukomplektiga.

Mis tahes muude akukomplektide kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.

c) Kui akukomplekt ei ole kasutuses, hoidke see eemal teistest

metallobjektidest, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muud väikesed metallist esemed, mis võivad luua ühenduse ühelt klemmilt teisele.

Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletushaavu või tulekahju.

- d) **Kuritarvitamise korral võib akust pritsida vedelikku; vältige kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge arsti poole.**

Akust väljunud vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.

6. Hooldus

- a) **Laske oma elektritööriista hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kes kasutab ainult identseid originaalvaruosi.** Nii tagate seadme pideva ohutu töö.

Vasara ohutushoiatused



- **Kandke löögipuurimisel kõrvakaitsemeid.** Kokkupuude müraga võib põhjustada kuulmislangust.
- **Kasutage lisakäepideme(te), kui see on tööriistaga kaasas.** Kontrolli kaotamine võib põhjustada kehavigastusi.
- **Hoidke elektrilist tööriista isoleeritud haaramispindadest, kui teete tööd, mille puhul löikevahend võib puutuda kokku varjatud juhtmetega.** Elektrilise tööriista avatud metallosad võivad olla "pinge all" ja operaator võib saada elektrilöögi, kui löikamise abivahend puutub kokku "pingetatud" juhtmetega.
- **Ärge kasutage märgade tööriistade või vihma käes.** Te võite saada elektrilöögi tagajärjel surma või saada tõsiseid vigastusi.
- **Kui puur jääb seisma, siis tavaliselt seetõttu, et see on ülekoormatud. Vabastage päästik kohe.** Vastasel juhul võib see puur kahjustada.
- **Ärge vahetage käike, kui tööriist töötab.** Kui teil on raskusi käikude vahetamisega,

veenduge, et käiguvahetaja on lülitatud ühte kahest kiiruse seadistusest.

- **Ärge laske oma sõrmedel ja kätel töö ajal puurpuuriga kokku puutuda.** Kui teie sõrmed ja käed puutuvad puurpuuriga kokku või jäävad sellesse kinni, võite saada tõsiseid vigastusi.
- **Ärge jätke käimasolevat tööriista.** Teised läheduses viibivad operaatorid võivad saada vigastada.
- **Seadke edasi/tagasi käigukang neutraalsesse asendisse, kui te vahetate või töötate tööriistaga.** Hooletu töötamine lüliti pöörlev osa võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

Aku ohutushoiatused

- **Ärge pange akut tulle.** Kõrge temperatuuri tõttu võib aku plahvatada ja see võib põhjustada ohtlikke vigastusi.
- **Jälgige, et aku klemme ei läheks lühisesse.** Kui aku kaks klemme on lühisesse lülitatud, tekib tohtu vool. Selle tagajärjel võib tekkida tulekahju või plahvatus, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.
- **Veenduge, et aku temperatuur ei ületaks 45 °C.** Kui aku temperatuur ületab 45 °C, väheneb selle jõudlus ja kasutusiga. Kui aku temperatuur tõuseb, hakkab temperatuurilüliti tööle ja kontaktpunkt eraldub. Kui panete ülekuumenenud aku akulaadijasse, kuvatakse aku halva aku märk. Jahutage akut enne laadimist.
- **Akut laadides ärge laadige seda mitu korda pidevalt.** See põhjustab akulaadija või aku ülekuumenemist, mis võib vähendada selle jõudlust või kasutusiga.
- **Ärge võtke akut lahti.** Ebaõige kokkupanek võib põhjustada elektrilöögi, elektrilöögi või tulekahju ohtu.
- **Hoidke akut siseruumides 0~40 °C juures ja vältige otsest valgust ning suletud kuuma ja niiskeid kohti.** Võib tekkida tulekahju või plahvatus, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- **Vältige aku tugevat löömist ja ärge lööge aku korpust terava esemega läbi.**

Võib tekkida tulekahju või plahvatus, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

- **Ärge sisestage juhtmeid või muid sarnaseid esemeid ventilatsioonivahendesse.**

Te võite saada elektrilöögi tagajärjel surma või saada tõsiseid vigastusi.

Akulaadija ohutushoiatused

- **See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puudub kogemus ja teadmisi, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid seadme kasutamise osas juhendanud või juhendanud.**
- **Laste üle tuleb teostada järelevalvet, et nad ei mängiks seadmega.**
- **Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha puhastus- ja hooldustöid.**
- **Ärge kasutage Würthi akulaadijaga mitte-laetavaid akusid.**
- **Ärge eemaldage akulaadijat. Hoida lastele kättesaamatus kohas.** Isiku vigastamine elektrilöögi tagajärjel
- **Ärge kasutage laadijat vihma all või kui see on märg. Selle eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma elektrilöögi tõttu.**

Täiendavad ohutushoiatused

- **Ärge sisestage juhtmeid või muid sarnaseid esemeid ventilatsioonivahendesse.** Te võite saada elektrilöögi tagajärjel surma või saada tõsiseid vigastusi.
- **Te peate kasutama akulaadijat ja akut ainult meie tööriistade jaoks.** Kui akulaadija ja aku ei ole ettenähtud esemed, võib see põhjustada töövõime märkimisväärset vähenemist halva laadimise või ülekuumenemise tõttu.
- **Tarvikud võivad pärast pikaajalist kasutamist olla kuumad.** Tööriistast tera eemaldamisel vältige kokkupuudet nahaga ja ka-

sutage tera või tarviku haaramisel nõuetekohaseid kaitsekindaid.

- **Laadige ainult Würthi heakskiidetud akusid.** Muud tüüpi akud võivad lõhkeda, põhjustades vigastusi ja kahjustusi.
- **Ärge võtke laadija lahti ega kasutage seda, kui see on saanud terava löögi, kukkunud või muul viisil kahjustatud.** Vahetage kahjustatud juhe või pistikud kohe välja. Ebaõige kokkupanek või kahjustus võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- **Enne töö alustamist veenduge, et aku on tööriista korpusesse tihedalt kinnitatud.** Kui aku ei ole tihedalt kinnitatud, võib see töö ajal maha kukkuda ja põhjustada vigastuse jalapealses.

Kontrollige enne kasutamist

1. Jõuallikas

- Jälgige õiget põhipinge. Toiteallika pinget peab vastama nimesildil märgitud pingele.
- Veenduge, et elektripuuri ja aku nimipinge on sama. Kui aku nimipinge on suurem kui elektripuuri nimipinge, võib mootor saada tulekahju.

2. Aku kinnitamine

Enne elektrilise tööriista kasutamist veenduge, et aku on õigesti kinnitatud.



Enne töö alustamist veenduge, et aku on tööriista korpusesse tihedalt kinnitatud. Kui aku ei ole tihedalt kinnitatud, võib see töö ajal maha kukkuda ja põhjustada vigastuse jalapealses.

3. Aku polaarsus

Kui aku polaarsus ei ole õige, võib see põhjustada lülitite häireid. Samuti võib pöörlemisvõime ümberpööramine tuua kaasa ohtliku olukorra.

4. Proovisõit

Enne töö alustamist kandke kaitsevahendeid (kaitseprillid, kaitsekiiver, kõrvaklapid, kaitsekindad) ja käivitage tööriist teiste isikute vältimise suunas, et kontrollida, kas tööriist töötab normaalselt.



5. Selgitus kõigi tööriistal olevate sümbolite või piktogrammide kohta, mis on olulised ohutu kasutamise seisukohas



V	- Volti
≡	- Alalisvool
n_0	- Nimikiirus
/min	- Pöörded või pöörded minutis
	- Vasarapuuri funktsioon
	- Vasara funktsioon
	- Puuri funktsioon

Müra- ja vibratsiooniheide

1. Müraemissioon

Vastavalt standardile EN 62841 määratud müraemissiooni väärtused.

A-kaaluga kaalutud emissiooni helirõhk tase (LpA)	101 dB(A)
A-kaaluga kaalutud helivõimsuse tase (LwA)	112 dB(A)
Ebakindlus (K)	3 dB

2. Operaator kannab kõrvakaitseid

3. Vibratsiooni emissioon

Vibratsiooni koguväärtused (kolmeteljeline vektorsumma), mis on määratud vastavalt standardile EN 62841.

Vasaramehhanism ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Vasarapuurimise režiim ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Ebakindlus (K)	1.5 m/s ²

4. Järgmised andmed

- Deklareeritud vibratsiooni koguväärtus on mõõdetud vastavalt standardkatsemeetodile, mis on esitatud standardis EN 62841, ja seda võib kasutada omavaheliseks võrdlemiseks.
- Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust võib kasutada ka kokkupuute esialgseks hindamiseks.

5. Hoiautus

- Vibratsiooniheide elektrilise tööriista tegeliku kasutamise ajal võib erineda deklareeritud koguväärtusest sõltuvalt tööriista kasutusviisidest.
- Määrata täiendavad ohutusmeetmed operaatori kaitsmiseks, mis põhinevad kokkupuute hinnangul tegelikes kasutustingimustes (võttes arvesse arvestada kõiki töötsükli osi, nagu näiteks aeg, mil tööriist on välja lülitatud ja kui see töötab tühikäigul, lisaks käivitusajale).

Spetsifikatsioonid ja sisukord

1. Spetsifikatsioonid

Nimipinge [V]	DC 18	
Koormuseta kiirus [/min]	0-1000	
Löögid minutis [/min]	0-4160	
Ø Max	Betoon [mm]	24
	Teras [mm]	13
	Puit [mm]	26
Ühe löögi energia [J]	2.1	
Kaal (vastavalt EPTA menetlusele) 01/2003) [kg]	2.4	
Omanik kokku	SDS-plus	
Mudel	LI18V/5.0Ah	
Aku	Pinge [V DC]	18
	Võimsus [mA]	5000
	Kaal [kg]	0.6

Mudel	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Laadija	Sisendpinge [V AC]	220-240
	Väljundpinge [V DC]	14.4-18.0
	Kaal [kg]	0.6
	Töötav ümbritsev temperatuur [°C]	4-40
	Laadimisvool [A]	6.5
	Ohutusklass	<input type="checkbox"/>

2. Sisukord

Artiklid \ Mudel	KOMPLEKT	TÜHI TÖÖRIIST
Plastikust kast	1	-
Stopper	1	1
Külgmine käepide	1	1
Akupakett	2	-
Akulaadija	1	-

Funktsioonide ja rakenduste kirjeldus

1. Funktsioonide kirjeldus

(Vt joonis 1)	
1. Tolmukate	7. Lülita
2. Tööriistahoidja kate	8. Vahetuskang
3. Bänd	9. Külgmine käepide
4. Käigukate	10. LED
5. Eluase	11. Bändi hoidja
6. Tagasipööramise nupp	12. Stopper

Aku ja akulaadija kasutamine

1. Aku laadimine (Vt joonis 2)

- Kui toitepistik on pistikupessa sisestatud, hakkab laadimisnäidik 1 sekundi jooksul vilkuma järjestuses roheline → punane → kollane, nii et iga värv vilgub kaks korda.
 - Sisestage aku laadijasse ja laadimine algab kohe.
 - Kui aku tööaeg on täis laadimisele vaatamata märkimisväärselt lühike, võib aku tööiga läbi olla. Vahetage aku kohe välja.
- * Aku toimib normaalselt, kui seda laaditakse esimest korda pärast ostmist või pikaajalist jõude seismist.



Hoiatus

Ärge lühistage aku klemme. Lühised võivad põhjustada tulekahju või plahvatuse ja raskeid kehavigastusi. Kui akut ei kasutata, paigaldage alati enne selle ladustamist kaitsekate.

2. Laadimisnäidikud



Hoiatus

Kasutage ainult ettenähtud akut ja vastavat laadijat. Vale aku ja laadija kasutamine võib kaasa tuua tulekahju, plahvatuse, ülekuumenemise või laadimisprobleemid.

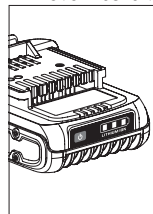
	LED-kuva	Laadimisnäidikud
	Vilgub roheliselt	Laadimine on ootel
	Põleb punaselt	Laadimine on pooleli
	Põleb roheliselt	Laadimine lõpetatud
	Vilgub punaselt	Laadimine on kõrge temperatuuri tõttu ootel (aku on liiga kuum)
	Vilgub kollaselt	Laadimine pole võimalik



Hoiatus

Kui aku on täis laetud, ärge unustage toitepistikut pistikupesast välja tõmmata.

- Ülekuumenenud aku laadijasse sisestamise korral vilgub punane tuli (laadimine on kõrge temperatuuri tõttu ootel). Seejärel aktiveeritakse laadijas olev jahutusventilaator, et aku maha jahutada. Kui aku on maha jahtunud, muutub laadimisnäidik punaseks ja algab normaalne laadimine.
- See laadija säilitab akut täis laetud olekus, tuvastades aku laadimisoleku.
- Aku järelejäänud laetuse taseme kuvamine
Vajutage aku järelejäänud laetuse taseme kuvamiseks vastavat nuppu.



	75 ~ 100% laetud
	35 ~ 74% laetud
	3 ~ 34% laetud
	Vähem kui 3% laetud

3. Aku paigaldamine ja eemaldamine

a) Paigaldamine

(Vt joonis 3)

Veenduge turvalisuse tagamiseks, et päästik oleks väljalülitatud asendis, ning vajutage päästiku lukustamiseks lukustamise / lukust avamise nuppu. Lükake laetud aku elektritööriista, kuni aku lukustamise nupp teeb klõpsu.

b) Eemaldamine

(Vt joonis 4)

Vajutage aku vabastusnuppu ja tõmmake aku elektritööriistast välja. Ärge kasutage liigset jõudu ega lööge akut.

Hooldus ja hooldus

Ohutu töö tagamiseks hoidke tööriist ja õhutusava alati puhtad.

1. Tööriista kontrollimine (bit)

Kulunud biti kasutamine põhjustab mootori ülekoormust ja vähendab töö tõhusust. Kas teritage tööriist või asendage see uue tööriistaga.

2. Keskkonnakaitse

Tööriist ja selle tarvikud sisaldavad palju toorest materjalid ja plastid, mida saab pärast nende kasutusega ringlusse võtta. Seetõttu on plastosad märgitud nende materjalitüüpidega, et neid saaks liigitada ja iga materjalitüübi puhul ringlusse võtta.



Ärge visake akut koduse prügi hulka ega visake seda tulekahju või jõkke.

3. Mida teha, kui tööriist ei tööta normaalselt

Klientidel on väga ohtlik ise tööriista tõrkeid otsida või parandada, võtke ühendust lähima A/S-keskusega (müügiesindusega) ja taotlege hooldust.

Remonti tuleb taotleda kvalifitseeritud elektrispetsialistilt.

4. Y kinnitusjuhe

Kui toitekaabli väljavahetamine on vajalik. Seda peab tegema tootja või tema esindaja, et vältida ohutusohtu.

Keskkonnakaitse



Prügina kõrvaldamise asemel laske toode toormaterjalideks ümber töödelda. Seade, tarvikud ja pakend tuleks keskkonnasõbralikult sorteerida ja ümber töödelda.

Plastkomponendid on kategooriapõhise ümbertöötlemise jaoks sildistatud.

Ainult EL-i riikides

Ärge visake elektritööriistu majapidamisjäätmete hulka! Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kohta ning seoses selle rakendamisega riiklikesse õigusnormidesse, tuleb kasutuskõlbmatuid elektritööriistu koguda eraldi ja käidelda keskkonnasäästlikul viisil. Würth võtab hea meelega tasuta vastu teie defektse Würthi elektritööriista.

Svarbu perskaityti šią instrukciją prieš naudojantis elektriniu įrankiu pirmą kartą.

Visada laikykite šią instrukciją kartu su elektriniu įrankiu.

Nepamirškite perduoti šios instrukcijos kartu su elektriniu įrankiu, kai jį duodate kitiems žmonėms.

Pastaba

Mūsų bendrovės inžinieriai nuolat atlieka tyrimus ir tobulinimus, kad sukonstruotų kokybiškus gaminius, todėl modelio forma ar konstrukcija gali būti pakeista be išankstinio įspėjimo.

Bendrieji įspėjimai dėl saugos

ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus įspėjimus dėl saugos ir visas instrukcijas.

Nesilaikant įspėjimų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti. **Pasilikite instrukcijas su visais įspėjimais, nes jų gali prireikti ateityje.**

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia iš elektros lizdo maitinamą (laidinį) elektrinį įrankį arba bateriją maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

1. Darbo zonos sauga
a) Darbo zonoje palaikykite švarą ir tinkamai ją apšvieskite.

Jei darbo vieta netvarkinga ar blogai apšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

b) Nedirbkite su elektriniais įrankiais sprogoje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.

Elektriniai įrankiai gali kibirkščiuoti, o nuo kibirkščių gali užsidegti dulkės arba susikaupę garai.

c) Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite šalia būti vaikams ir pašaliniam asmeniui.

Dėl dėmesio blaškymo galite nesuvaldyti įrankio.

2. Elektrosauga
a) Elektrinio įrankio kištukas turi tiktai elektros lizdui. Niekada jokių būdų neperdarykite kištuko.

Su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite jokių kištukų adapterių.

Originalūs kištukai ir jiems tinkantys elektros lizdai sumažina pavojų patirti elektros smūgį.

b) Nesilieiskite prie įžemintų paviršių,
pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.

Jei jūsų kūnas bus įžemintas, padidės elektros smūgio pavojus.

c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ir drėgmės.

Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens padidėja elektros smūgio pavojus.

d) Atsargiai elkitės su laidu. Niekada neneškite ir netempkite elektrinio įrankio, laikydami už maitinimo laido.

Netraukite laikydami už maitinimo laido, norėdami ištraukti kištuką iš elektros lizdo. Saugokite laidą nuo kaitros šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių.

Pažeidus arba supainiojus laidus, kyla didesnis pavojus patirti elektros smūgį.

e) Naudodamiesi elektriniu įrankiu lauke, naudokite lauko sąlygoms skirtą laido ilgutuvą.

Naudojant lauko sąlygoms skirtą maitinimo laidą, sumažėja pavojus patirti elektros smūgį.

f) Jei nėra galimybės išvengti elektrinio įrankio naudojimo drėgnoje vietoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios srovės įtaisais.

Liekamosios srovės įtaisas sumažina pavojų patirti elektros smūgį.

3. Asmeninė sauga
a) Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite budrūs, stebėkite, ką darote ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su prietaisu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholi ar vaistus.

Dirbant su elektriniais įrankiais sunkiai susižaloti galima ir dėl vienos neatidumo akimirkos.



b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada būkite su apsauginiais akiniais.**

Tinkamomis sąlygomis naudojamos apsaugos priemonės, pvz., respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausinės, sumažina pavojų susižaloti.

c) **Apsaugokite, kad įrankis nebūtų netyčia įjungtas.**

Prieš jungdami prie maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinės baterijos, prieš keldami arba nešdami įrankį įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje.

Nešant elektrinius įrankius uždėjęs pirštą ant jungiklio arba netyčia įjungiant elektrinį įrankį su įjungtu jungikliu, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, patraukite į šalį visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.**

Elektrinio įrankio sukamojoje dalyje likus raktui ar veržliarakčiui, kyla pavojus susižaloti.

e) **Nesistenkite pasiekti pernelyg toli. Visada stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą.**

Tuomet geriau suvaldysite elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

f) **Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite laisvų drabužių ir nenešiokite laisvai kabančių papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo sukamųjų prietaiso dalių.**

Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti sukiosios dalys.

g) **Jei yra įtaisai, skirti dulkių išsiurbimo ir surinkimo įtaisams prijungti, tinkamai juos prijunkite ir naudokite.**

Naudojant dulkių surinkimo įtaisus galima sumažinti kenksmingą dulkių poveikį.

4. Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

a) **Elektrinio įrankio pernelyg nespauskite.**

Naudokite jūsų darbui tinkamą elektrinį įrankį.

Veikdamas numatytoju greičiu, tinkamas elektrinis įrankis darbą atlieka veiksmingiau ir saugiau.

b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jo negalima įjungti ar išjungti jungikliu.**

Bet koks elektrinis įrankis, kurio jungiklis neveikia, yra pavojingas ir jį būtina sutaisyti.

c) **Prieš atlikdami bet kokius elektrinių įrankių derinimo, priedų keitimo arba sandėliavimo darbus, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinę bateriją nuo elektrinio įrankio.**

Ši saugumo priemonė apsaugos jus nuo netyčinio elektrinio įrankio įjungimo.

d) **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje. Su elektriniu įrankiu neleiskite dirbti asmenims, nesusipažinusiems su įrankiu arba šia instrukcija.**

Neišmokytų naudotojų naudojami elektriniai įrankiai kelia pavojų.

e) **Atlikite techninę elektrinių įrankių priežiūrą. Tikrinkite, ar tinkamai sulygiuotos ir nestringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų veiksnių, galinčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis sugedęs, prieš naudodami jį sutaisykite.**

Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra netinkama elektrinių įrankių priežiūra.

f) **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.**

Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais ašmenimis rečiau stringa ir lengviau valdomi.

g) **Elektrinį įrankį, priedus, antgalius ir kitas dalis naudokite pagal šią instrukciją, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.**

Naudojant elektrinį įrankį ne pagal paskirtį gali susidaryti pavojinga situacija.

5. Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra

a) **Įkraukite tik gamintojo nurodytu krovikliu.**

Kroviklis, kuris tinkamas vieno tipo sudėtinėi baterijai, gali užsidegti naudojant su kito tipo sudėtinę bateriją.

b) **Naudokite elektrinius įrankius tik su specialiai jiems skirtomis sudėtinėmis baterijomis.**

Naudodami kitokias sudėtines baterijas galite susižaloti ar gali kilti gaisras.

c) **Kai sudėtinė baterija nenaudojama, laikykite ją toliau nuo metalinių daiktų,**

pvz., popieriaus sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie galėtų sujungti vieną gnybtą su kitu.

[vykus trumpajam jungimui tarp baterijos gnybtų, galite nusideginti arba gali kilti gaisras.

- d) Esant atšiaurioms sąlygoms, iš baterijos gali išsiskirti skystis. Saugokitės, kad neprisiliestumėte. Jei netyčia prisilietėte, nuplaukite vandeniu. **Jei skystis patenka į akis, papildomai kreipkitės medicininės pagalbos.** Iš baterijos prasiskverbęs skystis gali sudirginti ar nudeginti.

6. Techninė priežiūra

- a) **Jūsų elektrinio įrankio techninės priežiūros darbus gali atlikti tik kvalifikuotas remonto meistras, naudodamas tik identiškas atsargines dalis.**

Taip bus užtikrinta, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

Plaktuko saugos įspėjimai



- **Gręždami smūginiu būdu dėvėkite ausų apsaugas.**

Dėl triukšmo poveikio gali sutrikti klausa.

- **Naudokite pagalbinę (-es) rankeną (-as), jei ji (jos) pateikiama (-os) kartu su įrankiu.**
Paradus kontrolę galima susižeisti.
- **Atlikdami operaciją, kai pjovimo reikmenys gali liestis su paslėptais laidais, elektrinį įrankį laikykite už izoliuotų suėmimo paviršių.**
Pjaunant priedus, kurie liečiasi su laidu, esančiu po įtampa, elektros įrankio atviros metalinės dalys gali būti įjungtos ir operatorių gali ištikti elektros smūgis.
- **Nenaudokite šlapių įrankių arba perlietų.** Galite žūti nuo elektros smūgio arba sunkiai susižeisti.
- **Jei grąžtas užstringa, dažniausiai taip nutinka dėl to, kad jis yra perkrautas.**
Atleiskite gaiduką nedelsiant. Priešingu atveju galite sugadinti grąžtą.
- **Neperjunkite pavaros, kai įrankis**

veikia. Jei sunku perjungti pavaras, įsitikinkite, kad pavarų perjungiklis įjungtas į vieną iš dviejų greičio nustatymų.

- **Dirbdami nelieskite pirštais ir rankomis grąžto.** Kai pirštai ir rankos paliečia grąžtą arba į jį įsipainioja, galite rimtai susižeisti.
- **Nepalikite veikiančio įrankio.** Kiti operatoriai, likę šalia jūsų, gali susižeisti
- **Keisdami arba naudodami įrankį, nustatykite priekinės ir atbulinės eigos svirtį į neutralią padėtį.** Neatsargus darbas jungiklį gali sunkiai sužaloti besisukanči įrankio dalis.

Akumulatoriaus saugos įspėjimai

- **Nemeskite akumulatoriaus į ugnį.**
Dėl aukštos temperatūros akumulatorius gali sprogti ir pavojingai susižeisti.
- **Saugokitės, kad akumulatoriaus gnybtas nesudarytų trumpojo jungimo.**
Trumpai sujungus du akumulatoriaus gnybtus, susidaro didžiulė srovė. Dėl to gali kilti gaisras arba sprogimas, kuris gali sukelti rimtų sužalojimų.
- **Įsitikinkite, kad akumulatoriaus temperatūra neviršija 45 °C.**
Kai akumulatoriaus temperatūra viršija 45 °C, jo veikimas ir tarnavimo laikas sumažėja. Padidėjus akumulatoriaus temperatūrai, temperatūros jungiklis pradeda veikti ir kontaktinis taškas atsiskiria. Įdėjus perkaitusį akumuliatorių į akumulatoriaus įkroviklį, rodomas prasto akumulatoriaus ženklas. Prieš įkraudami akumuliatorių, atvėsinkite jį.
- **Įkraudami akumuliatorių, neįkraukite jo kelis kartus nepertraukiamai.**
Dėl to perkaista įkroviklis arba akumulatorius, todėl gali sumažėti jo našumas arba tarnavimo laikas.
- **Neišardykite akumulatoriaus.**
Neteisingai surinkus gali kilti elektros smūgio, nutrenkimo elektros srove arba gaisro pavojus.
- **Akumuliatorių laikykite 0~40 °C temperatūros patalpoje, venkite tiesioginės šviesos ir uždarų karštų bei drėgnų patalpų.**
Gali kilti gaisras arba sprogimas, galintis sukelti rimtų sužalojimų.

- **Venkite stiprių smūgių į akumuliatorių ir nedurkite akumulatoriaus korpuso aštriu daiktu.**

Gali kilti gaisras arba sprogdimas, galintis sukelti rimtų sužalojimų.

- **Nekiškite laidų ar kitų panašių daiktų į ventilacijos angas.**

Galite žūti nuo elektros smūgio arba sunkiai susižeisti.

Akumulatoriaus įkroviklio saugos įspėjimai

- **Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kurie neturi patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai už jų saugą atsakingas asmuo juos prižiūri arba instruktuoja, kaip naudotis prietaisu.**
- **Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.**
- **Vaikai negali žaisti su prietaisu. Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo priežiūros darbų.**
- **Nenaudokite neįkraunamų akumuliatorių su "Würth" akumuliatorių įkrovikliu.**
- **Neišimkite akumulatoriaus įkroviklio. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.** Asmens sužalojimas dėl elektros smūgio
- **Nenaudokite įkroviklio po lietu mi arba kai jis yra šlapias.** Jei to nesilaikysite, galite sukelti rimtą sužalojimą ar mirtį dėl elektros smūgio

Papildomi saugos įspėjimai

- **Nekiškite laidų ar kitų panašių daiktų į ventilacijos angas.** Galite žūti nuo elektros smūgio arba sunkiai susižeisti.
- **Akumulatoriaus įkroviklį ir akumuliatorių turite naudoti tik mūšų įrankiams.** Jei akumulatoriaus įkroviklis ir akumulatorius nėra nurodyti gaminiai, dėl prasto įkrovimo arba perkaitimo gali labai sumažėti našumas.

- Ilgai naudojant priedai gali būti karšti. **Išimdami antgalį iš įrankio, venkite sąlyčio su oda, o griebdami antgalį ar priedą mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.**

- **Įkraukite tik "Würth" patvirtintas įkraunamas baterijas.** Kitų tipų akumuliatoriai gali sprogti ir sukelti sužalojimus bei žalą.
- **Neišardykite įkroviklio ir nenaudokite įkroviklio, jei jis gavo aštrų smūgį, buvo numestas ar kitaip pažeistas.**

Nedelsdami pakeiskite pažeistą laidą arba kištukus. Neteisingai sumontavus ar sugadinus gali išitikti elektros smūgis arba kilti gaisras.

- **Prieš pradėdami darbą įsitikinkite, kad akumulatorius yra tvirtai pritvirtintas prie įrankio korpuso.**

Jei akumulatorius nėra tvirtai pritvirtintas, dirbant jis gali nukristi ir sužaloti pėdos viršų.

Patikrinkite prieš naudojimą

1. Maitinimo šaltinis

- Laikykites tinkamos pagrindinės įtampos. Maitinimo šaltinio įtampa turi atitikti vardinėje plokštelėje nurodytą įtampą.
- Įsitikinkite, kad elektrinio gręžtuvo ir akumulatoriaus vardinė įtampa yra vienoda. Kai akumulatoriaus vardinė įtampa yra didesnė nei elektrinio gręžto, variklis gali būti pažeistas ugnies.

2. Akumulatoriaus tvirtinimas

Prieš naudodami elektrinį įrankį įsitikinkite, kad akumulatorius tinkamai prijungtas.



Prieš pradėdami darbą įsitikinkite, kad akumulatorius yra tvirtai pritvirtintas prie įrankio korpuso. Jei akumulatorius nėra tvirtai pritvirtintas, darbo metu jis gali nukristi ir sužaloti pėdos viršų.

3. Akumulatoriaus poliariškumas

Kai akumulatoriaus poliškumas yra neteisingas, tai gali sukelti jungiklio sutrikimų. Be to, sukimo krypties pakeitimas gali sukelti pavojingą situaciją.

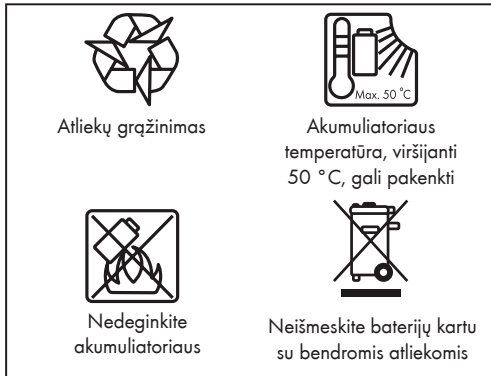
4. Bandomasis važiavimas

Prieš pradėdami darbą, dėvėkite apsaugines priemones (akinius, apsauginį šalną, ausų

kištukus, apsaugines pirštines) ir paleiskite įrankį vengdami kitų asmenų, kad įsitikintumėte, ar įrankis veikia normaliai.



5. Visų ant įrankio esančių simbolių ar piktogramų, susijusių su saugiu naudojimu, paaiškinimas.



V	- Voltai
—	- Nuolatinė srovė
n_0	- Vardinis greitis
/min	- Apsisukimai per minutę
	- Gręžimo plaktuku funkcija
	- Plaktuko funkcija
	- Gręžimo funkcija

Triukšmo ir vibracijos emisijos

1. Triukšmo sklaidymas

Triukšmo sklaidymo vertės nustatytos pagal

standartą EN 62841.

A svertinis sklaidžiamo garso slėgis lygis (LpA)	101 dB(A)
A svertinis sklaidžiamo garso galios lygis (LwA)	112 dB(A)
Neapibrėžtumas (K)	3 dB

2. Operatorius dėvi ausų apsaugos priemones

3. Vibracijos emisija

Bendrosios vibracijos vertės (triasių vektorių suma), nustatytos pagal standartą EN 62841.

Drožimo plaktuku režimas ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Gręžimo plaktuku režimas ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Neapibrėžtumas (K)	1.5 m/s ²

4. Ši informacija

- Dekaruota bendra vibracijos vertė buvo išmatuota pagal standartinį bandymo metodą, pateiktą standarte EN 62841, ir gali būti naudojama lyginant vieną įrenginį su kitu.
- Dekaruota bendra vibracijos vertė taip pat gali būti naudojama preliminariam poveikio įvertinimui.

5. Įspėjimas

- Vibracijos emisija faktiškai naudojant elektrinį įrankį gali skirtis nuo deklaruotos bendros vertės, priklausomai nuo įrankio naudojimo būdų.
- Nustatykite papildomas saugos priemones, skirtas apsaugoti operatorių, pagrįstas poveikio įvertinimu faktinėmis naudojimo sąlygomis (atsižvelgiant į atsižvelgiama į visas darbo ciklo dalis, pvz., laiką, kai įrankis išjungiamas ir kai jis veikia tuščiąja eiga, be paleidimo laiko).

Specifikacijos ir turinio sąrašas

1. Specifikacijos

Vardinė įtampa [V]	DC 18	
Greitis be apkrovos [/min]	0-1000	
Smūgiai per minutę [/min]	0-4160	
Ø Maksimalus	Betonas [mm]	24
	Plienas [mm]	13
	Mediena [mm]	26
Vienkartinio smūgio energija [J]	2.1	
Svoris (pagal EPTA procedūrą) 01/2003) [kg]	2.4	

Bendras turėtojas		SDS-plus
Modelis		LI18V/5.0Ah
Akumuliatorius	Įtampa [V DC]	18
	Talpa [mAh]	5000
	Svoris [kg]	0.6

Modelis		ALG18/6 FAST CLASSIC
Įkroviklis	Įėjimo įtampa [V AC]	220-240
	Išėjimo įtampa [V DC]	14.4-18.0
	Svoris [kg]	0.6
	Darbinė aplinkos temperatūra [°C]	4-40
	Įkrovimo srovė [A]	6.5
	Saugos klasė	<input type="checkbox"/>

2. Turinio sąrašas

Prekės	Modelis	KIT	TUŠČIAS ĮRANKIS
Plastikinė dėžutė		1	-
Kamštis		1	1
Šoninė rankena		1	1
Akumuliatoriaus paketas		2	-
Akumuliatoriaus įkroviklis		1	-

Funkcijų ir programų aprašymas

1. Funkcijų aprašymas

(Žr. 1 pav.)

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Dulkių dangtelis | 7. Perjungti |
| 2. Įrankių laikiklio dangtelis | 8. Keitimo svirtis |
| 3. Grupė | 9. Šoninė rankena |
| 4. Pavarų dėžės dangtis | 10. LED |
| 5. Būstas | 11. Juostos laikiklis |
| 6. Atbulinės eigos rankenėlė | 12. Kamštis |

Kaip naudoti bateriją ir įkroviklį

1. Baterijos įkrovimas

(žr. 2 pav.)

- a) Kai maitinimo kištukas įjungiamas į elektros lizdą, įkrovos indikatorius lemputė pradės mirksėti per 1 sekundę tokia seka: žalia → raudona → geltona, po du kartus kiekviena spalva.

- b) Įdėjus bateriją į įkroviklį įkrovimas prasideda iškart.
c) Jei baterijos naudojimo laikas ir po visiško įkrovimo išlieka trumpas, gali būti, kad jos eksploataavimo laikotarpis pasibaigė. Nedelsdami pakeiskite bateriją.

* Baterija veiks įprastai, kai bus įkrauta pirmą kartą po įsigijimo arba po ilgo nenaudojimo laikotarpio.



Įspėjimas

Neužtrumpinkite baterijos kontakto. Dėl trumpo jungimo gali kilti gaisras, sprogimas, galima sunkiai susižaloti. Kai baterijos nenaudojate, prieš ją pasidėdami būtinai uždenkite apsauginį dangtelį.

2. Įkrovimo indikatorius



Įspėjimas

Naudokite tik nurodytą bateriją ir atitinkamą suderinamą įkroviklį. Naudojant nesuderinamas baterijas ir įkroviklius gali kilti gaisras, sprogimas, įranga gali būti perkrauta arba nustoti tinkamai veikti.

	LED ekranas	Įkrovimo indikatorius
	Mirksi žaliai	Pasiruošta įkrauti
	Šviečia raudonai	Vyksta įkrovimas
	Šviečia žaliai	Krovimas baigtas
	Mirksi raudonai	Laukiama, aukšta temperatūra (baterija per daug įkaitusi)
	Mirksi geltonai	Įkrauti negalima

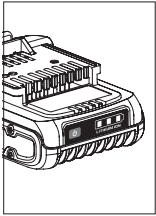






Įspėjimas

No se olvide de desconectar las clavijas del enchufe al terminar la carga.

- a) Jei į įkroviklį įstatoma baterija yra perkaitusi, mirksi raudonas indikatorius (laukiama, aukšta temperatūra). Įsijungia aušinimo ventiliatorius įkroviklyje, kad baterija atvėstų. Kai baterija atvėsta, įkrovimo indikatorius persijungia į raudoną šviečiančią lemputę, pradedamas įprastas įkrovimas.
b) Įkroviklis palaiko baterijos pilno įkrovimo būseną aptikdamas baterijos įkrovos lygį.
c) Likusios baterijos įkrovos rodymas

Paspauskite įkrovos mygtuką, jei norite, kad būtų rodomas likusios baterijos įkrovos lygis.



	Įkrauta 75~100 %
	Įkrauta 35~74 %
	Įkrauta 3~34 %
	Mažiau nei 3 % įkrauta

3. Baterijos montavimas ir išmontavimas

a) Montavimas

(žr. 3 pav.)

Kad įsitikintumėte, kad kintamos padėties jungiklis yra išjungtoje padėtyje saugumo sumetimais, paspausdami užblokovimo / atblokovimo mygtuką užblokuokite jungiklį.

Įstatykite įkrautą bateriją į elektros prietaisą, kol baterijos užfiksavimo mygtukas spragtelės.

b) Išmontavimas

(žr. 4 pav.)

Paspauskite baterijos išėmimo mygtuką ir ištraukite bateriją iš elektros prietaiso. Nespauskite instrumento per stipriai ir nedaužykite.

centrą (pardavimo agentūrą) ir paprašykite atlikti aptarnavimą.

Dėl remonto reikia kreiptis į kvalifikuotą elektros specialistą.

4. Y tvirtinimo laidas

Jei reikia pakeisti maitinimo laidą. Tai turi atlikti gamintojas arba jo atstovas, kad būtų išvengta pavojaus saugai

Aplinkosauga



Žaliavas perdirbkite, o neišmeskite kaip atliekas. Įrankį, jo priedus ir pakuotę reikia surūšiuoti ir pristatyti perdirbti nepadarant žalos aplinkai. Plastikinės dalys yra sužymėtos, kad jas būtų galima surūšiuoti ir atskirai perdirbti.

Tik ES valstybėms narėms:

Neišmeskite elektrinių įrankių kartu su buitinėmis atliekomis! Remiantis ES direktyva 2012/19/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir jos perkėlimu į nacionalinę teisę, nebetinkami naudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu. „Würth“ mielai priims iš jūsų sugedusį „Würth“ elektros prietaisą nemokamai.

Techninė priežiūra ir aptarnavimas

Kad darbas būtų saugus, visada palaikykite įrankį ir oro ventiliacijos angą švarius.

1. Įrankio (bito) tikrinimas

Naudojant nusidėvėjusį bitą, variklis bus perkrautas ir sumažės darbo našumas. Pagaląskite įrankį arba pakeiskite jį nauju.

2. Aplinkos apsauga

Įrankyje ir jo prieduose yra daug neapdorotų medžiagos ir plastikai, kuriuos galima perdirbti pasibaigus jų naudojimo laikui. Todėl plastikinės dalys nurodomos nurodant jų medžiagų tipus, kad būtų galima jas klasifikuoti ir perdirbti pagal kiekvieną medžiagos tipą.



Neišmeskite akumulatoriaus su buitinėmis šiukšlėmis arba į ugnį ar upę.

3. Ką daryti, kai įrankis neveikia įprastai

Klientams labai pavojinga patiems šalinti gedimus ar taisyti įrankį, todėl kreipkitės į artimiausią A/S

Pirms lietot elektroinstrumentu pirmo reizi, ir jāizlasa lietošanas rokasgrāmata. Vienmēr glabājiet rokasgrāmatu kopā ar elektroinstrumentu. Pārlicinieties, ka elektroinstrumenti tiek nodoti citām personām tikai kopā ar lietošanas rokasgrāmatu.

Piezīme

Tā kā mūsu inženieri pastāvīgi veic pētniecību un izstrādi, lai uzlabotu produktu kvalitāti, šā modeļa forma vai konstrukcija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma.

Vispārējie drošības brīdinājumi


BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas rezultātā var notikt elektrotrieciens vai izcelties ugunsgrēks un/vai rasties smagas traumas. **Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.** Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstrumenti” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošana tiek nodrošināta no elektrotīkla (ar vadu) vai akumulatora (bez vada).

1. Drošība darba zonā

- a) **Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.**
Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- b) **Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu klātbūtnē.**
Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgārojumu tvakus.
- c) **Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties elektroinstrumenta tuvumā, kamēr tas tiek lietots.**
Ja tiek novērsta jūsu uzmanība, jūs varat zaudēt vadību pār instrumentu.

2. Elektrodrošība

- a) **Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktrozetei. Nekad un nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera savienojumus**

ar sazemētiem elektroinstrumentiem.

Lietojot oriģinālo kontaktdakšu, kas pievienota atbilstoši tīkla kontaktrozetei, samazinās elektrotriecienu risks.

- b) **Nepieskarieties sazemētām virsmām, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.**
Sazemējoties jūs palielināt elektrotriecienu risku.
- c) **Nelietojiet elektroinstrumentu lietū vai mitros apstākļos.**
Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektrotriecienu risku.
- d) **Nebojājiet strāvas vadu. Nekad nelietojiet strāvas vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai kontaktdakšas izvilkšanai no kontaktrozetes. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.**
Bojāti vai samudžināti strāvas vadi palielina risku saņemt elektrotriecienu.
- e) **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, nodrošiniet, ka izmantotie pagarinātāji ir piemēroti šādam lietojumam.**
Āra darbiem paredzēta pagarinātājvada izmantošana samazina elektrotriecienu risku.
- f) **Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta lietošanas mitrā vietā, izmantojiet barošanas avotu, kas aizsargāts ar paliekošās strāvas ierīci (RCD).** Paliekošās strāvas aizsardzības ierīču izmantošana samazina elektrotriecienu risku.

3. Personīgā drošība

- a) **Lietojot elektroinstrumentu, esiet modri, pievērsiet uzmanību tam, ko jūs darāt,**

un rikojieties saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguruši vai atrodaties apreibinošu vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.

Pat viens mirklis, kad elektroinstrumenta lietošanas laikā zūd uzmanība, var kļūt par cēloni smagām traumām.



b) Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus.

Vienmēr valkājiet acu

aizsarglīdzekļus. Ja tiek lietots darba specifikai atbilstošs aizsargaprikojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.

c) Novērsiet nejaušu ieslēgšanos. Pirms instrumenta pievienošanas barošanas avotam un/vai akumulatoru blokam pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgts.

Pārnēsājot elektroinstrumentu ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot elektroinstrumentu, kura slēdzis ir ieslēgts, var notikt nelaimes gadījums.

d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet visas regulēšanas vai uzgriežņu atslēgas.

Uzgriežņu vai regulēšanas atslēga, kas palikusi piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt traumas.

e) Nestiepieties pārlieki uz priekšu. Atbilstīgi balstieties un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.

Tādējādi jūs varēsiet labāk kontrolēt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.

f) Valkājiet atbilstošu apģērbu. Neizvēlieties vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Neļaujiet matiem, apģērbam un cimdiem nonākt saskarē ar kustīgajām daļām.

Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties instrumenta kustīgajās daļās.

g) Ja ierīces ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtām, nodrošiniet, ka tās tiek pareizi pievienotas un izmantotas.

Putekļu savākšanas ierīču izmantošana var mazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.

4. Elektroinstrumenta lietošana un apkope

a) Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Lietojiet attiecīgajam darbam vispiemērotāko elektroinstrumentu.

Piemērots elektroinstrumentu labāk un drošāk spēj izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētajā ātrumā.

b) Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ar slēdzi to nav iespējams ieslēgt un izslēgt.

Ja elektroinstrumentu nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, tas ir bīstams, un tāpēc nekavējoties ir jāsalabo.

c) Pirms jebkādu pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumenta novietošanas glabāšanai atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru.

Šādi piesardzības pasākumi palīdzēs novērst nejaušu elektroinstrumenta ieslēgšanos.

d) Kad elektroinstrumenti netiek lietoti, glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu rīkoties personām, kuras nepazīna instrumentu vai šīs instrukcijas.

Nemākulīgās rokās nonākuši elektroinstrumenti ir bīstami.

e) Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādītas kustīgās daļas un vai tās neķeras, vai elektroinstrumenta daļas nav bojātas un vai nav noticis kas cits, kas var negatīvi ietekmēt tā darbību. Bojāts elektroinstrumentu ir jāsalabo pirms nākamās lietošanas reizes.

Daudzu negadījumu cēlonis ir sliktā stāvoklī esošu elektroinstrumentu izmantošana.

f) Griezējinstrumenti jāuztur asi un tīri.

Pareizi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām retāk ieķeras un ir vieglāk vadāmi.

g) Lietojiet elektroinstrumentu, tā piederumus un maināmos instrumentus utt. atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu.

Elektroinstrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.

5. Ar akumulatoru darbināma instrumenta

lietošana un apkope

a) Uzlādi veiciet tikai ar ražotāja norādīto lādētāju.

Viena veida akumulatora blokam piemērots lādētājs var radīt ugunsgrēka risku, ja tiek izmantots kopā ar cita veida akumulatora bloku.

b) Izmantojiet elektroinstrumentus tikai ar konkrēti norādīto akumulatora bloku.

Jebkādu citu akumulatoru bloku izmantošana var radīt traumu un ugunsgrēka risku.

c) Kad akumulatora bloks netiek izmantots, neglabājiet to pie metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var savienot spailes.

Īssavienojums starp akumulatora spailēm var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.

d) Nelabvēlīgos apstākļos no akumulatora var izšākties šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja šķidrums ir nonācis uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonācis acīs, papildus skalošanai lūdziet arī medicīnisko palīdzību.

No akumulatora izplūdušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

6. Apkope

a) Elektroinstrumenta apkopi uzticiet kvalificētam speciālistam, kas izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas.

Tādējādi tiks garantēts elektroinstrumenta lietošanas drošums.

Drošības brīdinājumi par āmuru



• Urbjot triecienu urbšanas laikā, lietojiet ausu aizsarglīdzekļus.

Trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.

• Izmantojiet palīgrokturi(-us), ja tie ir pievienoti instrumentam.

Vadāmības zudums var izraisīt miesas bojājumus.

• Veicot darbības, kurās griešanas piederums var saskarties ar slēpto elektroinstalāciju, turiet elektroinstrumentu ar izolētām satveršanas virsmām.

Ja griešanas piederums saskaras ar vadu, kas atrodas zem sprieguma, elektroinstrumenta atklātās metāla daļas var būt zem sprieguma, un operators var saņemt elektriskās strāvas triecienu.

• Nelietojiet slapjus instrumentus vai lietus laikā.

Jūs varat iet bojā no elektriskās strāvas trieciena vai gūt nopietnus ievainojumus.

• Ja urbja mašīna apstājas, tas parasti ir tāpēc, ka tā ir pārslogota. Atlaidiet sprūdu nekavējoties.

Pretējā gadījumā tas var sabojāt urbi.

• Nepārslēdziet pārneseumus, kad instruments darbojas.

Ja rodas grūtības pārslēgt pārneseumus, pārliecinieties, vai pārneseumu pārslēdzējs ir ieslēgts vienā no diviem ātruma iestatījumiem.

• Darba laikā nepieļaujiet, ka pirksti un rokas pieskaras urbim.

Ja pirksti un rokas pieskaras urbim vai iesprūst tajā, var tikt nopietni savainoti.

• Neatstājiet darbināmo rīku. Citi operatori, kas palikuši jūsu tuvumā, var tikt ievainoti.

• Nomainot vai darbinot darbarīku, iestatiet sviru atpakaļgaitas/virziena kustībai neitrālā stāvoklī.

Neuzmanīga darbība slēdzis var izraisīt nopietnu traumu, ko var radīt rotējošā instrumenta daļa.

Akumulatora drošības brīdinājumi

• Neielieciet akumulatoru ugunī.

Akumulators var eksplodēt augstā temperatūrā, un tas var radīt bīstamus ievainojumus.

• Uzmanietais, lai nepieļautu īssavienojumu akumulatora spailē.

Kad divi akumulatora spaili ir īsi savienoti, rodas milzīga strāva. Tā rezultātā var izcelties ugunsgrēks vai sprādziens, kas var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.

• Pārliecinieties, ka akumulatora temperatūra nepārsniedz 45 °C.

Ja akumulatora temperatūra pārsniedz 45 °C, tā veiktspēja un kalpošanas laiks samazinās. Ja akumulatora temperatūra paaugstinās, temperatūras slēdzis sāk darboties un kontaktpunkts atdalās. Kad pārkarsētu akumulatoru ievietojat akumulatora lādētājā, uz displeja tiek parādīts sliktas

baterijas marķējums. Pirms uzlādes atdzesējiet akumulatoru.

- **Kamēr uzlādējat akumulatoru, neuzlādējiet to vairākas reizes nepārtraukti.**

Tas izraisa akumulatora lādētāja vai akumulatora pārkaršanu, kas var samazināt tā veiktspēju vai kalpošanas laiku.

- **Nedemontējiet akumulatoru.**

Nepareiza salikšana var radīt elektriskās strāvas trieciena, elektrotraumas vai ugunsgrēka risku.

- **Uzglabājiet akumulatoru telpās 0~40 °C temperatūrā un izvairieties no tiešas gaismas un slēgtās, karstās un mitrajās telpās.**

Var rasties ugunsgrēks vai sprādziens, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus.

- **Izvairieties no spēcīgiem triecieniem akumulatoram un nepārduriet akumulatora korpusu ar asu priekšmetu.**

Var rasties ugunsgrēks vai sprādziens, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus.

- **Ventilācijas atverēs neievietot vadus vai citus līdzīgus priekšmetus.**

Jūs varat iet bojā no elektriskās strāvas trieciena vai gūt nopietnus ievainojumus.

Akumulatora lādētāja drošības brīdinājumi

- **Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes, kā arī personām, kurām trūkst pieredzes. zināšanas, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav sniegusi uzraudzību vai norādījumus par ierīces lietošanu.**
- **Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.**
- **Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi.**
- **Neizmantojiet neuzlādējamās baterijas ar Würth akumulatoru lādētāju.**

- **Neizņemiet akumulatora lādētāju. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.** Personas ievainojums elektriskās strāvas trieciena rezultātā
- **Nelietojiet lādētāju lietus laikā vai mitrā laikā.** Ja to neievērosiet, var izraisīt nopietnus ievainojumus vai nāvi elektriskās strāvas trieciena dēļ.

Papildu drošības brīdinājumi

- **Ventilācijas atverēs neievietot vadus vai citus līdzīgus priekšmetus.** Jūs varat iet bojā no elektriskās strāvas trieciena vai gūt nopietnus ievainojumus.
- **Akumulatora lādētāju un akumulatoru drīkst izmantot tikai mūsu darbarīkiem.** Ja akumulatora lādētājs un akumulators nav norādītās preces, tas var izraisīt ievērojamu veiktspējas samazināšanos, jo akumulators tiek slikti uzlādēts vai pārkarst.
- **Pēc ilgstošas lietošanas piederumi var būt karsti.** Noņemot uzgalīti no instrumenta, izvairieties no saskares ar ādu un, satverot uzgalīti vai piederumu, izmantojiet atbilstošus aizsargcimdus.
- **Uzlādējiet tikai Würth apstiprinātās uzlādējamās baterijas.** Citu veidu baterijas var pārsprāgt, izraisot traumas un bojājumus.
- **Nedemontējiet lādētāju un nelietojiet lādētāju, ja tas ir saņēmis asu triecieni, ir nokritis vai kā citādi bojāts.** Nekavējoties nomainiet bojāto vadu vai kontaktdakšu. Nepareiza atkārtota montāža vai bojājumi var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.
- **Pirms darba uzsākšanas pārliecinieties, ka akumulators ir cieši ievietots instrumenta korpusā.** Ja akumulators nav cieši piestiprināts, darbības laikā tas var nokrist un radīt pēdas augšdaļas traumu.

Pārbaudiet pirms lietošanas

1. Energijas avots

- Ievērojiet pareizu galveno spriegumu. Strāvas avota spriegumam jāsakrīt ar spriegumu, kas norādīts uz datu plāksnītes.

- Pārlicinieties, ka elektriskās urbjašinas un akumulatora nominālais spriegums ir vienāds. Ja akumulatora nominālais spriegums ir augstāks par elektriskās urbjašinas nominālo spriegumu, motoru var sabojāt ugunsgrēks.

2. Akumulatora pievienošana

Pirms elektroinstrumenta lietošanas pārlicinieties, vai akumulators ir pareizi pievienots.



Pirms darba uzsākšanas pārlicinieties, ka akumulators ir cieši ievietots instrumenta korpusā. Ja akumulators nav cieši piestiprināts, darbības laikā tas var nokrist un radīt pēdas augšdaļas traumu.

3. Akumulatora polaritāte

Ja akumulatora polaritāte nav pareiza, tas var izraisīt slēdža problēmas. Arī rotācijas virziena maiņa var radīt bīstamu situāciju.

4. Izmēģinājuma brauciens

Pirms darba uzsākšanas uzvelciet aizsarglīdzekļus (aizsargbrilles, aizsargķiveri, ausu aizbāžņus, aizsargcimdus) un palaidiet rīku virzienā, lai pārlicinātos, vai rīks darbojas normāli, izvairoties no citām personām.



5. Visu simbolu vai piktogrammu skaidrojums uz instrumenta, kas attiecas uz drošu lietošanu.

Valkājiet aizsargbrilles	Valkājiet aizsargķiveri
Valkājiet ausu aizbāžņus	Valkājiet aizsargcimdus

Atkritumu materiālu atgriešana	Akumulatora temperatūra virs 50 °C izraisa bojājumus

Nededziniet akumulatoru komplektu	Neizmetiet baterijas kopā ar vispārējiem atkritumiem.

V	- Volti
==	- Līdzstrāva
n_0	- Nominālais ātrums
/min	- Pagriezieni vai ap griezieni minūtē
	- Urbjašinas ar āmuru funkcija
	- āmura funkcija
	- Urbšanas funkcija

Trokšņa un vibrācijas emisijas

1. Trokšņa emisija

Trokšņa emisijas vērtības noteiktas saskaņā ar EN 62841.

A svērtais emisijas skaņas spiedienu līmenis (LpA)	101 dB(A)
A svērtais emisijas skaņas jaudas līmenis (LwA)	112 dB(A)
Neoteiktība (K)	3 dB

2. Operators valkā ausu aizsarglīdzekļus

3. Vibrācijas emisija

Vibrācijas kopējās vērtības (triaksiālā vektoru summa), kas noteiktas saskaņā ar EN 62841.

Kalšanas āmura režīms ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Urbšanas ar āmuru režīms ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Neoteiktība (K)	1.5 m/s ²

4. Šāda informācija

- Deklarētā kopējā vibrācijas vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta testa metodi, kas aprakstīta standartā EN 62841, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu ar otru.
- Deklarēto kopējo vibrācijas vērtību var izmantot arī sākotnējā iedarbības novērtējumā.

5. Brīdinājums

- Vibrāciju emisija elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās kopējās vērtības atkarībā no tā, kā tiek lietots

instruments.

- Noteikt papildu drošības pasākumus operatora aizsardzībai, kas pamatojas uz ekspozīcijas aplēsēm faktiskajos lietošanas apstākļos (ņemot vērā ņem vērā visas darba cikla daļas, piemēram, laiku, kad rīks ir izslēgts un kad tas darbojas tukšgaitā, kā arī palaišanas laiku).

Specifikācijas un saturs saraksts

1. Specifikācijas

Nominālais spriegums [V]	DC 18	
Brīvgaits ātrums [/min]	0-1, 200	
Sitiēni minūtē [/min]	0-4, 400	
Ø Max	Betons [mm]	20
	Tērauds [mm]	13
	Koks [mm]	22
Viena trieciēna enerģija [J]	2.0	
Svars (saskaņā ar EPTA procedūru 01/2003) [kg]	3.0	
Kopējais turētājs	SDS-plus	

Modelis	LI18V/5.0Ah	
Akumulators	Spriegums [V DC]	18
	Jauda [mA]	5000
	Svars [kg]	0.6

Modelis	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Lādētājs	Ieejas spriegums [V AC]	220-240
	Izejas spriegums [V DC]	14.4-18.0
	Svars [kg]	0.6
	Darba vides temperatūra [°C]	4-40
	Uzlādes strāva [A]	6.5
	Drošības klase	

2. Saturs saraksts

Preces	Modelis	KOMPLEKTS	VIENKĀRŠS RĪKS
Plastmasas kaste		1	-
Aizbāzņi		1	1
Sānu rokturis		1	1
Akumulatoru komplekts		2	-
Akumulatora lādētājs		1	-

Funkciju un lietojumprogrammu

1. Funkciju apraksts

(Skatīt 1. attēlu)

1. Putekļu vāks	7. Pārslēdziet
2. Instrumentu turētāja vāks	8. Pārslēgšanas svira
3. Grupa	9. Sānu rokturis
4. Pārnesumu pārsegs	10. LED
5. Mājoklis	11. Joslas turētājs
6. Reversa poga	12. Aizbāzņi

Akumulatora un lādētāja lietošana

1. Akumulatora uzlāde

(Sk. 2. attēlu)

- Kad barošanas spraudnis ir ievietots kontaktrozetē, uzlādes indikators 1 sekundi mirgo šādās krāsās: zaļš sarkans dzeltens (katra krāsa divas reizes).
- Ievietojiet akumulatoru lādētājā, un tiek nekavējoties sāka uzlāde.
- Ja, neskatoties uz uzlādi, akumulatora darbības laiks ir pārsteidzoši īss, var būt pienākušas akumulatora lietošanas laika beigas. Nekavējoties nomainiet akumulatoru.

- * Akumulators darbosies normāli, kad tas tiek pirmo reizi uzlādēts pēc iegādes vai pēc ilgstošas tā nelietošanas.



Brīdinājums!

Izvairieties no akumulatora spaiļu īssavienojuma. Īssavienojums var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzieni un radīt smagas traumas. Kad akumulators netiek lietots, pirms novietošanas uzglabāšanai tam vienmēr uzlieciet aizsargvāku.

2. Informācija par uzlādi



Brīdinājums!

Izmantojiet tikai norādīto akumulatoru un atbilstošu lādētāju. Izvēloties neatbilstošu akumulatoru un lādētāju, var sākties ugunsgrēks, notikt sprādziens, pārkaršana vai uzlādes atteice.

	LED displejs	Informācija par uzlādi
	Mirgo zaļā krāsā	Uzlādes gaidstāve
	Deg sarkanā krāsā	Notiek uzlāde

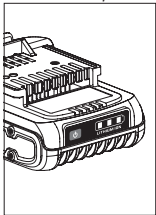
	Deg zaļā krāsā	Uzlāde pabeigta
	Mirgo sarkanā krāsā	Augstas temperatūras gaidstāve (akumulators pārāk karsts)
	Mirgo dzeltenā krāsā	Uzlāde nav iespējama



Brīdinājums!

Kad akumulators ir pilnībā uzlādējies, neaizmirstiet atvienot barošanas spraudni no kontakrozetes.

- Kad lādētājā tiek ievietots pārkarsis akumulators, mirgo sarkanais indikators (augstas temperatūras gaidstāve). Tad tiek ieslēgts lādētāja dzesēšanas ventilators, lai atdzesētu akumulatoru. Kad akumulators ir atdzesēts, uzlādes indikators pārslēdzas uz sarkano krāsu un sākas normāla uzlāde.
- Šis lādētājs nodrošina, ka akumulators vienmēr ir pilnībā uzlādēts, nosakot tā uzlādes līmeni.
- Atlikušā akumulatora uzlādes līmeņa rādījums
Nospiediet atlikušā uzlādes līmeņa pogu, lai redzētu, kāds ir atlikušais uzlādes līmenis.



	75~100 % uzlādēts
	35~74 % uzlādēts
	3~34 % uzlādēts
	Uzlādēts mazāk par 3 %

3. Akumulatora uzstādīšana un noņemšana

a) Uzstādīšana

(Sk. 3. attēlu)

Pārliecinoties, ka mainīgais trigeris ir izslēgtā pozīcijā (drošības apsvērumu dēļ), nospiediet nofiksēšanas/atbrīvošanas pogu, lai nofiksētu trigeri.

Spiediet uzlādēto akumulatoru elektroinstrumentā, līdz jūtat, ka akumulatora fiksēšanas poga noklikšķ.

b) Noņemšana

(Sk. 4. attēlu)

Nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu un izvelciet akumulatoru no elektroinstrumenta.

Nepielieciet pārliki lielu spēku un nesitiet.

Tehniskā apkope un apkalpošana

Lai darbs būtu drošs, vienmēr uzturiet instrumentu un gaisa ventilācijas atveri fīru.

1. Instrumenta (bita) pārbaude

Ja izmantosiet nolietotu bitīti, motors tiks pārslogots un samazināsies darba efektivitāte.

Uzasiniet instrumentu vai nomainiet to pret jaunu.

2. Vides aizsardzība

Instrumentā un tā piederumos ir daudz neapstrādātu materiāli un plastmasa, kurus pēc to kalpošanas laika var pārstrādāt. Tāpēc plastmasas detaļas ir norādīti to materiālu veidi, lai tās varētu klasificēt un pārstrādāt pēc katra materiāla veida.



Neizmetiet akumulatoru kopā ar sadzīves atkritumiem, ugunsgrēkā vai upē.

3. Kā rīkoties, ja rīks nedarbojas normāli?

Klientiem ir ļoti bīstami pašiem novērst vai labot rīku. Sazinieties ar tuvāko A/S centru (tirdzniecības aģentūru) un pieprasiet servisa pakalpojumus. Remonts jāpieprasa kvalificētam elektrotehnikas speciālistam.

4. Y stiprinājuma aukla

Ja nepieciešams nomainīt barošanas vadu. Lai izvairītos no drošības apdraudējuma, tas jādarā ražotājam vai tā pārstāvim.

Vides aizsardzība



Nogādājiet izejvielas uz pārstrādes punktu un neizmetiet kopā ar atkritumiem. Iekārta, piederumi un iepakojums pirms pārstrādes veidi nekaitīgā veidā ir jāšķiro. Plastmasas daļām marķējums, kas norāda pārstrādes kategorijas.

Tikai ES valstīm

Neizmetiet elektroinstrumentus mājāsaimniecības atkritumos! Saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) un tās transponēšanu valstu tiesību aktos elektroinstrumenti, kas vairs nav lietojami, ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā veidi draudzīgā veidā. Würth ar prieku pieņems bojāto Würth elektroinstrumentu atpakaļ bez maksas.

Очень важно прочитать инструкцию по эксплуатации перед первым использованием электроинструмента. Всегда держите инструкцию по эксплуатации с электроинструментом. Убедитесь, что руководство по эксплуатации находится рядом с электроинструментом при передаче его другим людям.

Примечание

Наши инженеры стремятся к постоянному развитию и исследованиям, чтобы разработать качественный продукт, поэтому форма и структура наших моделей могут быть изменены без предварительного уведомления.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ознакомьтесь со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности. Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам. **Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.**



Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится ко всему вашему инструменту, работающему от сети (проводное) или на батарее (аккумуляторах) (беспроводное).

1. Безопасность в месте выполнения работ

- a) **Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным.**
Захламление и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.
- b) **Не пользуйтесь электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или паров.** При работе электроинструмента возникают искры, которые могут привести к воспламенению пара или газов.
- c) **При работе с электроинструментом не допускайте детей или посторонних лиц к месту выполнения работ.**

Не отвлекайтесь во время работы, так как это приведет к потере контроля над электроинструментом.

2. Электробезопасность

- a) **Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Никогда не вносите никаких изменений в конструкцию розетки. При использовании электроинструмента с заземлением не используйте переходники.**
Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.
- b) **Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления, плиты и холодильники.**
При контакте тела с заземленными предметами увеличивается риск поражения электрическим током.
- c) **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги.**
Попадение влаги в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- d) **Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не используйте шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей.**
Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения

электрическим током.

- e) **При использовании электроинструмента вне помещения используйте удлинитель, подходящий для этих целей.** Использование соответствующего шнура снижает риск поражения электрическим током.
- f) **Если электроинструмент приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания , которая защищена устройством дифференциального тока(RCD).** Использование устройства дифференциального тока (RCD) снижает риск поражения электротоком.

3. Личная безопасность

- a) **При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали, находитесь под воздействием наркотиков , алкоголя или лекарственных препаратов.** Даже мгновенная невнимательность при использовании электроинструмента может привести к серьезной травме.



- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Обязательно надевайте защитные очки.**

Такие средства индивидуальной защиты, как маска от пыли, защитная обувь, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях , позволяют снизить риск получения травмы.

- c) **Не допускайте случайного включения устройства. Прежде чем подсоединить инструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, а также перед поднятием и переноской убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении (OFF).**

Переноска инструмента с пальцем на

выключателе или подача питания на инструмент с включенным выключателем может привести к несчастному случаю .

- d) **Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Гаечный или регулировочный ключ, оставшийся закрепленным на вращающейся детали может привести к травме .
- e) **При эксплуатации устройства не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие .** Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- f) **Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы и, одежда и перчатки должны всегда находиться на расстоянии от вращающихся деталей.** Свободная одежда , украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.
- g) **Если имеются устройства для подключения пылесборника или вытяжки, убедитесь, что они подсоединены и правильно используются.**

Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.

4. Использование и уход за электроинструментом

- a) **Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту. Используйте электроинструмент, соответствующий выполняемой вами работе.** Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.
- b) **Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем.** Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть

отремонтирован.

- c) **Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента всегда отключайте его от источника питания и/или снимите батарею с электроинструмента.**
Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента .
- d) **Храните электроинструмент в местах, недоступных для детей , и не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции пользоваться им.** Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.
- e) **Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов. Убедитесь в соосности, отсутствии деформаций движущихся узлов, поломок каких-либо деталей или других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием.**
Большое количество несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за электроинструментом.
- f) **Режущий инструмент всегда должен быть острым и чистым.**
Соответствующее обращение с режущим инструментом, имеющим острые режущие кромки, делает его менее подверженным деформациям(заклиниванию), что позволит лучше управлять им.
- g) **Используйте электроинструмент , принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях , для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы.** Использование инструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

5. Использование электроинструмента, работающего на аккумуляторных батареях и уход за ними

- a) **Заряжайте аккумуляторную батарею только зарядным устройством , указанным изготовителем.**
Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может привести к пожару при его использовании с другими аккумуляторными батареями.
- b) **Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными батареями.**
Использование других аккумуляторных батарей может привести к травме или пожару.
- c) **Когда аккумуляторная батарея не используется, храните ее отдельно от металлических предметов, таких как скрепки ,монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторной батареи между собой.**
Закорачивание контактов аккумуляторной батареи может привести к ожогам или пожару.
- d) **При неправильном обращении из аккумуляторной батареи может потечь жидкость; избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды .В случае попадания в глаза , обратитесь к врачу.**
Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение или ожоги.
- ## 6. Обслуживание
- a) **Обслуживание вашего электроинструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей.**
Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.

Предупреждения по технике безопасности при работе с молотком



- **При ударном бурении надевайте защитные наушники.** Воздействие шума может привести к потере слуха.
- **Используйте вспомогательную(ые) рукоятку(и), если она поставляется с инструментом.** Потеря управления может привести к травмам.
- **Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении операций, при которых режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой.** Контакт режущего аксессуара с проводом под напряжением может привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента окажутся под напряжением и оператора может ударить током.
- **Не используйте мокрые инструменты или под дождем.** Вы можете погибнуть от удара электрическим током или получить серьезную травму
- **Если дрель заглохла, это обычно связано с перегрузкой. Отпустите спусковой крючок немедленно.** В противном случае это может привести к повреждению дрели.
- **Не переключайте передачи при работающем инструменте.** Если вам трудно переключать передачи, убедитесь, что переключатель скоростей находится в одном из двух скоростных режимов.
- **Не допускайте соприкосновения пальцев и рук со сверлом во время работы.** При соприкосновении пальцев и рук со сверлом или его защемлении вы можете получить серьезную травму.
- **Не отходите от работающего инструмента.** Другие операторы, оставшиеся рядом с вами, могут получить травмы

- **Во время замены или эксплуатации инструмента установите рычаг переднего/заднего хода в нейтральное положение.** Небрежная эксплуатация выключателя может привести к серьезной травме вращающейся частью инструмента.

Предупреждения о безопасности аккумуляторов

- **Не кладите аккумулятор в огонь.** Аккумулятор может взорваться под воздействием высокой температуры, что может привести к опасной травме.
- **Следите за тем, чтобы не произошло короткого замыкания клеммы аккумулятора.** При коротком замыкании двух клемм аккумулятора возникает огромный ток. В результате может возникнуть пожар или взрыв, что может привести к серьезным травмам.
- **Убедитесь, что температура батареи не превышает 45 °С.** Если температура батареи превышает 45 °С, ее производительность и срок службы снижаются. При повышении температуры батареи температурный выключатель начинает работать, и контактная площадка отсоединяется. Когда вы помещаете перегретую батарею в зарядное устройство, на дисплее отображается знак плохой батареи. Охладите аккумулятор перед зарядкой.
- **Во время зарядки аккумулятора не заряжайте его несколько раз непрерывно.** Это приводит к перегреву зарядного устройства или аккумулятора, что может снизить его производительность или срок службы.
- **Не разбирайте аккумулятор.** Неправильная сборка может привести к опасности поражения электрическим током, электротравме или возгоранию.
- **Храните аккумулятор в помещении**

при температуре 0~40 °С, избегайте прямого света и закрытых горячих и влажных мест.

Может произойти возгорание или взрыв, что приведет к серьезным травмам.

- **Избегайте сильных ударов по батарее и не прокалывайте корпус батареи острым предметом.**

Может произойти возгорание или взрыв, что приведет к серьезным травмам.

- **Не вставляйте провода или другие подобные предметы в вентиляционные отверстия.**

Вы можете погибнуть от удара током или получить серьезные травмы.

Предупреждения по безопасности зарядного устройства

- **Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или отсутствием опыта и если только они не получили надзор или инструктаж по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность.**
- **Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.**
- **Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.**
- **Не используйте непerezаряжаемые батареи с зарядным устройством Würth.**
- **Не извлекайте зарядное устройство. Храните в недоступном для детей месте.** Травма человека в результате поражения электрическим током
- **Не используйте зарядное устройство под дождем или когда оно мокрое.** Несоблюдение этого требования может

привести к серьезным травмам или смерти в результате поражения электрическим током.

Дополнительные предостережения по безопасности

- **Не вставляйте провода или другие подобные предметы в вентиляционные отверстия.** Вы можете погибнуть от удара током или получить серьезную травму.
- **Вы должны использовать зарядное устройство и аккумулятор только для наших инструментов.** Если зарядное устройство и батарея не соответствуют спецификации, это может привести к значительному снижению производительности из-за плохой зарядки или перегрева.
- **Принадлежности могут нагреваться после длительного использования.** При снятии насадки с инструмента избегайте контакта с кожей и используйте надлежащие защитные перчатки при захвате насадки или принадлежностей.
- **Заряжайте только одобренные компанией Würth аккумуляторные батареи.** Аккумуляторы других типов могут лопнуть, что приведет к травмам и повреждениям.
- **Не разбирайте зарядное устройство и не работайте с ним, если оно получило резкий удар, упало или было повреждено каким-либо другим способом.** Немедленно замените поврежденный шнур или штекеры. Неправильная сборка или повреждения могут привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- **Перед началом работы убедитесь, что аккумулятор плотно закреплен в корпусе инструмента.** Если аккумулятор закреплен неплотно, он может упасть во время работы и нанести травму верхней части стопы.

Проверьте перед использованием

1. Источник питания

- Соблюдайте правильное напряжение сети. Напряжение источника питания должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке.
- Убедитесь, что номинальное напряжение электродрели и аккумулятора одинаково. Если номинальное напряжение батареи выше, чем у электродрели, двигатель может быть поврежден в результате возгорания.

2. Крепление батареи

Перед использованием электроинструмента убедитесь, что батарея правильно закреплена.

- Перед началом работы убедитесь, что аккумулятор плотно закреплен в корпусе инструмента. Если аккумулятор закреплен неплотно, он может упасть во время работы и нанести травму верхней части стопы.**

3. Полярность батареи

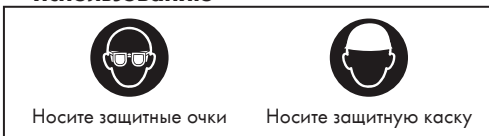
Неправильная полярность батареи может привести к неисправности выключателя. Кроме того, изменение направления вращения может привести к опасной ситуации.

4. Пробный запуск

Перед началом работы наденьте средства защиты (очки, защитную каску, беруши, защитные перчатки) и запустите инструмент в направлении, избегая других людей, чтобы убедиться, что инструмент работает нормально.



5. Объяснение любых символов или пиктограмм на инструменте, относящихся к безопасному использованию



Носите затычки для ушей



Надевайте защитные перчатки



Возврат отработанного материала



Температура батареи свыше 50 °C приводит к повреждению



Не сжигайте аккумуляторный блок



Не выбрасывайте батарейки вместе с общим мусором

V	- вольты
≡	- Постоянный ток
n_0	- Номинальная скорость
/min	- Обороты или возвратно-поступательные
	- движения в минуту
	- Функция молотковой дрели
	- Функция молотка

Выбросы шума и вибрации

1. Шумовое излучение

Значения шумового излучения определены в соответствии с EN 62841.

А-взвешенное звуковое давление излучения уровень (LpA)	101 dB(A)
А-взвешенный уровень звуковой мощности излучения (LwA)	112 dB(A)
Неопределенность (K)	3 dB

2. Оператор использует средства защиты ушей

3. Излучение вибрации

Суммарные значения вибрации (трехосная векторная сумма) определены в соответствии с EN 62841.

Режим работы отбойного молотка ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s^2
Режим бурения молотком ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s^2
Неопределенность (K)	1.5 m/s^2

4. Следующая информация

- Заявленное значение общей вибрации было измерено в соответствии со стандартным методом испытаний, приведенным в стандарте EN 62841, и может быть использовано для сравнения одного с другим.
- Заявленное значение суммарной вибрации также может быть использовано для предварительной оценки воздействия.

5. Предупреждение

- Излучение вибрации при фактическом использовании электроинструмента может отличаться от заявленного общего значения в зависимости от способов использования инструмента.
- Определить дополнительные меры безопасности для защиты оператора, которые основаны на оценке воздействия в фактических условиях использования (принимая учет всех частей рабочего цикла, например, времени, когда инструмент выключен и когда он работает вхолостую, в дополнение к времени срабатывания).

Технические характеристики и оглавление

1. Технические характеристики

Номинальное напряжение [В]	DC 18	
Скорость холостого хода [/мин]	0-1000	
Удары в минуту [/мин]	0-4160	
Ø Макс	Бетон [мм]	24
	Сталь [мм]	13
	Дерево [мм]	26
Энергия одиночного удара [Дж]	2.1	
Вес (в соответствии с процедурой EPTA 01/2003) [kg].	2.4	
Общий держатель	SDS-plus	

Модель		LI18V/5.0Ah
Аккумулятор	Напряжение [В постоянного тока]	18
	Емкость [mAh]	5000
	Вес [кг]	0.6

Модель		ALG18/6 FAST CLASSIC
Зарядное устройство	Входное напряжение [В переменного тока]	220-240
	Выходное напряжение [В постоянного тока]	14.4-18.0
	Вес [кг]	0.6
	Рабочая температура окружающей среды [°C]	4-40
	Ток зарядки [A]	6.5
Класс безопасности		

2. Оглавление

Предметы	Модель	КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТОВ	ГОЛЫЙ ИНСТРУМЕНТ
Пластиковая коробка		1	-
Заглушка		1	1
Боковая ручка		1	1
Батарейный блок		2	-
Зарядное устройство		1	-

Описание функций и приложений

1. Описание функций

(См. рисунок 1)		
1.Пыльная обложка	7.Переключатель	
2.Крышка держателя инструмента	8.Рычаг переключения	
3.Группа	9.Боковая ручка	
4.Крышка редуктора	10.светодиодный свет	
5.Жилье	11.Держатель ленты	
6.Ручка реверса	12.Заглушка	

Использование аккумулятора и зарядного устройства

1. Зарядка аккумулятора (см. рис 2)

- a) Включить штепсельную вилку в розетку. Индикаторная лампочка загорается зеленым-красным-желтым цветом 2 раза, с интервалом в 1 сек.
 - b) Установить аккумулятор в зарядное устройство и процесс заряда сразу начинается
 - c) Если время работы аккумулятора значительно сократилось, несмотря на полный заряд, это значит, что срок службы аккумулятора закончился. Такой аккумулятор требует немедленной замены.
- * Первая зарядка после покупки аккумулятора или после длительного неиспользования, обеспечивает нормальное функционирование аккумулятора.

Предупреждение
 Не замыкайте полюсы аккумулятора. Короткое замыкание может стать причиной пожара или взрыва и может нанести серьезные травмы. Если аккумулятор не используется, закройте его контакты защитной крышкой и поместите аккумулятор на хранение.

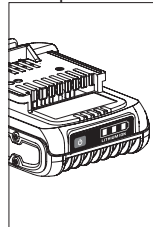
2. Индикатор заряда аккумулятора

Предупреждение
 Используйте только аккумулятор указанного типа и зарядное устройство соответствующее данному типу аккумулятора. В обратном, аккумулятор и зарядное устройство могут вызвать взрыв или пожар, перегрев или другие ошибки в процессе зарядки.

	LED дисплей	Индикатор заряда
	Мигает зеленый цвет	Заряд в пассивном „standby“ режиме работы
	Красный цвет	Происходит заряд
	Зеленый цвет	Заряд окончен
	Мигает красный цвет	Пассивный режим работы из-за высокой температуры (перегрев аккумулятора)
	Мигает желтый цвет	Заряд невозможен

Предупреждение
 Не забудьте вытащить вилку из розетки после окончания зарядки

- a) При установке перегретого аккумулятора в зарядное устройство начинает мигать красный цвет индикатора зарядки (перегрев, режим „standby“). Потом активируется охлаждающий вентилятор в зарядном устройстве, а после охлаждения аккумулятора индикаторная лампочка начинает постоянно гореть красным и начинается зарядка.
- b) Данное зарядное устройство автоматическое определяет состояние заряда аккумулятора и таким образом поддерживает аккумулятор в состоянии полного заряда.
- c) Изображение уровня заряда аккумулятора. Нажмите кнопку для отображения оставшегося заряда аккумулятора чтобы проверить уровень зарядки.



	Аккумулятор заряжен на 75 ~ 100%
	Аккумулятор заряжен на 35 ~ 74%
	Аккумулятор заряжен на 3 ~ 34%
	Аккумулятор заряжен менее 3 %

3. Установка и снятие аккумулятора

- a) Установка аккумулятора **(см. рис.3)**
 Убедитесь, что курковый пусковой выключатель находится в Off положении (ВЫКЛ.), нажмите кнопку защиты от непреднамеренного пуска (блокировки/разблокировки) чтобы заблокировать курковый выключатель. Устанавливайте аккумулятор до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком.
- b) Снятие аккумулятора **(см. рис.4)**
 Нажмите кнопку отсоединения аккумулятора и извлеките аккумулятор из электроустройства. Не прилагайте при этом чрезмерных усилий к электроинструменту.

Техническое и сервисное обслуживание

Для безопасной работы всегда держите инструмент и вентиляционное отверстие чистыми.

1. Проверка инструмента (долота)

Использование изношенной биты приведет к перегрузке двигателя и снижению эффективности работы. Либо заточите инструмент, либо замените его на новый.

2. Защита окружающей среды

Инструмент и его принадлежности содержат много необработанного материала и пластмассы, которые могут быть переработаны после окончания срока службы. Поэтому пластмассовые детали указываются с указанием типа материала, чтобы их можно было классифицировать и перерабатывать для каждого типа материала.



Не выбрасывайте аккумулятор вместе с бытовым мусором или в огонь или реку.

3. Что делать, если инструмент не работает нормально

Самостоятельное устранение неисправностей или ремонт инструмента очень опасны для клиентов, обратитесь в ближайший центр A/S (торговое агентство) и запросите сервисное обслуживание.

За ремонтом следует обращаться к квалифицированному специалисту-электрику.

4. Y-образный крепежный шнур

При необходимости замены шнура питания. Это должно быть сделано производителем или его представителем во избежание угрозы безопасности

Защита окружающей среды



Утилизируйте сырье вместо того, чтобы выбрасывать его как отходы. Электронные компоненты, дополнительные приборы и упаковочные материалы направлять в центры вторичной переработки. Пластиковые компоненты имеют маркировку для

категорированной переработки.

Только для стран ЕС

Не выбрасывайте данное электроустройство вместе с другими бытовыми отходами. В соответствии с Директивой ЕС 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, и в результате применения законов на национальном уровне, выброшенные электроустройства собираются отдельно и направляются в центры вторичной переработки. Wurth с радостью примет ваш неисправный прибор Wurth бесплатно.

Заявление о соответствии требованиям ЕАС



Мы заявляем, что данное изделие соответствует требованиям ЕАС. Информация о стране происхождения указана на корпусе изделия. Дата изготовления указана на корпусе изделия.

Срок службы: 5 лет.

Изготовитель:

«Wurth International AG»

Aspermontstrasse 1, CH-7000 Chur, Швейцария

Импортеры:

АО «Вюрт-Русь», Россия, 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 3, комната 10, Телефон: (800) 505-70-07, www.wurth.ru

АО «Вюрт Северо-Запад», 192288, Россия, г. Санкт-Петербург, Дунайский пр., д. 68

Телефон: 812-320-11-11, www.wurth.spb.ru

АО «Вюрт-Евразия», Россия, г. Екатеринбург, 620100, ул. Сибирский тракт, 12, строение 7, оф. 301, Телефон: 800-700-05-74, www.wurth.ur.ru

ИООО «ВюртБел», 220036, Беларусь, г. Минск, ул. Розы Люксембург, 95, 4 этаж
Телефон: 8017-256-19-13, 8017-256-19-14, www.wuerth.by

Страна изготовления: Китай

Дата изготовления: см. на изделии

Od suštinske je važnosti, da se pre prve upotrebe ove električne mašine, pažljivo pročita uputstvo za upotrebu.

Uvek uputstvo za upotrebu držati zajedno sa električnom mašinom. Proveriti da li je uputstvo za upotrebu pored električne mašine, kada se ona daje drugim osobama na korišćenje.

Napomena

Naši inženjeri teže konstantnom razvoju i istraživanju, u cilju poboljšanja kvaliteta proizvoda, stoga dizajn i konstrukcija svih proizvoda mogu da se promene bez prethodne najave.

Osnovne mere bezbednosti



UPOZORENJE Pročitati sve mere bezbednosti, upozorenja, uputstva i sve karakteristike, a isto tako i proučiti sve ilustracije, koje su navedene unutar ove brošure.



Nepoštovanje navedenih mera može da rezultuje strujnim udarom, požarom i/ili teškim povredama. **Sačuvati sva upozorenja i uputstva za kasniju upotrebu.**

Termin "električna mašina" u upozorenjima se odnosi na mašine sa napajanjem iz strujne mreže (žičane) ili električne mašine sa napajanjem iz baterije (bežične).

1. Bezbednost radnog prostora

- a) **Održavati radni prostor čistim i dobro osvetljenim.**
Pretrpana i tamna okruženja mogu predstavljati uzrok nezgoda.
- b) **Ne raditi sa električnom mašinom u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisustvo zapaljivih tečnosti, gasova i prašine.** Električne mašine varniče, što može da zapali prašinu ili gasove.
- c) **Držati decu i posmatrače podalje, kada se radi sa električnom mašinom.**
Skretanje pažnje može da izazove gubitak kontrole.

2. Strujna zaštita

- a) **Utikač električne mašine mora da odgovara strujnoj utičnici. Nikada ne vršiti ni na koji način modifikacije na strujnom utikaču. Ne koristiti nikakve adaptere sa električnim mašinama**

koje imaju uzemljenje. Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.

- b) **Izbegavati kontakt sopstvenog tela sa uzemljenim površinama, kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.**
Postoji povećan rizik od strujnog udara ukoliko je sopstveno telo dovedeno u vezu sa uzemljenjem.
- c) **Ne izlagati električne mašine uticaju kiše ili vlažnim uslovima.**
Voda koja uđe u električnu mašinu povećava opasnost od strujnog udara.
- d) **Ne dozvoliti da se kabl ošteti. Nikada ne koristiti kabl električne mašine za nošenje, vučenje ili isključivanje utikača iz zida. Kabl držati podalje od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.**
Oštećen ili zamršen kabl povećava opasnost od strujnog udara.
- e) **Kada se mašina upotrebljava napolju, koristiti produžni kabl namenjen za spoljnu upotrebu.**
Korišćenje kabla pogodnog za spoljnu upotrebu smanjuje opasnost od strujnog udara.
- f) **Ako je rukovanje električnom mašinom u vlažnim uslovima ipak neizbežno, koristiti strujni izvor koji zaštićen diferencijalnim strujnim uređajem (RCD).**
Korišćenje RCD uređaja smanjuje opasnost od strujnog udara.

3. Lična bezbednost

- a) **U toku rada potrebno je održati pažnju, usredsrediti se na radni proces i koristiti opšte tehničke principe, kako bi rukovanje sa ovom mašinom**

bilo bezbedno. Ne koristiti električnu mašinu ukoliko je prisutan zamor, uticaj narkotika, alkohola ili lekova.

Trenutak nepažnje tokom rukovanja električnom mašinom može da uzrokuje ozbiljne povrede.



b) Koristiti sredstva lične zaštite. Uvek nositi zaštitu za oči.

Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, zaštitne cipele, šlem ili antifoni u određenim uslovima će umanjiti mogućnost od povreda.

c) Sprečiti neželjeno pokretanje. Proveriti da li je strujni prekidač u položaju OFF (isključeno) pre priključivanja mašine na strujni izvor i/ili bateriju, kao i pre podizanja ili prenošenja mašine.

Nošenje električne mašine sa prstom na prekidaču ili njeno uključivanje dok je prekidač na poziciji ON (uključeno), povećava rizik od povreda.

d) Ukloniti bilo kakav alat za podešavanje ili ključeve pre uključivanja električne mašine.

Ključ ili deo pribora koji je ostao u kontaktu sa rotirajućim delovima električne mašine može da prouzrokuje ozbiljne povrede.

e) Ne naginjati se. Održavati pravilan stav i ravnotežu sve vreme.

Ovo omogućava bolju kontrolu nad električnom mašinom u neočekivanim situacijama.

f) Oblačiti se prikladno. Ne nositi nakit ni previše komotnu odeću. Držati kosu, odeću i rukavice podalje od pokretnih delova.

Komotna odeća, nakit ili duga kosa mogu da budu uhvaćeni od strane pokretnih delova.

g) Ako su dostupni uređaji za priključenje sistema za sakupljanje i usisavanje prašine, obavezno ih povezati i pravilno koristiti.

Sakupljanjem prašine može se smanjiti opasnost od nezgoda izazvanih prisustvom prašine.

h) Čak i ako se mašina učestalo koristi, ne izbegavati primenu svih mera bezbednosti koje se odnose na rad sa ovom električnom mašinom.

Nepažljivo korišćenje mašine može da prouzrokuje pojavu telesnih povreda.

4. Korišćenje i održavanje električnih mašina

a) Ne koristiti električnu mašinu na silu. Koristiti električnu mašinu koja odgovara određenoj nameni.

Odgovarajuća električna mašina će obaviti rad za koji je predviđena bolje, bezbednije i brže.

b) Ne koristiti električnu mašinu ako strujni prekidač ne uključuje i ne isključuje mašinu.

Mašina koja ne može da se kontroliše putem prekidača je opasna i mora biti popravljena.

c) Isključiti utikač iz strujnog izvora i/ili izvaditi bateriju iz električne mašine pre početka bilo kakvih poslova podešavanja, izmene alata ili skladištenja same mašine.

Ovakve preventivne mere bezbednosti smanjuju rizik od neželjenog pokretanja električne mašine.

d) Mašinu koja se više neće upotrebljavati potrebno je uskladištiti van domašaja dece i ne dozvoliti korišćenje osobama koje nisu upoznate sa upotrebom električne mašine ili ovim uputstvima.

Električne mašine su opasne u rukama neobučene osobe.

e) Sprovoditi postupke održavanje električne mašine. Proveriti da li postoje iskrivljeni ili blokirani pokretni delovi, a isto tako i slomljeni ili na bilo koji način oštećeni delovi, koji mogu da utiču na rad električne mašine. Ukoliko je oštećena, potrebno je mašinu odneti na popravku pre dalje upotrebe.

Mnoge nesreće se javljaju kao rezultat loše održanih električnih mašina.

f) Održavati rezne alate oštirim i čistim.

Ispravno održavani rezni alati sa oštirim reznim ivicama, manje se zaglavljaju i lakše se kontrolišu.

g) Koristiti električnu mašinu, alat i pribor u skladu sa ovim uputstvima, uzevši u obzir radne uslove i vrstu posla.

Korišćenje električne mašine u svrhu za koju nije predviđena može da prouzrokuje opasne situacije.

h) Drške i prihvatne površine na mašini, treba uvek da budu suve, čiste i

odmaščene.

Klizave drške i prihvatne površine, ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad mašinom u nepredviđenim situacijama.

5. Korišćenje i održavanje baterijskih mašina

a) Baterije treba puniti uz pomoć punjača koji je propisan od strane proizvođača.

Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može uzrokovati požar ukoliko se koristi sa drugom baterijom.

b) Koristiti baterijsku mašinu isključivo sa tačno propisanim baterijama.

Korišćenje bilo koje druge baterije može da uzrokuje povrede i požar.

c) Kada se baterija ne koristiti, držati je podalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnjevi ili drugi sitni metalni delovi koji mogu da spoje jedan pol baterije sa drugim.

Kratko spajanje polova baterije može da uzrokuje opekotine ili požar.

d) U slučajevima pada ili udara, tečnost može da iscuri iz baterije; izbegavati direktan kontakt.

Ukoliko do kontakta ipak dođe, to mesto odmah isprati vodom. Ako tečnost dospe u oči, obavezno zatražiti neophodnu lekarsku pomoć.

Tečnost koja iscuri iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.

6. Servisiranje

a) Električnu mašinu treba da popravljaju isključivo kvalifikovane osobe, uz korišćenje originalnih rezervnih delova.

To će osigurati da je korišćenje električne mašine i dalje bezbedno.

Ako se alati ili priključci na mašini koriste u suprotnosti sa instrukcijama koje su navedene unutar ove brošure, moguće su pojave ozbiljnih telesnih povreda.

Dugotrajno izlaganje uticaju buke, može da izazove oštećenje sluha.

- **Ako su pomoćne drške isporučene uz mašinu, obavezno ih koristiti.**
Gubitak kontrole može dovesti do pojave telesnih povreda.
- **Električnu mašinu držati za izolovane prihvatne površine, i to posebno u slučajevima kada se obavljaju operacije u kojima sečivo alata može da dođe u dodir sa skrivenim strujnim instalacijama.**
Kada alat dođe u kontakt sa strujnom instalacijom, metalni delovi mašine dolaze pod napon, a rukovalac može da doživi strujni udar.
- **Ne koristiti mašinu kada pada kiša, ili kada su prisutni vlažni uslovi.**
Ako se ovo upozorenje ne uzme u obzir, moguće su pojave strujnog udara sa fatalnim ishodom.
- **Ako u toku rada dođe do usporavanja rotacije alata, to znači da je mašina preopterećena.** Trenutno pustiti glavni prekidač. U protivnom može doći do oštećenja mašine.
- **Nikada ne vršiti promenu stepena prenosa pomoću selektora, dok mašina radi.** Ako postoji bilo kakav problem sa promenom stepena prenosa, proveriti da li je selektor izvršio uzupčenje sa jednim od dva stepena prenosa.
- **U toku rada nikada ne dodirivati burgiju.**
U slučaju dodirivanja burgije prstima, ili u slučaju da oni budu zahvaćeni rotirajućom burgijom, moguće su pojave ozbiljnih telesnih povreda.
- **Ne odlagati mašinu dok ona radi.** Posmatračni koji se mogu naći u zoni rada mašine, mogu biti ozbiljno povređeni.
- **Prilikom zamene ili rada na alatu, selektor za promenu smeru rotacije napred/nazad staviti u neutralni položaj.** Nepažljivo rukovanje sa selektorom, može da prouzrokuje ozbiljne povrede usled dejstva rotirajućeg alata.

Mere bezbednosti pri radu sa udarnim dejstvom



- **Prilikom rada sa udarnim dejstvom, nositi zaštitu za uši.**

Upozorenja koja se odnose na bateriju

- **Ne bacati bateriju u vatru.**
Baterija može da eksplodira ako je bačena u vatru, zbog visokih temperatura, i tom prilikom može da izazove ozbiljne povrede.
- **Ne spajati polove baterije.**
Ako su polovi baterije spojeni, dolazi do kratkog spoja, a kao posledica toga javlja se požar ili eksplozija, što može izazvati ozbiljne telesne povrede.
- **Voditi računa da temperatura baterije nikada ne pređe 45 °C.**
Kada temperatura baterije pređe 45 °C njene karakteristike opadaju, a smanjuje se i radni vek. Ako se temperatura poveća iznad dozvoljene granice, termo-prekidač isključuje električne kontakte na bateriji. Ako se u punjač umetne pregrejana baterija, prikazivaće se status pregrejane baterije. Ohladiti pregrejanu bateriju pre njenog punjenja.
- **Kada se baterija puni, nikada to ne sprovoditi uzastopno više puta.**
Ovakav način punjenja baterije može da dovede do pregrevanja punjača ili baterije, što za posledicu ima pad karakteristika i smanjenje radnog veka.
- **Nikada ne vršiti rasklapanje baterije.**
Nepravilno sklapanje može da prouzrokuje pojavu električnog udara, električnog pražnjenja ili požara.
- **Čuvati baterije u zatvorenom prostoru, pri temperaturama od 0°C do 40°C i izbegavati direktan uticaj sunčeve svetlosti, zatvorene tople i vlažne prostorije.**
Požar i eksplozija mogu da izazovu ozbiljne telesne povrede.
- **Izbegavati jake udare u baterije i ne bušiti baterije oštrim predmetima.**
Moguće su pojave požara ili eksplozije, sa potencijalno ozbiljnim telesnim povredama.
- **Nikada ne ubacivati oštre i tanke predmete u ventilacione otvore.**
Usled ovakvog nepravilnog korišćenja moguće

su pojave strujnog udara ili ozbiljnih telesnih povreda.

Upozorenja koja se odnose na punjač baterije

- **Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje od strane osoba (uključujući i decu) koja imaju fizička ograničenja, umanjenu moć opažanja, mentalna ograničenja, ili nedostatak iskustva i znanja. Ovakvim licima je ipak dozvoljena upotreba, ako to vrše uz prisustvo osoba koje su odgovorne za njihovu bezbednost.**
- **Decu treba kontrolisati, kako se ne bi igrala sa ovim uređajem.**
- **Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem. Postupci čišćenja i održavanja ne smeju da budu vršeni od strane dece koja nisu pod nadzorom odgovornih lica.**
- **Nikada ne koristiti nepunjive baterije za punjenje sa Würth originalnim punjačem.**
- **Ne sprovoditi izmene na punjaču.**
Punjač držati podalje, izvan domašaja dece. Moguće su pojave povreda osoba koje rukuju s njim, kao i pojave strujnog udara.
- **Ne koristiti punjač kada pada kiša, ili kada su prisutni vlažni uslovi.**
Ako se ovo upozorenje ne uzme u obzir, moguće su pojave strujnog udara sa fatalnim ishodom.

Dodatne mere bezbednosti

- **Nikada ne ubacivati oštre i tanke predmete u ventilacione otvore.** Usled ovakvog nepravilnog korišćenja moguće su pojave strujnog udara ili ozbiljnih telesnih povreda.
- **Neophodno je koristiti bateriju i punjač koji su namenjeni da datu mašinu.** Ako baterija i/ili punjač ne odgovaraju propisanim karakteristikama, moguća je pojava pada efikasnosti radnog procesa, zbog niskog napona ili pregrevanja.
- **Alat može prilično da se zagreje nakon dugotrajne neprekidne upotrebe.**

Kada se burgija vadi iz mašine, izbegavati njen kontakt a kožom na telu, već u tom slučaju koristiti zaštitne rukavice.

- **Vršiti punjenje isključivo baterija koje su odobrene od strane kompanije Würth. Drugi tipovi baterija u toku punjenja mogu da eksplodiraju i time prouzrokuju telesne povrede, kao i pojavu materijalne štete.**
- Nikada ne sprovoditi rasklapanje punjača, a isto tako ga ne koristiti ako je on pretrpeo udar oštrog predmeta, ili ako je on bio oštećen na bilo koji drugi način. Ako je utikač ili kabl oštećen, odmah ga zameniti. Nepravilno sklapanje ili oštećenje punjača, može da ima za posledicu pojavu strujnog udara ili pojavu požara.
- **Pre početka rada proveriti da li je baterija dobro pričvršćena za mašinu.** Ako baterija nije dobro pričvršćena, ona u toku rada može da ispadne i izazove povrede gornjeg dela stopala.

Provere pre upotrebe

1. Strujno napajanje

- Proveriti ispravnost napona napajanja. Napon napajanja mora da odgovara strujnim karakteristikama navedenim na identifikacionoj pločici proizvoda.
- Proveriti da li su vrednosti nominalnog napona na električnoj mašini i na bateriji isti. Ako je vrednost nominalnog napona baterije viša od onog na električnoj mašini, elektromotor može da se zapali i oštetiti.

2. Pričvršćenost baterije

Pre početka rada proveriti da li je baterija pravilno pričvršćena za mašinu.

- Pre početka rada proveriti da li je baterija dobro pričvršćena za mašinu. Ako baterija nije dobro pričvršćena, ona u toku rada može da ispadne i izazove povrede gornjeg dela stopala.**

3. Polaritet baterije

Ako polaritet baterije nije ispravan, može doći do problema sa prekidačem. Takođe, promena smer

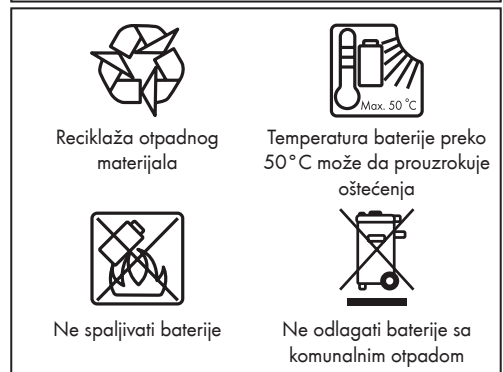
rotacije alata može prouzrokuje neželjene opasne situacije.

4. Probni rad

Pre početka rada, staviti zaštitna sredstva (naočare, šlem, antifone, zaštitne rukavice) i izvršiti probu mašine, podalje od drugih osoba, da bi se proverilo njeno pravilno funkcionisanje.



5. Objašnjenje svih simbola i piktograma na mašini vezanih za bezbednu upotrebu



V	- volti
—	- jednosmerna struja
n_0	- broj obrtaja na praznom hodu
/min	- broj obrtaja ili recipročna vrednost minuta
	- režim udarnog bušenja
	- režim udarnog dejstva
	- režim bušenja

Buka i vibracije

1. Emisija buke

Vrednosti emisije buke su izmerene prema normi EN 62841.

A-težinski nivo emisije zvučnog pritiska (LpA)	101 dB(A)
A-težinski nivo emisije zvučne snage (LwA)	112 dB(A)
Merna nesigurnost (K)	3 dB

2. Nositi zaštitu za uši!

3. Emisija vibracija

Ukupna vrednost vibracija (vektorska suma u sve tri ose) određena je na osnovu norme EN 62841.

Štemovanje u režimu udarnog dejstva ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Režim udarnog bušenja ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Merna nesigurnost (K)	1.5 m/s ²

4. Dodatne informacije

- Deklarisana ukupna vrednost vibracija je merena u skladu sa standardnom metodom na osnovu norme EN 62841, i može da služi za upoređivanje jedne mašine sa drugom.
- Deklarisana ukupna vrednost vibracija se takođe može koristiti u preliminarnim procenama izloženosti uticaju vibracija.

5. Upozorenje

- Emisija vibracija tokom stvarnog korišćenja alata može da se razlikuje od deklarisanе vrednosti u zavisnosti od načina na koji se mašina koristi.
- Identifikacija dodatnih mera bezbednosti, u cilju zaštite korisnika, zasnovana je na procenjenoj izloženosti u stvarnim okolnostima korišćenja (uzevši u obzir sve delove ciklusa upotrebe, kao na primer period u kom je mašina isključena, kao i kada ona radi bez opterećenja, što se računa kao dodatak na ukupno vreme rukovanja).

Tehničke karakteristike i sadržaj isporuke

1. Tehničke karakteristike

Nominalni napon [V DC]	DC 18
Broj obrtaja bez opterećenja [/min]	0-1000
Broj udara u minuti	0-4160

Ø Maks.	Beton [mm]	24
	Čelik [mm]	13
	Drvo [mm]	26
Energija po jednom udaru [J]		2.1
Masa (u skladu sa EPTA procedurom 01/2003) [kg]		2.4
Stežna glava alata		SDS-plus

Model		LI18V/5.0Ah
Baterija	Napon [V DC]	18
	Jačina struje [mA]	5000
	Masa [kg]	0.6

Model		ALG18/6 FAST CLASSIC
Punjač	Ulazni napon [V AC]	220-240
	Izlazni napon [V DC]	14.4-18.0
	Masa [kg]	0.6
	Radna temperatura ambijenta [°C]	4-40
	Jačina struje punjenja [A]	6.5
Klasa zaštite		<input type="checkbox"/>

2. Sadržaj isporuke

Opis	Model	KIT	GOLI ALAT
Plastična kutija		1	-
Graničnik bušenja		1	1
Bočna drška		1	1
Baterija		2	-
Punjač baterije		1	-

Opis funkcija i primena

1. Opis funkcija

(videti sl. 1)

- Poklopac protiv prašine
- Poklopac stezne glave
- Remen bočne drške
- Poklopac reduktora
- Kučičte
- Selektor smera rotacije
- Glavni prekidač
- Selektor režima rada
- Bočna drška
- LED
- Nosač remena bočne drške
- Graničnik bušenja

Kako koristiti bateriju i punjač

1. Punjenje baterije (videti sliku 2)

- Utičak punjača umetnuti u strujnu utičnicu i tada će indikatorska lampica treptati na sledeći način: zeleno-crveno-žuto svetlo će se upaliti u trajanju od jedne sekunde dvaput u svakoj boji.
 - Umetnuti bateriju u predviđeno mesto na punjaču nakon čega proces punjenja odmah započinje.
 - Ako se vreme rada s baterijom znatno smanji, iako je ona u potpunosti napunjena, to ukazuje da je vek baterije pri kraju. Ovakvu bateriju treba odmah zameniti.
- * Baterija će raditi normalno kad se puni prvi put nakon kupovine ili nakon što duži vremenski period nije bila korišćena.



Upozorenje

Voditi računa da ne dođe do kratkog spajanja polova baterije.

Kratak spoj polova baterije može da prouzrokuje požar ili eksploziju, a time i da izazove ozbiljne telesne povrede. Kad se baterija ne koristi, uvek pre skladištenja baterije stavite zaštitni poklopac.

2. Prikaz indikatora punjenja



Upozorenje

Koristiti isključivo navedenu bateriju i odgovarajući punjač. U protivnom, baterija i punjač mogu da izazovu požar, eksploziju, pregrevanje ili grešku u procesu punjenja.

	LED displej	Prikaz indikatora punjenja
	Zeleno trepće	Punjenje u „standby“ (pasivnom) režimu rada
	Crveno svetlo	Punjenje u toku
	Zeleno svetlo	Punjenje završeno
	Crveno trepće	Pasivan režim rada usled visoke temperature (baterija se pregrejela)
	Žuto trepće	Punjenje nije moguće

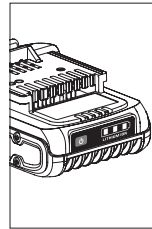


Upozorenje

Ne zaboravite da nakon završenog punjenja

izvućete utičak iz utičnice.

- Ako se pregrejana baterija stavi u punjač crveno svetlo će treptati (pregrevanje, režim „standby“). Nakon toga se aktivira rashladni ventilator u punjaču kako bi ohladio bateriju. Nakon hlađenja baterije, indikatorska lampica prelazi na konstantno crveno svetlo i punjenje počinje.
- Ovaj punjač održava potpuno punjenje baterije tako što detektuje stanje napunjenosti baterije.
- Prikaz napunjenosti baterije
Pritisnite dugme za prikaz napunjenosti baterije kako biste ustanovili nivo napunjenosti baterije.



	Baterija napunjena 75 ~ 100%
	Baterija napunjena 35 ~ 74%
	Baterija napunjena 3 ~ 34%
	Baterija napunjena manje od 3 %

3. Stavljanje i skidanje baterije

- Stavljanje baterije
(videti sliku 3)

Osigurajte da je varijabilni okidač u položaju Off (Isključeno) radi bezbednosti, pritisnite dugme Zaklj./otklj. da biste zaključali okidač.

Pritisnite napunjenu bateriju u električni alat sve dok ne čujete klik dugmeta za zaključavanje baterije.

- Skidanje baterije
(videti sliku 4)

Pritisnite dugme za oslobađanje baterije i izvucite bateriju iz električnog alata. Nemojte da koristite prekomernu silu ili udarate.

Održavanje i servisiranje

Održavati čistoću ventilacionih otvora u cilju ostvarivanja bezbednog rada.

1. Provera stanja alata (burgija)

Upotreba istrošenih burgija može da utiče na preopterećivanje motora, a istovremeno umanjuje efikasnost radnog procesa.

Izvršiti oštrenje alata, ili ga zameniti sa novim.

2. Zaštita životne okoline

Mašina i njeni alati sadrže mnoštvo sirovih materijala i plastičnih masa koje mogu da se

recikliraju nakon isteka radnog veka. Stoga su plastični delovi označeni, u skladu sa vrstom materijala, kako bi mogli pravilno da se klasifikuju i recikliraju.



Ne bacati bateriju sa komunalnim otpadom, u vatru ili reku.

3. Šta preduzeti u slučaju neispravnosti mašine

Zbog svoje složenosti postupak servisiranja ne bi trebalo da sprovode sami rukovaoči. Neophodno je da oni stupe u kontakt sa ovlašćenim servisnim centrom, radi pružanja neophodne pomoći.

4. Y strujni kabl

Ukoliko je strujni kabl električne mašine neispravan, on mora biti zamenjen sa originalnim kablom od strane ovlašćene stručne osobe, kako bi se izbegla mogućnost pojave strujnog udara.

Zaštita životne okoline



Reciklirajte sirovine umesto da ih odlažete na otpad. Elektronski delovi, dodatni pribor i pakovanje odlagati u centrima za reciklažu.

Plastični delovi označeni su za kategorisano recikliranje.

Samo za EU države članice:

Ne bacajte ovaj elektronski uređaj u kućni otpad. U skladu sa EU direktivom 2012/19/EU o otpadu električne i elektronske opreme i primenom zakonodavstva u nacionalnom pravu, istrošeni električni uređaji moraju da se sakupljaju odvojeno i odlažu u centrima za reciklažu. Korisnik može besplatno da vrati Würth neispravan aparat dok će Würth rado preuzeti isti.

Bitno je pročitati upute za uporabu prije prvog korištenja električnog aparata. Uvijek držite ove upute za uporabu zajedno s električnim alatom. Provjerite jesu li upute za uporabu za električni alat uz taj alat kada ga dajete drugim osobama.

Napomena

Obzirom da naši inženjeri teže stalnom razvoju i istraživanju kako bi razvili kvalitetan proizvod, oblik i sastav naših modela mogu biti promijenjeni bez prethodne najave.

Osnovna upozorenja o sigurnosti pri radu s električnim alatom



UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje sigurnosnih uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili opasnom ozljedom. **Čuvajte sva upozorenja i upute za kasnije.**



Termin "električni alat" se u upozorenjima odnosi na Vaše alate s napajanjem iz strujne mreže (žičani) ili električne aparate s napajanjem iz akumulatora (akumulatorski).

1) Sigurnost radnog prostora

a) Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.

Pretrpani i tamni prostori prizivaju nezgode.

b) Ne radite s električnim alatom u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina, plinova i isparavanja.

Električni alati iskre, što može zapaliti plinove ili isparavanja.

c) Držite djecu i promatrače podalje kada radite s električnim alatom.

Skretanje pažnje može izazvati gubitak kontrole.

2) Zaštita od struje

a) Utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Nikada ne prerađujte utikač ni na koji način. S uzemljenim električnim alatima ne koristite nikakve adaptere.

Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.

b) Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori i frižideri.

Ako je Vaše tijelo uzemljeno, postoji povećan rizik od strujnog udara.

c) Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uvjetima.

Voda koja uđe u električni uređaj povećava opasnost od strujnog udara.

d) Ne oštećujte kabl. Nikada ne koristite kabl električnog alata za nošenje, povlačenje ili isključivanje utikača iz zida. Držite kabl podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.

Oštećen ili zapleten kabl povećava opasnost od strujnog udara.

e) Kada električni alat koristite vani, koristite produžni kabl pogodan za vanjsku upotrebu.

Korištenje kabla pogodnog za vanjsku upotrebu smanjuje opasnost od strujnog udara.

f) Ako je rukovanje električnim alatom u vlažnim uvjetima neizbježno, koristite izvor struje zaštićen sklopkom za diferencijalnu struju (RCD/FID-sklopka).

Korištenje RCD uređaja smanjuje opasnost od strujnog udara.

3) Osobna sigurnost

a) Budite oprezni, pazite što radite i budite razumni prilikom rukovanja električnim alatom. Ne koristite električni alat kada ste umorni ili pod uticajem narkotika, alkohola ili lijekova.

Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim uređajem može uzrokovati ozbiljne ozljede.



b) Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.

Zaštitna oprema, kao što su: maska za prašinu, zaštitne cipele, kaciga ili slušalice, će u određenim uvjetima smanjiti ozljede.

c) Sprejite neželjeno pokretanje. Pobrinite se da je prekidač na položaju OFF (isključeno) prije nego što priključite izvor struje i/ili akumulator, prije podizanja ili prenošenja alata.

Nošenje električnog alata dok vam je prst na prekidaču ili uključivanje električnog alata dok je prekidač u položaju ON (uključeno) priziva ozljede.

d) Uklonite svaki ključ za podešavanje ili viličasti ključ prije uključivanja električnog alata.

Ključ za podešavanje ili viličasti ključ koji je ostao

spojen na rotirajući dio električnog alata može prouzročiti ozljedu.

- e) **Ne naginjte se. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu svo vrijeme.**

To omogućava bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.

- f) **Odjenite se prigodno. Ne nosite nakit ni preširoku odjeću. Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova.**

Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.

- g) **Ako su dostupni uređaji za spajanje sustava za skupljanje i usisavanje prašine, obavezno ih spojite i pravilno koristite.**

Korištenjem uređaja za skupljanje prašine možete smanjiti mogućnost opasnosti od nezgoda prouzrokovanih prašinom.

4) Korištenje i održavanje električnih alata

- a) **Ne koristite električni alat na silu.**

Upotrijebite odgovarajući električni alat za Vaš rad.

Odgovarajući električni alat će obaviti posao za koji je predviđen bolje, sigurnije i brže.

- b) **Ne koristite električni alat ako prekidač ne uključuje i ne isključuje alat.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolirati prekidačem je opasan i mora biti popravljen.

- c) **Isključite utikač iz izvora struje i/ili odspojite akumulator s električnog alata prije nego vršite bilo kakva podešavanja, izmjenu podataka ili skladištite električni alat.**

Ovakve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.

- d) **Alate koje nećete upotrebljavati skladištite izvan dosega djece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da rade s njim.**

Električni alati su opasni u rukama nestručnih osoba.

- e) **Održavanje električnog alata. Provjerite ima li iskrlivljenih ili blokiranih pokretnih dijelova, slomljenih ili na bilo koji način oštećenih dijelova koji mogu utjecati na rad električnog alata. Ukoliko je oštećen, električni alat prije upotrebe odnesite popraviti.**

Mnoge nesreće su se događale zbog loše održavanih električnih alata.

- f) **Održavajte rezne alate oštroma i čistima.**

Ispravno održavani rezni alati s oštrim reznim rubovima manje se zaglavljaju i lakše kontroliraju.

- g) **Koristite električni alat, pribor i dijelove alata u skladu s ovim uputama, uzevši u obzir radne uvjete i vrstu posla.**

Korištenje električnog alata za rad za koji nije predviđen može uzrokovati opasne situacije.

- 5) **Korištenje i održavanje električnih alata s akumulatorom**

- a) **Punite baterije samo na punjaču koji je proizvođač propisao.**

Punjač koji je pogodan za jednu vrstu akumulatora može uzrokovati požar ukoliko se koristi s drugim akumulatorom.

- b) **Koristite električni alat samo s točno propisanim akumulatorima.**

Korištenje bilo kojeg drugog akumulatora može uzrokovati ozljede i požar.

- c) **Kada ne koristite akumulator, držite ga podalje od drugih metalnih objekata, kao što su spajalice, novčići, ključevi, čavli, vijci ili drugi sitni metalni dijelovi koji mogu spojiti jedan pol s drugim.**

Direktno spajanje polova akumulatora može uzrokovati opekotine ili požar.

- d) **U slučajevima pada ili udara, tekućina može iscuriti iz akumulatora; izbjegavajte kontakt. Ako do kontakta ipak dođe, isperite vodom. Ako tekućina dospje u oči, obavezno potražite pomoć liječnika.**

Tekućina koja iscuri iz akumulatora može izazvati iritaciju ili opekotine.

6) Servisiranje

- a) **Vaš električni alat smije popravljati samo kvalificirana osoba, koristeći originalne rezervne dijelove.**

To će osigurati sigurno korištenje električnog alata.

Sigurnosne mjere pri radu sa čekić bušilicom



- Tijekom rada sa udarnim dejstvom, nositi zaštitu za sluh.

Izloženost utjecaju buke, može izazvati oštećenje sluha.

- Koristiti pomoćnu dršku, ako je na raspolaganju.
Subitak kontrole može izazvati ozljede osoba koje rukuju ovim strojem.
- Električni stroj držati za izolirane prihvatne površine, i to posebno u slučajevima kada se obavljaju operacije u kojima oštrica alata može doći u dodir sa skrivenim strujnim instalacijama.
Kada alat dođe u kontakt sa strujnom instalacijom, metalni dijelovi stroja dolaze pod napon, a rukovatelj može doživjeti strujni udar.

- **Ne koristiti stroj kada pada kiša, ili kada su prisutni vlažni uvjeti.**
Ako se ovo upozorenje ne uzme u obzir, moguće su pojave strujnog udara sa fatalnim ishodom.
- **Bušilica obično prestaje raditi jer je preopterećena.** Odmah otpustite okidač. Ako to ne učinite, može doći do oštećenja bušilice.
- **Ne mijenjajte brzine dok stroj radi.**
Ako imate problema s promjenom stupnjeva prijenosa, provjerite je li mjenjač uključen u jednu od dvije postavke stupnja prijenosa.
- **Tijekom rada nikada prstima ili šakama ne dodirivati svrdlo koje se vrti.**
Ako prsti ili šake dođu kontakt sa rotirajućim svrdlom ili budu zahvaćeni njegovim radom, moguće su pojave ozbiljnih ozljeda.
- **Ne odlagati stroj koji radi.**
Osobe koje se nalaze u izravnoj blizini mogu zadobiti ozbiljne ozljede.
- **Tijekom zamjene alata ili podešavanja na stroju, polugu za promjenu režima naprijed/nazad, treba staviti u položaj „neutral“.** Nepažljivo korištenje prekidača za uključenje radnog stroja može prouzrokovati ozbiljne ozljede, od strane rotirajućih dijelova.

Sigurnosna upozorenja za bateriju

- **Ne bacati bateriju u vatru.**
Baterija u vatri može eksplodirati zbog visokih temperatura i tom prilikom može izazvati ozbiljne ozljede.
- **Ne spajati polove baterije.**
Ako su polovi baterije spojeni, doći će do kratkog spoja, a kao posljedica toga javlja se požar ili eksplozija, što može izazvati ozbiljne tjelesne ozljede.
- **Voditi računa da temperatura baterije nikada ne pređe 45 °C.**
Kada temperatura baterije pređe 45 °C njene karakteristike opadaju, a smanjuje se i radni vijek. Ako se temperatura poveća iznad dozvoljene granice, termo-prekidač isključuje električne kontakte na bateriji. Ako se u punjač umetne pregrijana baterija, prikazivat će se status pregrijane baterije. Ohladiti pregrijanu bateriju prije njenog

punjenja.

- **Prilikom punjenja baterije postarajte se da je ne punite nekoliko puta uzastopce.**
Navedeno izaziva pregrijavanje punjača baterije ili same baterije što može smanjiti njezin učinak ili radni vijek.
- **Ne rasklapajte bateriju.**
Nepravilno rasklapanje može dovesti do opasnosti od strujnog udara, strujnog udara s fatalnim ishodom ili izbijanja požara.
- **Baterije čuvajte u zatvorenom, na temperaturama od 0 °C do 40 °C i izbjegavajte izlaganje suncu, zatvorene tople i vlažne prostorije.**
Pokušaj istog može prouzrokovati izbijanje vatre ili eksplozije, te može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- **Ne udarajte jako bateriju i ne bušite je oštrim predmetima.**
Pokušaj istog može prouzrokovati izbijanje vatre ili eksplozije, te može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- **U otvore za zrak nikada ne umetati metalne predmete kao što su žice i sl.**
U protivnom moguće su pojave ozbiljnih ozljeda, strujnog udara, pa čak i fatalnog ishoda.

Sigurnosna upozorenja za punjač baterije

- **Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući i djecu) koja imaju fizička ograničenja, umanjenu moć opažanja, mentalna ograničenja ili nedostatak iskustva i znanja. Ovakvim osobama je ipak dozvoljena upotreba, ako to rade uz prisustvo osoba koje su odgovorne za njihovu zaštitu.**
- **Djecu treba kontrolirati, kako se ne bi igrala ovim uređajem.**
- **Djeca se ne trebaju igrati ovim uređajem. Postupke čišćenja i održavanja ne smiju provoditi djeca koja nisu pod nadzorom odgovornih osoba.**
- **Ne koristite baterije koje se ne mogu puniti sa „WÜRTH“ punjačem.**
- **Ne uklanjajte punjač.**

Čuvati izvan dohvata djece.

Moguće su pojave ozljeda osoba koja rukuju istim uslijed strujnog udara.

- **Ne koristiti punjač kada pada kiša ili kada ima vlage.**

Ako se ovo upozorenje ne uzme u obzir, moguće su pojave strujnog udara sa fatalnim ishodom ili ozbiljne ozljede.

Dodatne sigurnosne mjere

- **U otvore za zrak nikada ne umetati metalne predmete kao što su žice i sl.** U protivnom moguće su pojave ozbiljnih ozljeda, strujnog udara, pa čak i fatalnog ishoda.
- **Neophodno je koristiti bateriju i punjač koji su namijenjeni za dati stroj.** Ako baterija i/ili punjač ne odgovaraju propisanim karakteristikama, moguća je pojava pada efikasnosti radnog procesa, zbog niskog napona ili pregrijavanja.
- **Alat se može prilično zagrijati nakon dugotrajne neprekidne upotrebe.** Kada se svrdlo vadi iz stroja izbjegavati njegov kontakt s kožom na tijelu, u tom slučaju koristiti zaštitne rukavice.
- **Punite samo baterije koje je odobrila kompanija „ WÜRTH “.** Druge vrste baterija mogu pucati uzrokujući osobne ozljede i oštećenja.
- **Nikada ne sprovoditi rasklapanje punjača, a isto tako ga ne koristiti ako je on pretrpio udar oštrog predmeta, ili ako je on bio oštećen na bilo koji drugi način.** Ako je utikač ili kabel oštećen, odmah ga zamijeniti. Nepravilno sklapanje ili oštećenje punjača, može imati za posljedicu pojavu strujnog udara ili pojavu požara.
- **Prije početka rada provjeriti je li baterija dobro pričvršćena za stroj.** Ako baterija nije dobro pričvršćena, ona tijekom rada može ispasti i izazvati ozljede.

Provere pre upotrebe

1. Strujno napajanje

- Provjeriti ispravnost napona napajanja. Napon napajanja mora odgovarati strujnim karakteristikama navedenim na identifikacijskoj pločici proizvoda.
- Provjeriti jesu li vrijednosti nominalnog napona na električnom stroju i na bateriji isti. Ako je vrijednost nominalnog napona baterije viša od one na električnom stroju, elektromotor se može zapaliti i oštetiti.

2. Pričvršćivanje baterije

- Prije početka rada provjeriti je li baterija dobro pričvršćena za stroj.



Prije početka rada provjeriti je li baterija dobro pričvršćena za stroj. Ako baterija nije dobro pričvršćena, ona tijekom rada može ispasti i izazvati ozljede.

3. Polaritet baterije

Ako polaritet baterije nije ispravan, može doći do problema sa prekidačem. Takođe, promjena smjera rotacije alata može da prouzrokuje neželjene opasne situacije.

4. Probni rad

Prije početka rada, staviti zaštitna sredstva (naočale, šljem, antifone, zaštitne rukavice) i izvršiti probu stroja, podalje od drugih osoba, da bi se provjerilo njeno pravilno funkcioniranje.



5. Objašnjenje svih simbola i piktograma na stroju u vezi sa sigurnom upotrebom.



Nositi zaštitne naočale



Nositi zaštitni šlem



Nositi antifone



Nositi zaštitne rukavice

Reciklaža otpadnog materijala	Temperatura baterije preko 50 °C može da prouzrokuje oštećenja
Ne spaljivati baterije	Ne odlagati baterije sa komunalnim otpadom

V	- Volti
	- Istosmjerna struja
n_0	- Nominalni broj obrtaja
/min	- Broj obrtaja ili okretaja u minuti
	- Mod bušenja čekića
	- Čekićarski režim
	- Uzorak bušenja

Buka i vibracije

1. Emisija buke

Vrijednosti emisije buke su izmjerene prema normi EN 62841.

A- ponderirana razina emitiranog zvučnog tlaka (LpA)	101 dB(A)
A- ponderirana razina emitirane zvučne snage (LwA)	112 dB(A)
Mjerna nesigurnost [K]	3 dB

2. Rukovatelj mora da nosi zaštitu za sluh

3. Emisija vibracija

Ukupna vrijednost vibracija (suma vektora u tri ose) određena je u skladu sa normom EN 62841.

Režim udarnog dlijeta ($a_{h,AG}$)	11.5 m/s ²
Režim udarne bušilice ($a_{h,AG}$)	18.5 m/s ²
Mjerna nesigurnost [K]	1.5 m/s ²

4. Dodatne informacije

- Deklarirana ukupna vrijednost vibracija je mjerena u skladu sa standardnom metodom na osnovu norme EN62481, i može se koristiti za

uspoređivanje jednog stroja sa drugim.

- Deklarirana ukupna vrijednost vibracija se također može koristiti u preliminarnim procjenama izloženosti utjecaju vibracija.

5. Upozorenje

- Emisija vibracija se tijekom stvarnog korištenja alata može razlikovati od deklarirane vrijednosti u zavisnosti od načina na koji se stroj koristi.
- Identificiranje dodatnih mjera sigurnosti u cilju zaštite korisnika je zasnovana na procjenjenoj izloženosti u stvarnim okolnostima korištenja (uzevši u obzir sve dijelove ciklusa upotrebe, kao na primjer period u kom je stroj isključen, kao i kada on radi bez opterećenja, što se računa kao dodatak na ukupno vrijeme rukovanja).

Specifikacija i sadržaj pakiranja

1. Specifikacija

Nominalni napon [V DC]	DC 18	
Brzina bez opterećenja	0-1000	
Udari po minutu [/min]	0-4160	
Ø Max	Beton (mm)	24
	Čelik (mm)	13
	Drvo (mm)	26
Energija jednog udara [J]	2.1	
Težina (EPTA procedura 01/2003) [kg]	2.4	
Sustav držača alata	SDS-plus	

Model	LI18V/5.0Ah	
Baterija	Nominalni napon [VDC]	18
	Kapacitet [mAh]	5000
	Težina [kg]	0.6

Model	ALG18/6 FAST CLASSIC	
Punjač	Ulazni napon [V AC]	220-240
	Izlazni napon [V DC]	14.4-18.0
	Težina [kg]	0.6
	Radna temperatura ambijenta [°C]	4-40
	Jačina struje punjenja [A]	6.5
	Klasa zaštite	

2. Sadržaj pakiranja

Opis	Model	KIT	GOLI ALAT
Plastični kutija		1	-
Stoper		1	1
Bočna ručka		1	1
Baterija		2	-
Punjač baterije		1	-

Opis funkcija i primjena

1. Opis funkcija

(videti sl. 1)	
1. Poklopac za prašinu	7. Prekidač
2. Poklopac nosača alata	8. Prekidač za okidač
3. Prsten	9. Poluga za promjenu
4. Poklopac zupčanika	10. LED
5. Kućište	11. Držač prstena
6. Gumb za zaključavanje prekidača	12. Stoper

Kako koristiti bateriju i punjač

1. Punjenje baterije (vidjeti sliku 2)

- Utičak punjača umetnuti u strujnu utičnicu i tada će indikatorska lampica treptati na sljedeći način: zeleno-crveno-žuto svjetlo će se upaliti u trajanju od jedne sekunde dvaput u svakoj boji.
 - Umetnuti bateriju u predviđeno mjesto na punjaču nakon čega proces punjenja odmah započinje.
 - Ako se vrijeme rada s baterijom znatno smanji, iako je ona u potpunosti napunjena, to ukazuje da je vijek baterije pri kraju. Ovakvu bateriju treba odmah zamijeniti.
- * Baterija će raditi normalno kad se puni prvi put nakon kupnje ili nakon što tijekom duljeg vremenskog razdoblja nije bila korištena.



Upozorenje

Voditi računa da ne dođe do kratkog spajanja polova baterije. Kratak spoj polova baterije može prouzrokovati požar ili eksploziju, a time i izazvati ozbiljne tjelesne ozljede. Kad se baterija ne koristi, uvijek prije pohranjivanja baterije stavite zaštitni poklopac.

2. Prikaz indikatora punjenja



Upozorenje

Koristiti isključivo navedenu bateriju i odgovarajući punjač. U protivnom, baterija i punjač mogu izazvati požar, eksploziju, pregrijavanje ili grešku u procesu punjenja.

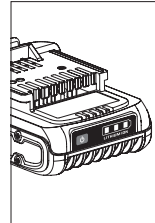
	LED displej	Prikaz indikatora punjenja
	Zeleno trepće	Punjenje u „standby“ (pasivnom) režimu rada
	Crveno svjetlo	Punjenje u toku
	Zeleno svjetlo	Punjenje završeno
	Crveno trepće	Pasivan režim rada usljed visoke temperature (baterija se pregrijava)
	Žuto trepće	Punjenje nije moguće



Upozorenje

Ne zaboravite da nakon završenog punjenja izvučete utičak iz utičnice.

- Ako se pregrijava baterija stavi u punjač crveno svjetlo će treptati (pregrijavanje, režim „standby“). Nakon toga se aktivira rashladni ventilator u punjaču kako bi ohladio bateriju. Nakon hlađenja baterije, indikatorska lampica prelazi na konstantno crveno svjetlo i punjenje započinje.
- Ovaj punjač održava potpuno punjenje baterije tako što detektira stanje napunjenosti baterije.
- Prikaz napunjenosti baterije
Pritisnite gumb za prikaz napunjenosti baterije kako biste ustanovili nivo napunjenosti baterije.



	Baterija napunjena 75 ~ 100%
	Baterija napunjena 35 ~ 74%
	Baterija napunjena 3 ~ 34%
	Baterija napunjena manje od 3 %

3. Stavljanje i skidanje baterije

- Stavljanje baterije
(vidjeti sliku 3)

Osigurajte da je varijabilni okidač u položaju Off (Isključeno) radi sigurnosti, pritisnite gumb Zaklj. /

Otklj. da biste zaključali okidač.

Pritisnite napunjenu bateriju u električni alat sve dok ne čujete klik gumba za zaključavanje baterije.

b) Skidanje baterije
(vidjeti sliku 4)

Pritisnite gumb za oslobađanje baterije i izvucite bateriju iz električnog alata. Nemojte koristiti prekomjernu silu ili udarati.

Održavanje i servisiranje

Održavati čistoću ventilacionih otvora u cilju ostvarivanja bezbednog rada.

1. Provera alata (svrdla)

Upotreba istrošenog svrdla dovodi do pretjeranog opterećenja motora i smanjuje efikasnost rada. Ili naoštrite alat ili ga zamijenite novim.

2. Zaštita životne okoliša

Stroj i njegovi alati sadrže mnoštvo sirovih materijala i plastičnih masa koje se mogu reciklirati nakon isteka radnog vijeka. Stoga su plastični dijelovi označeni u skladu sa vrstom materijala, kako bi se mogli pravilno klasificirati i reciklirati. Ne bacati bateriju sa komunalnim otpadom, u vatru ili rijeku.

3. Šta preduzeti u slučaju neispravnosti stroja

Jako je opasno da kupci sami rješavaju probleme ili vrše popravku alata. Potrebno je kontaktirati najbliži postprodajni centar (zastupnik za prodaju) i tražiti servisiranje. Popravku treba obaviti kvalificirani električar.

4. Strujni kabl Y

Ako je potrebna zamjena kabla za napajanje, a da bi se izbjegle opasnosti po sigurnost, to mora da uradi proizvođač ili njegov predstavnik.

Zaštita životnog okoliša



Reciklirajte sirovine, umjesto da ih odlažete kao otpad. Elektronički dijelovi, dodatni pribor i pakiranje odlagati u centrima za reciklažu. Plastične komponente su označene

za kategoriziranu reciklažu.

Samo za EU države članice

Ne bacajte ovaj elektronički uređaj u kućni otpad. U skladu sa EU direktivom 2012/19/EU o otpadu električne i elektroničke opreme i primjenom zakonodavstva u nacionalnom pravu, istrošeni električni uređaji moraju se sakupljati odvojeno i odlagati u centrima za reciklažu. Würth će rado besplatno prihvatiti vaš oštećeni Würth aparat.






(DE)	EU-Konformitätserklärung	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: Technische Unterlagen bei:*
(GB)	EC Declaration of Conformity	We herewith declare that this product conforms to the following standards and directives: Technical documentation with:*
(IT)	Dichiarazione di conformità CE	Dichiariamo, sotto nostra esclusiva responsabilità, che questo prodotto è conforme alle seguenti norme o prescrizioni normative: Documentazione tecnica presso:*
(FR)	Déclaration de conformité CE	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est conforme avec les normes ou documents normatifs suivants : Documents techniques auprès de :*
(ES)	Declaración de conformidad CE	Declaramos bajo responsabilidad exclusiva que este producto cumple con las siguientes normas o documentos normativos: Documentación técnica de:*
(PT)	Declaração de conformidade CE	Declaramos, sob a nossa exclusiva responsabilidade, que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: Documentação técnica com:*
(NL)	EG-conformiteitsverklaring	Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid, dat dit product voldoet aan de volgende normen of richtlijnen: Technische documentatie bij:*
(DK)	EF-konformitetserklæring	Vi erklærer på eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og normative dokumenter: Teknisk dokumentation fås hos:*
(NO)	EF-samsvarserklæring	Vi erklærer at vi har eneansvaret for at dette produktet er i samsvar med følgende standarder eller normative dokumenter: Teknisk dokumentasjon finnes hos:*
(FI)	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Vakuutamme, että tämä tuote täyttää seuraavien standardien ja normatiivisten asiakirjojen asettamat vaatimukset: Teknisten asiakirjojen säilytys:*



(SE)	EG-försäkran om överensstämmelse	Vi försäkrar härmed på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder och normerande dokument: Teknisk dokumentation finns hos:*
(GR)	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ	Με πλήρη ευθύνη δηλώνουμε ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα ή τα κανονιστικά έγγραφα: Τεχνική τεκμηρίωση:*
(TR)	AT Uygunluk Beyanı	Bağımsız sorumlu olarak, bu ürünün aşağıdaki norm ya da norm hükümünde belgelere uygunluk arz ettiğini teyit ederiz: Teknik belgelerin bulunduğu yer:*
(PL)	Deklaracja zgodności WE	Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt ten jest zgodny z wymogami następujących norm lub dokumentów normatywnych: Dokumentacja techniczna dostępna w:*
(HU)	Megfelelőségi nyilatkozat	Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következő szabványoknak és normatív dokumentumoknak: Műszaki dokumentáció beszerezhető:*
(CZ)	Prohlášení o shodě ES	Na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek splňuje následující standardy nebo normativní dokumenty: Technické podklady jsou k dispozici na adrese:*
(SK)	Vyhlasenie o zhode ES	Vo výhradnej zodpovednosti vyhlasujeme, že sa tento výrobok zhoduje s nasledujúcimi normami alebo normatívnymi dokumentmi: Technické podklady u:*
(RO)	Declarație de conformitate CE	Declarăm pe proprie răspundere că produsul corespunde următoarelor norme sau documente normative: Documentația tehnică la:*
(SI)	ES - Izjava o skladnosti	S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek skladen s spodaj navedenimi standardi in normativnimi dokumenti: Tehnična dokumentacija je na voljo pri družbi:*
(BG)	Декларация за съответствие EO	Със следното декларираме под собствена отговорност, че този продукт съответства на следните стандарти и нормативни документи: Техническа документация:*



EE	EÜ vastavusdeklaratsioon	Käesolevaga deklareerimine me ainisikuliselt vastutades, et antud seade vastab järgmistele normidele või normatiivsetele dokumentidele: Tehnilised dokumendid saadaval:*
LT	EB atitikties deklaracija	Atsakingai deklaruojame, kad šis gaminy s atitinka šiuos standartus arba norminius aktus: Techniniai dokumentai iš:*
LV	EK atbilstības deklarācija	Mēs paziņojam, uzņemoties pilnu atbildību, ka šis ražojums atbilst šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem: Tehniskā dokumentācija:*
RU	Декларация соответствия ЕС	Мы заявляем под собственную ответственность, что данное изделие соответствует следующим стандартам или нормативным документам: Техническая документация хранится по адресу:*
RS	EZ izjava o usaglašenosti	Ovim izjavljujemo u sopstvenoj odgovornosti da je ovaj proizvod u skladu sa sledećim standardima i spisima normativa: Tehnička dokumentacija se nalazi kod:*
HR	EZ izjava o sukladnosti	Izjavljujemo na vlastitu odgovornost da je ovaj proizvod podudaran sa sljedećim normama ili normativnim dokumentima: Tehnička dokumentacija kod:*

ABH 18 LIGHT CLASSIC	Art. 5717 528 OXX	2006/42/EC, EN 62841-1:2015 2014/30/EU, EN IEC 62841-2- 2011/65/EU 6:2020+A11:2020 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 63000:2018
		 *Würth International AG Aspermontstrasse 1 CH-7004 Chur SWITZERLAND
		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div data-bbox="557 1283 706 1528">  Heiner Faust Managing director 2024-4-9 </div> <div data-bbox="804 1283 990 1501">  Rico Januth Market developer </div> </div>

Würth International AG
Aspermontstrasse 1
CH-7000 Chur, Switzerland
www.wurth-international.com

Corporate Design Number:
MA-2022-4401-240409 © •

Reprint only with permission.

We reserve the right to apply changes on the product without prior notice or notification if the changes apply to the improvement of quality of the product from our point of view. Illustrations may be schematic illustrations and may differ in appearance from the delivered product. We except errors and we bear no liability for printing errors. Our general terms and conditions apply.